PILON LTEE
5, boul. Montclair,
Hull, Qué.
771-5841

LE DROIT

Courtiers en valeurs
J.-F. SIMARD
CIE LTEE
ACTIONS,
OBLIGATIONS,
FONDS MUTUELS
MEMBRE BOURSE
CANADIENNE
Edifice Rideau Trust 236 9501

DERNIERE EDITION — 28 PAGES — 55e ANNEE — No 233 — OTTAWA, VENDREDI 29 DECEMBRE 1967 — LE NUMERO : 10 CENTS — DEMAIN : ENSOLEILLE

Rue Herridge

Hold-up raté dans une confiserie

Vouloir s'en prendre à ses semblables, même en tentant de commettre un hold-up, peut apporter parfois des surprises désagréables. Deux voleurs l'ont appris à leur dépens jeudi soir, et celui qui leur a fait la leçon est M. Roland Leduc, propriétaire d'une confiserie sise au 68, rue Herridge, à Ottawa.

Le tout a débuté vers 10 h. jeudi soir quand deux individus ont sonné à la porte du magasin Mary's Confectionery. Mme Leduc qui se trouvait à ce moment-là dans la cuisine attenant à la confiserie, en compagnie de son mari, s'est approchée du comptoir quand elle vit les deux individus. L'un de taille moyenne avait la figure recouverte d'un masque et brandissait un revolver, tandis que son comparse mesurant plus de six pieds se tenait à ses côtés.

Ne pouvant se méprendre sur les intentions des deux hommes, Mme Leduc cria aussitôt. En deux temps trois mouvements, son mari arrivait sur les lieux pour s'entendre dire : "C'est un hold-up". En même temps, le bandit pointait son arme en direction de M. Leduc, lui intimant en anglais, l'ordre de lever les mains.

"Un hold-up ? C'est ce qu'on va voir" a rétorqué M. Leduc en soulevant une machine à trancher la viande pour se protéger.

"J'ai toujours trouvé que cette machine qui pèse 150 livres n'était pas facile à manoeuvrer" explique M. Leduc, un homme de 41 ans et qui pèse 220 livres "mais ce soir, je l'ai trouvée bien légère".

M. Leduc constata vite que le bandit avait peur et que déjà il abaissait l'arme. Après avoir heurté un comptoir à liqueur douce, en voulant s'approcher du bandit, M. Leduc réussit à asséner à ce dernier un coup d'avant-bras ou un coup de poing.

"Je ne me souviens pas trop bien du coup que je lui ai porté, continue M. Leduc; tout ce que je sais, c'est que quelques secondes plus tard, il échappait son arme qui alla se briser contre un comptoir".

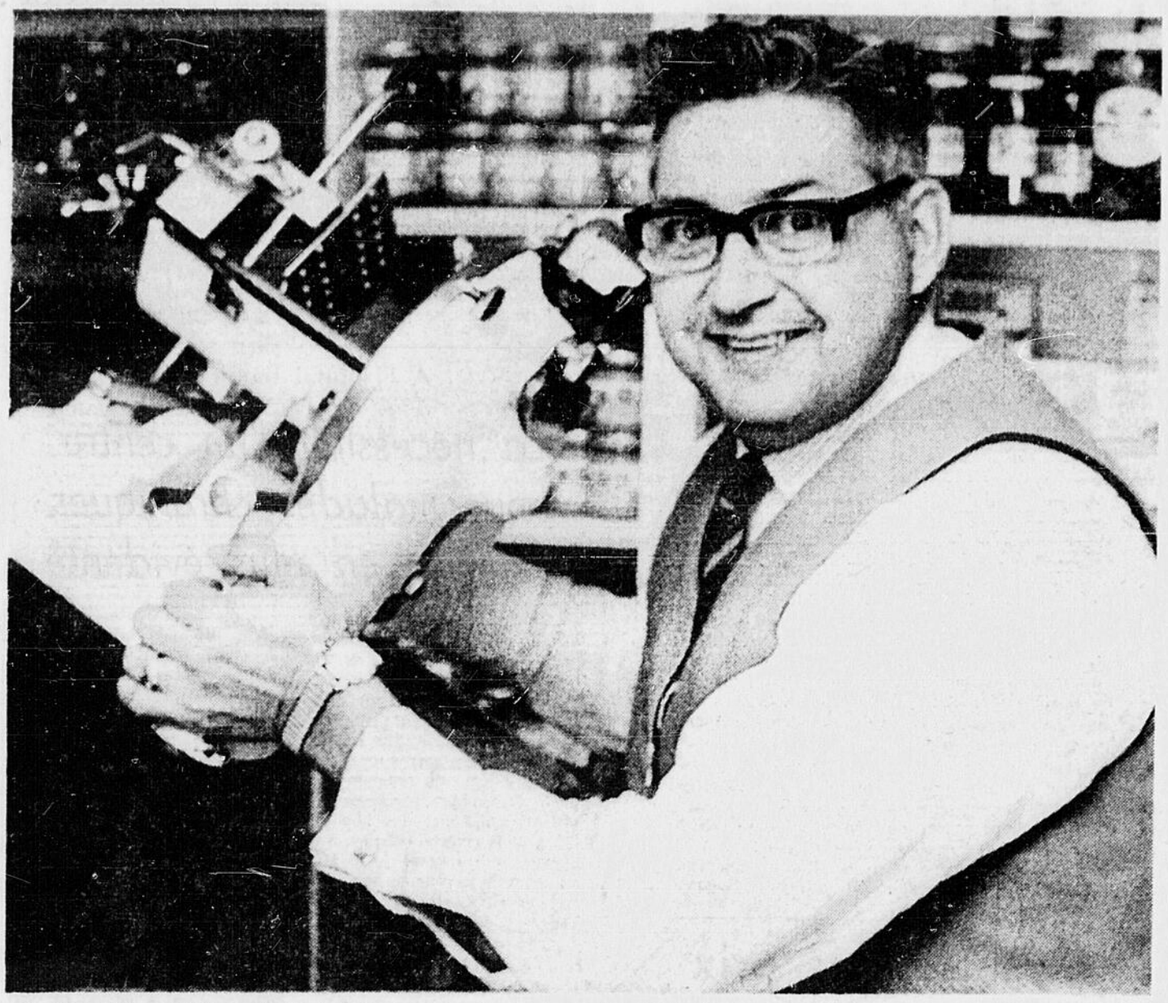
C'est à ce moment-là que M. Leduc réalisa qu'il s'agissait d'un revolver-jouet et le coup de feu qu'il attendait depuis le début de l'altercation ne vint jamais.

Dans la mêlée qui suivit, le bandit en profita pour se relever et prendre la direction de la porte. Quant à l'autre individu, il avait déjà pris la poudre d'escampette sans attendre son reste, dès le moment où M. Leduc avait mis les pieds dans la confiserie pour savoir ce qui se passait.

Le chien des Leduc entra alors en scène et prit en chasse les bandits qui empruntèrent la rue Glenora. M. Leduc se mit lui aussi à leur poursuite, mais le temps d'arrêter le conducteur d'une automobile pour demander de l'aide, les fuyards étaient déjà disparus.

La Sûreté municipale d'Ottawa qui fait enquête a déclaré que les deux voleurs s'étaient probablement enfuis en automobile, mais en fin de soirée, on n'avait pas encore signalé le vol d'une voiture dans ce secteur.

"C'est la première fois que j'ai affaire à des bandits", nous a déclaré M. Leduc, un homme plutôt calme mais qui n'a pas froid aux yeux. "Je n'aime pas déranger personne, a-t-il dit, mais je n'aime être dérangé non plus". Il y en a deux qui en savent sûrement quelque chose aujourd'hui . . .



M. ROLAND LEDUC a réussi à faire prendre la poudre d'escampette à deux malautrus qui ont tenté de dévaliser sa confiserie, à Ottawa, jeudi soir. M. Leduc a solidement empoigné un hachoir qui pesait quelque 220 livres. Il a menacé les deux apaches de leur lancer ce pesant projectile. C'est alors que M. Leduc constata que le courage d'un des voleurs faiblissait et il s'aperçut que le revolver qui le menaçait n'était qu'un revolver-jouet. Une mêlée éclata et les deux individus réussirent à prendre la fuite.

(Photo Champlain Marcil)

Au Lac-des-Iles

Neuf enfants périssent dans un incendie

MONT-LAURIER, Qué. (PC) — Neuf enfants, soit la moitié de la famille de M. et Mme Roland Girouard, de Lac-des-Iles, ont été brûlés vifs la nuit dernière dans l'incendie de leur maison en bois de deux étages.

Les parents et 14 enfants se trouvaient dans la maison quand la tragédie est survenue.

Tous les enfants dormaient dans les chambres situées à l'étage. Cinq d'entre eux ont échappé aux flammes en sautant dans six pouces de neige par les fenêtres de l'étage.

M. et Mme Girouard, dont la chambre à coucher était au rez-de-chaussée, ont fui par la fenêtre en entendant une fillette qui se trouvait à l'étage crier: "Au feu ! Au feu !"

L'âge des neuf victimes varie de trois à 18 ans. Six des enfants étaient des filles.

Quatre autres enfants n'étaient pas rentrés quand les flammes ont éclaté. Rachel, 21 ans, Normand, 20 ans, et André, 19 ans, étaient sortis avec des amis pour la veillée et n'étaient pas encore rentrés. L'ainée des enfants, Monique, âgée de 23 ans, est mariée et ne vit plus sous le toit paternel.

Rachel a déclaré que "les flammes ont surgi avec une telle rapidité que personne n'a rien pu faire". Elle est accourue chez elle en apprenant la nouvelle mais il ne restait plus que des ruines fumantes quand elle est arrivée sur les lieux de la catastrophe.

"Nous ne savons pas comment le feu a pu prendre. La maison a brûlé dans le temps de le dire. Peut-être y a-t-il eu explosion, mais il n'y a pas moyen de le savoir."

L'une de ses soeurs, qui était parvenue à fuir en sautant de la fenêtre de sa chambre, a couru jusque chez le plus proche voisin pour donner l'alerte par téléphone.

Rachel a dit que les survivants ont dû fracasser les carreaux des fenêtres, n'ayant même pas eu le temps de les ouvrir. La plupart des enfants ont subi des coupures et quelques-uns ont subi des fractures.

Le seul enfant qui n'a pas été blessé est Gilbert, âgé de neuf ans, qui s'est retrouvé dans les bras de son père après avoir sauté de la maison en flamme.

Les autres survivants sont: Jean-Claude et Jean-Marc, des jumeaux âgés de 16 ans; Denise, âgée de 15 ans; Roger, 13 ans. Ceux-ci et leurs parents ont été conduits à l'hôpital de Mont-Laurier.

Il a été impossible d'obtenir des détails sur la nature de leurs blessures pour le moment. On croit qu'ils s'agit de fractures et de coupures. Peronsne n'a subi de vrûlures.

Lac-des-Iles est situé à 15

(Suite à la page 2, col. 1)

Les syndicats du transport maritime

La Commission d'administration terminera son mandat dimanche

MONTREAL (PC)—La Commission d'administration des syndicats du transport maritime, créée en 1963 pour mettre fin aux bagarres inter-syndicales sur les Grands Lacs et sur la rivière St-Laurent, est sur le point de terminer son mandat, ayant acquis le vif respect de tous les gens avec qui elle a eu affaire.

Le mandat prend fin officiellement dimanche à minuit. Mais tout le travail est terminé, et seul, le juge René Lippé, président de la Commission, demeure encore à son poste.

Aujourd'hui, il doit rendre une dernière visite à son bureau au centre de la métropole, bureau où lui-même et ses collègues ont travaille de concert avec cinq syndicats sous la tutelle du gouvernement fédéral, ainsi qu'avec divers armateurs en vue de rétablir la paix dans l'industrie maritime sur les eaux intérieures du Canada.

La Commission ne devait siéger que pour trois ans, mais, subséquemment, le gouvernement fédéral a décidé de prolonger le mandat pour une autre année.

Le juge Lippé a déclaré, au cours d'une interview hier, que l'avenir donne de belles espérances.

Fin de la tutelle

Les cinq syndicats en question, qui sont maintenant libres d'agir indépendamment n'étant plus sous l'égide de la tutelle, se sont rencontrés la semaine dernière et sont tombés d'accord, en principe, sur les recommandations de la Commission qui suggère la création de comités inter-syndicales pour régler les problèmes qui ont provoqué les conflits au début de la présente décennie, a souligné le juge Lippé.

Aussi faut-il mentionner que, lors d'une réunion tenue la semaine dernière à Ottawa, les syndicats et les compagnies d'armateurs ont convenu de convoquer d'autres rencontres dans le but de discuter de la mise sur pied éventuelle de comités mixtes patronaux-syndicaux, autre recommandation de la Commission.

Invité à dire si oui ou non il était optimiste quant à la mise en oeuvre d'un tel système de négociations, le juge Lippé a déclaré: "C'est maintenant leur affaire, mais je le souhaite ardemment. Ils se sont au moins entendus sur certains points."

La Commission a été créée par le gouvernement fédéral en octobre 1963 et comprenait deux autres membres, le juge Victor L. Dryer, de la Cour suprême de la Colombie-Britannique et M. Charles H. Millard, un membre de l'exécutif du Congrès du Travail du Canada.

Filiale du CTC

Le juge Lippé souhaite également que l'Union internationale des marins du Canada redevienne une filiale du Congrès du Travail du Canada avant que ce dernier ne tienne, au printemps, son congrès annuel.

Les négociations progressent entre ce syndicat et le CTC.

Ce sont surtout les activités de l'UIM, expulsée en 1959 des rangs du CTC, qui ont amené le gouvernement fédéral à instituer, en 1962, une enquête, cette dernière dirigée par le juge T. G. Norris, de Vancouver, ce qui a abouti à la mise sous tutelle des syndicats maritimes.

Le juge Norris, dans son rapport émis en 1963, qualifiait l'UIM d'organisme criminel et corrompu, et déclarait que son président, Hal Banks, était un gangster.

Les cinq syndicats tombant sous le coup de la tutelle furent, outre l'UIM et ses 7,000 membres, le Syndicat des marins du Canada, l'Association nationale des mécaniciens de marine du Canada, la Guilde de la marine marchande, et 13 locaux de la Fraternité canadienne des cheminots et employés des transports et autres ouvriers, les quatre derniers étant des filiales du CTC.

Boul. St-Laurent

Un mort et deux blessés

Une collision impliquant deux voitures a coûté la vie à un quinquagénaire d'Eastview, vers 7h.45 jeudi soir, sur le boul. St-Laurent, dans l'est de la capitale.

La victime est M. Albert-E. Bolduc, 51 ans, 50, rue Selkirk, app. 12, à Eastview. M. Bolduc voyageait dans une auto conduite par son fils Gilles, 16 ans. L'auto du jeune Bolduc est venue en collision avec une autre automobile conduite par Mme Lyse Matte, 1910, avenue Juno, à Ottawa. Le jeune Bolduc, de même que Mme Matte, ont été transportés à l'hôpital Riverside par les ambulanciers de la maison Twin City, où ils ont été traités, le premier réintégrant son domicile peu après.

Selon un porte-parole de la Sûreté municipale d'Ottawa qui a fait les constatations d'usage, le conducteur du premier véhicule aurait d'abord perdu la maitrise de son auto. Il aurait ensuite traversé la ligne médiane pour aller heurter l'automobile de Mme Matte qui se dirigeait vers le nord, sur le boul. St-Laurent. Selon le même porte-parole, la chaussée était glissante à cet endroit. La police continue son enquête.

Les autorités de l'hôpital ont laissé savoir, vendredi matin, que Mme Matte reposait dans un état satisfaisant.

Ajournement de l'enquête de la CAM

L'extension du bail de l'AECC recommandée par les commissaires

par Guy BELAND
du DROIT

Devant la décision de la Commission des affaires municipales d'ajourner l'enquête publique sur l'affaire du bail de l'Association de l'Exposition du Canada central, le Bureau des commissaires recommandera au Conseil de ville qui tiendra une réunion spéciale vendredi après-midi à cinq heures, que l'ancien bail soit prolongé de quatre mois.

Ce délai assurerait à l'AECC de garder son contrat avec le parti libéral qui doit tenir un congrès national à Ottawa, en avril prochain.

Au cours de la réunion des commissaires, vendredi matin, le chef du contentieux municipal, M. Don Hambling, s'est plaint de ne pas avoir reçu l'information nécessaire qui lui aurait permis de mieux défendre l'AECC.

Il a toutefois admis qu'il ne l'a pas demandé, mais qu'il n'avait aucune autorité de le faire. Il s'attendait à ce que l'Association apporte une meilleure collaboration. Il a même ajouté qu'il était prêt à remettre sa démission à la Corporation municipale, si les membres du Conseil jugeaient qu'il avait fait preuve d'incompétence.

Tout en suspens

Les membres de la Commission des affaires municipales de l'Ontario sont venus à Ottawa. Ils ont ouvert une enquête sur la fameuse question du bail de l'Association de l'exposition du Canada central et ils sont partis à Queen's Park, laissant toute l'affaire en suspens.

Aucun des conseillers juridiques ou des témoins n'ayant apporté de preuves concrètes pour démontrer que le bail accordant une subvention de $400,000 par année à l'AECC est avantageux ou discriminatoire envers les contribuables de la ville d'Ottawa, la CAM a décidé d'ajourner l'audience publique.

Cette décision semble bien être une façon implicite de montrer que la Commission n'est pas satisfaite des preuves apportées par la ville d'Ottawa.

Le président de l'assemblée, M. Robert McGuire, a déclaré que la CAM acceptera de revenir à Ottawa quand la ville pourra prouver que la signature d'un tel bail est la manière la plus avantageuse pour les contribuables d'Ottawa d'administrer un parc municipal.

M. McGuire n'a pas voulu déterminer une date précise. La CAM veut s'assurer que les preuves suffisantes seront étalées devant les membres de la Commission, lors de son retour dans la capitale.

QUI A GAGNE ?

L'enquête n'est pas encore terminée; il n'y a donc pas lieu de proclamer un vainqueur. Les opposants n'ont pas plus démontré comment le bail était désavantageux pour les contribuables et quelle serait la meilleure manière d'administrer les affaires du parc Lansdowne.

Mais il faut admettre que la décision de la Commission a favorisé surtout les opposants, puisqu'ils ont réussi à faire découvrir tous les secrets de l'Association de l'exposition. C'est du moins ce que prétend le conseiller Don Kay. Il s'est déclaré très satisfait de la ligne de conduite de la CAM.

Quand les membres de la Commission reviendront à Ottawa, ils voudront voir tous les rapports financiers de l'AECC, depuis que la première entente a été signée avec la ville d'Ottawa, en 1946.

Ils exigeront que la ville démontre comment l'AECC pourrait s'acquitter de ses dettes, si elle devait subir un déficit à cause du nouveau centre polyvalent dont la rentabilité financière est encore incertaine.

Les commissaires demanderont de quelle façon l'AECC procède quand elle négocie des contrats avec les concessionnaires de la foire annuelle, avec ceux qui louent les édifices ou les terrains du parc Lansdowne pour une activité quelconque.

Ils s'interrogeront sur la manière avec laquelle l'Association procède pour établir ses lignes de conduite pour l'administration générale des terrains du Lansdowne.

Ils demanderont à la ville d'Ottawa quels sont ses pouvoirs sur les façons d'agir adoptées par l'AECC.

La Commission s'intéressera également à la valeur de toutes les propriétés situées au parc Lansdowne.

De plus, elle voudra qu'on lui présente un rapport financier complet dans tous les détails.

Si la Commission exige que tous ces points lui soient fournis, il semblerait que le Conseil de ville a péché par défaut en n'exigeant pas cette information de l'AECC.

Si la Commission trouve que cela s'impose pour assurer les intérêts des contribuables, la ville d'Ottawa n'a pas, semble-t-il, bien protégé les intérêts communs.

Mais, d'un autre côté, Mlle Charlotte Whitton a déclaré que les contribuables doivent se rassurer, puisque la CAM est toujours là pour voir à ce que les Conseils municipaux élus par le peuple ne commettent pas de telles erreurs.

A la CTO en 1968

Hausse du prix des billets ?

Les passagers de la Commission du transport d'Ottawa devront probablement dépenser environ $30 de plus par année, s'ils veulent continuer à faire usage de ce moyen de transport.

Sauf la marche, c'est la façon la moins coûteuse de voyager pour se rendre au travail. Cependant, les usagers qui utilisent les autobus deux fois par jour, cinq jours par semaine, doivent quand même débourser annuellement la somme de $85.

Cela veut dire qu'il en coûterait maintenant $105 par année, si la Commission accepte la proposition du maire Don Reid qui est prêt à faire les démarches nécessaires pour que le Conseil de ville accorde des subventions à la CTO.

Mais, le maire veut en retour que la CTO abolisse les zones tarifaires et que le coût des billets d'autobus ne dépasse pas 25 cents.

Cette hausse du coût des billets augmenterait les revenus annuels de la CTO d'environ $1,375,000, si autant de gens se servent des autobus au cours de la prochaine année qu'ils l'ont fait en 1967.

Cependant, ces revenus additionnels ne seraient pas suffisants pour couvrir les frais d'exploitation que la CTO devra encourir l'an prochain.

Le gérant général de la Commission, M. George Brady, prévoit un déficit d'environ $900,000 pour l'année 1968, si la Commission doit abolir les zones tarifaires.

De plus, les conducteurs d'autobus réclament présentement une hausse de salaire de 30 p. 100, soit 67 cents de l'heure. Une augmentation de cette importance représente la somme d'environ $3,000,000.

Si les conducteurs n'obtenaient que les deux tiers de leur demande, soit environ 45 cents de l'heure, la CTO devra faire les démarches nécessaires pour trouver ailleurs la somme d'environ $1,500,000, afin de combler son déficit prévu.

Dans nos pages 1867 1967

Taxes et lois
Plusieurs lois et règlements promulgués par le gouvernement fédéral entreront en vigueur le 1er janvier 1968. Le contribuable canadien verra dans sa paye le message de son gouvernement pour 1968 lorsque son impôt augmentera.
— page 3

Le collège Marie-Médiatrice
L'inadaptabilité du collège Marie-Médiatrice, de Hull, à un enseignement polyvalent a décidé le gouvernement du Québec à ne pas acheter l'édifice obtenu par le fédéral le printemps dernier.
— page 19

Tour du chapeau
Gilles Tremblay a réussi le tour du chapeau alors que les Canadiens de Montréal ont triomphé du Minnesota, 6-2.
—, page 22

Annonces classées 25 à 27
Cinéma 14-15
Editorial 6
Horoscope 27
Hull et région 19-20
Les affaires 16
Monde des jeunes 21
Nécrologie 27
Sports 22-23
Votre monde, Mmes 13

TEMPERATURE
MINIMUM (cette nuit) .. 0
MAXIMUM (demain) 20

M. EMILE ROUSSY

Pour sortir de prison

Émile Roussy a mis deux ans à compiler un dossier de 200 pages

MONTREAL (PC) — Dans sa cellule de prisonnier, Emile Roussy, peintre en bâtiments et père de cinq enfants, a mis deux ans à compiler un dossier de 200 pages qui devait lui ouvrir les portes de la Cour d'appel du Québec et lui permettre d'obtenir la liberté après cinq ans de détention. Acquitté la veille d'une accusation de vol à main armée portée contre lui à la suite d'un crime commis à Hull, en novembre 1962, cet homme de 38 ans n'arrivait pas hier à définir sa joie en pensant que dans quelques heures il allait rejoindre sa famille. Ses enfants ont maintenant de 11 à 18 ans.

M. Roussy a été interviewé jeudi, dans le bureau de son avocat, Me Bruno-J. Pateras, peu de temps après avoir quitté le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

L'ex-détenu est peu enclin à décrire la vie qu'il a menée au pénitencier comme à l'Institut Leclerc. Il s'efforce cependant d'expliquer, dans la mesure du possible, comment il se fait que la Cour d'appel ait pris plus de quatre ans et demi à étudier son dossier après sa condamnation par un tribunal de première instance.

Condamné à une peine de 10 ans d'emprisonnement en mars 1963, M. Roussy pria un avocat d'interjeter appel de cette sentence. Les semaines passèrent. Le détenu écrivit plusieurs lettres à cet avocat et aux autorités judiciaires sans jamais obtenir de résultat tangible.

Pas de Code pénal

Ayant décidé de porter sa cause devant la Cour d'appel sans recourir à un avocat, le détenu entreprit de compiler un dossier qu'il voulait étayer de textes de loi et de jurisprudence. Pour cela, il lui fallait un exemplaire du Code pénal.

"On m'a répondu au pénitencier que les détenus n'étaient pas autorisés à acheter ce livre", déclare-t-il.

Lors d'une visite de l'ancien ministre de la Justice, M. Guy Favreau, au pénitencier, M. Roussy a pu lui parler de son cas et de ses intentions.

"Ce n'est qu'après cette visite que j'ai pu obtenir ce que je demandais et commencer sérieusement mon travail. C'était en février 1964," dit-il. En juillet 1965, le détenu fut transféré à l'Institut Leclerc où il poursuivit l'étude de la loi et la compilation de son dossier.

Le juge Lucien Tremblay

"Pendant ce temps, j'ai continué à écrire des lettres, toujours sans résultat. Finalement, j'envoyai une lettre recommandée au juge en chef de la Cour d'appel, M. Lucien Tremblay. C'était en janvier 1966. Mon dossier était alors à peu près complété.

"Quatre mois plus tard, en avril, le juge Tremblay, qui avait pris connaissance de mon dossier, me convoqua à son bureau et, comme je n'avais pas d'argent, me suggéra de recourir aux services du Bureau d'assistance judiciaire de Montréal."

Finalement, à l'été de 1967, le Bureau de Montréal accepta d'assigner un avocat pour présenter la cause de Roussy en Cour d'appel.

Me Pateras intervint alors, et dut attendre jusqu'en octobre dernier pour obtenir copie du dossier des archives judiciaires de Hull. C'est donc au cours des deux ou trois derniers mois que la Cour d'appel a pu examiner la cause et rendre le jugement renversant la décision du tribunal de Hull, exprimant l'avis que les preuves retenues contre l'accusé n'étaient pas suffisantes pour le condamner.

"Si l'appel avait été entendu dans les délais normaux, Roussy aurait pu être acquitté dès 1964," a souligné Me Pateras. De son côté, M. Roussy dit que les autorités du pénitencier n'ont rien fait pour l'aider.

Ainsi donc, s'il avait accepté passivement son sort, M. Roussy aurait pu quitter le pénitencier en février 1970, en tenant compte du rachat des années de détention par sa bonne conduite.

Avant de quitter le pénitencier, hier, il a reçu une somme de $300, argent gagné par son travail au cours des cinq années de détention.

Aux ramifications internationales

Une bande de faussaires est mis à jour en France

PARIS (AFP) — Une bande d'escrocs aux chèques de voyageurs, ayant écoulé pour plus de 500 millions d'anciens francs de faux billets en Europe et au Moyen-Orient, a été démantelée par la police française. La bande de malfaiteurs, tous Italiens, aurait des ramifications dans le monde entier. Interpol a été saisie de l'affaire.

La police a ouvert son enquête à la suite d'une plainte déposée le 26 décembre par un bijoutier auquel un couple très élégant avait acheté dans l'après-midi 30,000 francs de bijoux avec ces chèques de voyageurs qui se révélèrent faux. Le couple fut aussitôt recherché. La jeune femme fut retrouvée le soir même à l'hôtel Hilton de l'aéroport d'Orly. Dans sa chambre, on devait découvrir des centaines de chèques de voyageurs semblables aux premiers, ainsi qu'une importante somme d'argent et les bijoux achetés dans l'après-midi.

Un mandat de recherche a été aussitôt lancé par Interpol pour retrouver son compagnon qui devait être arrêté le lendemain à Amsterdam ainsi qu'un de ses complices. Il s'agit de Franco Fanelli et de Pompeo Basciani, qui se cachaient sous les identités de Jean Paulo Morelli 27 ans, et d'Edmondo Furiani, 38 ans. Un autre membre de la bande, Robert Piazza, dit William F. Royce, est arrêté dans un hôtel parisien. Ils étaient tous porteurs de faux chèques de voyageurs semblables.

Au cours de l'interrogation, les policiers ont découvert qu'ils ont ouvert des comptes dans plusieurs banques de Paris ainsi qu'en Suisse, en Angleterre, aux Pays-Bas, en Allemagne et au Liban.

La manière d'opérer des malfaiteurs est simple. Ils se présentent, porteurs d'une somme assez importante en monnaie du pays ou en valeurs étrangères et ouvrent un compte. Puis, deux jours plus tard, ils reviennent et demandent à l'établissement de bien vouloir leur échanger des chèques de voyageurs contre de l'argent liquide. Pour mettre en confiance, ils laissent un dépôt, mais de loin inférieur à la somme retirée.

Chèques canadiens

La police française estime que la bande a également pu opérer aux Etats-Unis et en Amérique du Sud. Le préjudice causé à la banque canadienne d'où auraient dû provenir les chèques de voyageurs s'ils étaient authentiques s'élève, pense-t-elle, à plus de $800,000.

Neuf enfants...

(Suite de la première page)

milles au sud de Mont-Laurier. Quand les pompiers sont arrivés sur les lieux du sinistre, la maison avait déjà été détruite par les flammes qui s'étaient propagées rapidement.

Des voisins ont tenté d'empiler des chaises le long du mur de la maison pour atteindre les chambres à coucher de l'étage, mais l'intensité des flammes les a forcés à abandonner. "Il était impossible d'atteindre les chambres, de dire Rachel. La maison s'écroulait".

Elle ajoute que tout le monde dormait dans la maison au moment de l'incendie. L'une des filles s'est éveillée et a senti la fumée. Elle a couru vers les escaliers pour alerter le reste de la famille.

M. Girouard, qui est âgé de 47 ans, et sa femme, âgée de 43 ans, se sont précipités dans le corridor du premier étage, mais ils ont dû rebrousser chemin à cause de la chaleur intense et des flammes. Ils sont sortis par la fenêtre de leur chambre à coucher après avoir fracassé le vitre.

La maison incendiée comportait 11 appartements et un sous-sol.

La police et les pompiers avaient découvert cinq corps dans les cendres 10 heures après le début de l'incendie vers 12 heures 20 a.m.

Les enfants qui ont perdu la vie sont: Carmen, 18 ans; Marie-Claire, 17 ans; Bernard, 12 ans; Jeannine, 10 ans; Raymond, 7 ans; Mariette, 6 ans; Clément, 5 ans; Chantal, 4 ans et Solange, 3 ans.

Rachel a déclaré qu'elle allait demeurer chez un ami avec son frère Gilbert.

A l'Hôpital municipal

La nécessité d'un centre pour malades chroniques de plus en plus évidente

L'Hôpital municipal d'Ottawa, de concert avec la ville d'Ottawa et la Commission des services hospitaliers de l'Ontario, devra trouver dans un bref délai un moyen de reloger les malades chroniques pour utiliser ses lits au bénéfice des autres malades.

Ce problème du manque d'espace disponible, problème qui afflige la plupart des hôpitaux des grands centres urbains, a de nouveau été soulevé jeudi soir, au cours de la réunion mensuelle du conseil d'administration de l'Hôpital municipal.

Le Dr Goldwin Smith qui avait déjà souligné le problème, lors de la dernière réunion de l'organisme a déclaré qu'il fallait absolument faire quelque chose et que le temps était venu de passer à l'action.

Il a fait état en particulier des patients qu'on doit garder à l'hôpital, faute d'endroits disponibles, et qui ne requièrent pas de soins chirurgicaux particuliers. Ces patients, la plupart assez âgés, pourraient recevoir des soins adéquats dans n'importe quel centre de convalescence et permettre ainsi l'hospitalisation de personnes qui requièrent des soins urgents et qui doivent parfois attendre avant leur entrée à l'hôpital.

Le conseiller Charles St-Germain s'est dit d'accord avec les observations du Dr Smith et a ajouté que si l'on agissait à temps, il serait peut-être possible de trouver un édifice convenable pour ces convalescents et malades chroniques.

Il a laissé entendre que les autorités de la maison du Sacré-Coeur, rue des Oblats, se verraient peut-être dans l'obligation de mettre en vente leur pensionnat-externat et cela dans un avenir rapproché. Or, selon M. St-Germain, cette maison pourrait convenir à un centre pour malades chroniques et qu'il s'agirait de faire les démarches en conséquence, le moment venu.

Par ailleurs, le conseil d'administration a accepté la démission du R.P. Roger Guindon, recteur de l'Université d'Ottawa, comme membre du conseil.

Le P. Guindon a déclaré au cours d'une brève visite à ses collègues, au début de la réunion, qu'il lui était impossible de siéger au conseil d'administration de l'hôpital plus longtemps, étant donné les nombreuses occupations auxquelles il doit consacrer son temps. En plus de ses fonctions de recteur, le Père Guindon a été nommé récemment à la présidence du Conseil des universités du Canada.

Voeux de M. Johnson

1968 sera l'année des grandes décisions

QUEBEC (PC) — "L'année 1968 nous dira dans quelle mesure il sera possible de construire ce pays dont nous rêvons depuis si longtemps. Pour nous et pour nos partenaires, ce sera l'année des grandes décisions."

Voici ce qu'a déclaré le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, dans son message du Nouvel An à la population québécoise. M. Johnson a ajouté :

"Quoi qu'il arrive, le Québec ne saurait renoncer à sa vocation particulière ni aux responsabilités qui lui incombent comme foyer principal de la nation canadienne-française."

Economiquement et politiquement, a précisé le Premier ministre, le Québec sera toujours conscient d'être partie intégrante de l'Amérique du Nord. Cependant, sur le plan culturel, il éprouvera toujours le besoin de se solidariser avec la France et les autres pays francophones.

Dans un message destiné aux Canadiens qui habitent présentement l'Afrique, M. Johnson a souhaité que 1968 puisse être témoin de la croissance rapide de la francophonie à l'échelle du monde.

Deux adolescents s'enfuient puis un incendie éclate

Des témoins rapportent avoir aperçu deux adolescents s'enfuir d'une maison vacante de la Basse-Ville, quelques instants avant qu'un incendie qui a causé pour plusieurs milliers de dollars de dommages ne se déclare à l'intérieur de l'établissement, au début de la soirée de jeudi.

Les pompiers du poste no 3, sous la direction du chef d'escouade Alec Poulin, n'ont mis qu'une dizaine de minutes à maîtriser les flammes qui ont avarié le sous-sol et une partie du premier étage de la maison, sise au 90, rue Murray.

Un adolescent qui se rendait chez un ami, Marc Gagnon, 13 ans, 307, rue St-Patrick, a déclaré que les deux jeunes étaient sortis à la course de la porte avant. "Quelques instants plus tard, j'ai aperçu la fumée qui se dégageait d'une fenêtre du deuxième étage", a-t-il ajouté.

Le propriétaire de la maison, M. Ralph Sternberg, 1833, promenade Riverside, a déclaré que la maison avait été condamnée par la ville il y a quelques mois, à cause d'une installation de fils électriques défectueuse. Celui-ci précise qu'il avait fait l'acquisition de l'immeuble le mois dernier, dans le but de le louer après y avoir effectué les réparations nécessaires. Selon le propriétaire, toutes les portes et fenêtres étaient barricadées, dans le but d'empêcher l'accès aux vandales.

C'était le deuxième incendie en moins de 24 heures à se déclarer dans une maison vacante de la Basse-Ville. Mercredi, une maison en voie de démolition, à l'angle des rues Murray et Nelson, a été la proie des flammes.

La Sûreté municipale d'Ottawa a ouvert une enquête sur cet incendie.

Remise des prix du concours "Canada de l'an 2000"

Le gouverneur général du Canada, M. Roland Michener, a remis vendredi midi trois prix de $10,000 aux trois gagnants du concours "Canada de l'an 2000", qu'avait lancé en mars dernier une entreprise canadienne comme projet du Centenaire.

Les gagnants sont MM. Perry Meyer, professeur en droit à l'université McGill, de Montréal, Clément Moisan, directeur du département d'étude française à l'université Laval, de Québec, et James Willer, sculpteur de Vancouver.

Fait intéressant à noter, l'idée de ce concours avait été vendue à l'Imperial Tobacco par un citoyen de la ville d'Ottawa, M. Thomas Taylor.

Il s'agissait, pour participer au concours, de rédiger un essai sur ce que serait, à quelque point de vue que ce soit, le Canada de l'an 2000.

M. Meyer a rédigé un écrit intitulé: "The Future of the Legal System in Canada".

M. Moisan remporta le prix en écrivant: "L'âge de la littérature canadienne et sa perspective d'avenir".

Pour sa part, M. Willer, qui en était à ses premières armes en littérature a rédigé un livre de science-fiction.

Les trois gagnants avaient auparavant remporté un prix de $3,000 pour s'être classé parmi les dix finalistes.

Concert pour enfants défavorisés

Seulement 71 personnes et pas de cadeaux

Un concert au profit des enfants défavorisés a réuni environ 71 personnes au Centre du Centenaire, à Ottawa, jeudi soir. Le centre, qui est situé dans l'ancienne gare, peut contenir environ 1,000 personnes. Le concert était gratuit, mais on avait demandé aux spectateurs d'apporter un cadeau. Personne n'en a apporté.

M. George Lee, chef de la section culturelle de la Commission du centenaire, a déclaré que les membres de cette organisation ont été peinés et surpris par le manque de réceptivité du public.

Ce concert constituait le neuvième d'une série d'efforts pour recueillir des cadeaux et de l'argent pour les enfants défavorisés au Canada et à l'étranger.

"Nous n'aurons peut-être pas de cadeaux des gens qui y ont assisté, mais peut-être certaines personnes enverront - elles des chèques plus tard," de déclarer M. Lee.

La série de programmes avait commencé par un concert en plein air et par l'illumination des arbres de Noël sur la colline du Parlement, le 8 décembre. Cet événement avait rapporté $1,500 et un camion plein de cadeaux. Au point de vue de l'assistance, le second concert à obtenir le plus de succès avait attiré 600 personnes, dont 12 seulement avaient apporté des cadeaux.

Le concert de jeudi soir était exécuté par les Bell Telephone Carollers, le Laurentian Barber Shop group, et la famille Rouleau, chanteurs de Montréal.

Délégué apostolique

Mgr Clarizio recevra les voeux du Nouvel An

Mgr Emmanuele Clarizio, délégué apostolique au Canada, recevra les membres du clergé diocésain et régulier, les religieux et religieuses, de même que les laïcs et leurs familles qui désireront le rencontrer pour l'échange traditionnel des voeux du Nouvel An à la délégation apostolique.

Tous ceux qui veulent se rendre à cette rencontre amicale sont invités à la résidence de Mgr Clarizio, au parc Rockcliffe, le mardi, 2 janvier, entre 3 heures et 6 heures de l'après-midi.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine
$26.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

La reine Anne-Marie perd son enfant

ROME (Reuter) — La reine Anne-Marie de Grèce a perdu, hier soir, le troisième enfant dont elle était enceinte, a annoncé un médecin à l'ambassade de Grèce à Rome.

Il a précisé qu'il avait été impossible de sauver l'enfant et qu'une intervention chirurgicale, ne présentant pas de caractère particulier, avait dû être réalisée.

L'épouse du roi Constantin, en exil dans la capitale italienne, avait été transportée de toute urgence hier soir, dans une clinique de Rome.

La reine Anne-Marie, âgée de 21 ans, a très bien supporté l'opération et a commencé aussitôt à se rétablir normalement, a déclaré le Dr Butifaris Coutifaris, médecin personnel de la reine.

A la villa Claudia, où la reine avait été transportée hier soir, le roi Constantin est resté pendant toute la nuit auprès de son épouse.

Le cardinal Roy

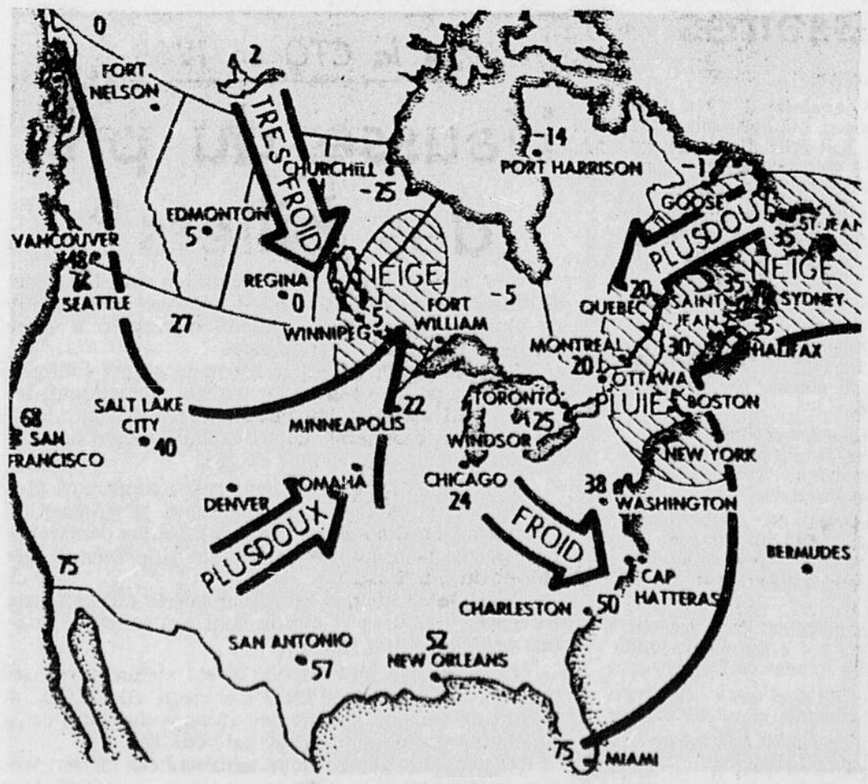
L'homme peut être sauvé s'il se laisse guider par le Christ

QUEBEC (PC) — Le primat de l'Eglise canadienne, le cardinal Maurice Roy, de Québec, a déclaré que l'Eglise fait face actuellement au phénomène de la sécularisation. Cette manifestation, marquée par des remises en question à peu près analogues à celles de la Réforme protestante, cause des difficultés à l'Eglise, ajoute-t-il dans son message de fin d'année.

S'adressant aux religieuses de la ville de Québec, le cardinal Roy a poursuivi en disant que la vie religieuse est plus nécessaire que jamais parce qu'elle se rattache à l'essence même, à l'origine et à l'oeuvre du christianisme.

Le prélat a reconnu le rôle important que doivent jouer les laïcs dans l'Eglise mais il note qu'il est malheureux de constater une tendance dans le monde actuel d'abandonner ce qui vient de la Révélation et de l'Eglise pour construire une société païenne.

Son Eminence a aussi dit que les religieuses sont peut-être les personnes les mieux disposées à propager la bonne nouvelle. La bonne nouvelle, conclut-il, c'est prouver à un monde attristé, désillusionné devant le spectacle de la guerre, de la maladie et de la souffrance, que l'homme peut être sauvé, s'il est appelé à de grandes choses s'il accepte Dieu et s'il se laisse guider par le Christ.



MONTREAL (PC)—Voici les prévisions météorologiques:

La tempête qui a déversé plusieurs pouces de neige sur le littoral américain ce matin et la nuit dernière se dirige rapidement vers le nord-est et atteindra le sud-est du Labrador demain matin. Dans les Cantons de l'Est, il est déjà tombé de cinq à dix pouces de neige, tandis que dans la Vallée du St-Laurent, on a enregistré de deux à quatre pouces de neige. Dans l'est de la province, on prévoit que la tempête déversera aussi de cinq à 10 pouces de neige. Cette nuit et demain, dans le sud du Québec, le temps s'éclaircira. Une faible perturbation doit traverser la province demain, donnant du temps nuageux et quelques chutes de neige légère dans le nord du Québec. Demain, il fera froid.

Prévisions régionales

Outaouais: le temps s'éclaircira cet après-midi. Demain, ensoleillé avec périodes nuageuses plus tard dans la journée. Froid. Vents du nord au nord - ouest de 15 milles avec rafales de 25 milles cet après-midi, devenant légers la nuit prochaine. Minimum cette nuit et maximum demain à Ottawa-Hull 0 et 15.

Montréal, Laurentides et Mauricie: nuageux avec quelques chutes de neige légère, s'éclaircissant dans l'après-midi. Demain, ensoleillé avec quelques périodes nuageuses dans la journée. Froid. Vents du nord au nord-ouest de 15 milles avec rafales de 25 milles cet après-midi, devenant légers dans la nuit. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal 5 et 20, Ste-Agathe et La Tuque 0 et 15.

LA MAISON
BEAUDOIN Construction LIMITEE
est heureuse d'offrir à ses clients et amis ses meilleurs voeux de
Bonne, Heureuse et Prospère Année
MARCEL BEAUDOIN, prés.
Notre slogan : "Toujours mieux construire"
118, rue AUGUSTA, OTTAWA 236-1232

De nos jours il existe un genre de femme attirée vers l'imprévu et qui se régale aussi bien d'un hamburger que d'un dîner fin en tête-à-tête. Elle aime particulièrement le goût piquant et vif du **Rosé pétillant Jordan Valley.** Essayez vous aussi le vin Rosé pétillant Jordan Valley. Vous l'adopterez.

Savourez les
VINS JORDAN
partout...en tout temps

Rosé pétillant Jordan Valley — Ravigotant, gai, légèrement mousseux
Champagne Jordan Valley — Doré, mousseux, extra sec

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS

Le contribuable verra dans sa paye le message du gouvernement pour 1968

Avec la nouvelle année, plusieurs lois et règlements promulgués par le gouvernement fédéral entreront en vigueur.

Les taxes montent, les tarifs baissent, les taux d'intérêt suivront les deux directions.

Quant au contribuable, il verra dans sa paye le message du gouvernement pour l'année 1968, sous forme d'augmentation de cinq p. 100 de son impôt actuel.

Un célibataire gagnant $200 par semaine paiera $1.80 de plus chaque semaine. L'employé marié avec deux enfants et gagnant $100 par semaine paiera 25 cents de plus.

Ces augmentations affectent 5,300,000 des 6,600,000 contribuables canadiens et verseront $25,000,000 dans les coffres fédéraux pour les trois derniers mois de l'année fiscale, qui achève le 31 mars.

Réductions tarifaires

Les modifications tarifaires, résultant des négociations Kennedy, influencent l'économie d'une cinquantaine de pays et abaisseront considérablement les frais de machinerie.

L'outillage de haute précision entrera au pays sans frais, ce qui coûte aux douanes une perte de revenus de l'ordre de $75,000,000 comparativement à 1966.

Tout compte fait, les réductions tarifaires affecteront une valeur de $600,000,000 à $700,000,000 de machinerie.

Certains changements réduiront les coûts au consommateur. Le Canada élimine des droits de l'ordre de deux cents la livre de fèves de café brut, d'un cent la livre de fèves de cacao et de 2 1-4 cents la livre de beurre de cacao. Les abolitions et les éliminations se feront en une seule étape sur plusieurs épices.

Par ailleurs, là où le Canada opère des réductions par étapes, les Canadiens auront peut-être plus de choix de marchandises, mais peu de diminution dans les prix.

Autres lois

D'autre part, depuis l'application, en mai, de la nouvelle loi sur les banques, les banques à charte peuvent charger jusqu'à 7 1-4 d'intérêt sur les prêts.

Une clause de la loi prévoyait l'abolition totale du plafond d'intérêt si le revenu moyen des billets à long terme du gouvernement descendait en bas de cinq pour 100 durant n'importe quel trimestre de 1967.

Le cas s'étant manifesté, les banques à compter de la semaine prochaine, pourront charger l'intérêt qu'elles désirent.

Le gouvernement annoncera vraisemblablement le 2 janvier un nouveau taux maximum d'intérêt pour les prêts hypothécaires sujets à la loi sur l'habitation.

Si le gouvernement suit sa pratique actuelle, comme le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, le laisse prévoir, le taux d'intérêt de la loi sur l'habitation haussera de 8 1-4 à 8 3-4 pour 100 pendant le premier trimestre de 1968.

Le nouveau projet de loi abolissant pour cinq ans la peine de mort, excepté pour les meurtriers de policiers et de gardiens de prison, devait être proclamée hier.

Le 1er janvier, entrera en vigueur le code de sécurité du travail du Canada, protégeant les industries et entreprises sous juridiction fédérale.

Le code concerne le ministère des Transports, les entreprises de téléphone, d'expédition et de mines d'uranium, de même qu'à Polymer Corp. Ltd. et à la voie maritime du Saint-Laurent.

OU EST LA RONDELLE ? — L'un des nombreux inconvénients de jouer du hockey dans la rue: égarer la rondelle. Il arrive souvent qu'à la suite d'un lancer oblique le disque glisse sous la neige ou sous les automobiles. Inévitablement, il s'ensuit une interruption plus ou moins longue de la partie; on a même déjà vu des parties suspendues indéfiniment parce qu'on n'avait pas retrouvé le fameux disque. Dans notre photo, nous assistons à des recherches qui risquent de s'éterniser. Pendant que deux jeunes joueurs cherchent fébrilement le caoutchouc, deux autres, bâton en main, trépignent d'impatience. Que les temps ont changé ! Il y a une trentaine d'années, les joutes de hockey n'étaient jamais interrompues: la présence des chevaux assurait la continuité des joutes pour des raisons dont tout le monde se souvient. C'était le bon temps.

(Téléphoto PA)

Recul du syndicalisme canadien face aux impératifs économiques

Après avoir tenu le haut du pavé pendant deux ans, le mouvement ouvrier envisage 1968 avec un certain malaise.

L'économie a ralenti, le chômage s'est accru et le syndicalisme est déjà visé par les mesures gouvernementales pour tempérer le mouvement de hausse des salaires lancé ces derniers mois. Les dirigeants syndicaux prévoient donc que l'attitude du patronat se durcira au moment des négociations collectives.

Comme il se produit habituellement, le mouvement ouvrier profite des périodes d'expansion pour obtenir de meilleures conditions salariales et autres des employeurs qui sont pris par la forte demande de produits et par le manque de main-d'oeuvre pour assurer cette production accrue. Lorsque les affaires baissent, les employeurs reprennent le jeu, dès que le nombre d'emplois disponibles est en deçà du nombre de travailleurs en chômage.

Surtout à cause de la tendance à négocier des contrats de trois ans, notamment dans les chemins de fer, le transport et les industries de l'acier, peu de contrats importants se renouvelleront en 1968.

L'intérêt se portera surtout sur l'issue des premières véritables négociations collectives par des syndicats représentant 200,000 fonctionnaires fédéraux.

Restrictions

Nombre d'entre eux ont en main, pour la première fois, l'arme de la grève et tous espèrent rattraper leurs collègues de l'industrie privée.

Toutefois, la plupart d'entre eux éprouvent de fortes réticences à recourir à la grève, préférant l'arbitrage obligatoire pour régler les conflits pouvant survenir au cours de la première ronde des négociations collectives. D'ailleurs, bon nombre de leurs syndicats ont volontairement choisi ce mode de règlement. La première convention collective qu'est en train de négocier l'Alliance de la Fonction publique du Canada, qui représente environ 115,000 fonctionnaires fédéraux, sera soumise à l'arbitrage en cas de conflit. Quant à l'Institut professionnel du service public, qui groupe quelque 12,000 professionnels et scientifiques à l'emploi de l'Etat, le dernier congrès de l'organisme, l'automne dernier, a rejeté le droit de grève de manière absolue.

Il ressort, d'une étude effectuée par le ministère du Travail sur les contrats importants signés durant les neuf premiers mois de 1967, que les hausses de salaires ont atteint en moyenne 8.7 p. 100 annuellement, soit environ 26 p. 100 sur un contrat de trois ans.

Le ministre des Finances, M. Sharp, a affirmé, dans son discours du budget du 30 novembre, que plusieurs hausses de salaires accordées en 1967 étaient nettement inflationnistes. Il a révélé que le gouvernement entend se faire appuyer par l'opinion publique dans l'application d'un programme de restrictions volontaires des hausses des salaires, prix et coûts.

Si le programme réussit à sanctionner des restrictions sur les hausses de salaires, le gouvernement fédéral, plus important employeur au pays, pourrait devenir le premier à les soumettre à la négociation collective.

Plusieurs facteurs économiques font prévoir une hausse du taux de chômage en 1968.

Au cours des 11 premiers mois de 1967, le nombre mensuel moyen de chômeurs a été de 311,900, au regard de 267,300 pour la période correspondante en 1966, soit une hausse de près de 17 p. 100.

Moins de grèves

Au cours de la même période, le nombre de grèves a diminué. Au cours des huit premiers mois de l'année, le temps perdu en grèves et lock out a totalisé 2,865,970 journées de travail.

Pour la même période de 1966, le chiffre était de 3,800,440 jours, dont une bonne proportion enregistrée lors d'importants arrêts de travail des cheminots, débardeurs et camionneurs.

Tout laisse prévoir actuellement que le nombre de grèves décroîtra de nouveau en 1968.

Le congrès biennal du Congrès du travail du Canada, qui sera tenu à Toronto du 6 au 10 mai, devra trouver une solution à l'exigence croissante de son aile québécoise en faveur d'un "statut particulier." Cette question a été écartée lors du congrès tenu à Winnipeg en 1966, et un comité a été mis sur pied pour étudier la structure du CTC.

Il devient également de plus en plus vraisemblable que le congrès, fort de 1,500,000 membres, élira un nouveau chef. Claude Jodoin, âgé de 54 ans, président du CTC depuis sa fondation à la suite d'une fusion en 1956, est hospitalisé, souffrant de paralysie générale du côté gauche depuis qu'il a subi une crise cardiaque en mai dernier.

Le principal candidat à la présidence, pour le moment, est Donald MacDonald, ancien mineur du Cap-Breton qui est secrétaire-trésorier du CTC et bras droit de M. Jodoin depuis la fondation de la centrale.

M. MacDonald, âgé de 58 ans, est devenu président intérimaire lors de la réunion, cet automne, du conseil exécutif de 21 membres du CTC.

Que le congrès décide ou non de le porter à la présidence permanente de la centrale, avec un salaire de $20,000 par an, il se trouvera encore un autre problème à régler: trouver un Canadien français qui puisse remplir l'un des quatre postes permanents de l'exécutif. Le CTC n'est pas tenu, par sa constitution, de nommer un directeur canadien-français, mais la tradition veut qu'un des quatre postes-clés soit détenu par un représentant du Québec.

Il pourra s'avérer difficile de trouver un candidat à ce poste, cependant, si la Fédération des travailleurs du Québec se montre insatisfaite des progrès faits par le CTC en vue d'un traitement spécial de ses membres québécois. En 1966, quelques chefs syndicaux influents de l'Ouest ont marqué leur resistance à l'idée de ce statut spécial.

Les leaders de la FTQ veulent une autonomie accrue pour mettre un frein à l'action de la centrale rivale, la Confédération des syndicats nationaux, qui se présente depuis longtemps comme seule organisation ouvrière vraiment canadienne-française.

Toujours dans le contexte québécois, l'an 1963 verra probablement le point crucial de la lutte qui dure depuis deux ans au sujet des droits de négociation pour 1,700 employés de la production à Radio-Canada, dont 600 au Québec.

La CSN tentera bientôt, encore une fois, de prendre à sa charge le groupe québécois, sur la foi d'une probable réforme du conseil canadien des relations ouvrières, qui renverserait la position jusqu'ici prise par le CCRO contre l'isolement d'une unité de négociation.

Les craintes du CTC

Entre-temps, le Syndicat canadien des employés de la Fonction publique et l'Association nationale des employés et techniciens de la diffusion NABET s'opposent pour obtenir l'unité nationale de négociation de la société Radio-Canada, abandonnée cette année par l'Association internationale des employés de la scène IATSE.

Les syndicats membres du CTC craignent qu'une victoire de la CSN dans l'affaire de Radio-Canada ne soit suivie d'autres efforts pour séparer les travailleurs québécois d'autres unités nationales comme celles des cheminots et des employés de l'aviation civile.

L'avenir du Canada et de sa Constitution

Les derniers jours de 1967 ont mieux défini les divisions

Aux derniers jours de l'année du Centenaire, on a apporté des éclaircissements au début confus qui a duré toute l'année, sur l'avenir du Canada et de sa Constitution.

Les divisions n'étaient pas près de se concilier mais au moins étaient-elles mieux définies après un été de mécontentement durant lequel on a parlé de "statut particulier", de "deux nations", d'"égalité ou indépendance", toutes notions qui devaient servir de base à la discussion.

Au début de son deuxième siècle de Confédération, le Canada demeure encore uni à la Grande-Bretagne par un mince mais solide cordon ombilical: l'Acte de l'Amérique du Nord britannique ne peut encore être amendé que par le Parlement de Westminster.

Mais l'attachement anachronique pourrait cesser en "canadianisant" la Constitution, si l'on arrive à trouver une solution aux questions fondamentales concernant la place du Québec dans la Confédération.

Avant la fin de l'année, les provinces avaient fait un bout de chemin vers une conciliation de leurs positions.

Après une étude de huit mois par un groupe d'experts haut placés, le gouvernement fédéral se préparait à apporter des propositions dans un domaine au moins.

L'on s'attend à ce que les résultats du débat qui a duré toute l'année soient présentés à la conférence fédérale - provinciale du début de février.

Droits de l'homme

Le Premier ministre Pearson a convoqué la conférence pour discuter d'une question précise: l'inclusion dans la Constitution d'un bill des droits de l'homme concernant les juridictions tant fédérales que provinciales.

Mais la réunion a pris d'avance une signification plus grande lorsque le gouvernement fédéral y a prévu la discussion du rapport de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, qui recommande des droits linguistiques et éducatifs pour les minorités francophones hors du Québec.

On laissait aussi entendre qu'Ottawa était prêt à présenter à la conférence, en préliminaire au bill des droits de l'homme, une nouvelle formule d'amendement de la Constitution au Canada même.

Il s'agirait alors de la première proposition concrète depuis la formule Fulton-Favreau pour le rapatriement de la Constitution, idée rejetée par le Québec il y a deux ans.

M. Pearson a en outre indiqué que son gouvernement était prêt à traiter de toute autre proposition que les provinces pourraient soumettre concernant la Constitution, mais on est loin d'être assuré qu'il y ait entente sur le sujet.

Le Premier ministre de l'Alberta, M. Manning, pour sa part, a averti Ottawa qu'il ne fallait pas tenter d'accorder un statut constitutionnel à la langue française hors du Québec.

Exigences du Québec

Le Premier ministre Johnson du Québec a, pour sa part, soumis une série d'exigences lors de la conférence sur la Confédération de demain qui a réuni les Premiers ministres provinciaux à Toronto, en novembre.

Il a demandé l'entière souveraineté interne du Québec, y inclus la juridiction sur les politiques fiscales, économiques et sociales, ainsi qu'un droit de parole dans les affaires internationales.

Le gouvernement fédéral venait tout juste de refuser de céder au Québec même le domaine des allocations familiales.

La conférence sur la Confédération de demain, convoquée par le Premier ministre ontarien John Robarts, a été le plus important d'une série d'événements qui ont perturbé l'espoir d'Ottawa que la question constitutionnelle fût confinée aux études discrètes durant les fêtes du Centenaire.

L'appel du président de Gaulle pour un "Québec libre", en juillet, a intensifié le débat et retenti lors de plusieurs réunions subséquentes.

En septembre, le congrès national des progressistes-conservateurs a accusé réception d'un rapport de son comité politique endossant le principe des "deux peuples fondateurs" au Canada.

Le mois suivant, le parti libéral du Québec était divisé par un groupe séparatiste sous la direction de René Lévesque. Le parti rejeta l'idée de séparatisme et se prononça en faveur d'un "statut particulier" pour le Québec.

Les Etats généraux

En novembre, les Etats généraux du Canada français, organisme privé, pronaient l'autodétermination de "la nation canadienne-française" et étaient dénoncés comme fascistes par le ministre des Postes, Jean-Pierre Côté.

Entre-temps, M. Pearson déclarait à plusieurs reprises que tout le Canada — et pas seulement le Québec — devait devenir la patrie des Canadiens français.

GREVES ET LOCKOUT — Au cours des premiers 10 mois de 1967, le temps perdu en grèves et lockout a totalisé 3,895,930 jours de travail, soit sensiblement moins que le chiffre de 4,500,000 jours pour la période correspondante de 1966. Une bonne portion du chiffre de 1967 représente les arrêts de travail des cheminots, débardeurs et camionneurs. On prévoit pour 1968 que le nombre de grèves décroîtra encore.

(Graphique PC)

Effets impromptu d'une visite d'un certain général

par Marcel **DESJARDINS**
du DROIT

Bien malin celui qui, à cette époque l'an dernier, aurait pu prédire que la visite d'un certain général français au Québec aurait pu perturber la politique canadienne et propulser la crise constitutionnelle de façon à provoquer une prise certaine de conscience tant au Québec qu'au Canada anglais.

En choisissant "d'aller au fond des choses" à chacun de ses arrêts sur le Chemin du Roy, le général Charles de Gaulle, le 24 juillet, a, d'une certaine manière, obligé pas mal de gens à faire comme lui.

A la lumière des événements des douze derniers mois, il apparait que le général de Gaulle, que l'on soit d'accord ou pas avec son "Vive le Québec libre", avec "l'affranchissement des Français du Canada", le secret qu'il a livré aux 10,000 personnes qui l'écoutaient à l'hôtel de ville de Montréal ou avec "le morceau de peuple français installé en terre d'Amérique", aura contribué a crevé l'abcès constitutionnel.

Une fois passés les moments de grande euphorie de la mi-juillet, il est devenu évident, tant à Ottawa qu'à Québec, que la question constitutionnelle devait être vidée. La Fédération libérale du Québec (FLQ) a en senti le besoin; les provinces lors de la conférence de Toronto, en novembre, se sont elles aussi mises à la table pendant que le gouvernement fédéral décidait de convoquer une conférence constitutionnelle pour le mois de février 1968. M. Pearson consacrera ses dernières énergies de Premier ministre à l'unité canadienne.

Les libéraux québécois

A peine, le général avait-il fait ses adieux aux "Français du Canada", que le parti libéral du Québec faisait face à une première difficulté provoquée par le passage dans la Belle Province du célèbre visiteur français.

Le député François Aquin, en complet désaccord avec ses collègues sur l'interprétation que le caucus libéral accordait aux propos du général, claquait les portes pour devenir souverainiste plus tard.

Pendant ce temps, l'ancien ministre des Richesses naturelles, René Lévesque, obtenait que le congrès d'octobre de la FLQ se penche sur l'orientation constitutionnelle du parti libéral québécois.

Dès lors, les libéraux québécois se rangèrent en deux camps bien distincts: Le premier et le plus important ayant à sa tête le président de la FLQ, M. Eric Kierans, ralliait les éléments pro-Canada, antiséparatistes alors que l'autre incarné par René Lévesque groupait tous les libéraux séparatistes, indépendantistes et souverainistes. Deux campagnes rangées furent livrées par les deux factions avant le congrès qui se termina par le départ de M. Lévesque et les partisans de sa thèse souverainiste.

La FLQ venait elle aussi d'aller au fond des choses.

Quelques jours avant le congrès de la FLQ, le journaliste Martin Pronovost du quotidien montréalais "La Presse" avait retrouvé la trace du Premier ministre Daniel Johnson qui, absent de Québec depuis quelques semaines, refaisait ses forces à Hawaii.

Certains ont prétendu que M. Johnson s'était laissé "découvrir" alors que d'autres attribuent à une indiscrétion de l'épouse d'un important organisateur de l'UN le fait que M. Johnson ait été repéré en pleine vacances.

Mis au courant de l'escalade qui se poursuivait au Québec, de certaines déclarations de M. Jean-Noël Tremblay, de la publication du soi-disant plan quinquennal secret de l'UN pour rendre le Québec indépendant, M. Johnson fit savoir directement d'Hawaii que son gouvernement n'avait pas l'intention d'ériger de muraille de Chine autour du Québec. Et pour donner une preuve de sa bonne foi, il fit savoir que Me Marcel Faribault, connu pour ses thèses fédéralistes, le héros de la conférence des penseurs, conservateurs de Montmorency, avait été invité à se joindre à son équipe à titre de principal conseiller financier. Le président du Trust Général du Canada accepta effectivement l'invitation.

M. Johnson rentra au Québec pour préparer la conférence interprovinciale de Toronto où il tint la vedette et fit savoir clairement que sa province entendait continuer à faire partie du Canada.

Il réclama une nouvelle constitution.

A Ottawa

Dans la capitale canadienne pendant ce temps, on tentait de ne pas perdre la face.

Il y eut la croisade avortée du député libéral Auguste Choquette qui avait conçu l'idée de parcourir le Canada avec des collègues-députés pour expliquer le point de vue du Québec.

Me Pierre Elliott Trudeau annonça que le gouvernement fédéral tenterait de faire inclure une déclaration des droits de l'homme à la Constitution dans le but précis d'y consacrer l'égalité linguistique et d'assurer les droits des minorités.

Le général de Gaulle, lui, de Paris récidivait et M. Pearson n'avait pas d'autre choix que de qualifier "d'inadmissibles" les propos du président français. Pendant ce temps, le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Paul Martin s'évertuait à expliquer que les relations franco-canadiennes n'avaient jamais été meilleures lorsque tout se déroulait dans les cadres traditionnels de la diplomatie. C'est-à-dire d'Etat souverain à Etat souverain.

Puis, le 5 décembre, la Commission d'enquête Laurendeau-Dunton sur le bilinguisme et le biculturalisme publiait son premier rapport qui contenait quatorze recommandations dont six sur des sujets relevant de la compétence provinciale.

La Commission, qui entend bien, elle aussi, "aller au fond des choses" (elle publiera neuf autres livres), a préconisé l'égalité officielle du français et de l'anglais à travers le Canada, le bilinguisme des institutions, la création de districts bilingues à travers le Canada et, entre autres, l'éducation dans les deux langues, là où les minorités sont suffisamment nombreuses pour l'exiger. Les commissaires recommandaient que l'Ontario et le Nouveau-Brunswick se déclarent officiellement bilingues, comme le Québec.

Au congrès des enseignants de l'Ontario

Certaines des résolutions critiquées acerbement

TORONTO (PC) — Des résolutions qualifiant la formation dans les écoles normales de l'Ontario de "dégradante" et de "préoccupée outre mesure eu contenu des cours collégiaux" ont été critiquées jeudi par les délégués à l'assemblée de la Fédération des professeurs d'écoles secondaires de l'Ontario.

"Il y a dans certaines de ces résolutions une attitude se rapprochant de celles des "hippies", de déclarer M. George Heymans, d'Ottawa. Ce que nous entendons, ce sont des récriminations d'étudiants."

L'une de ces résolutions demandait que la Fédération des professeurs recommandent des cours réalistes concernant l'étude, les standards et les méthodes de formation à l'enseignement.

M. D.L. Shannoff, de Toronto, a déclaré pour sa part que les écoles normales forment des professeurs au-dessous de la moyenne. La qualité autrefois excellente des professeurs, selon M. Shannof, va en se détériorant.

M. H.O. Barrett, professeur à l'OCE, a déclaré que les standards d'inscription ont dû être baissés à cause de la pénurie de professeurs. Il a déclaré également que beaucoup d'étudiants suivent des cours dans les écoles normales de l'Ontario sans avoir les qualifications requises, lesquelles consistent en deux cours universitaires.

La motion a été retournée au comité.

Une deuxième résolution qui disait que les cours donnés par le ministère de l'Education tendaient à éloigner les professionnels par des conditions "dégradantes" a été rejetée et qualifiée par un délégué de "très méchante", tandis qu'un autre exigeant des "plaintes écrites" précises.

La Fédération a l'intention de demander aux écoles normales de l'Ontario de fournir une formation à des professeurs qui pourraient avoir à enseigner l'anglais comme langue seconde.

Une enquête est ouverte

Un enfant meurt par strangulation

La Sûreté municipale d'Ottawa tente toujours d'établir les circonstances qui ont entouré la mort d'un garçon de 12 ans, Charles Murphy, trouvé sans vie, une ceinture nouée autour du cou, jeudi après-midi, dans la demeure de ses parents, en banlieue d'Ottawa.

Selon les renseignements que nous avons pu obtenir, le jeune Murphy, fils de M. et Mme John C. Murphy, 31, promenade Hornell, près de l'aéroport de Rockcliffe, jouait avec son frère de 10 ans, Kevin, peu avant le drame.

Vers 2 h. 30, leur soeur de 15 ans ouvrait la porte de la pièce dans laquelle s'amusaient antérieurement ses deux frères pour constater que Charles gisait sans vie, une corde, genre ceinture, nouée autour du cou. L'autre extrémité de la corde était reliée à la poignée de porte de la pièce. Le jeune Kevin n'était plus dans la pièce à ce moment-là.

Selon un porte-parole du détachement de la moralité de la Sûreté municipale, la victime se serait évanouie ou aurait glissé avant de s'étrangler.

Au ministère des Forêts

M. Pierre Forget devient directeur de l'information

M. Maurice Sauvé, ministre des Forêts et du Développement rural, annonce que la Commission de la Fonction publique vient de nommer M. Pierre A. Forget, 39 ans, de Montréal, au poste de directeur de la division de l'information et des renseignements techniques au ministère des Forêts et du Développement rural.

Avant de se joindre à la Fonction publique, M. Forget était au service des relations publiques de l'EXPO 67. Nommé adjoint exécutif au directeur des relations publiques en janvier 1964, il accéda, la même année, au poste de directeur de la division des services de renseignements. Il y dirigeait les sections de l'information publique, recherches et documentation, ainsi que le centre d'information par téléphone, Expovox.

La division des Services de renseignements de l'EXPO 67 s'est vu décerner récemment, par la DMAA (Direct Mail Advertising Association) des Etats-Unis, un premier prix pour "la meilleure campagne d'information par voie postale pour l'année 1967". Fait à noter, la Compagnie canadienne de l'EXPO 67 a gagné la plaque de bronze qui récompense cette distinction parmi 400 concurrents du monde entier.

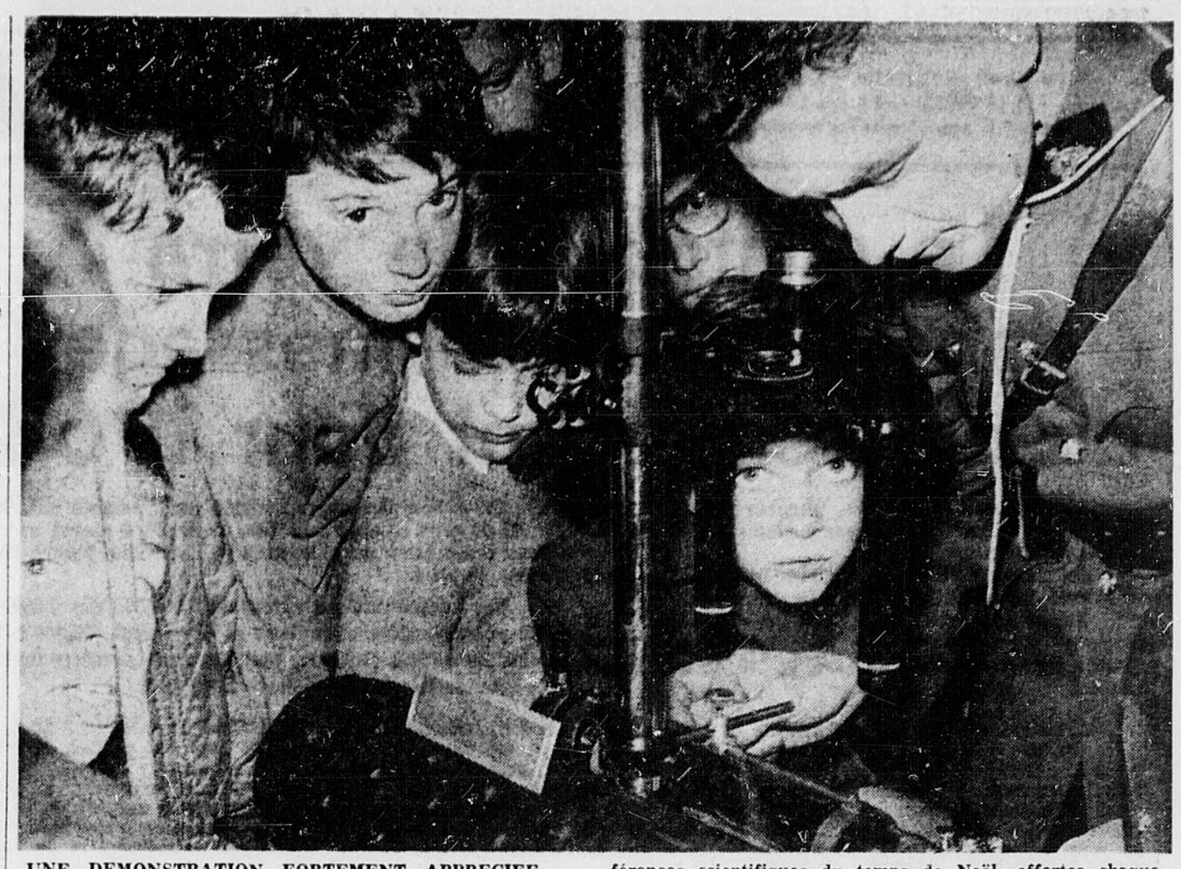
M. Forget, qui assumera ces nouvelles fonctions au début de janvier, aura la responsabilité du programme national et régional de relations publiques et d'information du ministère dans les domaines des forêts et de l'aménagement rural.

Deux hommes coupables d'un vol de $3,000

CORNWALL — Deux hommes de Bainsville, détenant un emploi régulier mais travaillant également à titre d'hommes "à tout faire" à un motel de Curry Hill, non loin de Lancaster où ils habitent, se sont reconnus coupables en Cour du magistrat d'Alexandria, jeudi, d'avoir volé la somme de $3,000 du propriétaire de ce motel, M. Harold Dumoulin.

Jim O'Brien, 23 ans, et son frère Kevin, 20 ans, ont écopé de quinze mois de détention dans une maison de correction. Le vol de $3,000 a été perpétré sur une période de six mois, soit de juin à décembre 1967.

L'aîné Jim a de plus écopé d'une peine concurrente pour avoir été trouvé en possession d'une partie de la somme volée. La police a recouvré la somme de $427 dans la chambre que les deux frères habitaient. Arrêtés le 18 décembre, Jim et Kevin ont avoué avoir été coupables du délit.



UNE DEMONSTRATION FORTEMENT APPRECIEE — Comme le fait voir cette photo, une démonstration sur la criminalité, donnée récemment par la Gendarmerie royale du Canada à des étudiants d'écoles secondaires, a certes créé chez ces derniers un intérêt particulier. Cette démonstration avait lieu à l'occasion de la dernière de trois conférences scientifiques du temps de Noël, offertes chaque année par l'Université d'Ottawa aux étudiants des écoles primaires et secondaires de la région. Dans la photo, nous apercevons quelques-uns de ces étudiants en présence du constable Peter Law, de la Gendarmerie royale du Canada, en train d'expliquer le fonctionnement d'un microscope.

Terme des conférences du temps des Fêtes

Photographie et criminalité

Les photographies d'étudiants d'écoles secondaires, prises alors qu'ils regardaient un film sur les méthodes d'entraînement de la Gendarmerie royale du Canada, sont apparues sous les regards amusés de l'auditoire — composé de ces mêmes étudiants — à l'Université d'Ottawa cet après-midi.

Les photographies, prises dans l'amphithéâtre non éclairé, à l'aide de caméras sous des rayons infra-rouges, faisaient partie de la démonstration servant à illustrer la conférence sur "Science in Crime Detection", donnée par le surintendant C. R. Eves, directeur du laboratoire judiciaire de recherches à la direction générale de la Gendarmerie royale.

Le surintendant Eves, qui prononçait la dernière des trois conférences scientifiques du temps de Noël, offertes chaque année par l'Université d'Ottawa aux étudiants des écoles primaires et secondaires de la région, a démontré comment les caméras à rayons infra-rouges et d'autres appareils, d'invention récente, ont grandement aidé à améliorer les méthodes de dépistage du crime.

Les étudiants, dont plusieurs avaient été photographiés dans le noir, étaient à la fois surpris et amusés de voir leur "binette" apparaître sur l'écran.

Le surintendant Eves a expliqué comment, au laboratoire judiciaire, on se sert d'un microscope spécial afin de déterminer si deux balles ont été tirées avec la même arme. Il a aussi démontré les moyens qu'on emploie pour découvrir s'il y a eu des tentatives pour faire disparaître toute trace de crime en essayant d'effacer les empreintes digitales.

Le conférencier avait également préparé, à l'intention de ses jeunes auditeurs, un étalage de fausses pièces de monnaie et de faux billets de banque, pour ensuite leur dire par quels moyens il était possible de distinguer les vrais des faux.

Des centaines de jeunes et un grand nombre de parents étaient présents. C'était la dernière, pour cette année, de la série des conférences scientifiques du temps des Fêtes, présentées chaque année depuis 1956 par l'Université.

A Cornwall

Trois Montréalais condamnés à plus de sept ans de prison

CORNWALL — Trois hommes de Montréal, dont deux récidivistes, ont écopé d'une peine d'emprisonnement totalisant plus de sept ans dans une maison de correction à la suite de la sentence imposée par le juge G.E. Brennan en Cour du comté à Cornwall, mercredi.

Le trio, qui a été trouvé coupable du vol par effraction de marchandises au montant de plus de $3,500 le 19 décembre courant, par un jury composé de 12 hommes, avait d'abord nié sa culpabilité à ce forfait perpétré le 17 septembre dernier à la Ferronnerie Derousie à Long-Sault.

André Dumberry, 21 ans, a écopé de neuf mois définis et six mois additionnels si sa conduite est jugée insatisfaisante alors que André McSween, 35 ans, et Jacques Levesque, 30 ans, ont écopé d'une peine de deux ans définis et un an additionnel dans une maison de correction.

Avant le prononcé de la sentence, le juge Brennan a déclaré à McSween et Levesque, "Je ne vous enverrai pas au pénitencier parmi ceux de votre trempe car ceci ne servirait à rien, je vous imposerai plutôt une peine dans une maison de correction, mais retenez bien qu'à votre sortie de la prison, si vous recommencez, ce sera votre dernière fois à être envoyés dans une maison de correction et la peine sera plutôt le pénitencier".

Pour Levesque, qui a déjà passé neuf ans au pénitencier pour quatre délits divers, ce sera sa première visite dans une maison de correction. En 1963, il a écopé de trois ans pour le vol à une bijouterie de Cornwall et a été libéré sur parole le 4 janvier 1966.

Pour ce qui est de McSween, il a purgé neuf ans au pénitencier et six mois dans une maison de correction pour six forfaits commis depuis 1959. Il a été libéré sur parole le 28 janvier 1966 après avoir purgé une peine de deux ans pour vol d'auto.

Non, vous n'avez pas dégusté un bon rosé avant le

ROYAL DE NEUVILLE
ROSÉ D'ANJOU

Pour vous accommoder
IGA
Une gamme complète de cadeaux vous attend au
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant !
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Bonne et Heureuse Année
A TOUS NOS CLIENTS et AMIS !
1968
1968
Armand LAGASSÉ
POSEUR D'APPAREILS DE CHAUFFAGE
ENTREPRENEUR-PLOMBIER
35, ave Myrand, Ottawa — Tél. 233-8283

PLUS QUE 1 JOUR

VIC TANNY'S
Le plus important et le meilleur réseau de studios de santé

Ne ratez pas cette offre!
DERNIÈRE OCCASION POUR VOUS ENROLER ET ÉCONOMISER AVEC LE
PLAN INTERNATIONAL D'OR

VIC TANNY'S Gym and Health Spas
Ne soyez pas désappointé... téléphonez aujourd'hui !

DEUX ADRESSES :
CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD, 729-6165 — 111, rue ALBERT, près de Metcalfe, 237-3904
OUVERTS du LUNDI AU VENDREDI, 10 h. a.m. à 10 h. p.m. — SAMEDI, 10 h. a.m. à 8 h. p.m. — DIMANCHE, 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
STUDIOS A TORONTO, HAMILTON, KITCHENER, LONDON, WINDSOR, OTTAWA, ST. CATHARINES, CALGARY, STUDIOS OUVRANT BIENTOT A MONTREAL, BURLINGTON, SUDBURY, KINGSTON, QUEBEC, ST-JEAN, HALIFAX ET STUDIOS AFFILIES A WINNIPEG, EDMONTON, CALGARY, VANCOUVER, VICTORIA ET, PAR LE MONDE.

Bonne
et
Heureuse Année

Que 1968 vous apporte
☆ SANTÉ
☆ BONHEUR
☆ PROSPÉRITÉ

Remerciements sincères à tous ceux que nous avons eu le plaisir de servir

Belisle AUTOMOBILES LIMITEE

Vendeurs autorisés CHEVROLET — OLDSMOBILE — CORVAIR — ENVOY et CAMIONS CHEVROLET
444, ch. Montréal, OTTAWA — Tél. 749-5941

CONSEIL ETUDIANT — Les étudiants de l'école Assomption, d'Earlton, réunis en assemblée générale à leur école, ont fait le choix de leur conseil exécutif. Il a d'abord fallu participer à une "campagne électorale" et solliciter les votes des camarades. Les résultats ont été les suivants : de gauche à droite, Mlle Nicole Leveillé, secrétaire; M. Réjean Savoie, président et Mlle Lorraine Léveillée, vice-présidente.

(Photo Earlton, DNC)

L'Éternel devient l'un des nôtres (4)

Jacques, un apôtre un peu oublié

NDLR —On oublie trop souvent le rôle de Jacques, plus proche parent de Jésus. Pourtant, durant la première grande crise du Christianisme naissant, c'est Jacques qui dut prendre les décisions qui s'imposaient. Cet article est le quatrième d'une série de cinq sur les proches de Jésus.

Par GEORGE W. CORNELL
de la Presse Associée

Le silence se fit dans l'assemblée qui porta toute son attention sur Jacques le Juste, homme au visage hirsute, frère de Jésus. Il porta, à son coeur son bras gauche; le phylactère aux inscriptions sacrées marquait sa peau. "Vous aimerez le Seigneur votre Dieu. . ."

Il appartenait à Jacques, plus proche parent mâle de Jésus et premier évêque, par hérédité, de l'Eglise - mère de Jérusalem, d'annoncer sa décision, à titre de président du premier concile oecuménique de la Chrétienté.

"Je considère, dit-il avec fermeté, que nous ne devrions pas déranger les Gentils qui se tournent vers Dieu." Pourtant, poursuivit-il, si l'on peut les dispenser des détails de la loi, nous devons aussi exiger d'eux certaines règles de base, outre la simple profession de foi.

A ses côtés étaient assis les apôtres. Devant lui se tenait Paul de Tarse, le converti passionné.

Une théorie radicale

Ce nomade avait osé montrer son union avec les étrangers qui négligeaient la discipline juive.

"Nous soutenons qu'un homme se justifie par sa foi, même sans les oeuvres de loi, soutenait Paul. La loi est valabre", mais tous les hommes sont pécheurs et ne sont sauvés que par leur confiance en la grâce de pardon de Dieu, grâce gratuite.

"Il n'existe pas de distinction entre le Juif et le Grec."

Cette théorie était radicale. Elle avait soulevé controverse et confusion, même parmi les apôtres. Une telle tolérance libérale pouvait compromettre la morale. Cela signifiait l'ouverture de la foi à diverses coutumes, cultures et pratiques hors du Judaisme.

Du conseil que présidait Jacques dépendait la décision de prendre ce risque ou non.

L'Ecriture parle de lui comme "adelphos", c'est-à-dire frère de Jésus. Mais ce terme peut signifier cousin ou proche, ainsi que le croient certains exégètes; de toute façon, Jacques était un proche parent de Jésus.

Selon la tradition juive du sacerdoce essentiellement héréditaire, transmis au plus proche héritier mâle, il avait "pris la succession à la tête de l'Eglise, avec les apôtres", écrit Hégésippe, historien de l'Eglise primitive.

Il était éloquent, pieux et avait le sens de la prophétie, si l'on en juge par son épître du Nouveau Testament. Sa lettre, comme les enseignements de Jésus, abonde en sagesse pratique et en paraboles.

Le peuple élu

Il a accordé peu d'importance à la théologie et plus à la fraternité, à la compassion et à la justice.

Il était heureux d'appartenir au peuple élu de Dieu et de porter en ses veines le sang de David. Connu comme "Jacques le Juste", il se méritait l'estime de toute la population, tant des Juifs orthodoxes que de ceux qui formaient la jeune Eglise du Christ.

L'Eglise avait déjà été en butte à des attaques néfastes: Etienne, premier martyr, avait été lapidé, et un apôtre, du nom de Jacques également, avait été décapité sous les ordres d'Hérode Antipas. D'autres avaient été jetés en prison. Le chef des apôtres, Pierre, raconte le chapitre 12 des Actes des apôtres, apprit d'abord son évasion à Jacques, administrateur de l'Eglise à Jérusalem.

Jacques devait maintenant régler un problème critique pour l'avenir de l'Eglise: devait-il permettre ou non l'élargissement des liens de la communauté avec ses origines nationales, et risquer peut-être la défection de certains éléments juifs.

Pendant des siècles, les codes d'éthique et de culte d'Israel étaient demeurés isolés, tels une citadelle imprenable qui maintenant le culte du Dieu unique dans un monde de licence païenne. La Thora, code des lois reçu par Moise, fortifiait l'idéal divin et le préservait même quand le peuple le négligeait.

Paul lui-même avertissait les Gentils, convertis: "Souvenez-vous que ce n'est pas vous qui soutenez la racine, mais bien la racine qui vous porte."

Le Christ est tout

Pourtant, il soutint que même sans adopter la structure religieuse juive, les Gentils pouvaient également être le peuple de Dieu par la foi.

Ils ne seront plus "détachés de l'héritage d'Israel et étrangers à l'Alliance", proclama-t-il. Car le Christ Jésus "est notre paix, qui nous a faits un et a fracassé le mur d'hostilité qui nous divisait."

Depuis le départ de Jésus, 19 ans plus tôt, la foi s'était troublée à cette question cruciale se résumant à ceci: les étrangers peuvent-ils être pleinement associés à l'Eglise chrétienne sans la circoncision ordonnée par la Bible? les fidèles juifs devraient-ils rompre le pain avec eux?

Pour Jacques, la religion était vide de sens, sans des actes bien définis pour en témoigner. "La foi sans les oeuvres est morte", écrivit-il. Il était homme d'action sociale, à l'image du prophète Amos. Croire en lui signifiait rendre la justice.

Pourtant, il était capable d'erreurs: il s'était mépris sur Jésus même, avait douté de sa mission divine durant son travail sur terre et avait tenté de s'en détourner. Ce n'est qu'après la crucifixion et la résurrection de Jésus que Jacques fut compté parmi les croyants.

Il devait envisager une proposition révolutionnaire. "Le Christ nous a libérés, insistait Paul. Toute la loi se résume en un mot: 'Tu aimeras ton prochain comme toi-même'."

Jacques connaissait le radicalisme de Paul, ce Juif têtu qui avait jadis consacré autant d'énergie à écraser le Christianisme qu'il cherchait maintenant à l'ouvrir à tous.

Après la conversion

La tradition raconte qu'une fois, alors que Paul persécutait l'Eglise naissante, il dérangea une assemblée présidée par Jacques, en criant: "Mettez en pièces tous ces gens!"

Après sa conversion au Christ sur le chemin de Damas, Paul était ensuite venu à Jérusalem. D'abord évité par les apôtres, il avait été introduit à eux par un ami, Barnabé, et avait passé une quinzaine en consultation avec Jacques et Pierre.

Il partit ensuite et les Chrétiens juifs apprirent avec mécontentement les rumeurs voulant qu'il convertit n'importe qui. D'aucuns demandèrent qu'on mit fin à ce mouvement. Pierre, qui avait lui-même baptisé un Gentil, Corneille, après un rêve lui apprenant que Dieu agréait aussi les aimants non purifiés selon la loi juive, se rendit à Antioche pour voir travailler Paul.

Il fut d'abord impressionné, nous raconte Paul. "Avant la venue des partisans de Jacques, il mangea avec les Gentils." Mais l'arrivée des éléments plus stricts tempéra l'enthousiasme de l'impulsif Pierre. "A leur arrivée, il se retira, craignant les partisans de la circoncision".

Les émissaires de Jacques avaient, semble-t-il, fait remarquer que Jésus lui-même était circoncis, pour s'en tenir à l'Alliance de l'Ancien Testament, qu'il avait observé les fêtes du Temple et qu'il avait promis de s'en tenir à la loi et non pas de la détruire, en faisant une pratique de la vie intérieure en même temps qu'un rite extérieur.

Ces propos firent honte aux Chrétiens juifs d'Antioche, qui se retirèrent, avec Pierre, à une table conforme aux rites juifs.

Une crise difficile

De leur côté, les Chrétiens gentils se trouvèrent désemparés, coupés par la classe sociale. Ce fut une crise difficile pour l'Eglise nouvelle. Durant les sessions du concile en l'an 49, comme le racontent les Actes au chapitre 15, les Pharisiens conservateurs accusèrent Paul d'hérésie, et insistèrent sur "la nécessité de la circoncision" pour les Gentils convertis et "de leur adoption de la loi de Moïse.

Paul, lui-même "Pharisien et fils de Pharisiens", accepta toujours dans ses épitres l'idée que le Judaïsme était la base de la vérité divine, en ajoutant que puisque Juifs autant que Gentils ne cessaient d'y désobéir, on ne pouvait être sauvé que par la foi en le rachat de tous les hommes par le Christ.

Convaincu, Pierre prit la défense des radicaux en affirmant que Dieu "ne fait pas de distinction entre Juifs et Gentils. . . Nous croyons qu'eux comme nous serons sauvés par la grâce du Christ Jésus."

Devant un concile attentif, Paul et Barnabé racontèrent les changements surprenants survenus parmi les Gentils par le seul message d'amour du Christ, hors des codes uniformes de la dévotion.

Le problème était profond et dur à saisir. Jacques préférait les marques tangibles de la foi, mais Jésus avait montré qu'il y avait place dans son Eglise pour des coutumes diverses.

"Ecoutez-moi, frères, déclara Jacques en jugement sur la question. Sa solution de compromis donnait le ton aux futurs conciles de l'Eglise, d'un mouvement définitif mais prudent.

La première encyclique

Contrairement aux conservateurs, Jacques décida que les Gentils "qui se tournent vers Dieu" seraient exempts de prescriptions minimes comme la circoncision, mais il demanda également aux progressistes de faire certaines concessions, en affirmant que les Gentils doivent s'en tenir à des principes moraux de base et observer certaines règles alimentaires, par respect pour le Judaïsme.

A Antioche, Paul et Barnabé livrèrent la première encyclique de l'Eglise, une lettre où Jacques expliquait clairement ses décisions. Ce faisant, le frère de Jésus avait pris une première mesure parlementaire pour étendre l'appel du Christ au delà du giron fermé du Judaïsme, aux confins d'un monde varié.

En 1968

Le syndicalisme canadien veut la parité pour tous

TORONTO (PC) — Selon M. William Mahoney, directeur national du syndicat canadien des Travailleurs unis de l'acier, la parité économique et politique pour les Canadiens sera la question primordiale sur laquelle se pencheront les syndicalistes en 1968.

"Ce qui compte avant tout, de dire M. Mahoney, c'est que tous les Canadiens soient traités justement et équitablement. Il n'est aucun slogan qui traduise bien l'ensemble des aspirations. Je crois cependant que le fait de parler de "la parité pour tous les Canadiens" décrit assez bien nos objectifs pour 1968."

Dans son message du Nouvel An aux syndiqués canadiens de l'acier, M. Mahoney ajoute que les fonctionnaires civils fédéraux qui negocieront leur premier contrat en 1968 méritent la parité avec les autres Canadiens employés dans l'entreprise privée.

Il a également déclaré que "le principal objectif qui confronte les Travailleurs de l'acier et les autres syndicats d'importance est d'établir la parité pour ceux de nos membres qui sont toujours sous les normes déjà établis dans les entreprises productives et importantes".

Séparatisme

Les travailleurs de quelques parties du Canada doivent atteindre la parité avec leur collègues des autres parties du pays, a-t-il dit.

"Cette parité est nécessaire... à ceux qui touchent des salaires inférieurs à la moyenne canadienne dans les Maritimes, dans la petite industrie et dans les entreprises de service. Elle est nécessaire à ceux qui vivent dans des conditions indécentes dans les villes minières du Nord ou qui sont soumis à une exploitation éhontée par les spéculateurs des grandes villes."

S'en référant au séparatisme, M. Mahoney a déclaré: "Il est clair qu'une importante proportion des petites entreprises du Québec ainsi que des classes professionnelles est prête à se séparer du Canada.

"Il ne fait nul doute aussi que plusieurs travailleurs québecois sont prêts à suivre leurs dirigeants bien que le mouvement des travailleurs s'oppose au séparatisme dans son ensemble."

"Cependant la séparation du Québec irriterait grandement les travailleurs du reste du pays."

Maison fraternité

Dans les notes explicatives de la photo du nouvel exécutif de la Maison Fraternité, parue dans l'édition du 20 décembre, à la page 4, on aurait dû lire: "Père Henri Pleau, membre de l'ancienne église catholique, directeur à temps partiel," au lieu de "Père Henri Pleau, o.f.m., cap."

Selon un jury du coroner

Les lois de sécurité doivent être modifiées

Dans son verdict rendu mercredi soir, à Ottawa, au sujet de la mort du jeune David Brian Hopin, qui s'est noyé dans une fosse septique le 30 octobre dernier, à Osgoode, un jury du coroner a conclu qu'il y a eu une certaine négligence dans les circonstances qui ont entouré cette noyade et que, par conséquent, cet accident aurait pu être évité.

On sait qu'une première séance de l'enquête du coroner avait été ajournée le 21 décembre courant, pour permettre à un représentant du canton d'Osgoode de venir informer les membres du jury sur la réglementation des mesures de sécurité à prendre lorsqu'un trou est creusé et reste béant.

A la séance de jeudi soir, M. W. Arbuckle, inspecteur de la sécurité en construction, s'est présenté à la barre pour informer le jury que la loi ontarienne sur la Sécurité en construction et la Loi sur la protection des excavateurs de fossés ne peuvent pas s'appliquer dans le cas de l'excavation qui a causé la mort du jeune David Hopin, en raison de l'ambiguité dans les termes de ces deux lois.

Sur ce point, le jury a recommandé que ces lois subissent les amendements nécessaires, afin que les termes "excavation" et "trou" soient plus clairement définis, et que des mesures adéquates de sécurité y soient incluses.

Du témoignage de M. Philip Barton, inspecteur de la santé publique dans le canton d'Osgoode, qui a fait part au coroner que des permis n'ont jamais été émis pour le genre de trou dont il s'agissait, le jury a recommandé que les municipalités prennent les mesures nécessaires pour obliger tout propriétaire de terrain de se munir d'un permis avant de procéder au creusage d'une excavation ou d'un trou.

D'autre part, le jury a mentionné dans son verdict que celui qui a fait creuser le trou, ainsi que celui qui l'a assisté, ont manifesté une certaine négligence pour avoir omis de recouvrir l'ouverture en question. Le verdict mentionne également que Mme Hopin et Mme Riopelle avaient été négligentes, étant donné qu'elles savaient qu'il existait un trou à cet endroit et qu'elles n'ont pris aucune mesure pour qu'il soit recouvert.

Cliniques de sang

Deux cliniques de donneurs de sang auront lieu la semaine prochaine, à Ottawa.

En raison du congé du Nouvel An, la clinique régulière du quartier général, 85, rue Plymouth, débutera mardi au lieu de lundi, de 1h.30 à 4h.30 et de 6h.30 à 8h.30 du soir.

Le vendredi 5 janvier, la clinique ambulante se rendra à l'école secondaire Bell chemin Cedarview, de 9h.30 à midi et de 1h.30 à 3h.45.

A TOUS NOS AMIS et CLIENTS

NOUS VOUS SOUHAITONS UNE

Bonne et Heureuse Année

E. Lévesque & Fils Ltée

"SPECIALSTES EN CHAUSSURES FAITES SUR MESURES"

63 et 65, chemin de Montréal EASTVIEW

LA MAISON **Marbeau**

ENTREPRISES LIMITEE

Représentants exclusifs dans ce territoire de la maison "Taymouth Industries Ltd." de Toronto; manufacturiers de partitions métalliques mobiles de tous genres; est heureuse d'offrir à ses clients et amis ses meilleurs voeux de...

Bonne, Heureuse et Prospère Année

MARCEL BEAUDOIN, prés.

118, rue Augusta — OTTAWA

Téléphone 236-1232

LE MAIRE
et les
MEMBRES DU CONSEIL
de la
VILLE D'OTTAWA
RECEVRONT
LE JOUR DE L'AN
Le lundi 1er janvier 1968
de 2 h. 30 à 4 h. p.m.
à
L'HOTEL DE VILLE
Ile Verte, 111, promenade Sussex

Bonne et Heureuse Année

Merci de votre encouragement au cours du passé et au plaisir de vous servir encore à l'avenir

D. GRANDMAITRE Ltée

HUILE — CHARBON
EXCAVATIONS — MACHINERIE

131, ch. Montréal, Eastview 745-1571

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H. . . .
SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 !

CAPLAN

Solde de fin d'année

Chaque complet de notre stock ordinaire !

Vente !

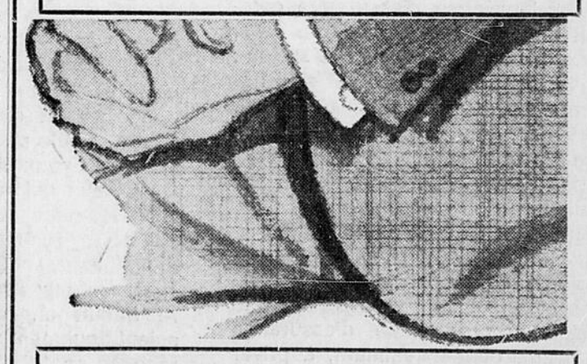
COMPLETS
1 et 2 pantalons

Valeurs jusqu'à $85

$57

Choisissez parmi des worsteds et flanelles tout laine. Teintes de bleu foncé, gris, charbon de bois et fantaisie. Modèles dernier cri à deux et trois boutons, aussi, quelques-uns à devant croisé. Grandeurs 34 à 46 pour corpulentes, moyennes et fortes.

REZ-DE-CHAUSSEE



Pardessus d'hiver

POUR HOMMES

Valeur ordinaire jusqu'à $85
Grandeurs: 34 à 50 pour corpulentes moyennes et fortes

$57

Chaque pardessus de notre stock ordinaire. Laine de mouton de qualité, velours, et saxons. Teintes de noir, gris, bleu. Doublure entière de satin.

REZ-DE-CHAUSSEE

CHEMISES
d'apparat et sport
à manches longues

POUR HOMMES

Ordinairement 5.95

2.99

Choisissez parmi des modèles unis et de fantaisie. Grandeurs 14 à 17 — P.M.F. dans l'assortiment.

REZ-DE-CHAUSSEE

Caplan . . . rue Rideau . . . composez 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaines des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de télé-photo (Photofax) de la Presse Canadienne.

Un projet et non une loi

Certaines dispositions du projet de réforme du Code pénal inquiètent les honnêtes gens peu au fait des rouages parlementaires. C'est ainsi que certains s'inquiètent de façon toute particulière de la libéralisation de l'avortement, y voyant la porte ouverte à l'eugénisme.

Sans réellement s'inquiéter, d'autres s'indignent qu'on ait prié l'épiscopat catholique de retarder d'un mois la présentation de son mémoire sur le sujet. Il est vrai que faire connaître la teneur globale du projet de réforme sans avoir entendu ceux-mêmes qu'on a invités à se faire entendre constitue un accroc à la délicatesse.

Il n'y a toutefois pas lieu de s'alarmer. Comme tout autre projet, c'est article par article que sera étudié celui de la réforme du Code pénal dont l'adoption en première lecture fut simple question de procédure. Au comité parlementaire chargé de l'étude du projet, puis aux Communes, en deuxième et en troisième lectures, il sera toujours possible de modifier le projet de réforme. Il serait même très étonnant que la mesure ne soit pas modifiée.

Si l'on devait, par hasard, l'adopter intégralement, — ce qui est fort peu probable, répétons-le, — il resterait une autre porte à laquelle frapper pour en empêcher l'adoption ou, du moins, pour le faire modifier avant la sanction royale, le Sénat.

Des mesures beaucoup moins controversées que celle-ci sont sorties totalement métamorphosées de la Chambre haute qui, de nature, est plus conservatrice que la Chambre des communes.

On peut donc s'indigner de l'indélicatesse commise envers l'épiscopat, mais il n'y a pas lieu de s'alarmer. Beaucoup d'eau coulera sous les ponts avant l'adoption du projet de loi qui pourrait bien, d'ailleurs, mourir avec la présente session pour ressusciter dans une nouvelle tenue à la prochaine session ou même à une session ultérieure.

Avant son adoption, chose certaine, tous les gens sérieux qui souhaitent le combattre auront la chance de le faire.

Marcel GINGRAS

Les optométristes ont raison

Devant théoriquement entrer en vigueur dans six mois, le projet fédéral - provincial d'assurance - frais médicaux fait toujours l'objet d'une controverse politique qui rend son sort incertain.

Si toutefois, en dépit des exhortations à l'effet contraire provenant de voix fort autorisées en matière de finances publiques, les gouvernements décident de passer outre à leurs propres programmes de contraintes et appliquent ce régime coûteux, ils doivent de toute nécessité reviser certaines dispositions, de manière à compléter le régime, en étendant la gamme des services médicaux admissibles au terme de la loi.

Nous songeons évidemment à ces services provenant de professions dites para-médicales, notamment les soins dentaires, l'examen et la correction de la vision, voire les soins prodigués par les chiropraticiens.

En limitant le paiement des soins médicaux à ceux qui sont dispensés par les médecins et chirurgiens, le régime d'assurance commet une faute contre le bon sens, dans le cas de l'optométrie surtout.

Si l'ophtalmologiste est seul habilité à traiter les maladies de l'oeil, personne, d'autre part, ne conteste que les optométristes sont les véritables spécialistes de la vision. Les statistiques démontrent que les troubles de la vision sont beaucoup plus nombreux que les cas de pathologie oculaire; exclure les services professionnels des optométristes du programme d'assurance équivaut, conséquemment, à priver un pourcentage important de contribuables d'une protection essentielle, si tant est que le législateur tient à appliquer un régime complet d'assurance.

Il est facile de vérifier que dans la plupart des familles, les sommes affectées aux soins dentaires et à l'achat de lunettes dépassent souvent la somme retenue pour les services d'un médecin. Le but premier du régime étant d'alléger le fardeau financier des familles pour protéger la santé publique, l'exclusion des services de dentisterie et d'optométrie est difficilement acceptable, au nom du simple bon sens.

Dans un mémoire présenté au ministre québécois de la Santé, M. Jean-Paul Cloutier, les optométristes du Québec avaient bien raison de s'élever contre le peu de cas que fait la Commission Castonguay des services professionnels rendus par les optométristes, surtout dans le dépistage des défauts de vision et le combat contre la cécité. De leur côté ceux de l'Ontario ont fait part de leurs vues à la Commission royale d'enquête sur les services de santé.

Inspiré par le souci de libérer les familles à revenus moyens des charges trop lourdes qu'impose la protection de la santé sous toutes ses formes, le régime fait preuve d'une discrimination malheureuse en n'incluant pas les frais qu'entraîne la protection de la vision et des dents, quand chacun sait le prix qu'il en coûte pour assurer la bonne santé des yeux et des dents.

A ceux qui rétorquent qu'un tel élargissement du régime rendrait son coût prohibitif, nous proposons tout simplement le régime de primes imposées aux assurés dont le salaire atteint un niveau qu'il faudra scientifiquement déterminer. Les régimes contributoires n'ont rien de déshonorant, quoi qu'en pensent les politiciens qui croient encore au miracle des services gratuits sans augmentations de taxes.

Marcel PEPIN

AU FIL DES JOURS

Le pont de Trois-Rivières

Le ministre québécois de la Voirie, M. Fernand Lafontaine, inaugurait récemment, non sans fierté, le nouveau pont qui enjambe le Saint-Laurent, en face de Trois-Rivières. La province de Québec a fait des efforts gigantesques, depuis quelques années, pour moderniser son réseau routier. Avec le pont-tunnel Lafontaine, à Boucherville, le pont de Trois-Rivières compte parmi les merveilles de la technologie nord-américaine. Les résidants de cette région attendent le pont depuis des années; les touristes, eux, s'ils regretteront peut-être la pittoresque balade en traversier, pourront s'émerveiller devant l'énorme ouvrage d'acier.

La Chine

Quand vient le moment d'encaisser des dollars, le Canada s'empresse de reconnaître que la Chine **existe.** La plus récente vente de blé canadien aux Chinois accentue l'ambiguïté de notre politique étrangère envers la Chine; d'un côté, nous trouvons le régime de Mao assez sûr pour lui faire crédit, de l'autre, nous attendons, présumément, que la situation politique en Chine se stabilise avant de nouer des relations diplomatiques. Si la Chine existe pour acheter du blé, elle existe aussi pour venir à l'EXPO et déléguer un ambassadeur ici.

M. P.

Les appels "accablants"

Par son projet de réforme du code pénal, le ministre de la Justice, M. Pierre Elliott-Trudeau, veut délivrer les honnêtes gens des appels téléphoniques "accablants", en faisant de ces téléphones une offense criminelle punissable par une condamnation sommaire. On ne peut qu'applaudir, mais la loi ne sera pas d'application facile. Comment localiser les importuns maladifs ou criminels dans le cas d'appels accidentels et très rares? Ce serait relativement facile par des tables d'écoute dans le cas d'appels fréquents chez un particulier qui voudrait bien accepter l'indiscrétion officielle et constante des policiers auxquels il demanderait protection, mais dans les autres cas, il y a fort à craindre que la loi ne soit d'aucune efficacité si ce n'est par la crainte qu'elle inspirerait aux moins audacieux des importuns.

M. G.

"Conurbation"

N. A. P. — La vallée de la Basse-Seine en France constituera bientôt une agglomération presque continue, de Paris au Havre (port de la Manche). Une ville de 150,000 habitants sera bientôt construite, en tout cas, à Vaudreuil, à 16 milles en amont de Rouen. C'est ce qui s'appelle, selon le vocabulaire des spécialistes, de la "conurbation".

De notre correspondant à Rome

Les archives secrètes du Vatican et la Seconde Guerre mondiale

Le quatrième volume des "Actes et documents du Saint-Siège relatifs à la Seconde Guerre mondiale", paru ces jours-ci (1), présente des documents du Vatican durant la période tragique de juin 1940 à juin 1941, c'est-à-dire depuis l'entrée en guerre de l'Italie aux côtés de l'Allemagne ("le coup de poignard à la France") jusqu'à l'entrée en guerre de l'U.R.S.S. aux côtés des alliés.

Ce recueil de 433 documents, assortis de notices historiques et accompagnés de notes critiques, comprend les discours de Pie XII, ses messages aux chefs d'Etats, des notes du cardinal Maglione, secrétaire d'Etat, et de ses deux collaborateurs, NN. SS. Tardini et Montini, des directives du Saint-Siège aux nonces et aux délégués apostoliques, enfin, des rapports des représentants du Saint-Siège. Ce sont donc des documents en majeure partie inédits.

Manoeuvres d'asservissement

A lire ces 433 documents, on se rend compte d'un fait encore trop peu connu du public: les pressions obstinées exercées par les belligérants sur Rome pour infléchir l'activité du Vatican dans le sens de leurs intérêts et pour utiliser son prestige moral en vue de leurs fins politiques. "On parle de doctrine et on vise à la pratique; on prétexte la défense des intérêts religieux, mais on tend à réaliser des intérêts politiques", note ironiquement Mgr Tardini après la lecture d'un pro-memoria du gouvernement anglais.

Irritée par l'impartialité du pape Pie XII dans la défense du droit, l'Italie fasciste s'emploie sourdement à entamer l'autorité morale du Saint-Père en faisant accroire que le Vatican a partie liée avec les alliés.

Plus massive et plus opiniâtre fut la pression du IIIe Reich. L'ambassade allemande flairait des attaques contre le Reich dans les discours du Pape, les articles de **l'Osservatore** et les émissions de Radio-Vatican, et elle multipliait les protestations auprès de la secrétairerie d'Etat. Berlin fit une pression très forte sur le Saint-Siège pour l'amener à nommer un évêque d'origine allemande au siège devenu vacant de Budejovice, dans le "protectorat de Bohème et de Moravie". Pie XII refusa.

La Grande-Bretagne n'épargna aucun effort pour mettre le Saint-Siège comme au service de sa propre propagande, observe le P. Schneider, un des auteurs du volume. "Les autorités britanniques s'efforçaient de faire dire au Pape des choses qui pouvaient convenir à leurs propres visées et présenter Pie XII comme une sorte d'allié". L'exploitation politique par Londres des nouvelles de Radio-Vatican sur les conditions douloureuses des catholiques dans les territoires occupés par les Allemands fut telle que, pendant quelque temps, Radio-Vatican dut s'abstenir de donner d'autres informations à ce propos.

Aspect de l'activité du Saint-Siège moins connu: à l'aide de ses représentations dans divers pays, le Saint-Siège dut contrecarrer une propagande raffinée des nazis en Espagne, où Hitler était présenté comme un promoteur de la civilisation et un pacificateur des peuples. Si cette propagande échoua dans son effort secret d'entraîner l'Espagne dans la guerre, aux côtés de l'axe, le mérite en revient aussi à l'action du Vatican, note le P. Schneider, cité plus haut.

Relevons en passant que Pie XII punit un prélat slovaque, Mgr J. Ferencik, auteur d'un article très louangeur sur Hitler à l'occasion du 52e anniversaire du Führer, en faisant rayer son nom sur la liste des prélats domestiques... (p. 508)

L'éclaircissement d'un mystère

En 1940 la tournure de la guerre avait réduit sous la coupe de l'axe plusieurs peuples: Pologne, Norvège, Danemark, Belgique, Hollande, Luxembourg, France, Albanie, Grèce, Autriche, Tchécoslovaquie, Roumanie. "Il n'est pas possible, écrivait Mgr Tardini, dans un exposé de la situation destiné au Pape, il n'est pas possible qu'un si grand nombre de peuples soit à la longue tenus en esclavage. Ils le sont actuellement, car l'Allemagne et l'Italie sont des organisations dotées d'une dictature de fer. Mais cela ne durera pas longtemps, l'Eglise sait prévoir et pourvoir".

par Georges HUBER

Le message de Noël 1940, qui marque les cinq points essentiels d'un ordre nouveau de bon aloi, put alors surprendre l'opinion publique comme une sorte d'alibi du Pape: pourquoi en pleine guerre, parler déjà des conditions de la paix? N'était-ce pas éluder les problèmes de l'heure? En réalité, le message de Pie XII était un plaidoyer en faveur des peuples opprimés par l'axe. Dans le recul de l'histoire on le comprend mieux qu'alors.

La diplomatie du Saint-Siège dut déployer toute son habileté et toute son énergie aussi pour obtenir de l'Angleterre que Rome fût préservée des bombardements.

Londres faisait une distinction entre la Cité du Vatican et la ville de Rome: il eût convenu, selon le gouvernement britannique, que la Cité du Vatican restât illuminée pendant toute la nuit, pour éviter des méprises de la part des bombardiers anglais... Mgr Tardini rétorqua que c'était là le meilleur moyen de signaler aux bombardiers l'emplacement exact de la ville de Rome, et que par ailleurs la Cité du Vatican tenait l'énergie électrique de l'Italie. Londres insistait. "Si vous voulez faire une chose qui aide Mussolini et en même temps vous nuire, dit un jour avec son esprit caustique Mgr Tardini à Sir Osborne, ministre de Grande-Bretagne près le Saint-Siège, eh bien, venez bombarder Rome!" Les Anglais comprirent que bombarder Rome c'était, par contrecoup, porter atteinte à leur propre prestige moral devant une large portion de l'opinion publique mondiale.

L'enlèvement de Pie XII

Parmi les huit documents reproduits aussi en photocopie dans ce volume, on trouve une note rédigée par Mgr Tardini à l'issue d'une séance de la Congrégation des affaires ecclésiastiques extraordinaires (une sorte de ministère des Affaires étrangères) le 8 mai 1941. Le cardinal Maglione avait fait un exposé dramatique de la situation: la prédominance de l'axe sur presque tous les pays d'Europe rendait très difficile au Vatican la communication avec les différents pays. Le Saint-Siège se trouvait de plus en plus isolé, presque étranglé. Par ailleurs le bruit courait que le Führer, persuadé que **dans une Europe nazie il n'y avait pas de place pour le Pape,** songeait à éloigner de force Pie XII. Informé de ces desseins, le Pape répondit avec sérénité qu'en toute hypothèse il resterait à sa place, à Rome, et qu'il était prêt à subir n'importe quoi plutôt que d'abandonner le Vatican.

Pesant bien le pour et le contre

Parmi les documents de ce recueil les notes rédigées par Mgr Tardini se signalent par leur concision, leur réalisme, leur esprit de foi, et, souvent par leur vivacité.

Il est instructif de voir à l'oeuvre cet homme, une des chevilles ouvrières de la diplomatie du Saint-Siège. Devant des solutions difficiles il pèse le **pour** et il pèse le **contre,** pour élaborer ensuite une solution qui autant que possible englobe les avantages en excluant les inconvénients.

Ainsi, lorsque, le 17 mai 1941, l'ambassade d'Italie sollicite instamment une audience publique pour M. Ante Pavelic, le chef du gouvernement de l'éphémère Etat croate mis sur pieds par les puissances de l'axe, Mgr Tardini, rentré dans son cabinet de travail, rédige une note à l'intention de ses supérieurs. Il énonce d'abord les motifs qui portent à refuser l'audience: visées politiques manifestes de Pavelic, interprétation probable du geste de Pie XII comme une reconnaissance de l'Etat croate. Puis le prélat passe en revue les raisons favorables à la concession d'une audience: appartenance d'Ante Pavelic à l'Eglise catholique, universalité de la mission pastorale du Pape, possibilité d'une influence de Rome sur les affaires religieuses du nouvel Etat, cohérence du Vatican, qui ne peut guère refuser cette audience tout en continuant de déplorer que trop souvent des personnalités viennent à Rome sans rendre visite au Pape.

Suit, toujours dans la note de Tardini, un troisième point: "Comment concilier ce double ordre de considérations opposées? Il n'y a qu'une manière: accorder l'audience, tout en éliminant de la rencontre tout ce qui pourrait lui donner un caractère politique et compromettre le Saint-Siège". Pavelic fut en effet reçu seul en audience privée, comme une personnalité catholique. Et une note explicative fut envoyée par la secrétairerie d'Etat à toutes les nonciatures et délégations apostoliques.

Une maxime revient de temps à autre dans ce recueil de documents, chère au cardinal Maglione, secrétaire d'Etat: **facta loquuntur** les faits parlent d'eux-mêmes, ils n'ont pas besoin d'être accompagnés de gloses ni assortis de commentaires verbeux. Ils sont le meilleur argument.

On peut appliquer cette maxime à certains griefs faits à Pie XII à propos de ses prétendus silences et de ses prétendus appuis pendant la Deuxième Guerre mondiale. Pour montrer l'inanité de ces griefs, il suffirait souvent de leur opposer des faits historiques. Or, jusqu'à présent, quantité de démarches du Saint-Siège pendant la guerre étaient inconnues. La collection "Actes et documents du Saint-Siège relatifs à la Seconde Guerre mondiale" révèle ces démarches au public, sans commentaires apologétiques, — car les faits parlent d'eux-mêmes.

(1) **Le Saint-Siège et la guerre en Europe, juin 1940-juin 1941. Avant-propos. Tables des documents. Introduction. Index alphabétique. Volume préparé par les PP. Pierre Blet, Robert A. Graham, Angelo Martini, Burkhart Schneider. In 8, XXIV-624 pages. $9.50. LIBRERIA EDITRICE VATICANA. 1967**

Le sénateur Paul Yuzyk et ses Ukrainiens

Le sénateur Paul Yuzyk est un de ces Néo-Canadiens dont le pays a raison d'être fier, et qui peuvent, en certains milieux et sous quelques angles, donner de l'inquiétude.

Lui-même est un exemple de cette dualité.

On le rapproche à ce propos de l'Islandais Joseph Thorarinn Thorson, avocat de son état, ex-député et ministre libéral à Ottawa (1926-1942, sauf de 1930 à 1935), qui devint juge en chef de la Cour de l'Echiquer, est aujourd'hui à sa retraite, se permet à l'occasion de sottes déclarations.

Ne vient-il de dire à Ottawa (24-10-67), dans une conférence, que l'idée d'un Canada biculturel lui paraît ridicule, qu'il ne saurait accepter d'aucune façon le concept de deux nations au pays, que l'égalité linguistique — français et anglais — est pour lui une injustice.

Si l'on accepte, dit-il, que le Canada soit biculturel, que deviennent alors les Canadiens d'origine écossaise et irlandaise, allemande, ukrainienne, polonaise, tchèque, italienne, hollandaise scandinave?

L'homme ne paraît jamais avoir compris que Français et Anglais appartiennent aux groupes fondateurs du Canada d'aujourd'hui, et que les Néo-Canadiens, dont personne ne nie l'apport culturel, arrivèrent beaucoup plus tard qu'eux, ne peuvent tout de même pas prétendre qu'il furent à l'origine de l'une des pierres d'assises de la nation.

Plus jeune de 24 ans, écrivain et professeur d'histoire, le sénateur Yuzyk ne paraît pas, lui non plus, porter plus qu'il ne faut les Canadiens français dans son coeur.

Il commença par montrer le bout de l'oreille dans une étude qu'il publia à l'automne de 1966, à l'occasion du 75e anniversaire de l'établissement des Ukrainiens, dont il est, au Canada.

Ils étaient deux alors, en septembre, 1891, et ils sont aujourd'hui plus d'un demi-million.

Les Ukrainiens jouèrent un rôle de première importance dans l'exploitation agricole des provinces des prairies, et c'est en leur rendant hommage que le sénateur décoche sa flèche aux compatriotes de langue française.

Sans doute dans une intention d'unité nationale, demande-t-on?

Dans son récit de 1966, qu'il incorpore à l'excellent ouvrage qu'il vient de publier et dont il donne une version française "Canadiens Ukrainiens" (1), il souligne avec une évidente fierté que ses compatriotes mirent en valeur plus de terre arable en 70 ans, dans les parties du pays colonisées par eux, que les Canadiens français en 300 ans, dans la province de Québec.

Il reprend cette lumineuse idée dans son livre, que nous citons au texte dans l'édition française:

"... les Ukrainiens ont mis en valeur plus de terre (environ 10 millions d'acres, à mon avis), en 70 ans, que les Canadiens français (plus de 5 millions d'acres), en plus de 300 ans."

Et c'est là, à l'endroit des nôtres, une petite saloperie.

x x x

Car le professeur Yusyk, spécialisé en histoire, n'a pas le droit d'écrire une telle énormité.

Qu'il ait raison quant aux chiffres, nous le voulons.

Mais il n'est pas sans savoir, ou il devrait savoir, que les Canadiens français exploitèrent au Québec tout ce qu'il y avait à exploiter, dans l'ordre du sol cultivable, et que le reste de leur province, inapte à la production agricole, se compose d'eau et de rude forêt, qui s'accommode de roc, de gravier, de sable.

Compte tenu de leurs prouesses dans l'Ouest canadien, les Ukrainiens n'auraient pas fait mieux que les Canadiens français au Québec, sous l'angle agricole.

Pour le reste, le livre du sénateur offre maints aspects du plus haut intérêt, aidant à mieux comprendre ses compatriotes de souche ukrainienne, qui donnent un exemple constant de travail laborieux, d'initiative, de continuité dans l'effort, de vouloir-vivre.

Il note en passant, s'appuyant sur les dernières statistiques, que les Néo-Canadiens sont de plus en plus nombreux au pays (26 p. 100 de la population), que l'élément français se tient dans les proportions habituelles (environ 30 p. 100); que les Anglo-Canadiens paraissent en perte de vitesse, ayant passé de 57 à 44 p. 100, depuis 60 ans.

Il rappelle en cours de route les principales réalisations des Ukrainiens au Canada, aussi bien en agriculture que dans l'industrie et le commerce, la littérature, les arts, voire le sport.

Le joueur de hockey Terry Sawchuck n'est-il pas d'origine ukrainienne, comme d'ailleurs la blonde chanteuse **Juliette** — qu'on ne voit plus à la télévision.

L'ILLETTRE

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Stretch film	film extensible
Strip-tease	déshabillage, effeuillage
Stronghold (fig.)	fief
Student (de l'histoire, etc)	l'intéressé
Substandard housing	logements tarés
Subsidizing	subventionnement
Suggestion that, the	l'idée de, que
Sunday school	classe de religion (du dimanche)
Supervision	encadrement
Supervision, administrative	contrôle administratif
Support (to)	être compatible avec, tolérer
Suspected	présumé
Tabloid	petit format
Tamper-proof	inviolable
Tastes	propensions, attirances

Petite histoire d'une vieille paroisse

Ste-Cécile de Masham

L'histoire, qui se fait chaque jour, doit être relatée parfois, consignée en de précieux volumes qui feront la joie et la fierté des générations futures. Conscient de ce fait, un prêtre du diocèse de Hull, l'abbé Hector Legros, vient d'écrire l'Histoire de Ste-Cécile de Masham.

Que peut-on écrire du petit peuple de Canadiens français, de Masham? De cette région colonisée depuis 1830 et qui prit vite en 1840 le nom de La-Pêche, nom que porta toujours la paroisse de Sainte - Cécile? Peu et beaucoup. Du reste, il n'est que de prendre ce joli volume, de le lire pour suivre l'histoire des colons de Sainte - Cécile, leurs merveilleux progrès, leur fierté nationale, leur volonté de faire français en cette vallée de la Gatineau, où l'élément anglais paraît avoir un processus intellectuel enfantile, si l'on considère qu'il semble ignorer qu'il vit dans "la belle province" de Québec, qu'il jouit de privilèges dont il n'estime pas que nos compatriotes canadiens - français soient toujours dignes dans les autres provinces. Oh sans doute qu'il y a de nobles exceptions. Ce n'est pas sûrement pas au Pontiac où, actuellement, sévit une crise de francophobie que le ministère de l'Education de Québec met bien du temps à résoudre. N'oublions pas cependant que le Nord de l'Outaouais est loin de Québec. Un organisme comme le CEROC le sait. Ces messieurs méritent toute notre admiration, tout notre encouragement.

Revenons à Masham. Cela en vaut la peine. Nous estimons qu'il faut un peu plus que du courage pour avoir écrit cette histoire qui se présente bien, tant par les faits relatés que par le style, tant par les photos que par la confiance de l'auteur en ses compatriotes. L'auteur, n'en est d'ailleurs pas à sa première publication. Il suffit de consulter ce volume pour le savoir.

Pourquoi lire cet ouvrage? Pour s'instruire sans doute. Car il y a là masse d'études géographiques, économiques, démographiques et autres de toute la région du Nord de l'Outaouais; une masse de courts documents sur la paroisse, la municipalité, la commission scolaire La-Pêche, connues sous le nom unique de Masham. Nous avons lu des pages passionnantes, parfois agressives, toujours élevées, toujours fières.

Pourquoi ne pas lire cette histoire? Mais on nous a dit que chaque famille de Masham possède son exemplaire et le lit, le relit. Bravo!

Il faut donc féliciter l'auteur M. H. Legros d'avoir eu la patience de colliger tant de menus faits et de les avoir présentés élégamment; il faut de même souhaiter à cet ouvrage la diffusion qu'il mérite et vouloir que soient nombreux les imitateurs de ce fils de la paroisse de Sainte - Cécile, Monsieur l'abbé H. Legros.

La Société Historique du Nord de l'Outaouais, fondée en 1939, bien que du passé, semble se survivre dans cette histoire régionale de La-Pêche - Masham. Nous souhaitons à M. Legros des continuateurs. La belle jeunesse de Masham le voudra et le fera!

Frère Alphonse BEAUDOIN, F.E.C.,

Montréal.

400 milles à l'heure

N.A.P. — L'aérotrain français a donc été essayé sur le premier tronçon de 16 milles, dans le Loiret.

Ce véhicule sur coussin d'air a atteint pour ces essais, 300 milles à l'heure. La liaison Paris-Orléans mettra donc la Sorbonne à une demi-heure de l'Université de la Source, de l'autre côté de la Loire.

Le rail conducteur du coussin d'air ne sera plus en béton, mais en bitume, ce qui réduira de moitié le prix de construction de cette ligne.

Dès le début de l'année prochaine, l'aérotrain qui comportera 84 places, roulera normalement sur ce tronçon Lion-en-Beauce - Orléans.

Avant dix ans, les Français disposeront ainsi de quatre "voies à coussin d'air" et ils rouleront, à quelque 400 milles à l'heure!

DIMANCHE

31 DECEMBRE 1967

*** signifie une émission en couleurs**

9.00
3 Tom and Jerry
5 Rex Humbard
6 Test Pattern and Music
8 13 God Is The Answer

9.30
3 Underdog
5 Milton the Monster☆
7 The Christophers☆
8 13 God Is The Answer
10 Mire et musique
12 Sign On News

9.54
6 Today on CBMT
12 London Line☆

10.00
3 Lamp Unto My Feet
5 Linus the Lion☆
6 Kiddies rendez-vous — Avec Marc Côté
7 Faith For Today☆
10 Regards sur le monde
12 Let's Wind Out☆

10.15
2 Aujourd'hui à CBFT

10.30
2 9 Le chemin des étoiles. Reportage sur la conquête russe de l'espace et vision fictive des possibilités futures dans le même domaine.
3 Look Up And Live
5 Town And Country
6 This Is The Life☆
7 Bugs Bunny☆
8 13 Faith For Today
12 Teledominica

10.45
4 Opening of Transmission

11.00
3 Camera 3
5 This Is the Life
4 6 Church Service
7 Bullwinkle☆
8 13 Rocky & his Friends☆
10 Bon dimanche

11.30
2 9 Le jour du Seigneur
3 Faith For Today
5 Big Pic
7 Discovery☆
8 13 Faith For Today☆

Après-midi

MIDI
3 This Is The Life
4 Tween Set
5 Navy
6 Let's Talk Music
7 Face The Nation☆
8 13 Venture☆
10 Nouvelle Edition☆
avec l'abbé Gérard Lalonde

12.30
2 9 Lectures pour tous
3 Face the Nation
4 Cuisine
5 Involvment.
6 Sports Magazine
7 This is the Life☆
10 Le coin du disque☆
12 Continental Miniature

13.00 (1.00)
2 9 Panorama — Magazine d'actualités religieuses. Chronique de nouvelles. Animateur: Jacques Hébert
3 Big Picture
4 Britain On Parade "Champions in the Sun".
5 Meet the Press
6 This World of Ours
7 A communiquer
8 13 Spectrum
10 Les hommes de l'avenir "Que sera 1968 pour la jeunesse québécoise?"
12 Spectrum

13.15 (1.15)
4 6 Gardening With Earl Cox.☆ "A Gardener's Philosophy".
7 Sports Corner

13.30 (1.30)
2 9 Les travaux et les jours. Invité: Mgr Félix-Antoine Savard. Sujet: la papeterie.
3 7 NFL Pre-Game
4 6 Country Calendar — Show☆ Qu'est-ce que l'année 1968 réserve aux agriculteurs?
5 Religion
10 Ciné-Dimanche — "La Tour, prends garde". (4). Fr. 1957. Film de cape et d'épée de G. Lampin avec Jean Marais et Cathia Caro. Sous Louis XV, les aventures de La Tour, joyeux comédien et hardi batailleur. Belle figure de héros. (a).
12 Question Period

14.00 (2.00)
2 9 Football américain Ligue nationale. Commentateurs: Yves Létourneau, Jean Séguin et Raymond Le brun.
3 7 NFL Championship Game☆
4 6 Man Alive
5 AFL Football
8 13 Holiday Movie — "Saint Joan". Drame mettant en vedette Richard Widmark et Richard Todd. L'histoire de sainte Joan telle que décrite dans les rêves de Charles VII, d'après le classique de Bernard Shaw.
12 Forum

14.30 (2.30)
4 6 Hymn Sing Emission de musique religieuse populaire.
12 The Sports Scene☆

15.00 (3.00)
4 6 CBC Sports Presents☆ NFL Championship Game.
12 Mr. Chips

15.15 (3.15)
10 C.E.Q.

15.30 (3.30)
10 Sur la sellette
12 World Beat '67☆

16.00 (4.00)
5 Film à communiquer
8 13 Sunday News Line

16.30 (4.30)
2 9 Echos du sport. Reportage sur les sports.
7 NFL Post Game Show☆
8 12 13 Sunday Soccer Special
10 Sur demande

17.00 (5.00)
2 9 A la recherche d'un dialogue: Des paroisses qui dialoguent. Interviewer: Jean-R. Dumas, o.p. Lecteur: Guy Ferron. Invités: Norbert Lacoste, curé de St-Germain d'Outremont, Richard Joyal, cameraman de St-Matthieu de Richelieu, Jacques Leclerc, ptre, Jean-Paul Lauzon, vicaire.
3 Clelebrity Game
7 Big Picture☆
10 Télé-quilles

17.30 (5.30)
2 9 L'heure des quilles
4 6 Sports-A-Plenty
3 7 Amateur Hour☆
8 13 The Flintstones☆ "Ladies' Night at the Lodge".
12 Adventures of the Seaspray.☆ "Rain of Death".

Soir

18.00 (6.00)
3 21st Century
4 6 Walt Disney's Wonderful World of Color. — Disneyland From the Pirates of the Caribbean to the World of Tomorrow.
7 The Song Is You☆
8 12 13 Tarzan☆ Avec Ron Ely.
10 Caisse-boni☆

18.30 (6.30)
3 You Can Quote Me
2 9 Téléjournal
7 Channel 7 News
10 Music-Hall des jeunes☆ avec Paolo Noël

18.35 (6.35)
2 9 Atome et Galaxies - "L'astronautique américaine: application terrestres de la technologie spatiale. Les recherches de matériaux pour l'espace ont permis l'utilisation de certains d'entre eux pour des usages courants. Animateur: Raymond Charette.

19.00 (7.00)
2 9 Clôture de l'année du Centenaire.☆ Cérémonies spéciales de la Colline parlementaire, à Ottawa.
3 7 Lassie☆
4 6 Centennial Year End☆
8 12 13 The Monkees☆
10 Le Virginien☆

19.30 (7.30)
2 9 Confidences. Film de François Brunet.
4 6 Flashback☆
5 Walt Disney☆
3 7 Gentle Ben☆
8 12 13 "The F.B.I."

20.00 (8.00)
2 9 Les Beaux dimanches. "Cent plus un Variétés - Revue satirique des événements marquants de l'année 1967". Plus de vingt artistes participeront à cette émission.
3 4 6 7 Ed Sullivan

20.30 (8.30)
5 Mothers In Law
10 Chansons à vendre☆
8 12 13 I Dream of Jeannie☆

21.00 (9.00)
2 9 Les beaux dimanches. "Happy New Yves". Yves Montand et les ballets Dirk Sanders.
4 6 Hello Delhi☆ Gordie Tapp est l'hôte et le narrateur de cette tournée d'artistes canadiens dans les bases militaires. Entre autres artistes invités: Michèle Richard (notre photo)

(Suite de DIMANCHE)

5 7 Bonanza☆
8 13 Peyton Place☆
10 Sauve qui peut
3 12 Smothers Brothers☆

22.00 (10.00)
2 9 Vivre en ce pays☆ Visite impressionniste du Canada. Aujourd'hui: Montréal. Narrateur: Albert Millaire.
3 7 Mission impossible
4 6 The Way It Is Emission d'affaires publiques avec John Saywell.
5 High Chaparral
8 12 13 W5
10 Histoire d'une étoile — Avec Lucille Dumont. Invitée: Mick Micheyl.

22.30 (10.30)
2 9 L'envers des Hommes. "Les Madelinots". (1e partie). Les joies, les peines, les problèmes des habitants des Iles-de-la-Madeleine.
10 Au bout du monde☆

Venez faire un tour d'essai
GRATUIT!
AU 35, RUE MANGIN, HULL
OUVERT SAMEDI AVANT-MIDI
Avez-vous déjà rêvé de conduire une auto-neige... ou encore de vouloir accorder aux enfants une courte randonnée autour du "bloc"? Voici l'occasion rêvée de faire l'essai de la Polaris 1968, l'auto-neige familiale la plus perfectionnée qui soit. Sans le moindre engagement! Amenez toute la famille et découvrez par vous-même les joies de l'hiver... sur une Polaris.
Gavard Ltée
777-1681

22.45 (10.45)
10 Dernière heure et météo

23.00 (11.00)
2 9 Téléjournal
3 Harry Reasoner
4 5 6 7 8 12 13 News
10 La Ronde des sports

23.15 (11.15)
2 9 Sports-Dimanche
3 Late Show. "It Happened To Jane". Avec Doris Day et Jack Lemmon.
4 Nouvelles locales
8 13 Sports
6 Night Report
7 Local News
10 Bonne année☆ Spectacle de variétés avec entre autres, Michèle Richard, Nicole Danis, etc.
12 Pulse

23.20 (11.20)
6 Sports
7 Musical Showcase

23.25 (11.25)
6 Mayor Drapeau's Christmas Message.

23.30 (11.30)
2 9 Cinéma "La bonne combine". (4). E.-U. 1948. Comédie d'E. Goulding avec Edmund Swenn et Burt Lancaster. Un agent de la Trésorerie de Washington tente de retracer un faux monnayeur. Esprit de justice. (a).

BURT LANCASTER

4 6 A Happy New Year☆ Spectacle de variétés avec Rich Little, Tommy Common et Diane Miller.
5 Fill Film
7 New Year's Eve☆
8 13 Governor General's New Year Message.

23.40 (11.40)
12 Holiday Theatre (Programme double)☆ — "Will Success Spoil Rock Hunter?" Comédie avec Tony Randall et Betsey Drake. Pour sauver sa position, un scénariste fait de l'oeil à une femme en place... Ça réussit si bien, qu'il vient très près de perdre sa femme.
8 13 Crossfire

23.45 (11.45)
12 A Christmas song Book☆

0.00 (12.00)
12 Holiday Theatre (Suite et fin de "Will Success Spoil Rock Hunter?") — Deuxième film à l'affiche: "The Big Country".☆ Western avec Gregory Peck, Jean Simmons et Burl Ives. Un homme de Baltimore s'en va épouser la soeur d'un éleveur, mais est impliqué dans un conflit local.

0.15 (12.15)
10 Cinéma
12 Holiday Theatre — "La grande farandole". (4). E.-U. 1939. Comédie dramatique de H. Potter avec Fred Astaire et Ginger Rogers. Vie romancée de deux danseurs célèbres. Humain. (a).

0.30 (12.30)
4 Feature Film "Some Like It Hot". Comédie avec Tony Curtis, Jack Lemmon et Marilyn Monroe. Deux musiciens sans emploi, témoins d'un meurtre, se déguisent en femmes et s'engagent dans une troupe féminine pour échapper aux poursuites.
6 The First Travelling Saleslady. "Une dessinatrice de corsets de New York est en butte aux tracasseries de la police quand elle s'en va vers l'Ouest vendre du fil de fer barbelé.

A la radio

Les nouvelles émissions de Radio-Canada

De nouvelles émissions prennent place à l'horaire de la radio de Radio - Canada, au début de ce premier trimestre 1963. Ce sont:

Connaissances d'aujourd'hui
Samedi à 12 h. 00
Début: 6 janvier.

Françoise Graton

Cette émission se présente comme un magazine ouvert à la page de l'actualité scientifique. Des entrevues avec des correspondants de plusieurs pays offriront à l'auditeur un vaste panorama des **Connaissances d'aujourd'hui** dans tous les domaines de la science. Paul Pirlot de l'Université de Montréal anime et dirige cette série. **Connaissances d'aujourd'hui** est réalisée avec le concours de plusieurs spécialistes de réputation internationale, sitôts dans les principales villes d'Europe et d'Amérique: Vienne, Genève, Paris, Londres, Bruxelles, Milan, New York et Moscou.

La première émission traitera de l'Apport de 10 ans de recherches spatiales au progrès des sciences, vu par l'URSS. Boris Blinsky de Radio - Moscou parlera des travaux en marge de ces recherches spatiales.

Concours national de Radio-Canada

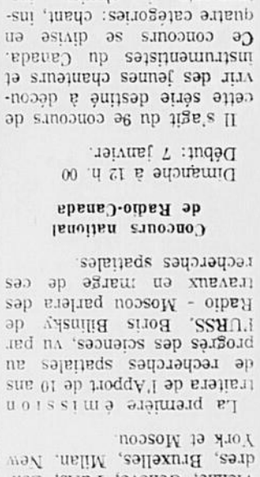
Dimanche à 12 h. 00
Début: 7 janvier.

Il s'agit du 9e concours de cette série destiné à découvrir des jeunes chanteurs et instrumentistes du Canada. Ce concours se divise en quatre catégories: chant, instruments à clavier, instruments à cordes et cuivres. Les concurrents qui se produisent au cours de ces émissions ont subi les éprouves éliminatoires et leur interprétation est soumise à un jury à l'écoute. Les finalistes (2 prix dans chaque catégorie) seront présentés au printemps prochain, lors d'un grand gala en public.

Le dimanche 7 janvier nous entendrons la connaissance de Robert Brunnemer, corniste, qui interprétera le "Larghetto pour cor et orchestre" d'Emmanuel Chabrier, et de Traugott Schmohe, violoncelliste, qui exécutera le 1er mouvement du "Concerto pour violoncelle et orchestre" de Khatchaturian. L'orchestre sera dirigé par Sylvio Lacharité.

Le Taion d'Eve

Mardi à 20 h. 15
Début: 2 janvier.



Jean-Pierre Masson

Réalisé par Michel Garicépy à Québec, **le Talon d'Eve** est un quart d'heure dédié à la femme, avec des poèmes et de la musique. Vincent Jolys est le lecteur et Pierre Morency, l'auteur du texte.

Studio d'essai

Jeudi à 20 h. 00
Début: 4 janvier.

Cette émission présente des textes écrits spécialement pour la radio et fait appel à quatre réalisateurs. Madeleine Gerome, Madeleine Martel, Olivier Mercier - Goun et Jacques Larue - Langlois. Le 4 janvier **Studio d'essai** nous proposera une pièce de Louise Darios intitulée "la Voie royale". Réalisée par Madeleine Gérome, cette production mettra en vedette, dans les principaux rôles, Denyse Provost, Jean - Pierre Masson, Françoise Giratron et Jean Brousseau. Comme son titre l'indique **Studio d'essai** est une émission qui veut surtout donner des oeuvres sortant des sentiers battus.

De Bach à Brel

Jeudi à 22 h. 30
Début: 4 janvier.

Réalisé par Paul Rousseau **De Bach à Brel** fait appel à tous les genres et à toutes les époques. Partant d'un thème donné tel que le vin, l'amour, les oiseaux... le réalisateur choisit des disques avec un soin tout particulier. A cette émission une mélodie de Fauré voisine avec une chanson de Brel et une fugue de Bach peut faire suite à un poème de Ronsard ou de Prévert.

Le mardi 2 janvier, à 22 h. 30, une émission spéciale sur **les Sports en 1967** vous sera présentée à la télévision.

Les faits saillants qui marqueront le monde du sport seront alors remémorés. Ainsi, on pourra revoir quelques moments palpitants de la partie des séries éliminatoires de hockey, partie au cours de laquelle les Maple Leafs de Toronto remportèrent la coupe Stanley; on se rappellera le départ de Ted Workman, les succès des Tiger-Cats de Hamilton dans le match de la coupe Grey et les exploits des meilleurs joueurs du football américain. On passera en revue les événements qui marquèrent le monde de la boxe; il sera question des Jeux panaméricains qui eurent, cette année, un succès sans précédent. On parlera des exploits de la championne mondiale du ski alpin, la Canadienne Nancy Greene. Les instants glorieux de la Série mondiale de baseball seront également soulignés, tandis que les événements de coursive - automobile pourront se retrouver sur la piste d'Indianapolis.

Les Sports en 1967

En un mot, disons que le mardi 2 janvier sera sportifs pourront, durant 30 minutes, faire un tour d'horizon de ce que furent **les Sports en 1967.**

Les animateurs seront René Lecavalier, Jean - Maurice Bailly, Richard Garneau, Raymond Lebrun et Lionel Duval.

Il est à noter qu'à cause de ce reportage spécial, l'émission **Camera 68** ne sera pas présentée le 2 janvier.

Une loge à l'opéra passera désormais de 22 h. 30 à 23 heures (au lieu de 20 heures à 20 h. 30).

Panorama de la musique

Radio - transistor, diffusé maintenant en direct de la nouvelle station de Radio - Canada à Vancouver, sera sur les ondes, du lundi au vendredi, de 18 h. 30 à 19 heures.

Co-production de la Communauté radiophonique des programmes de langue française, **Panorama de la musique** présente les oeuvres maîtresses de la musique. La première série portera sur l'époque 1900 - 1914, époque particulièrement brillante et féconde. On se souvient que c'est en 1913 qu'eut lieu la première audition du "Sacre du printemps" de Stravinsky, date importante dans l'histoire de la musique.

Changements à l'horaire

Le nouveau trimestre apportera aussi quelques changements d'heure pour certaines émissions:

Récital du dimanche, à compter du 7 janvier, sera présenté de 11 h. 30 à midi (au lieu de 12 heures à 12 h. 30).

LE DROIT
DU 30 DEC. 1967 au 5 JANVIER 1968
Horaire de TÉLÉVISION et de radio

L'année du Centenaire se termine avec l'arrivée de l'an nouveau. Cet événement sera marqué de façon particulière à la télévision par une rétrospective des faits saillants de 1967. Cette émission sera télédiffusée le lundi 1er janvier 1968, à 13 h. 15 (1 h. 15), au réseau français de Radio-Canada, et à 20 h. (8 h.) au réseau anglais. "Les beaux dimanches", pour leur part, comprendront un spectacle de variétés mettant en vedette Françoise Lemieux et Benoit Marleau. Ce spectacle, télédiffusé à 20 h. (8 h.), a pour titre "Cent plus un".

La radio fête l'an nouveau

Le Cabaret du soir qui penche

C'est en compagnie de l'Oiseau de nuit que les radiophiles de la chaîne française de radio de Radio-Canada passeront leur veillée de Nouvel An. Quoi de plus normal puisque cette année, ce réveillon commence un dimanche soir, un jour où l'Oiseau de nuit est traditionnellement à son poste et tient compagnie à tous ceux que le sommeil n'accapare pas. Et puis, en cette nuit de la nouvelle année, ne sommes-nous pas tous, ou peu s'en faut, des "oiseaux de nuit", veillant sur les dernières heures d'une année que l'on souhaitait heureuse et sur les premiers instants d'une autre dont on attend la santé, la prospérité, le bonheur.

Les propos de Guy Mauffette et la musique qu'il nous présente peuvent beaucoup nous aider à faire de cette veillée un moment de détente, de plaisir, de bonne humeur, en compagnie de vedettes admirées et de musique appréciée.

Le Cabaret du soir qui penche sera diffusé de 20 h. 30 à 1 heure du matin. L'émission sera interrompue à 22 h. 30 par un bulletin de nouvelles.

Guy Maufette

C'est comme ça que ça se passe

Le Jour de l'an, à 14 h. 30, le populaire comédien Ovila Légaré racontera ses souvenirs de Nouvel An. Ce vétéran de la scène ne manque pas d'anecdotes vécues ou observées au cours de sa longue carrière au milieu des gens de chez nous.

Ovila Légaré nous parlera de quelques-uns de ces nouvels ans d'autrefois et il les agrémentera de musique d'époque.

Succès 67

A 19 heures, diffusée de Québec, l'émission **Succès 67** présentera quelques-unes des qui s'achève. Roland Bélanger nous offrira alors les chansons-thèmes des films "Un homme, une femme" et "le Docteur Jivago"; la Manic" de Georges Dor; "Raconte-moi la mer" de Jean Ferrat; "Mon Credo" de Mireille Mathieu; "les Copains" jour" de Stéphane Venne, chantés par les Alexandrins; "la Solitude" de Barbara; "l'Important, c'est la rose" de Gilbert Bécaud, "le Chemin du Roy" de Jean-Pierre Ferland, "Un jour, un jour" de Stéphanne, Venne, etc.

En fin d'émission le réalisateur Michel Gariépy fera des pronostics sur les succès 68.

Récital d'orgue

A 21 h. 30, nous entendrons un **Récital d'orgue** de Françoise Aubut-Pratte, enregistré sur l'orgue de l'église dominicaine Saint-Albert-le-Grand à Montréal.

Cette organiste, qui fut une des brillantes élèves de Marcel Dupré au Conservatoire de Paris, jouera

Gilbert Bécaud

deux oeuvres de son maître, "le Monde dans l'attente du Sauveur" et "la Nativité", ainsi que "la Nativité" de Jean Langlais et "Dieu parmi nous" d'Olivier Messiaen.

Les cotes morales

Explications du nouveau système

Les appréciations portent essentiellement sur la **valeur humaine et chrétienne** des films.

D'autres renseignements sont donnés, complémentairement, sous forme abrégée:

Convenance pour les jeunes: (e) enfants; (a) adolescents.

Valeur artistique: 1 — chef-d'oeuvre; 2 — remarquable; 3 — très bon; 4 — bon; 5 — moyen; 6 — pauvre; 7 — minable.

"Appréciation des films" est un service de l'Office des Communications sociales (organisme de l'Episcopat canadien).

EXEMPLES

Bestiaire d'amour (2) — Ce documentaire constitue un admirable témoignage sur la richesse de la création. Le commentaire comporte quelques affirmations sujettes à caution. (a)

La vie secrète des femmes (6) — Le film contient des parties positives, notamment une mise en garde sur les dangers physiques et psychologiques de l'avortement. Il donne lieu cependant à des images nettement déplacées.

Émetteur-relais à Maniwaki

Depuis la 16 décembre, les habitants de Maniwaki peuvent entendre les émissions du réseau français de radio de Radio-Canada, grâce à un émetteur-relais érigé sur le toit de l'hôpital St-Joseph de cette ville.

Fait à signaler, les émissions AM de la chaîne de radio sont diffusées en modulation de fréquence; elles exigent donc un récepteur FM. Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux auditeurs de Radio-Canada.

(8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (10) CFTM — Montréal (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa

(Suite de VENDREDI)

18.45 (6.45)
29 Aujourd'hui
10 Sports-images*

19.00 (7.00)
3 McHales Navy
4 Weather
5 Truth or Consequences
6 Seven on Six
7 Beverley Hillbillies☆
8 13 The Virginian☆ "The Barren Ground"
10 Dernière heure☆
12 Off to See the Wizard☆

19.07 (7.07)
4 Sports Huddle☆

19.15 (7.15)
6 Sports
10 Télémétro☆

19.30 (7.30)
29 Age tendre
3 7 Wild Wild West☆ "Mike and the Mermaid".☆
4 He and She☆
5 Tarzan☆
6 21st Century☆
10 En première "Tout ce que le ciel permet". (4). E.-U. 1955. Drame sentimental de D. Sirk avec Jane Wyman et Rock Hudson. Une veuve désirant se remarier se heurte à l'hostilité de ses enfants. Conflit familial.

20.00 (8.00)
4 6 Get Smart☆
12 The Big Valley☆

20.30 (8.30)
29 Premier choix "La Maja nue". E.-U. 1959. Film biographique de H. Koster avec Ava Gardner et Anthony Franciosa. Le peintre Goya s'éprend d'une duchesse dont il s'inspire pour ses oeuvres. Liaison atténuée par le contexte historique.
3 Gomer Pyle☆
4 6 The Tommy Hunter Show☆
5 Star Trek☆
7 Gomer Pyle☆
8 13 The Smothers Brothers☆

21.00 (9.00)
4 6 Friday Night at the Movies.☆ "633 Squadron". Episode de guerre, avec Clift Robertson et Georges Chakiris. En 1944, un lieutenant de la Résistance norvégienne gagne l'Angleterre pour participer à l'entrainement de l'escadrille 633, chargée d'une mission de bombardement stratégique: mettre hors d'état l'usine allemande qui fabrique le carburant des nouveaux engins fusées V-2.
3 7 "Music Man" (2e partie).
12 International Hockey — La Suède rencontre la Russie.

21.15 (9.15)
10 L'école du bonheur

21.30 (9.30)
5 Accidental Family☆
8 13 Rat Patrol☆
10 Adam ou Eve*

22.00 (10.00)
5 Outer Space☆
8 12 13 The Big Valley☆

22.15 (10.15)
29 Vivre "L'anxiété".

22.30 (10.30)
10 Tout la ville en parle☆

22.45 (10.45)
29 Les beaux dimanches 68
10 Dernière heure, météo☆

23.00 (11.00)
29 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News
10 Ronde des sports☆

23.15 (11.15)
29 Nouvelles locales,
3 Weather & Sports
4 6 Viewpoint
8 13 Nightline☆
10 Cinéma☆ "Brèves amours". (6). Fr. It. 1959. Comédie de C. Mastrocinque avec Michèle Morgan et Vittorio de Sica. De nombreuses idyles se nouent à une station de sports d'hiver. Amours clandestines.
12 Pulse☆

Les horaires du GUIDE TV sont rédigés d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des émissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du GUIDE TV.

23.30 (11.30)
29 Sports
3 The Late Show "The Unholy Intruder". Avec Philip Dorn et Olga Tache.
4 6 Sports
5 7 Tonight Show☆

23.45 (11.45)
2 Cinéma "La caravane des hommes traqués". (5). E.-U. 1956. Western de H. Jones avec George Montgomery et Marcia Henderson. Un homme s'assure la complicité de voleurs pour attaquer un troupeau de bovins. Violences. (a).
4 Channel Four Playhouse. "Three On A Spree". Comédie avec Jack Watling, Carole Lesley et Renee Houston. Afin d'hériter de 8 millions de livres, un homme est obligé de dépenser 1 million de livres en 60 jours, selon le testament.
6 Late Friday Movie — "The Tell-Tale Heart". — Film d'horreur avec Laurence Payne et Adrienne Corri. Aveuglé par une crise de jalousie, un infirme tue son ami parce qu'il le croit la cause de la désaffection de celle qu'il aime. Mais torturé par le remords, il perd la raison.
9 Cinéma "Nuits andalouses". Comédie musicale et folklorique de Maurice Cloche, avec Frank Villard et Geneviève Page. Une jeune fille hérite d'un château hypothéqué et d'un paquet d'actions sans valeur. Désireuse de conserver le château, elle envisage d'épouser un homme riche mais qu'elle n'aime pas.
8 13 International Hockey "La Suède rencontre la Russie".

0.13 (12.13)
12 Movie "Female on the Beach". Film à suspense avec Joan Crawford et Jeff Chandler. Une femme riche se marie et commence à croire que son mari complote dans le but de l'assassiner.

1.15
29 Téléjournal
6 Final Report

Il était un Centenaire

L'année du Centenaire du Canada n'est déjà plus. Elle fut marquée d'événements heureux, ponctuée d'incidents retentissants. Ce fut une année dont on se souviendra longtemps. Pour la souligner Radio-Canada présentera, cette semaine, deux émissions spéciales.

D'abord le dimanche 31 décembre à 19 heures, on mettra à l'affiche un reportage sur les cérémonies qui marqueront, officiellement, la coûture de l'année du Centenaire canadien. Ce reportage en couleur sera animé par Jacques Fauteux, directement de la Colline parlementaire à Ottawa. Réalisation: Jean-Maurice Laporte.

La seconde émission spéciale diffusée, en couleur, le lundi 1er janvier à 13 h. 30, s'intitulera **Il était une fois un Centenaire**. Vous pourrez alors revivre les principales fêtes, carnavals et manifestations qui se sont déroulés au Canada ainsi qu'à l'étranger pendant l'année. **Il était une fois un Centenaire** vous rappellera entre autres, les cérémonies d'ouverture de l'année du Centenaire auxquelles le Premier ministre Pearson présidait; l'inauguration, à Victoria, du train de la Confédération; les premiers Jeux d'hiver canadiens, tenus à Québec; l'EXPO 67, la plus mémorable des manifestations de l'année.

Bonne et Heureuse Année
de la Compagnie
Bélanger
et ses représentants
M. J.-H. ROBILLARD
M. J.-P. SECOURS
M. J.-P. SOULARD
M. C.-A. MARTIN
M. R. THEORET
MERCI SINCÈRE de votre encouragement et nous nous efforcerons de vous donner encore un meilleur service durant 1968.
J.-H. ROBILLARD & ASSOCIÉS
27, rue WALLER, OTTAWA 233-4091

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSÉES DU "DROIT"

CYRVILLE PROVISIONERS
1070, Chemin Cyrville
VOUS OFFRENT TOUTE LA NOURRITURE CI-APRÈS
SEULEMENT 7.99 par semaine
POUR UNE FAMILLE DE 3-4
125 liv. Côté de boeuf de l'Ouest
14 liv. Boeuf haché
10 liv. Boeuf maigre à bouillir
4 liv. Côtes à braiser
6 liv. Surlonge hachée
8 liv. T-Bone et ☆loyau
8 liv. Steak surlonge
8 liv. Steak de ronde
4 liv. Rôti de bout de surlonge
6 liv. Rôti de côtes croisées
6 liv. Rôti de petites côtes
6 liv. Rôti pot au feu désossé
6 liv. Rôti Country Club
4 liv. Steak d'entre-côtes
10 liv. Wieners
10 liv. Roulé Cottage désossé
10 liv. Côtelettes maigres de porc
16 liv. Volaille dépecée
10 liv. Rôti de porc désossé
Composez 745-1529

(Suite de SAMEDI)

14.00 (2.00)
4 The Ever Widening Wayes and Sunday Painters☆ (heure approximative).

14.30 (2.30)
8 12 13 International Hockey — Le Canada rencontre la Suède.

15.30 (3.30)
4 Atolls of the Pacific☆
10 Les deux font la paire

16.00 (4.00)
29 Bobino, avec Guy Sanche
4 Bonnie Pruden Show☆
La religion et votre foi.

16.30 (4.30)
3 Monsieur Surprise présente "La maison de Toutou".
4 6 Cotton Bowl Parade☆
5 Concentration☆
8 13 Ed Allen
10 Leçons de beauté
12 Magic Tom☆

17.00 (5.00)
29 Nouvelles
3 Tonight Show "Dr. Strangelove". Avec Peter Sellers, Sterling Hayden et Slim Pickens.
4 6 Sports
5 7 Tonight Show☆

17.15 (5.15)
2 Cinéma "Le cheval et l'enfant". — (4). Jap. 1956. Conte de K. Shima avec Yukihiro Iawate et Ayako Wakao. — L'histoire de Jiro et de son cheval Takéru qui, après avoir gagné un derby, meurt d'épuisement. Amour des enfants. (e).
8 13 Perry's Probe
10 Eternel Amour — "Jocelyn" (3).

17.30 (5.30)
29 Sports
3 Weather & Sports
4 6 Viewpoint
8 13 Nightline☆
10 Cinéma☆ "Brèves amours". (6). Fr. It. 1959. Comédie de C. Mastrocinque avec Michèle Morgan et Vittorio de Sica. De nombreuses idyles se nouent à une station de sports d'hiver. Amours clandestines.
12 Pulse☆

18.00 (6.00)
29 Nouvelles
3 Tonight Show "Dr. Strangelove". Avec Peter Sellers, Sterling Hayden et Slim Pickens.
4 6 Sports
5 7 Tonight Show☆

18.15 (6.15)
2 Cinéma "Le cheval et l'enfant". — (4). Jap. 1956. Conte de K. Shima avec Yukihiro Iawate et Ayako Wakao. — L'histoire de Jiro et de son cheval Takéru qui, après avoir gagné un derby, meurt d'épuisement. Amour des enfants. (e).
8 13 Perry's Probe
10 Eternel Amour — "Jocelyn" (3).

18.30 (6.30)
29 Aujourd'hui
10 Sports-images*

19.00 (7.00)
3 McHales Navy
4 Weather
5 Truth or Consequences
6 Seven on Six
7 Beverley Hillbillies☆
8 13 The Virginian☆ "The Barren Ground"
10 Dernière heure☆
12 Off to See the Wizard☆

19.07 (7.07)
4 Sports Huddle☆

19.15 (7.15)
6 Sports
10 Télémétro☆

19.30 (7.30)
29 Age tendre
3 7 Wild Wild West☆ "Mike and the Mermaid".☆
4 He and She☆
5 Tarzan☆
6 21st Century☆
10 En première "Tout ce que le ciel permet". (4). E.-U. 1955. Drame sentimental de D. Sirk avec Jane Wyman et Rock Hudson. Une veuve désirant se remarier se heurte à l'hostilité de ses enfants. Conflit familial.

20.00 (8.00)
4 6 Get Smart☆
12 The Big Valley☆

20.30 (8.30)
29 Premier choix "La Maja nue". E.-U. 1959. Film biographique de H. Koster avec Ava Gardner et Anthony Franciosa. Le peintre Goya s'éprend d'une duchesse dont il s'inspire pour ses oeuvres. Liaison atténuée par le contexte historique.
3 Gomer Pyle☆
4 6 The Tommy Hunter Show☆
5 Star Trek☆
7 Gomer Pyle☆
8 13 The Smothers Brothers☆

21.00 (9.00)
4 6 Friday Night at the Movies.☆ "633 Squadron". Episode de guerre, avec Clift Robertson et Georges Chakiris. En 1944, un lieutenant de la Résistance norvégienne gagne l'Angleterre pour participer à l'entrainement de l'escadrille 633, chargée d'une mission de bombardement stratégique: mettre hors d'état l'usine allemande qui fabrique le carburant des nouveaux engins fusées V-2.
3 7 "Music Man" (2e partie).
12 International Hockey — La Suède rencontre la Russie.

21.15 (9.15)
10 L'école du bonheur

21.30 (9.30)
5 Accidental Family☆
8 13 Rat Patrol☆
10 Adam ou Eve*

22.00 (10.00)
5 Outer Space☆
8 12 13 The Big Valley☆

22.15 (10.15)
29 Vivre "L'anxiété".

22.30 (10.30)
10 Tout la ville en parle☆

22.45 (10.45)
29 Les beaux dimanches 68
10 Dernière heure, météo☆

23.00 (11.00)
29 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News
10 Ronde des sports☆

23.15 (11.15)
29 Nouvelles locales,
3 Weather & Sports
4 6 Viewpoint
8 13 Nightline☆
10 Cinéma☆ "Brèves amours". (6). Fr. It. 1959. Comédie de C. Mastrocinque avec Michèle Morgan et Vittorio de Sica. De nombreuses idyles se nouent à une station de sports d'hiver. Amours clandestines.
12 Pulse☆

Les horaires du GUIDE TV sont rédigés d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des émissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du GUIDE TV.

23.30 (11.30)
29 Sports
3 The Late Show "The Unholy Intruder". Avec Philip Dorn et Olga Tache.
4 6 Sports
5 7 Tonight Show☆

23.45 (11.45)
2 Cinéma "La caravane des hommes traqués". (5). E.-U. 1956. Western de H. Jones avec George Montgomery et Marcia Henderson. Un homme s'assure la complicité de voleurs pour attaquer un troupeau de bovins. Violences. (a).
4 Channel Four Playhouse. "Three On A Spree". Comédie avec Jack Watling, Carole Lesley et Renee Houston. Afin d'hériter de 8 millions de livres, un homme est obligé de dépenser 1 million de livres en 60 jours, selon le testament.
6 Late Friday Movie — "The Tell-Tale Heart". — Film d'horreur avec Laurence Payne et Adrienne Corri. Aveuglé par une crise de jalousie, un infirme tue son ami parce qu'il le croit la cause de la désaffection de celle qu'il aime. Mais torturé par le remords, il perd la raison.
9 Cinéma "Nuits andalouses". Comédie musicale et folklorique de Maurice Cloche, avec Frank Villard et Geneviève Page. Une jeune fille hérite d'un château hypothéqué et d'un paquet d'actions sans valeur. Désireuse de conserver le château, elle envisage d'épouser un homme riche mais qu'elle n'aime pas.
8 13 International Hockey "La Suède rencontre la Russie".

0.13 (12.13)
12 Movie "Female on the Beach". Film à suspense avec Joan Crawford et Jeff Chandler. Une femme riche se marie et commence à croire que son mari complote dans le but de l'assassiner.

1.15
29 Téléjournal
6 Final Report

MIDI

1er JANVIER 1968

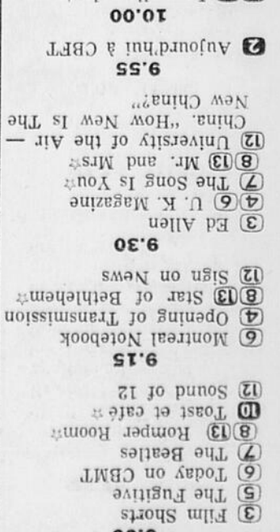
*signifie une émission en couleur

9.00
3 Film Shorts
5 The Fugitive
6 Today on CBMT
7 The Beatles
8 13 Romper Room☆
10 Voix des femmes
12 Romper Room ☆

10.00
29 La malle volante Conte de Noël, avec Serrault, Poiret et Richard.
3 7 Tournament of Roses Parade Preview.☆
4 6 The King's Outlaw
5 Snap Judgement.☆
8 13 Dear Jackie☆
10 Voix des femmes
12 Romper Room ☆

10.30
29 Monsieur Surprise présente "La maison de Toutou".
3 7 Cotton Bowl Parade☆
4 6 The Friendly Giant
5 Concentration ☆
8 13 Ed Allen
10 Leçons de beauté
12 Magic Tom ☆

10.45
29 La souris verte Avec Louisette Dussault (notre photo)



11.00
4 Chez Hélène
10 L'école du bonheur

11.30
29 Voeux du Nouvel An Voeux du gouverneur général du Canada, du lieutenant-gouverneur du Québec et du Premier ministre du Québec.

ROLAND MICHENER

12.00
4 Mr. Dress-Up
5 Personality☆
8 13 I Love Lucy
10 Voix des femmes
12 The Rose Bowl Parade☆

13.00 (1.00)
8 13 Holiday Movie☆ — "Jumbo" Deux cirques sont en compétition. Le fils du propriétaire de l'un, devient amoureux de la fille du patron de l'autre. Avec Doris Day et Stephen Boyd.

13.15 (1.15)
29 Cinéfeuilleton — "Le fils de personne".
3 Channel 3 Presents

13.30 (1.30)
29 Il était une fois . . . un Centenaire — Revue rétrospective des fêtes qui se sont déroulées dans chacune des provinces du Canada en l'honneur du Centenaire de la Confédération et de la semaine de Montréal à New York.

13.45 (1.45)
12 Mike Douglas☆
3 5 7 Cotton Bowl Football☆

14.00 (2.00)
4 The Ever Widening Wayes and Sunday Painters☆ (heure approximative).

14.30 (2.30)
10 Ciné-lundi "Le ruisseau". (6). Fr. 1938. Drame avec Michel Simon et Ginette Leclerc. Une prostituée change de vie grâce à un grand amour. Milieu amoral. Situations irrégulières.

15.00 (3.00)
29 Femme d'aujourd'hui

15.15
10 Ciné-roman "Trois jours de bringue à Paris".

15.30
29 Il était une fois . . . un Centenaire — Revue rétrospective des fêtes qui se sont déroulées dans chacune des provinces du Canada en l'honneur du Centenaire de la Confédération et de la semaine de Montréal à New York.

16.00
3 Monsieur Surprise présente "La maison de Toutou".
4 6 Cotton Bowl Parade☆
5 Concentration☆
8 13 Ed Allen
10 Leçons de beauté
12 Magic Tom☆

16.30
29 Nouvelles
3 Tonight Show "Dr. Strangelove". Avec Peter Sellers, Sterling Hayden et Slim Pickens.
4 6 Sports
5 7 Tonight Show☆

17.00
2 Téléjournal
4 Sports Profile
9 Dernière édition
10 Dern. heure et météo☆

17.15
3 Late Show — "The World Was His Jury". Avec Edmond O'Brien et Mona Freeman.

17.30
4 Saturday Night Theatre "Spencer's Mountain".☆ — Drame avec Henry Fonda, Maureen O'Hara et Donald Crisp. Un adolescent du Wyoming peut aller à l'université grâce au refus de ses parents d'acheter la maison dont ils rêvaient, afin de garder l'argent pour payer les études.
5 Weekend Report
6 Film Favourites☆
8 13 Horoscama☆ "The Leech Woman". Film de science-fiction avec Coleen Gray et Grant Williams. Une femme, mariée à un homme plus jeune qu'elle, apprend qu'une tribu africaine a découvert le secret de l'éternelle jeunesse. Elle parvient à se rajeunir, mais n'est pas encore satisfaite.

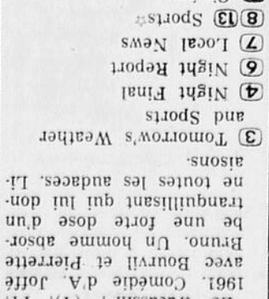
23.45 (11.45)
5 Tonight Show
12 Pajama Playhouse — "Onionhead". — Comédie avec Andy Griffith et Felicia Farr. Un rude garçon au coeur d'or s'engage comme garde côtier pendant la Seconde Guerre mondiale.

23.20 (11.20)
4 Sports
6 Weekend In Sports
7 Saturday Night Movie* "The Egyptian". Avec Peter Ustinov et Jean Simmons.

0.40 (12.40)
10 Dernière édition

1.00
6 Final Report

Je souhaite à tous mes clients et amis . . .
Une Année de Bonheur, de Paix et de Prospérité pour 1968.
JOFFRE J. SIGOUIN
Assureur-Vie
Rep. "La Laurentienne"
1225, boul. Belcourt, ORLEANS, Ont.
Tél. : 824-2301



2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown

VENDREDI

5 JANVIER 1968

***signifie une émission en couleurs**

9.00
3 Romper Room
5 The Fugitive
7 Family Theatre
8 13 Something To Think About☆
10 Toast et café☆

9.15
8 13 School Telecasts — "Background to Baroque"

9.30
3 Ed Allen
6 Today On CBMT
8 13 Magic Cupboard
12 University of the Air

9.50
2 Aujourd'hui à CBFT
4 Opening of Transmission
6 Montreal Notebook
8 13 School Telecasts

10.00
2 9 Le roman de la science. "D'Alembert et l'encyclopédie". La vie et l'oeuvre de Monsieur D'Alembert.
3 Candid Camera
4 6 The King's Outlaw
5 Snap Judgement☆
7 Candid Camera
8 13 Dear Jackie☆
10 Voix de femmes
12 Romper Room☆

10.20
5 News Report☆

10.30
2 9 Monsieur Surprise présente. "Le manège enchanté".
3 7 Beverly Hillbillies
4 6 Friendly Giant☆
5 Concentration☆
8 13 Ed Allen☆
10 Leçons de beauté
12 Magic Tom☆

10.45
2 9 La souris verte "Conte et chansons".
4 6 Chez Hélène
10 L'école du bonheur

11.00
2 9 La grande aventure☆ "Le désert du Kalahari".
3 7 Andy of Mayberry
4 6 Mr. Dress-Up
5 Personality☆
8 13 I Love Lucy☆
10 Voix de femmes
12 Mike Douglas☆

11.30
2 9 Long métrage "Six petites filles en blanc". (5). Fr. 1941. Comédie d'Y. Noé avec Jean Murat et Jeannine Darcey. Six pensionnaires s'amourachent d'un grand industriel. Situations délicates.
3 7 Dick Van Dyke
4 6 Pick of the Week
5 Hollywood Squares*
8 13 Perry's Probe*
10 Eternel amour. "La belle que voilà".

11.55
4 6 CBC News

Après-midi

MIDI

3 7 Love of Life☆
4 Luncheon Date
5 Jeopardy☆
6 Serial Six
8 13 News et Picture Page☆
10 Première édition

12.15
3 CBS News☆
7 Midday News☆
8 13 Dodo and Hercules
10 Ciné-Roman "Demain, il sera trop tard"

12.30
3 4 6 7 Search for Tomorrow☆
5 Eye Guess☆
8 13 Movie 'Law and Disorder'. Comédie mettant en vedette Michael Redgrave et Robert Morley. Un homme croit qu'il peut se tenir hors d'un réseau de bandits de même que hors de prison. La solution de ce film a quand même une bonne conclusion pour notre fourbe.
10 Ciné-midi "La plus belle fille du monde". (6). Fr. 1951. Comédie de C. Stengle avec Françoise Arnoul et Paul Bernard. Un homme d'affaires commandite un concours de beauté que doit remporter sa maitresse. Personnages amoraux.
12 Little people

12.45
3 4 6 7 Guiding Light☆

13.00 (1.00)
2 9 Téléjournal
3 Weather, Across the Fence.
4 Luncheon Date
5 Local Scene
6 Mid-Day Report and Calendar
7 General Hospital
12 Photo Finish

13.15 (1.15)
2 9 Cinéfeuilleton "Le fils de personne".
3 Channel 3 Presents☆

13.30 (1.30)
2 9 Long métrage "Madame et son flirt". (5). Fr. 1945. Comédie de J. de Marquenat avec Andrex et Gisèle Pascal. Une jeune épouse décide de prendre un flirt, ce qui l'entraine dans des complications invraisemblables. Vulgarités.
3 4 6 7 As The World Turns☆
5 Let's Make A Deal☆
12 Mr. and Mrs.☆

14.00 (2.00)
3 4 6 7 Love Is A Many Slendored Thing☆
5 Days of our Lives☆
10 Ciné-vendredi "La course au mari". (4). E.-U. 1948. Comédie de D. Hartman avec Cary Grant et Betsy Drake. Une jeune fille amoureuse poursuit l'élu de son coeur. Manoeuvres indélicates. (a).
12 In Town☆

14.15 (2.15)
8 13 London Line☆

14.30 (2.30)
3 7 Houseparty☆
4 Girl Talk Avec Virginia Graham
5 The Doctors☆
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict

15.00 (3.00)
2 9 Femme d'aujourd'hui
4 6 Take Thirty Magazine avec Adrienne Clarkson et Paul Soles
3 7 To Tell The Truth☆
5 Another World☆
8 12 13 Magistrate's Court

15.30 (3.30)
3 4 6 7 The Edge of Night☆
5 You Don't Say☆
8 12 13 It's Your Move☆
10 A vous de jouer

16.00 (4.00)
2 9 Bobino
3 Merv Griffin Show
4 6 Bonnie Prudden Show.☆ "Medicare In Another Place".
5 Match Game☆
7 Secret Storm☆
8 13 Uncle Willy and Floyd.
10 Fusée XL5 "La fin de Zanadu".
12 The Buddies☆

16.30 (4.30)
2 9 La boite à surprise☆
4 6 Barney Boomer "How To Write Right".
5 Mike Douglas Show
7 The Dating Game
10 Zoo du capitaine Bonhomme☆
12 Family Theatre "You Never Can Tell". Comédie fantastique avec Dick Powell, Charles Drake et Peggy Dow. Un chien valant une fortune est empoisonné. Il revient sur terre sous forme d'un détective afin de punir son meurtrier.

17.00 (5.00)
2 9 Roquet belles oreilles
3 Secret Storm
4 6 Shazzan☆
7 Underdog *
8 13 The Merv Griffin Show☆

17.30 (5.30)
2 9 Skippy le kangourou☆
3 Evening Report
4 6 Let's Go
7 Early Show "Juliet".
10 Super-Héros *

17.50 (5.50)
3 News, Weather, Sports

Soir

18.00 (6.00)
2 Jeunesse oblige rencontre: Kim Yaroshevskaya. Animateur: Guy Boucher.
4 A communiquer
5 News-Weather
6 Fine and Dandy☆
7 Channel 7 News
8 13 Newsline☆
9 Sur le vif Animateur: Jean-Bernard Rainville.
10 Télémétro☆
12 Pierre Berton Show

18.15 (6.15)
2 Sports
3 Newstime
9 Nouvelles locales

18.30 (6.30)
2 9 Téléjournal
3 CBS News☆
4 News & Sports
5 Huntley Brinkley Report☆
6 Evening Report
12 Pulse☆

Yves Montand et Cent plus un

Les Beaux Dimanches se terminent par deux spectacles de variétés

Pour célébrer le dernier des **Beaux Dimanches** de l'année 1967, le 31 décembre, de 20 à 22 heures, Radio - Canada convie les téléspectateurs à une émission de variétés qui ne manquera pas de les surprendre et de les captiver.

En effet, pour la première heure du spectacle intitulée "Cent plus un", on a fait appel au réalisateur Nicolas Doclin qui n'a eu qu'à laisser libre cours à son imagination foisonnante et caricaturale à souhait. Il a tout de suite saisi le parti qu'il pourrait tirer des événements d'une année qui fut celle de l'EXPO et de la célébration du Centenaire de la Confédération.

Sur un rythme endiablé de danses et de chansons, le réalisateur nous demande de le suivre dans une salle de rédaction ultra-futuriste où Big-Boss, le grand patron (Jean Morin), et sa secrétaire (Françoise Lemieux), terrorisent deux journalistes (Gilbert Chénier et Benoit Marleau) qui manquent par trop d'imagination dans leurs articles.

Yves Montand

Sous le coup d'une inspiration soudaine nos deux reporters farfelus proposent à leur patron une foule de sujets sensationnels qui sont illustrés par une suite de courts sketches, toujours dansés et chantés, sur l'armée, le vieux Montréal, le Centenaire, l'EXPO, les grèves, le Négus ou la reine en minirail. Big-Boss sera ébloui par des articles sur Asterix au Québec ou Johnson à Hawaï. Bref, un spectacle haut en couleur, qui ne ménage personne et qui fait large place à la satire et à l'esprit latin.

Jamais à court de moyens, le réalisateur en a profité pour expérimenter trois nouveautés techniques; une machine à produire des effets de ralenti, un équivalent du kaléidoscope et une sorte de montage visuel qui multiplie les possibilités de la télévision.

La deuxième heure des **Beaux Dimanches**, qui s'intitule "Happy New Yves", promet d'être tout aussi divertissante que la première si l'on songe à la réputation internationale d'Yves Montand. C'est lui en effet qui, avec le concours des Ballets de Dirk Sanders et sous la direction musicale de C. Pelletier, réussira ce tour de force de nous tenir en haleine une heure durant.

"Happy New Yves" a été réalisé pour l'ORTF par le fameux metteur en scène français Jean - Christophe Averty qui s'est déjà mérité le grand prix du Festival de Montreux en 1964 et un Emmy Award pour la meilleure émission étrangère de variétés.

Yves Montand terminera donc l'année avec nous en interprétant entre autres chansons: "Luna Park", "la Marie Vison", "Le chef d'orchestre est amoureux", "Le Petit Cireur de Broadway".

Gilbert Chénier

Pour en finir l'année, il faut voir **les Beaux Dimanches**, le 31 décembre à 20h.

D'Iberville (Albert Millaire) poursuit sa lutte contre les Iroquois. Cependant, La Barre fait remettre aux Anglais une missive secrète qui risque de compromettre les Français face aux cinq nations. "D'Iberville" est télédiffusé en couleur le mercredi, à 20 h. (8 h.)

Voeux du jour de l'An

Le Jour de l'an à 11 heures du matin, les téléspectateurs de Radio - Canada pourront entendre les voeux du gouverneur général du Canada, Son Excellence Roland Michener, du lieutenant-gouverneur du Québec, l'honorable Hugues Lapointe, et du Premier ministre du Québec, l'honorable Daniel Johnson.

A la radio, les voeux de ces mêmes personnalités seront diffusés à 12h.40.

SAMEDI

30 DECEMBRE 1967

***signifie une émission en couleur**

9.00
3 Frankenstein
5 Super Six☆
7 Roger Ramjet
8 13 The Flintstones☆
"Room For Two".
10 Télé-bonbon☆
Avec Denise Dubreuil
12 Sound of 12

9.15
12 Sign on News

9.30
3 7 Moby Dick☆
5 Birdman and Galaxie Trio☆
6 Daktari☆
8 12 13 Spiderman☆
10 La roulotte du Gros Bill.
Avec René Caron.

11.00
3 7 Herculoids☆
5 Super President☆
8 13 The Lone Ranger☆
12 Rocky and his friends☆

9.45
6 Today on CBMT

10.00
3 7 Shazzan☆
5 The Flintstones☆
6 Marvels Super Heroes☆
8 12 13 The Buddies☆
10 La Cabane à Midas☆
"Pépinot en Afrique".
3 Hour of Adventure
4 Daktari☆
"Elephant Raid" (1ere partie).

MIDI

2 9 Pépinot
"Pépinot en Afrique", 3 Hour of Adventure 4 Daktari☆, "Elephant Raid" (1ere partie).

Après-midi

10.30
2 9 La petite histoire de l'automobile☆
3 7 Space Ghost☆
4 Feature Film "The Littlest Warrior",☆ Un long métrage en desins animés.
5 Samson and Goliath☆
6 Linus the Lion-Hearted☆
8 12 13 Batfink☆

11.00
3 Film Shorts
5 The Beatles☆
7 Blue-Grey Football☆

13.30 (1.30)
2 9 Images en tête Animateurs: Danielle Sauvage et Pascal Gélinas.
5 Join In Progress
8 12 13 Wide World of Sports

16.30 (4.30)
2 9 Jimmy Comédie fantaisiste avec Barbara Eden
3 Gunsmoke☆
4 6 Don Messer's Jubilee☆
8 12 13 The Lucy Show☆
Lucy and Carol Burnett
10 Au-delà du réel☆ — "Cadeaux de noces".

19.45 (7.45)
5 Orange Bowl☆

20.00 (8.00)
2 9 Les Belles histoires des pays d'en haut☆ — "La quête de l'Enfant-Jésus". Avec Paul Desmarteaux, Jean-Pierre Masson et Andrée Champagne.
4 6 Once Upon A Hundred Years. Revue des célébrations du Centenaire.
7 Channel 7 News
8 12 13 Bewitched☆

20.30 (8.30)
3 7 The Lucy Show☆
8 12 13 Family Affair☆
10 Ma sorcière bien-aimée☆

21.00 (9.00)
2 9 Chapeau melon et bottes de cuir. "Le Club de l'enfer". Après plusieurs attentats destructifs, John, aidé de son assistante, décide de faire enquête.
3 Weather
6 My Three Sons☆
8 13 Merv Griffin
10 Télé-Métro☆
12 Pierre Berton

3 World of Sports

Soir

18.00 (6.00)
2 9 Cher oncle Bill☆
Comédie avec Brian Keith, Sebastian Cabot et John Williams.
3 7 NFL Hockey☆
Philadelphie à Los Angeles.

16.15 (4.15)
10 Sur le matelas
Roy Emerson d'Australie, rencontre Manuel Santana, d'Espagne.
3 Lone Ranger☆
4 6 CBC Sports Presents☆
Championship Tennis.
5 King Kong☆
8 13 Off To See the Wizard☆
12 Wrestling

16.30 (4.30)
2 9 Animateurs: Danielle Sauvage et Pascal Gélinas.
5 Join In Progress
8 12 13 Wide World of Sports

17.00 (5.00)
4 6 Moby Dick and the Mighty Mightor☆
10 Rétrospective '67

17.30 (5.30)
4 6 Bugs Bunny Show☆
5 Wide World of Sports☆

18.00 (6.00)
4 6 This Land Is Ours "Aged In Wood". Les caméras visitent l'usine des frères Lobsinger, à Millbridge, Ont.
8 13 Saturday Date☆
10 Terre des jeunes☆
12 Like Young☆

18.30 (6.30)
2 9 Téléjournal
3 News
4 6 Let's Go
5 Off To See the Wizard☆
7 Early Show
8 13 Batman☆
10 Super-Héros*

19.00 (7.00)
2 9 Cinéma
"Le raid de Chamblgnol", (5). Fr. 1965. Comédie de J. Bastia avec Jean Richard et Michel Serrault. Les mésaventures d'un employé de ferme qui trouve un poulain volé. Saine comédie (a).
3 Roger Mudd☆
4 6 Beverly Hillbillies☆
"The Housekeeper".
5 Bewitched☆
7 CBS News☆
8 12 13 Jackie Gleason Show☆
10 Jeunesse d'aujourd'hui☆

19.30 (7.30)
3 7 Jackie Gleason☆
"Masquerade".
4 6 The Flying Fisherman☆
10 Les trois Mousquetaires
12 The Flying Fisherman

20.00 (8.00)
5 Orange Bowl Parade
4 6 The High Chaparral☆
"The Assassins".

20.30 (8.30)
2 9 Les hommes de l'espace. "Une clef anglaise". Les hommes de l'espace. "Un prospecteur congelé vivant en Alaska revient à la vie 67 ans plus tard.
10 Dernière heure☆

21.00 (9.00)
2 9 Dossiers "Le cardinal Paul-Emile Léger.
3 7 Carol Burnett Show☆
5 Tonight Show☆
8 13 Canada 101
10 Les trois cloches☆
Avec Paul Berval.

22.00 (10.00)
2 9 Nouvelles du sport
10 Cinéma "Cette sacrée famille". — (4). E.-U. 1952. Comédie de N. Taurog avec Cary Grant et Betsy Drake. — Une famille américaine qui compte déjà trois enfants accueille deux orphelins. Bonté, charité, optimisme. (e).
3 Vermont Edition — Weather & Sports
12 Pulse☆

22.30 (10.30)
4 Film☆

22.45 (10.45)
10 Nouvelles, météo

23.00 (11.00)
2 9 Téléjournal
3 Late Show.
"Between Midnight and Dawn". Avec Mark Stevens et Edmond O'Brien.

23.14 (11.14)
4 6 Viewpoint

23.15 (11.15)
2 9 Téléjournal
8 13 Sign Off

1.15
(Suite de LUNDI)
10 Furie.
"Les ingénieurs de la nature".
3 News

18.15 (6.15)
2 9 Téléjournal
3 CBS News☆
6 Evening Report
12 Pulse☆

18.30 (6.30)
2 9 La Boîte à surprise☆
"Le pirate Maboule"
4 CBC News
10 Zoo du capitaine Bonhomme☆

16.45 (4.45)
4 5 7 Rose Bowl Football☆

17.00 (5.00)
2 9 Linus☆
3 Secret Storm

17.30 (5.30)
2 9 Les hommes de l'espace. "Une clef anglaise". Les hommes de l'espace. "Un prospecteur congelé vivant en Alaska revient à la vie 67 ans plus tard.
3 Evening Report
8 13 The Pioneers☆
10 Super Héros☆
12 Montreal — Man and His Year

17.45 (5.45)
3 World of Sports

18.15 (6.15)
3 News

18.30 (6.30)
2 9 La Boîte à surprise☆
"Le pirate Maboule"
3 CBS News☆
6 Evening Report
12 Pulse☆

18.45 (6.45)
4 6 News

19.00 (7.00)
2 9 Perdus dans l'espace☆
"Le monde interdit". Aventures de S. Martin, avec Guy Williams.
3 Roger Mudd☆
4 6 Beverly Hillbillies☆
"The Housekeeper".
5 Bewitched☆
7 CBS News☆
8 12 13 Jackie Gleason Show☆
10 Jeunesse d'aujourd'hui☆

19.30 (7.30)
2 9 Langue vivante "Le mari qui ne vent plus rien". Avec Denise Pelletier et Yves Létourneau.
3 7 Saturday at the Movies. "Santiago". Film d'aventures mettant en vedette Alan Ladd, Rossana Podesta et Lloyd Nolan. Les aventures d'un Américain dans les jungles cubaines.
12 Saturday at the Movies. "Santiago". Film d'aventures mettant en vedette Alan Ladd, Rossana Podesta et Lloyd Nolan. Les aventures d'un Américain dans les jungles cubaines.

18.35 (6.35)
2 9 Cher oncle Bill☆
Comédie avec Brian Keith, Sebastian Cabot et John Williams.
3 7 NFL Hockey☆
Philadelphie à Los Angeles.

16.15 (4.15)
10 Sur le matelas
Roy Emerson d'Australie, rencontre Manuel Santana, d'Espagne.
3 Lone Ranger☆
4 6 CBC Sports Presents☆
Championship Tennis.
5 King Kong☆
8 13 Off To See the Wizard☆
12 Wrestling

16.30 (4.30)
2 9 Images en tête Animateurs: Danielle Sauvage et Pascal Gélinas.
5 Join In Progress
8 12 13 Wide World of Sports

17.00 (5.00)
4 6 Moby Dick and the Mighty Mightor☆
10 Rétrospective '67

17.30 (5.30)
4 6 Bugs Bunny Show☆
5 Wide World of Sports☆

18.00 (6.00)
4 6 This Land Is Ours "Aged In Wood". Les caméras visitent l'usine des frères Lobsinger, à Millbridge, Ont.
8 13 Saturday Date☆
10 Terre des jeunes☆
12 Like Young☆

18.30 (6.30)
2 9 Téléjournal
3 News
4 6 Let's Go
5 Off To See the Wizard☆
7 Early Show
8 13 Batman☆
10 Super-Héros*

19.00 (7.00)
2 9 Cinéma
"Le raid de Chamblgnol", (5). Fr. 1965. Comédie de J. Bastia avec Jean Richard et Michel Serrault. Les mésaventures d'un employé de ferme qui trouve un poulain volé. Saine comédie (a).
3 Roger Mudd☆
4 6 Beverly Hillbillies☆
"The Housekeeper".
5 Bewitched☆
7 CBS News☆
8 12 13 Jackie Gleason Show☆
10 Jeunesse d'aujourd'hui☆

19.30 (7.30)
3 7 Jackie Gleason☆
"Masquerade".
4 6 The Flying Fisherman☆
10 Les trois Mousquetaires
12 The Flying Fisherman

20.00 (8.00)
5 Orange Bowl Parade
4 6 The High Chaparral☆
"The Assassins".

20.30 (8.30)
2 9 Les hommes de l'espace. "Une clef anglaise". Les hommes de l'espace. "Un prospecteur congelé vivant en Alaska revient à la vie 67 ans plus tard.
4 6 9 La soirée du hockey☆ Californie à Montréal.

VERIFIEZ NOS PRIX...
AVANT D'ACHETER !
"TRUNKS"
(malles)
● Meilleure qualité
● Prix les plus modiques
Chacune
36" x 17" x 18" 12.95
TOUT METAL 15.95
36" x 20" x 20"
TOUT METAL 19.95
40" x 21" x 22"
WEINER'S
CLOTHING STORE
233-3186
54, rue York (angle William)

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert GAUTHIER, d.c.
445 Cumberland
OTTAWA
(angle Bessemer)
232-5272

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown 8 CJSS — Cornwall 9 CROFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

MARDI

2 JANVIER 1968

***signifie une émission en couleur**

9.30

3 Ed Allen
4 6 U. K. Magazine
12 University of the Air "Le français par l'image"
8 13 Go Find a Country☆

9.40

4 Opening of Transmission

9.55

2 Aujourd'hui à CBFT

10.00

2 9 Le roman de la science. "Ambroise Paré, père de la chirurgie".
3 7 Candid Camera
4 6 The King's Outlaw — "Touch If You Dare"
5 Snap Judgement
8 13 Dear Jackie☆
10 Voix de femmes
12 Romper Room☆

10.30

2 9 Monsieur Suprise présente: Poly
3 7 Beverly Hillbillies
4 6 Friendly Giant
5 Concentration
8 13 Ed Allen*
10 Leçons de beauté
12 Magic Tom*

10.45

2 9 La souris verte
4 6 Chez Hélène
10 L'école du bonheur

11.00

2 9 Histoires vraies "Fortunatus" Film de Christian Hybry. Un jeune fermier français gagne à la loterie.
5 Personality
3 7 Andy of Mayberry
4 6 Mr. Dress-Up
10 Voix de femmes
8 13 I Love Lucy
12 Mike Douglas☆

11.30

2 9 Long métrage — "Les travaux d'Hercule" (6) 1959. It. Film d'aventures de P. Francisci avec Steves Reeves et Sylva Coscina. — Le demi-dieu, Hercule, fils de Jupiter, accomplit des exploits extraordinaires. Scènes légères.
4 6 Pick of the Week
3 7 Dick Van Dyke
5 Hollywood Squares
10 Eternel amour: "Jocelyn"
8 13 Perry's Probe☆

11.55

4 6 CBC News

Après-midi

MIDI

12.00

3 7 Love of Life☆
4 Luncheon Date
5 Jeopardy☆
6 Serial Six
8 13 News and Picture Page
10 Première édition

12.15

3 7 News☆
8 13 Dodo & Hercules
10 Ciné-roman — "Trois jours de Bringue à Paris"

12.30

3 4 6 7 Search for Tomorrow☆
5 Eve Guess☆
8 13 Movie Matinee — "Goodbye My Lady" — Drame avec Walter Brenan et Sidney Poitier. — L'histoire merveilleuse d'un vieillard et d'un jeune homme qui grandit vite, et d'un chien qui a bouleversé leurs vies.
10 Ciné-midi — "On ne meurt pas comme ça" (5) Fr. 1946. — Drame policier de J. Boyer avec Eris Von Strohein et Anne-Marie Blanc. — Une vedette de cinéma est tuée durant le tournage d'un film. Bon jeu de Von Strohein.
12 Little People

12.45

4 3 8 7 Guiding Light☆

13.00 (1.00)

2 9 Téléjournal
3 One O'Clock Weather and Across the Fence
4 Luncheon Date
5 Local Scene
6 Mid-Day Report
7 General Hospital
12 Photo Finish

13.15 (1.15)

2 9 Cinéfeuilleton — "Le fils de personne"
3 Channel 3 Presents

13.30 (1.30)

2 9 Long métrage — "La fille de la rizière" (5) It. 1956. Mélodrame de R. Matarazzo avec Folco Lulli et Elsa Martinelli. — Voulant réparer ses torts, un homme aide sa fille naturelle à épouser celui qu'elle aime. Eléments positifs.
3 4 6 7 As The World Turns☆
5 Let's Make A Deal
12 Mr. and Mrs.☆

14.00 (2.00)

3 4 6 7 Love Is A Many Splendored Thing☆
5 Days of Our Lives
10 Ciné-mardi — "La reine des barbares" (6) It. 1960. Film d'aventures de S. Grieco avec Chelo Alonzo et Jacques Sernas. — Une jeune fille devient chef d'une tribu tartare. — Cruauté, légèreté.
12 In Town☆

14.30 (2.30)

3 7 Houseparty☆
4 Girl Talk
5 The Doctors☆
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict

15.00 (3.00)

2 9 Femme d'aujourd'hui
3 7 To Tell the Truth☆
5 Another World☆
4 6 Take Thirty Magazine avec Adrienne Clarkston, Paul Soles et Moses Znaimer.
8 12 13 Magistrate's Court

15.15 (3.15)

3 7 News☆

15.30 (3.30)

3 4 6 7 Edge of Night☆
5 You Don't Say
8 12 13 It's Your Move☆
10 A vous de jouer

16.00 (4.00)

2 9 Bobino
3 Merv Griffin Show
4 6 Bonnie Pruden Show☆ "The Czechoslovakian Woman"
5 Match Game☆
7 The Secret Storm☆
8 13 Uncle Willy and Floyd☆
10 Le comte de Monte Cristo
12 The Buddies☆

16.25 (4.25)

5 NBC News

16.30 (4.30)

2 9 La boîte à surprise "La Ribouldingue"
5 Mike Douglas Show☆
4 6 Barney Boomer, "The Pied Piper of Cedarville"
7 The Dating Game
10 Zoo du capitaine Bonhomme.
12 Family Theatre — "Snow White and the Three Stooges". Comédie musicale avec Carol Heiss, Patricia Medina et les Three Stooges. — Blanche-Neige rencontre les Three Stooges qui la protègent.

16.50 (4.50)

4 6 Swingaround

17.00 (5.00)

2 9 Cadets de la forêt☆ L'argent amassé par les cadets pour la Croix-Rouge est volé.
3 Secret Storm
4 6 Frankenstein Jr. and the Impossibles☆
7 Linus the Lion-hearted
8 13 Merv Griffin Show☆

17.30 (5.30)

2 9 La vie qui bat☆ "La raton-laveur". Texte et animation de Harvey Paradis.
3 Evening Report, Sports
4 6 Let's Go
7 The Early Show "Gold Patrol".
10 Marine Boy☆ "L'empire de la mer"

Soir

18.00 (6.00)

2 Jeunesse oblige

NOUVELLE ADRESSE
J.A.L. Lafrenière
r.o.
OPTOMETRISTE
92 ch. Montréal — 749-0481
EASTVIEW
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi — 1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir 7h. p.m. à 9h. p.m.
Samedi de 9 a.m. à midi

CFML — 1110 KC (CORNWALL)

DU LUNDI AU VENDREDI

7.30 à 8.55—Matin Rigolo
9.00 à 9.55 Disco vedettes
10.00 à 10.55 — Cherchez la femme

11.00 à 11.55—Succès Canado Américains
12.00 à 12.55 — Meli Melo
1.00—Avis de décès
1.03 à 2.55—Cocktail Musical
3.00 à 4.00—Salut les copains
4.00 à 4.15—Nouvelles, sports, fermeture.

SAMEDI

6.10—Ouverture
7.30 à 4.00—"Bon Weekend" Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 8.30, 12.20, 4.05, nouvelles locales à 12.15, 4.00.

DIMANCHE

7.30 à 4.00— "Bon Weekend" Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 8.30, 12.20 4.05.
(Lundi à samedi) Bulletin social: 12.25 à 12.30.

PAUL LANDRY
De père en fils

SERVICE D'ASSURANCE
INTEGRAL
AUTO - INCENDIE - VIE
PAUL LANDRY
Agence générale d'assurance
"Service général universel depuis plus de 40 ans"
Ouvert tous les jours 9h. a.m. à 9h. p.m.
Le samedi: 9h. a.m. à 6h. p.m.
2023, ch. Ogilvie 745-7011

Hommages et Meilleurs Voeux
A nos amis et clients
"Ce qu'on aime entendre, on entend MIEUX avec MAICO"
AUXILIAIRES AUDITIFS
MAICO
127, rue George, Ottawa 2, Ontario
Téléphone 236-1221

Utilisez les annonces classées du "Droit"

FM

CFMO-FM

93.9 mc

LUNDI AU VENDREDI

PM
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Carte blanche
4.00—Jim Bristow Show (Pop.)
5.50—News and Weather
6.00—Sports at 6
6.10—Jim Bristow Show
7.00—Stock Market Report
7.03—Jim Bristow Show Keyboard Showcase (merc. seul.)
8.00—Jim Bristow Show
9.00—News and Weather
9.10—Concert Hall
11.00—News and Weather
11.10—Night Sounds

SAMEDI

AM
12.00—Just Music
7.00—Preview
8.00—News and Weather
8.10—Sports
8.15—Preview (pop.)
10.00—European Review
10.15—Preview (pop.)
11.00—Patterns (pop.)
PM
1.00—News and Weather
1.10—Patterns (pop.)
2.00—Broadway Spectacular
3.00—From Broadway To Hollywood
4.00—Carousel (pop.)
5.50—News and Weather
6.00—Sports at 6
6.10—Carousel
8.30—Jazz Mosaics
9.00—News and Weather
9.10—Sound of Music
10.00—Stereo Dance Party
11.00—News and Weather
11.10—Stereo Dance Party

DIMANCHE

AM
1.00—Just Music (pop.)
7.00—Baroque and Early Classical
8.45—The Bible Speaks to You
9.00—The Book Shelf
9.15—Music from the Ballet
10.00—Mormon Tabernacle Choir
10.30—Recital
11.00—Church Service
PM
12.00—Music for Luncheon Listening
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.20—Ottawa Report (Allen's Florist)
1.30—Music of Vienna
2.00—Symphonic Matinee
4.00—The Polydor Hour (Bronson Bakery and Algonquin Travel Service)
5.55—News and Weather
6.00—Holiday at six (Pop.)
7.00—Encore (Classical)
9.00—News and Weather
9.05—New Year's Eve Dance Party

CBO-FM

103.3 mc

LUNDI AU VENDREDI

6.00—Concert Time
8.00—National News and Commentary
8.16—Morning Concert (Jeudi et vendredi)
9.00—National News
9.10—Concert Time
10.00—News
10.03—My Word (lundi) Now I Ask You (mardi) Court of opinion (merc.), my Music (Jeudi), Mid-morning past (vendredi) Mid-Morning Montréal (mar., mer., jeu.) (lundi)
11.00—News
11.03—That's entertainment
12.00—The best (lundi), Great moments in swing (mardi), Kaleidoscope (ven.) Say it with music (merc.), Folk sound '67 (jeudi).
1.00—Time signal and news
1.15—This week's artist (lun., mar., mer., jeu., ven.)
1.30—The Arts and Sciences Journal (lundi) Soundings (mardi), Playback (mercredi), Fiesta (jeudi), Anthologi (vendredi)
2.00—News
2.03—Afternoon concert
4.00—News
4.03—FM Music
5.00—News
5.03—Divertimento
6.00—The world at 6
6.30—Chamber Music (lundi) Organists in recital (mar.) Piano Music of Brahms Orchestra (mercredi), CBC Winnipeg Orchestra (jeudi) Canadian recitalist (vendredi)
7.00—News
7.03—The Concerto (lundi) Conductors of our Time (mar.), CBC Vancouver Lois Marshall in Recital The Age of Elegance (jeu.), Winnipeg Proms (ven.)
8.00—Ideas
9.00—News (lun., mer.), Pratley at the Movies (mar.) A Touch of Grease Paint (vend.) Studio Recital (jeudi)
9.03—Bright Lights (lun.) Adventure Theatre (mer.)
9.30—CBC — Showcase (mardi) Music of Today (mercredi) FM Theatre (jeudi) CBC Centenary Concerts (ven.)
10.00—Strictly Jazz (lundi)
10.03—Music Diary (vendredi
10.30—Jazz Canadiana (mar.) Simphyn Hall (mercredi), Yehudi Menuhin: Master Musician (jeu.) Concerts From Two Worlds
11.30—Voices
12.00—News, Weather Sports
12.07—From the World's Great Music
1.00—News, Weather, Sports
1.09—Sign-Off (mardi, mercredi, vendredi)

SAMEDI

7.00—Concert time
8.00—National news
9.00—News and from our own correspondents
10.00—Music of Joseph Haydn
11.00—Music of the Ballet
12.00—Jazz at its best
1.00—Time signal and news
1.10—Pianists of Today
2.00—News
2.03—BBC Concert
4.00—New Records
6.00—News
6.05—Editorials from the British weeklies
6.20—Serenade
7.00—Gilmour's Albums
8.00—News
8.03—Saturday evening
9.30—The early goons
10.00—CBC News
10.03—R.S.V.P.
12.00—News
12.07—By the Fireside
1.00—News, Weather, Sports
1.09—Sign-off

DIMANCHE

8.00—News
8.05—Music for a Sunday Morning
9.00—National News (jeudi)
10.00—Year End News Review
12.00—Project '68
12.59—Time Signal and News
1.03—To Be Announced
1.30—With A Voice of Singing
2.30—Encore
4.30—Speaking of Books
5.00—News
5.03—Concern
6.00—News
6.05—Looking through the papers
6.20—Opera Theatre
10.00—Folksounds
10.57—New Year's Greetings

"Documents" et la beauté

A "Documents", au cours du mois de janvier, le vendredi soir à 9 heures, Radio-Canada diffuse à la radio, une série tout à fait exceptionnelle produite par l'ORTF. Sous le titre général "Recherches de notre temps", ces quatre émissions de la beauté.

On tente, dans cette série, de démystifier la beauté. Quantité et images de la beauté, opinions que chacun a de la beauté, pour lui-même et les autres, caractère fugitif ou éternel de la beauté.

Ainsi participeront à ces émissions les témoins les plus divers: reine de beauté, couturiers, coiffeurs, playboys, masseurs, un chirurgien plastique, etc... et bien entendu des témoins interrogés dans la rue.

Il s'agit d'une série d'émissions de Colette Gaziguos, Robert Valette et Harold Portnoy réalisées par Bernard Saxel.

La première émission, celle du 5 janvier, sera consacrée à la beauté du corps.

Le plus grand choix de
TAPIS - TUILES
PRELARTS
PEINTURE - TAPISSERIE
TUILE CERAMIQUE ETC....
Claude LEBLANC
LTEE
69, boul. ST-JOSEPH, HULL
771-5897
OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

Denise et Dominique fêtent l'an nouveau d'une façon assez originale. Chose certaine, elles ne manquent pas d'entraîn même si, le mardi 2 janvier, à 21 h. 30 (9 h. 30), Dominique se sent un peu mal à l'aise à cause du cadeau que lui a fait la mère de Denise.

(Suite de JEUDI)

21.00 (9.00)

2 9 Dossiers de l'agence "O". "L'étrangleur de Montigny". Récit de deux assassinats, le même soir, dans deux hôtels différents.
3 7 CBS Thursday Night Movie. "The Music Man". (1ere partie). Avec Robert Preston et Shirley Jones.
4 6 Man From U.N.C.L.E. Robert Vaughn et David McCallum combattent encore les agents du THRUSH.
8 12 13 Dean Martin Show☆

21.30 (9.30)

5 Dragnet☆

22.00 (10.00)

2 9 Tirez au clair.
4 6 Dragnet 1968☆
5 Hell Telephone Hour
10 Secret bien gardé☆
8 12 13 Mannix☆

22.30 (10.30)

4 6 Man at the Center. — "If They're Big Enough, They're Old Enough."
10 Chez le père Gedeon. "Le bluffeur". (5). Fr. 1963. Drame policier de S. Gobbi avec Paul Guers et Félix Marten. Un ancien bandit tente de renoncer à sa vie tumultueuse. Violence.

23.00 (11.00)

Téléjournal
3 4 5 6 8 12 13 News
10 Ronde des sports, météo et cinéma. "La ferme des hommes brûlés". (5). Fr. U. 1959. Mélodrame de H. Hathaway avec Susan Hayward et Stephen Boyd. Un enfant prend son beau-père en haine et provoque ainsi des complications tragiques.
2 Cinéma "Le bandit". (4). It. 1946. Drame social d'A. Lattuada avec Amedeo Nazzari et Anna Magnani. De retour d'un camp de concentration, un Italien se révolte à la vue des malheurs de sa famille et devient hors-la-loi. Scènes osées.

0.45 (12.45)

10 Dernière édition

1.30

3 The Late Show "Calypso Heat Wave". —
8 13 Picture Page

23.30 (11.30)

3 The Late Show "Calypso Heat Wave". —
8 13 Picture Page
Nouvelles locales
4 6 Viewpoint. Local News, Sports
8 13 Nightline
12 Pulse

23.15 (11.15)

2 9 Nouvelles locales
4 6 Viewpoint. Local News, Sports
8 13 Nightline
12 Pulse

0.15 (12.15)

2 Cinéma "Le bandit". (4). It. 1946. Drame social d'A. Lattuada avec Amedeo Nazzari et Anna Magnani. De retour d'un camp de concentration, un Italien se révolte à la vue des malheurs de sa famille et devient hors-la-loi. Scènes osées.

0.45 (12.45)

10 Dernière édition

1.30

3 The Late Show "Calypso Heat Wave". —
8 13 Picture Page

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année
... à tous nos anciens et nouveaux clients et amis, de la part des nettoyeurs de tapis et d'ameublement les plus expérimentés et les plus fiables d'Ottawa. Puissiez-vous connaître un joyeux Noël et que la Nouvelle Année vous apporte joie, santé et prospérité. Nous comptons sur votre clientèle l'an prochain et nous désirons vous remercier pour l'encouragement porté à notre entreprise dans le passé et nous vous assurons que notre but est d'offrir un meilleur service et satisfaction, non seulement au cours de l'an prochain mais aussi des années à venir.
Bien sincèrement,
La Direction et le personnel
GRATIS
Anti mites dans tous les tapis nettoyés à notre usine
ETABLIE EN 1873
THERIEN
Rug Cleaners Limited
1568 rue MICHAEL OTTAWA, Ont.
Téléphone 745-7124
Pour le meilleur service de tapis — Vente — Réparations et installation.

Cordiale invitation !
1968 en montre
A. & R. Grégoire Auto ltée
Vendeur autorisé Chevrolet-Oldsmobile
MEILLEUR PRIX — MEILLEURE ALLOCATION
"O.K." Modèles 1965-1966 "OK"
Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 30
Embrun, Ont. Tél.: 443-2885 — 42

(2) CBFT — Montréal (3) WCAX — Burlington (4) CBOT — Ottawa (5) WPTZ — Plattsburg (6) CBMT — Montréal (7) WWNY — Watertown

JEUDI

4 JANVIER 1968

* signifie une émission en couleur

9.50

(2) Aujourd'hui à CBFT

10.00

(9) Le roman de la science. "Un génie impatient, Robert Hooke". La vie de ce savant aux expériences innombrables sur la mécanique, l'astronomie et la météorologie.
(4)(6) The King's Outlaw "The Tuchins".
(3)(7) Candid Camera
(8)(13) Dear Jackie
(10) Voix de femmes. Françoise Gaudet-Smet et Paul Dupuis.

10.30

(2)(9) Monsieur Surprise présente: "Saturnin".
(3)(7) Beverley Hillbillies
(5) Concentration
(4)(6) Friendly Giant
(8)(13) Ed Allen
(10) Leçons de beauté, avec Edith Serei.
(12) Magic Tom

10.45

(2)(9) La souris verte. Avec Louisette Dussault et Claude Grisé
(4)(6) Chez Hélène
(10) L'école du bonheur avec Jeanette Bertrand

11.00

(2)(9) Un coin de France* "Le Boulonnais". Documentaire de Patrice Dally. Commentaires de Claude Thomas.
(4)(6) Mr. Dress-Up
(5) Personnality
(3)(7) Andy of Mayberry
(8)(13) I Love Lucy*
(10) Voix de femmes
(12) Mike Douglas Show*

11.15

(2)(9) Chansons de Paris. "Gérard Melet".
(4)(6) Pick of the Week

11.30

(2)(9) Long métrage. "Miss catastrophe". (5). Fr. 1956. Comédie de D. Kirsanoff avec Sophie Desmarets et Micheline Day. Une jeune peintre est aux prises avec un escroc international. Quelques légèretés. (a).
(3)(7) Dick Van Dyke
(4)(6) CBC News
(5) Hollywood Squares
(8)(13) Perry's Probe
(10) Eternel amour "La belle que voilà".

Après-midi

MIDI

(3)(7) Love of Life
(4) Luncheon Date
(5) Jeopardy*
(6) Serial Six
(8)(13) News and Picture Page*
(10) Première édition

12.15

(3) CBS News
(8)(13) Dodo and Hercules*
(10) Ciné-roman "Demain, il sera trop tard"

12.30

(3)(7)(4)(6) Search of Tomorrow
(5) Eye Guess*
(10) Ciné-midi "L'Occident". Film policier français mettant en vedette l'excellent comédien français Charles Vanel et Jose Naguero.
(8)(13) Movie Matinee "Twenty Plus Two". Comédie avec David Janssen et Jeanne Crain. Un détective privé s'engage à retrouver une héritière disparue et se voit compromis avec une vedette de cinéma.
(12) Little People

12.45

(4)(6) Guiding Light
(5) Day Report

13.00 (1.00)

(2)(9) Téléjournal
(3) One O'Clock Weather
(4) Luncheon Date
(5) Local Scene
(6) Mid-Day Report et Calendar
(12) Photo Finish

13.15 (1.15)

(2)(9) Cinéfeuilleton. "Le fils de personne".
(3) Channel 3 Presents

13.30 (1.30)

(2)(9) Long métrage "Le prince esclave". (6). It. 1952. Drame d'aventures de Pietro Francisci avec Eleanora Ruffo et Gino Leurini. Un jeune esclave, à la Cour d'un grand roi, sera reconnu comme prince héritier du royaume. Violences. (a).
(3)(7)(4)(6) As the World Turns*
(5) Let's Make A Deal
(12) Mr. and Mrs.*

13.45 (1.45)

(5) Days of Our Lives
(12) In Town*

14.00 (2.00)

(3)(7)(4)(6) Love Is A Many Splendored Thing*
(10) Ciné-jeudi "Echec au porteur". (4). Fr. 1958. Drame policier de G. Grangier avec Paul Meurisse et Jeanne Moreau. La police recherche un ballon chargé d'explosifs que des enfants se sont emparé par méprise. Conscience professionnelle des policiers. (a).

14.30 (2.30)

(3)(7) House Party
(4) Girl Talk
(5) The Doctors*
(6) Coronation Street
(8)(12)(13) People in Conflict

15.00 (3.00)

(2)(9) Femme d'aujourd'hui
(3)(7) To Tell the Truth
(4)(6) Take Thirty
(5) Another World
(8)(12)(13) Magistrate's Court*

15.30 (3.30)

(5) You Don't Say*
(8)(12)(13) It's Your Move
(10) A vous de jouer Jeu avec Paul Berval

16.00 (4.00)

(2)(9) Bobino
(3)(7) Merv Griffin Show
(4)(6) Bonnie Prudder Show "From the Land of William Tell".
(5) Match Game*
(8)(13) Funny Company
(10) Champion "Rail vers l'Ouest".
(12) The Buddies*

16.30 (4.30)

(2)(9) La boite à surprise
(4)(6) Barney Boomer "Tuba or not Tuba".
(5) Mike Douglas Show*
(10) Zoo du capitaine Bonhomme.
(12) Family Theatre "The Spy Hunt". Film d'espionnage avec Howard Duff et Walter Slezak. Des documents enregistrés sur microfilm disparaissent à la suite du déraillement d'un train. Quelqu'un est chargé de les retrouver.

16.50 (4.50)

(4)(6) Swingaround

17.00 (5.00)

(2)(9) Thierry La Fronde "Nous irons à Ponturnon". Les compagnons se déguisent en comédiens ambulants.
(3)(7) Secret Storm
(4)(6) Birdman and the Galaxy Trio.*
(8)(13) The Merv Griffin Show*

17.30 (5.30)

(2)(9) Bidule de Tarmacadam
(3) News
(4)(6) Let's Go
(7) Early Show "Young Gun".
(10) La légende de Jesse James. "Ça sent le roussi".

Soir

18.00 (6.00)

(2)(9) Jeunesse oblige
(3) World of Sports
(4) Good Morning World*
(5) Channel 5 Report
(6) Reach for the Top
(7) Channel 7 news
(8)(13) Newsline
(10) Télémétro*
(12) Pierre Berton.

18.25 (6.25)

(2) Nouvelles du sport
(9) Nouvelles locales

DEPUIS PLUS DE 15 ANS,
les PELLETIER de Maico ont aidé des milliers de personnes partiellement sourdes. Quelle meilleure garantie de compétence pouvez-vous demander? Soumettez-nous vos troubles de l'ouïe et entendez de nouveau.
H.-O. PELLETIER
Service auditif certifié
MAICO
127, rue George, Ottawa
Tél. 236-1221

Vivre

Le vendredi 5 janvier à 22 h. 15, les téléspectateurs de Radio-Canada auront le plaisir d'assister à la première émission de la nouvelle série de **Vivre**.

Conscients de l'intérêt que le grand public manifeste de plus en plus pour les questions de psychologie ou de psychiatrie, les auteurs ont pensé qu'il fallait les lui présenter de façon vivante et sérieuse. On a donc fait appel, cette année encore, à l'écrivain Eugène Cloutier et au docteur Camille Laurin, psychiatre.

A un détail près, la formule suivie sera sensiblement la même. Tout d'abord un sketch sur un problème précis de psychiatrie, interprété par des comédiens bien connus, ensuite les interventions de Gilles Pelletier comme meneur de jeu et, enfin, les explications du psychiatre professionnel qui commente le cas et, si possible, esquisse une solution.

Incidemment, l'auteur a pensé que le public aimerait quelque changement et a veillé à ce que le meneur de jeu et le médecin soient plus intégrés à l'action.

La nouvelle série ne saurait donc manquer d'intéresser tout le monde en

Gilles Pelletier

traitant de sujets tels que l'influence des temps modernes, du problème de la responsabilité, des femmes indignes ou de la ségrégation raciale. Le vendredi 5 janvier, **Vivre** traitera de l'anxiété. Réalisation: Jean-Pierre Sénécal.

Le cardinal Paul-Emile Léger

"Dossier" rencontre le cardinal Léger

Le soir du premier de l'an, la série **Dossiers** consacrera son émission à 22 heures, à l'antenne de Radio-Canada, au cardinal Paul-Emile Léger.

Ce reportage a été réalisé par Claude Sylvestre à partir de films, d'extraits d'émissions, d'interviews. Ce **Dossier** veut faire ressortir, en quelque sorte, le sens de la récente décision du cardinal à travers des interviews, avec le cardinal lui-même, avec l'homme de la rue et avec différentes personnalités comme le député et ancien journaliste Gérard Pelletier, le frère Untel, l'abbé Pierre, etc.

Le film débute dans le bureau du cardinal à Montréal et nous le voyons lisant son courrier. Puis c'est le début de l'interview accordée à Judith Jasmin qui a recueilli les propos du cardinal pour l'émission. Tout le long de l'émission, cette interview est entrecoupée de différentes façons grâce à l'excellent travail du monteur, Robert Desrosiers.

Nous voyons d'abord un extrait de l'une des dernières émissions de la série **Panorama** à laquelle le cardinal Léger a participé pour répondre aux questions de Jacques Hébert. Nous assistons ensuite aux adieux du cardinal et la caméra revient sur Judith Jasmin qui lui pose d'autres questions. Le cardinal parle de son enfance, de Saint-Anicet où il a grandi, du magasin général que son père possédait dans cette petite municipalité. Dans une autre entrevue, d'ailleurs, qu'il accordait, au cours de l'été dernier, à Jean-Pierre Fournier, pour l'émission **Passant par l'été**, entrevue que vous verrez ou que vous reverrez à **Dossiers**, le cardinal Léger évoque l'époque où il travaillait dans l'établissement de son père. A ce propos, il a avoué à Jean-Pierre Fournier qu'il n'était pas "un très bon vendeur" et qu'il passait plutôt la plus grande partie de ses journées à lire. Il a également dit à Jean-Pierre Fournier qu'il aimait beaucoup les sports, la raquette, entre autres. "J'ai été un grand raquetteur, a-t-il dit, mais pas au sens anglais du mot", s'est-il empressé d'ajouter.

A **Dossiers**, le cardinal Léger évoquera également ses souvenirs du collège, du séminaire, son séjour au Japon où il a enseigné la philosophie. Il sera aussi question du rôle que l'ancien archevêque de Montréal a joué au Concile, de ses relations avec le clergé, de ses oeuvres, etc.

La dernière partie de l'émission a été tournée en Afrique. Le réalisateur et son équipe se sont rendus notamment dans une léproserie où ils ont tourné quelques séquences.

CKCH - 970 KC "En ondes 24 heures par jour"

SAMEDI

12.30—Manchettes
12.33—Coquetel nuit (suite)
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
6.30—Le train du bonheur
6.35—Les petits matins (suite)
8.07—Nouvelles sportives
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
10.05—Sur le chemin des écoliers
10.30—Chansons canadiennes
11.05—Bouquet de Paris
11.45—Vers demain
12.10—A la carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—Météo
12.38—A la carte (suite et fin)
1.10—Place à la chanson
1.30—Radio actualité
2.05 à 6.00—Carrousel
6.10—Nouvelles du sport
6.15—Hit parade américain
6.45—Témoignage
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Impromptu
8.05—Samedi Swing
10.10—Détente
11.05—Echos sportifs
11.15—Club 970
12.07—Le train du bonheur
12.10—Coquetel de nuit

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DIMANCHE

6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
7.05—Prière du matin
7.10—Les petits matins (suite)
8.05—Horaire des messes et des pharmacies
8.10—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
9.30—Foi vivifiante
9.45—Studio d'audition (suite et fin)
10.05—Horaire des messes et pharmacies
10.10—Mélodies populaires
11.05—Gloire des maîtres et tableau d'opéra en alternance
12.10—A la carte
1.10—Echos sportifs
1.20—Intermède
1.25—Cette semaine à Québec
1.30—Scène d'opérettes
2.05 à 6.00—Carroussel
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Menu musical
6.30—Temps nouveaux
6.35—A votre santé
7.00—Revue de l'année
6.45—Musique des Pays Bas
7.15—Club des quatre
8.05—Variétés du dimanche
10.00—Prélude à Noël
12.00—Messe de minuit
2.00 à 6.00 — Réveillon de Noël

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DU LUNDI AU VENDREDI

6.05—Les petits matins
7.00—Nouvelles
7.05—Les petits matins
7.35—Les manchettes du sport
7.40—Les petits matins (suite)
8.07—Echos sportifs
8.12—Les petits matins (suite)
8.30—Nouvelles
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
10.05—Carrefour
12.07—A la carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—Météo en détail
12.38—A la carte (suite)
1.10—Intermede
1.15—Grande Allée
1.30—Carrefour des succès
2.05 à 3.00—Reflets du jour
2.30—Reflets du jour Radio scolaire (mercredi)
3.05 à 4.00—Votre choix
4.05—Spécial jeunesse
5.05—Cotes de la bourse
5.10—Spécial jeunesse (suite)
5.30—Nouvelles
5.35—Spécial jeunesse
5.55—Course ce soir
6.15—Menu musical Sport en vrac (vendredi)
6.35—Météo en détail
6.45—Témoignage
6.55—Nouvelles
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Impromptu
7.30—Arnone regala (mercredi)
7.30—Serata italiana (jeudi)
8.05—Spécial jeunesse (suite)
9.05—Spécial jeunesse
10.10—Détente
10.30—Carrefour
11.00 à 11.10—Nouvelles et sports
11.10—Club 970
11.55—Le train du bonheur
12.00—Nouvelles
12.05—Coquetel de nuit

LUNDI, à CBOF

8.05—Intermède
8.15—Chez Miville
9.00—Symphonies du matin
9.30—Enfin seule
11.00—Marie Tellier, avocate
11.15—Les Grands romans
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—D'une certaine manière
12.15—Les Visages de l'amour
12.30—Le Réveil rural
12.40—Voeux
12.59—Signal-horaire
13.00—Radio-journal
13.05—Ad Lib
13.30—Musique en dînant
14.00—Poèmes et musique
14.30—C'est comme Va que ça se passe
15.30—L'Assiette à musique
16.30—L'An nouveau
17.30—Une guitare et le premier de l'An
18.00—Radio-journal
18.05—Intermède
18.30—Radio-transistor
19.00—Succès 67
20.00—Orch. de chambre de Québec
20.30—Presque '68
21.00—Chansons et rigodons
21.30—Récital d'orgue
22.00—Radio-journal
22.05—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
23.00—Jazz en liberté
00.00—Recueillement
00.05—Au fil de la nuit
1.00—Radio-journal

Carling Motors (1965) Ltd.
Votre concessionnaire local des
VOLVO
Triumph-Mercedes-Benz
Vente et entretien
845, ave Carling près Preston — 236-7191
Salle de montre jusqu'à 9h. 6h. le samedi

CBOF - 1250 KC

DU LUNDI AU VENDREDI

7.00 - 7.05 — Nouvelles locales
7.25 - 7.30 — Le Carnet du Centenaire (lundi seul.)
7.30-7.45—Radio-journal (lundi au vend.)
8.00 - 8.10 — Radio-journal
8.10 - 8.15 — Nouvelles du sport
8.15—Chez Miville
9.00—Nouvelles locales (avec prévision atmosphérique)
9.05—Présent: 1ère édition nationale
9.30—Tous droits réservés
10.00—Musique sur disques (mar.)
10.30—Fémina
10.45—Un homme vous écoute
11.00—Radio-journal
11.02—Marie Tellier, avocate
11.15—Les Grands Romans
11.30—Les Joyeux troubadours
12.00—Radio-journal
12.02—D'une certaine manière
12.15—Les Visages de l'amour
12.30—Le réveil rural
12.55—Sports
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.15—Ad lib
1.30—Le Père Legault
2.00—Poèmes et musique (mar., mer., jeu., ven.)
2.30—Radio-journal
2.32—Place aux femmes
3.30—Radio-journal
3.32—Deux villes, une musique (jeu.)
3.32—L'assiette à musique (lun., mar., mer., ven.)
4.30—Les deux pieds sur terre
5.00—Radio-journal
5.02—Présent régionale
5.30—Présent "2e édition nat."
6.00—Radio-journal
6.20—Commentaires
6.25—Sports
6.30—Au jour le jour
6.45—Radio-transistor
7.00—Pousse-café
7.30—Faire sa vie
7.45—Capital et travail
8.00—Hockey (jeudi)
8.02—Orch. de chambre de Québec (lun.), Concert du
8.02—Récital de piano, Studio d'essai (jeu.) (mar.), Panorama de la musique (ven.)
8.15—Le Talon d'Eve (mra.)
8.30—Concert symphonique (mar.)
8.30—Sur toutes les scènes du monde (lun.)
8.30—Orch. de chambre de Vancouver (jeu.)
9.00—Documents (vendredi)
9.30—Des livres et des hommes (mar.) La Lybernétique et nous (merc.)
10.00—30 min. d'informations
10.30—Bach à Brel (jeu.)
10.30—Une loge à l'opéra
11.00—Musique de notre siècle (jeu.) Jazz en liberté (ven.)
12.00—Radio-journal
12.03—Recueillement
12.07—Au fil de la nuit
1.00—Radio-journal

SAMEDI

9.00—Radio-journal
9.05—Tante Lucille
9.30—Au temps du 78
10.00—Chronique du disque
11.00—La semaine des arts
11.30—Variété
12.00—Radio-journal
12.02—L'Histoire comme ils l'ont faite
12.30—Au grand air
12.55—Sports
12.59—Signal horaire
1.00—Radio-journal
1.15—Place publique
2.00—Opéra du métropolitain
5.30—Le monde parle au Canada
6.00—Radio-journal
6.10—Les coulisses de l'actualité
6.25—Nouvelles du sport
6.30—Musique en dinant
7.00—La Parole est d'or
7.30—D'un océan à l'autre
8.00—Radio-journal
8.02—Salut, les copains
9.00—J'ai tant dansé
10.00—Radio-journal
10.10—Le Monde en marche
10.30—Visite aux chansonniers
11.00—Danses et Cadences
12.00—Radio-journal
12.55—Recueillement
1.00—Radio-journal

DIMANCHE

8.00—Radio-journal
8.05—Le 8e jour
8.55—Méditation
9.00—Radio-journal
9.05—Concerts de la Galerie
1.00—Récital du réseau
10.30—Match-intercités
11.00—Ni ange, ni bête
11.30—La soie dorée
12.00—Radio-journal
12.02—Récital du dimanche
12.30—Présent - dimanche
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—Sports
1.15—Jardins plantureux, jardins fleuris
1.30—L'Autre rive
2.00—Sur 4 roues
4.30—Concert de la Communauté
6.00—Radio-journal
6.10—Revue de la semaine
6.30—Musique en dinant
7.00—Le hockey du dimanche
8.30—Le Cabaret du soir qui penche
10.30—Radio-journal
10.40—Nouvelles du sport
10.45—Le Cabaret du soir qui penche
12.00—Recueillement

Gatineau Oxygen
Votre distributeur de Lincoln Electric
ligne complète d'équipement de soudure à gaz
771-3279

(8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa (10) CFTM — Montréal

(Suite de MARDI)

(4) Reach for the Top
(5) Channel Five Report
(6) Tween Set
(8)(13) Newsline*
(9) Sur le vif — Animateur: Jean-Bernard Rainville.
(7) Channel 7 News
(10) Télémétro
(12) Pierre Berton

18.15 (6.15)

(3) Weather and Newstime

18.30 (6.30)

(2)(9) Téléjournal
(4)(6) Evening Report
(3)(7) World News*
(5) Huntley Brinkley*
(12) Pulse*

18.40 (6.40)

(4)(6) News
(10) Sports-images
(2)(9) Aujourd'hui
(3) Cronkite
(6) Horizon
(10) Télémétro

19.00 (7.00)

(3) Danger Man
(4) Weather
(5) Truth or Consequences
(6) Seven On Six
(7) The Honeymooners
(8)(12)(13) Batman*
(10) Dernière heure

19.05 (7.05)

(4) Something Else

19.15 (7.15)

(10) Télémétro

19.30 (7.30)

(2)(9) Les Globe-Trotters* "La petite sireine" Nos héros sont mêlés à une histoire de contrebande.
(3) Daktari*
(4) The 21st Century — "To the Moon"*
(5) "I Dream of Jeannie".
(6) A City's Story "Fredericton"
(7) Garrison's Gorillas*
(8)(12)(13) Gerry Lewis Show
(10) L'homme à la valise* "Le pont"

20.00 (8.00)

(2)(9) Mission impossible* "Un morceau de sucre" Un musicien devient une proie facile pour les services d'espionnage.
(4)(6) The Red Skelton Hour* Une heure de mime, monologues, danses et chansons avec Red Skelton.
(5) The Jerry Lewis Show

20.30 (8.30)

(3)(7) Red Skelton*
(8)(12)(13) "Ironside"
(10) Cré Basile "Le courrier du coeur"

21.00 (9.00)

(2)(9) Rue des Pignons* Téléroman de Louis Morisset.
(4)(6) Wojeck* "Swing Low, Sweet Chariot". Lors d'une enquête sur un accident d'auto mortel, Wojeck tente de prouver que l'automnbiliste était dans son tort.
(5) Tuesday Night at the Movie. "Evel of Frankenstein"
(10) Claude Blanchard

21.30 (9.30)

(2)(9) Moi et l'autre. Dominique a reçu un cadeau de la mère de Denise.
(3)(7) Good Morning World*
(8)(12)(13) Pig'n Whistle*
(10) Peter Gunn

22.00 (10.00)

(2)(9) Tous pour un. Animateur: Jacques Fauteux. Sujet: Richard Wagner, l'homme et l'oeuvre.
(3) CBS News Hour
(4)(6) Year End Report — Les reporters de Radio-Canada dans le pays et le monde récapitulent les événements majeurs de l'année '67.
(7) The CBS News Hour — "Year End Review"
(8)(12)(13) The Avengers*
(10) Plaza Fortune*

22.30 (10.30)

(2)(9) Les sports en 1967 — Faits saillants du sport en 1967.

22.45 (10.45)

(10) Dernière heure et météo.

23.00 (11.00)

(2)(9) Téléjournal
(3) Eleven O'Clock Report
(4)(5)(6)(7)(8)(12)(13) News
(10) Ronde des sports, Cinéma. "La nuit des traqués" (6) Fr. 1959. — Drame de Bernard Roland avec Samy Frey et Juliette Mayniel. Le témoin d'un meurtre exerce un odieux chantage sur une jeune fille. Amoral.

23.15 (11.15)

(3) Vermon Edition. Weather, Sports
(5) Weather, Sports
(2)(9) Nouvelles locales, sports
(4)(6) Viewpoint
(8)(13) Picture Page
(12) Pulse*

23.30 (11.30)

(2) Ciné-Club — "La Pointe-Courte" (2) Fr. 1956. Drame d'A. Varda avec Sylvia Montfort et Philippe Noiret. En vacances au hameau de la Pointe-Courte, deux époux repensent leur amour. Oeuvre de qualité, recherche sincère de l'amour véritable.
(3) Late Show "Secret of Treasure Mountain" Avec Valerie French et Raymond Burr.
(4)(6) Local News, Sports
(5)(7) The Tonight Show*
(9) Ciné-Club "Les iles enchantées" (3) Port. 1966. Film d'aventures de Vilardebo avec Amalia Rodriguez et Pierre Naneck. Des marins découvrent sur une ile déserte un couple de naufragés. Ensemble positif et délicat (a)
(12) Pajama Playhouse. "Terror in a Texas Town" Western avec Sterling Hayden et Sebastian Cabot. — Un financier avare et une bande de voleurs terrorisent un petit village de l'Ouest.

23.45 (11.45)

(4) Award Theatre — "Calamity Jane" Western avec Doris Day, Howard Keel et Philip Carey. — L'histoire de la femme la plus rapide au revolver que l'on est vue dans l'Ouest.
(6) One of a Kind Japan — "A New Dawn Over Asia".

OPTICIENS D'ORDONNANCES
BASTIEN
CLEMENT et JEAN-MARC BASTIEN
MIREILLE BASTIEN-NORMANDIN
447 Cumberland
234-3220
234-3109

R.J. Bastien R.O.
S. Arseneault O.D.
OPTOMETRISTES
447 Cumberland
Signalez
234-3220 — 234-3109

CHARLES LANDRY
C'est avec plaisir que nous transmettons nos
MEILLEURS VOEUX POUR 1968
à tous nos clients et amis, les remerciant pour cette merveilleuse année que nous terminons
CHARLES LANDRY INC.
"Le salon de l'homme élégant"
173, rue Principale, Hull — 777-2220

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown

MERCREDI

3 JANVIER 1968

*signifie une émission en couleur

9.30
3 Ed Allen
4 6 U. K. Magazine
8 13 For Friendship
9 Cours scolaires
12 University of the Air

9.55
4 Opening of Transmission
2 Aujourd'hui à CBFT
8 13 School Telecasts

10.00
2 9 Le roman de la science. "Berthelot et la synthèse organique". La vie, les ambitions, les réalisations du chimiste Berthelot.
3 7 Candid Camera
4 Un peu de français
6 The King's Outlaw — "The Secret Mission".
5 Snap Judgement
8 13 Dear Jackie☆
10 Voix de femmes
12 Romper Room☆

10.30
2 9 Monsieur Surprise présente. "Les aventures du Chevalier bleu".
3 7 Beverly Hillbillies
4 6 Friendly Giant☆
5 Concentration
8 13 Ed Allen☆
12 Magic Tom☆

10.35
10 Leçons de beauté

10.45
2 9 La souris verte, —
4 6 Chez Hélène
10 L'école du bonheur

11.00
2 9 Trois étoiles "En Bretagne". Film de Maurice Régamey, avec Suzanne Leigh et Pierre Asso. L'histoire de la sauce Béchamel.
3 7 Andy of Mayberry
5 Personality
4 6 Mr. Dress-Up
8 13 I Love Lucy Lucille Ball
10 Voix de femmes
12 The Mike Douglas Show☆

11.25
4 6 Pick of the week.

11.30
2 9 Long métrage — "Trois Argentins à Montmartre". (6). Fr. 1941. Comédie d'A. Hugon avec Georges Rigaud et Pierre Brasseur. Trois artistes argentins tentent de briller à Paris. Milieu léger.
3 7 Dick Van Dyke
5 Hollywood Squares
8 13 Perry's Probe☆
10 Eternel amour — "La belle que voilà".

Après-midi

MIDI
3 7 Love of Life
4 Luncheon Date
5 Jeopardy☆
6 Serial Six News et Picture Page☆
8 13 News & Picture Page
10 Première edition

12.15
3 7 News
10 Ciné-roman — "Trois jours de Bringue à Paris".
8 13 Dodo and Hercules

12.30
3 4 6 7 Search for Tomorrow☆
5 Eyes Guess
8 13 Holiday Movie "Passionated Summer" — Drame avec Bill Travers et Virginia McCanna. Un avion s'écrase sur une île des Caraïbes. Les passagers ont entre eux des aventures amoureuses.
10 Ciné-midi — "Raffles, gentleman - cambrioleur". (5). Mex. 1962. Film d'aventures policières de G. Harvey avec Rafael Bertran et Martha Mijares. Un habile voleur réussit toujours à déjouer la police. Malhonnêtetés présentées avec sympathie.
12 Little People

12.45
3 4 6 7 Guiding Light☆

13.00 (1.00)
2 9 Téléjournal
3 One O'Clock Weather
4 Luncheon Date
5 Local Scene
6 Mid-Day Report
7 General Hospital
12 Photo Finish

13.15 (1.15)
2 9 Cinéfeuilleton — "Heidi".
3 Channel 3 Presents

13.30 (1.30)
2 9 Long métrage — "La nuit de Sybille". (5). Fr. 1945. Comédie dramatique de J. P. Paulin avec Paulette Elambert et Lucien Barroux. Une jeune évadée de maison de redressement connaît une série d'aventures dans un château abandonné. Sentiments généreux. (a).
3 4 6 7 As the World Turns☆
5 Let's Make A Deal
12 Mr. and Mrs.

14.00 (2.00)
3 4 6 7 Love Is A Many Splendored Thing
5 Days of Our Lives
10 Ciné-mercredi — "Montana". (5). E.-U. 1949. Western de R. Enright avec Errol Flynn et Alexis Smith. Opposition entre éleveurs de bétail et éleveurs de moutons. Meurtres, violences. (a).
12 In Town☆

14.30 (2.30)
3 7 Houseparty☆
4 Girl Talk
5 The Doctors
6 Coronation Street
8 12 13 People In Conflict

15.00 (3.00)
2 9 Femme d'aujourd'hui
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty Magazine avec Adrienne Clarkson et Paul Soles.
5 Another World
8 12 13 Magistrate's Court

15.25 (3.25)
3 7 News

15.30 (3.30)
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say☆
8 12 13 It's Your Move☆
10 A vous de jouer

16.00 (4.00)
2 9 Bobino
3 Merv Griffin Show
4 6 Bonnie Prudden Show☆ "South American Way".
5 Match Game☆
7 Secret Storm
8 13 Uncle Willy and Floyd
10 Le dernier des Mohicans "La brute".
12 The Buddies☆

16.30 (4.30)
2 9 La Boîte à surprise "O.K. Shérif". Avec Louis de Santis.
4 6 Barney Boomer. "Silence Is Gold".
5 Mike Douglas
7 The Dating Game
10 Zoo du capitaine Bonhomme☆
12 Family Theatre — "Apache". Western avec Burt Lancaster et Jean Peters. Les Apaches et les soldats de la cavalerie américaine combattent pour le contrôle de l'Ouest américain.

17.00 (5.00)
2 9 Robin fusée: aventures de Robin des Bois à l'ère des fusées.☆
4 6 Zorro☆ "Tornado Is Missing".
3 Secret Storm
8 13 Merv Griffin Show☆

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...

L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!

ROYAL DIGUER
Votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
Opticien d'ordonnances
87, rue Sparks Tél.: 233-1132

Nos voeux de BONNE et HEUREUSE ANNEE

Merci! . . . A tous nos clients de leur encouragement au cours de l'année 1967

"Ou prime le bon goût"
MERCERIE DE DISTINCTION
304, rue Dalhousie Tél. 233-3761

LES JOIES DU NOUVEL AN — "Have A Happy New Year" est le titre du spectacle que la télévision anglaise de Radio-Canada télédiffusera la veille du Jour de l'an, avec Rich Little (à l'avant), Jay Jackson et Diane Miller.

Les Couche-tard et le pôle Nord

Nombreux sont les Canadiens qui, profitant de Noël, vont partir vers le sud à la recherche du soleil. Il en est toutefois quelques-uns qui ne sont pas de cet avis. C'est le cas de nos amis Jacques Normand et Roger Baulu, autrement dit **les Couche-tard**, qui eux, sont allés passer les fêtes de la Nativité tout près du pôle Nord en compagnie des militaires canadiens stationnés dans cette région et des Esquimaux.

Ils en ont naturellement profité pour enregistrer leur émission qui sera diffusée le samedi 30 décembre à 22 h. 15, à la télévision de Radio-Canada.

Dans ce coin perdu de notre globe, ce sera alors la pleine nuit (elle dure six mois) et pendant 30 minutes nous allons pouvoir faire connaissance avec ses habitants.

Outre des interviews et une communication téléphonique entre un soldat canadien en poste à Alert et sa femme restée à Québec, nous assisterons à une partie du spectacle offert durant cette expédition, par une troupe d'artistes canadiens aux militaires stationnés tant à Thulé (en territoire danois) qu'à Alert, poste situé à 400 milles à peine du pôle Nord et où se trouvent 150 Canadiens.

Nous verrons aussi la très belle Elaine Bédard faire chanter des petits Esquimaux dans une école et quelques scènes typiquement polaires.

Cette émission des **Couche-tard** au pôle Nord, que réaliseront Marcel Brisson et Roger Fournier, a été rendue possible grâce à la coopération du ministère de la Défense.

Jacques Normand

Jacques Normand et Roger Baulu vont donc terminer de façon assez extraordinaire une année qui les aura vu recevoir le monde entier sans bouger de leur studio, pendant l'EXPO, et se rendre jusqu'au sommet de notre planète pour y retrouver des Canadiens.

"Le 8e jour" évoque Noël

En ce dernier jour de l'année 1967, l'émission **le Huitième Jour** se met au diapason des Fêtes.

Noël et son mystère religieux, Noël et ses traditions séculaires, ses légendes, ses coutumes. Noël, ses chants et ses contes. Pour évoquer pareille fête il n'est que l'embarras du choix et la réalisatrice Aline Legrand a choisi de nous faire entendre un conte poétique de Jules Supervielle, intitulé "le Boeuf et l'âne de la crèche."

Pour illustrer musicalement ce récit, Aline Legrand a puisé dans les oeuvres des anciens et des modernes, chez les folkloristes et chez les musiciens de salles de concert; elle a retenu de vieux airs de Noël dont certains remontent au Moyen Age et d'autres que les clavecinistes et organistes du XVIIe siècle aimaient orner de contrepoints pittoresques et savoureux.

Les auditeurs reconnaîtront assurément tous ces airs célèbres qu'ils soient chantés ou joués. Des pages d'auteurs anonymes voisineront avec celles de compositeurs contemporains. On entendra de la musique de Gabriel Fauré et de Samuel - Rousseau succédant aux pièces pour orgue de Jean-François Dandrieu et de Nicolas Gigault.

Cette émission **le Huitième Jour** est animée depuis bientôt quatre ans par Jacques Boulanger. Elle est diffusée le dimanche matin à 8 heures.

Un cadeau que tous les membres de la famille apprécieront

LA TOUTE NOUVELLE
Moto-ski 68

4 modèles au choix

Des heures et des heures de plaisir vous attendent cet hiver avec la MOTO-SKI 68. Tous les membres de la famille en jouiront. Peut servir aussi pour votre travail

VENEZ LES VOIR DANS NOTRE SALLE DE MONTRE !
ATTENTION !
A PRIX REDUITS
COSTUMES D'AUTO-NEIGE
AUCUN COMPTANT
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
POUR RENSEIGNEMENTS
AMYOT MARINE LTEE
275, boul. St-Joseph – HULL
771-6219
OUVERT TOUS LES SOIRS DU LUNDI AU VENDREDI.

LE DOCTEUR
ANDRE BEGIN
B.A., B.Sc., O.D.
OPTOMETRISTE
. . . désire aviser sa clientèle que son bureau est maintenant situé à sa résidence à
119, BOUL. MOUSSETTE, HULL
(Angle Mousssette et Gamelin — face à l'hôpital)
776-4012

Ho Wah
METS CHINOIS
LIVRAISON GRATUITE pour commande de $2 et plus.
Ouvert tous les jours de 11 h. a.m. à 1h. a.m.
Ven.-sam. de 11 h. a.m. à 3 h. a.m.
771-5881
Banquets et réceptions
Spécialités: Egg rolls, poulet Bar-B-Q, riz frit au poulet, repas complets, etc...
218 Montcalm HULL
(Vis-à-vis Béland)

Concours 28 jours

Lorsque deux jeunes se rencontrent, de quoi parlent-ils? ... mais du **Concours 28 jours**, évidemment! C'est la question de l'heure, c'est la mode du jour, c'est fébrilement qui fait boom!

Nous avons, pour vous, quelques nouvelles toutes fraîches au sujet du **Concours 28 jours** et nous vous les livrons en vrac et en bref.

Demi-finales

Des demi-finales ont eu lieu dans la région du Bas-du-Fleuve. Ainsi, dans la catégorie jeunes se sont partagé la palme. Ce sont, pour les filles, Josette Vermette, 18 ans, de Rivière-du-Loup; pour les garçons, Gilbert Langlois, 20 ans, de Ste-Anne-des-Monts. Le jeune Gilbert est étudiant au Collège de Matane.

Bravo à Josette et Gilbert et bonne chance pour les grandes finales de cette catégorie qui auront lieu à Otawa, dans le cadre de l'émission **Quand passe la chanson** qu'anime Louise Lattaverse.

Dans la catégorie interprète, les vainqueurs sont, pour les filles, Aline Ouellette, 19 ans, de Rivière-du-Loup et elle étudie présentement au Collège de la Pocatière; pour les garçons, Luc Garant, 19 ans, de Rivière-du-Loup également. Ces deux jeunes participeront aux finales qui seront télévisées à Montréal au cours du mois de février dans le cadre du **Club des Jnobs**, avec Mariette Levesque et Guy Boucher. Bonne chance à tous deux!

Nous rappelons à tous ceux qui désirent participer au **Concours 28 jours**, catégories photographies et textes pour bandes dessinées, qu'ils peuvent se préparer des maintenant.

Dans le numéro du 6 février de la revue Cirac et dans une prochaine livraison de Ici Radio-Canada, ils pourront voir les bandes dessinées et écrire un texte "original" pour les accompagner.

Et n'oubliez pas: pour les deux catégories par la poste, vous devez envoyer votre participation directement à Concours 28 jours, Radio-Canada, case postale 6,069, Montréal, Québec. Pour plus de renseignements sur cette extraordinaire "fête" qu'est le **Concours 28 jours**, ne faites ni une ni deux, procurez-vous Cirac ou 6 février, lisez Ici Radio-Canada et... regardez, à 6 heures, du lundi au vendredi. **Jeunesse oblige.**

Marlette Lévesque

(Suite de MERCREDI)

19.05 (7.05)
4 Something Else

19.15 (7.15)
10 Télémetro

19.30 (7.30)
2 9 A guichet fermé Emission musicale en provenance de Québec.
3 Lost in Space
4 6 The Mothers-In-Law☆ "The Kids Move Out". Sans s'en rendre compte, Eve et Kaye forcent leurs enfants à quitter la maison.
5 The Virginian☆
8 12 13 The Invaders☆
10 Le fugitif

20.00 (8.00)
2 9 D'Iberville. "Une délégation louche". La Barre fait remettre aux Anglais une missive qui sent la traîtrise. A la suite de cette lettre, les Anglais s'associent aux Indiens.
4 6 The Strange Case of Dr Jekyll and Mr. Hyde☆ Adaptation du roman célèbre de R. L. Stevenson, mettant en vedette dans le double rôle Jack Palance. (Notre photo)

20.30 (8.30)
2 9 La soirée du hockey☆ Les Maple Leafs de Toronto rencontrent les Canadiens de Montréal au Forum.

3 Beverley Hillbillies☆
8 12 13 Hockey Night in Canada
Toronto à Montreal.
10 Réal Giguère Illimité☆

21.00 (9.00)
5 Kraft Music Hall
3 7 Green Acres

21.30 (9.30)
3 7 He and She☆
10 La grande vallée☆ "Les nomades".

22.00 (10.00)
3 Jonathan Winters Show☆
5 Run For Your Life
7 The FBI☆

22.15 (10.15)
2 9 Les Cailloux Invités: Christine Charrand et Fernand Gignac.
4 6 Mission Impossible☆ "The Spy".

22.30 (10.30)
8 12 13 Sports Hot Seat☆
10 Deux pianos☆

23.00 (11.00)
2 3 4 6 7 8 12 13 News
10 La ronde des sports
3 Weather, Sports

23.15 (11.15)
2 9 Sports
3 Vermont Edition
5 The Theatre Vane, avec Karen Hursh.
7 Sports
10 Cinéma. "Musique en tête". (5). Fr. 1951. Comédie musicale de C. Orval et G. Combret avec Jimmy Gaillard et Christiane Lenier. Un chanteur en vacances est la cause de quiproppos dans un couvent pour jeunes filles. Quelques légéretés.

23.20 (11.20)
2 9 Médecine d'aujourd'hui. "La maladie coronarienne".
4 6 Viewpoint
8 13 Nighthline
12 Pulse☆

23.43 (11.43)
3 Late Show "Curse of the Demon". — Avec Dana Andrews et Peggy Cummins.
4 International Cinema A communiquer

23.45 (11.45)
6 Movie Cavalcade "Bringing Up Baby". Comédie avec Cary Grant et Katherine Hepburn. Une série de désopilants quiproppos entre un jeune homme et un archéologue attelnt le comble quand ils prennent tous les deux un léopard sauvage pour un animal domestique.
8 13 International Hockey Le Canada rencontre la Russie.

23.50 (11.50)
2 "Jessica". Paul fait la connaissance de Ramon qui lui fait des confidences.
9 Sauve qui peut☆ "Mort d'un chef de bande".
Une hôtesse de l'air est soupçonnée de vol dans une maison de jeu. Paul s'occupe de l'affaire.
12 International Hockey — Reportage en direct de la partie de hockey opposant la Suède au Canada.

0.50 (12.50)
2 9 Téléjournal

Soir

18.00 (6.00)
2 9 Jeunesse oblige "Les copains d'abord". Avec Michel Tranan.
3 5 7 News, Sports, Weather
4 Hi Diddle Day
6 He and She
8 13 Newsline☆
10 Télémetro☆
12 Pierre Berton Show

18.15 (6.15)
3 Newstime

18.30 (6.30)
2 9 Téléjournal
3 7 World News☆
4 News

18.45 (6.45)
2 9 Aujourd'hui
10 Sport-images

19.00 (7.00)
3 Hazel
4 Weather
5 Truth or Consequences
6 Seven on Six
7 Movie☆ "My Man Godfrey". Avec June Allyson et David Niven.
8 13 Take A Bow☆
10 Dernière heure☆
12 The Flintstones☆

19.30 (7.30)
2 9 Ultraman☆ Série japonaise de science-fiction.
3 Evening Report
4 6 Let's Go Avec Diane Miller
7 Early Show "Road to Wickenberg".
10 Zorro. "L'ombre du doute".

17.55 (5.55)
12 Leadership Training

8 CJSS — Cornwall 9 CHOFI — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

LE DROIT

Pour vous mesdames . . .

Aujourd'hui

Le vendredi 29 décembre

FETE de sainte Eléonore, fille du comte de Provence Raymond Bérenger et femme du roi Henry III d'Angleterre. Elle mourut en 1292.

Ls Eléonore sont courageuses, autoritaires, artistes et fines. Jamais mesquines malgré leur orgueuil, elles sont diligentes et dévouées. Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Éléonore d'Aquitaine. Eléonore d'Autriche, soeur de Charles-Quint. Leonora Galigai, favorite de Marie de Médicis, Eleonora Duse, Mrs. Eleanor Roosevelt, l'actrice Eleonor Parker. Leonor Fini.

ANNIVERSAIRES: Assassinat de saint Thomas Becket par ordre du roi Henry II (1170). Naissance de Mme de Pompadour (1721). Mort du peintre David (1829). Indépendance accordée aux Etats d'Indochine (1954).

Pablo Casals a 91 ans. Le cardinal Beran, archevêque de Prague a 79 ans. L'actrice suédoise Viveca Lindfors a 47 ans.

ÉVENEMENTS DU JOUR: LE TOUQUET — Premier festival du cinéma amateur du Nord de la France. CANTORBERY — Célébration solennelle de la Saint Thomas Becket. AU LAOS ET AU CAMBODGE — Fête nationale. DANS LES PAYS MUSULMANS — Fête de la révélation du Coran.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour vivront des heures heureuses sur le plan sentimental et leur orgueuil habituel s'inclinera devant l'amour. Les artistes seront favorisés par le sort.

TAILLE VAGABONDE — Le printemps 1968 est la saison de la taille vagabonde, qui permet à chaque femme d'affirmer ses préférences personnelles. Cet ensemble original se distingue par une ceinture haut placée, pour un effet très chic. De laine turquoise et blanc.

ELLES ONT FAIT MANCHETTE — Grace MacInnis, Judy LaMarsh, Anne Francis-Bird et Charlotte Whitton ont été en 1967 des Canadiennes à revenir souvent dans l'actualité. (Photo PC)

La femme canadienne en l'année du Centenaire

L'année du Centenaire en aura été une de débuts pour les Canadiennes. En février, ce fut l'annonce, par le Premier ministre Pearson, de la création quête sur le statut de la femme, d'une commission royale d'endirigée par l'écrivain Anne Francis-Bird.

Depuis lors, la Commission n'a guère fait parler d'elle, sauf en novembre, lorsqu'un des deux commissaires de sexe fort, Donald Gordon, de l'Université de Waterloo, a quitté son poste en alléguant des raisons personnelles. Jacques Henripin, de l'Université de Montréal, est maintenant seul représentant mâle auprès de la Commission de six membres.

La Commission devrait reprendre les manchettes en 1968: la date limite pour la soumission de mémoires a été fixée au 29 février, et les audiences commenceront en avril.

Lois sur l'avortement

Un début plus remarquable fut fait aux Communes, le 3 octobre, au comité sur la santé étudiant une éventuelle législation pour alléger les lois sur l'avortement.

L'auteur d'un des projets de loi, Grace MacInnis, député néo - démocrate de Vancouver-Kingsway, lança les réunions d'une façon qui attira l'attention, en affirmant devant les membres du comité que l'avortement pourrait être un facteur susceptible de produire "une population de meilleure qualité".

En décembre, le comité présenta un rapport préliminaire où il recommandait que l'avortement soit permis "lorsque la grossesse peut compromettre sérieusement la vie ou la santé de la mère". La proposition fut incluse dans un projet de loi déposé aux Communes pour amender le Code.

Limitations des naissances

Une autre réforme sociale fut définitivement mise sur le chemin de la législation sans trop attirer l'attention. Il s'agit du projet de loi amendant le Code criminel pour légaliser la distribution d'informations et d'articles pour la limitation des naissances, bill approuvé en principe par le Sénat mais qui n'a pas encore été soumis aux Communes.

Divorce

Un autre projet de loi touchera autant les hommes que les femmes: celui visant à multiplier les raisons de divorce, qui se résument actuellement à l'adultère. Le bris du mariage constituera un nouveau cas majeur permettant le divorce, mais les raisons qui peuvent intéresser particulièrement les femmes sont: refus de pourvoir, cruauté et condamnation pour délits sexuels. La nouvelle loi donnera également l'égalité de domicile aux femmes, de sorte qu'une femme puisse demander le divorce dans la province où elle vit.

Politique

Au domaine politique, les femmes ont connu une année fade. Dans cinq scrutins provinciaux, seulement trois femmes ont remporté des sièges.

Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, a provoqué une tempête en fin d'année en déclarant, en interview télévisée, qu'il y avait quelque chose de pourrie dans l'administration de la Société Radio-Canada. Malgré les pressions diverses, elle refusa de révéler à la Société les faits sur lesquels elle s'était basée pour lancer son accusation.

Mlle LaMarsh prit également la vedette en avril, en affirmant qu'elle n'avait pas l'intention de se porter candidate au prochain scrutin.

Charlotte Whitton, autre figure politique bien connue, a repris la manchette. Forcée de démissionner de son poste d'échevin d'Ottawa après avoir intenté une poursuite au civil contre la ville, situation que la Cour suprême d'Ontario qualifia de conflit d'intérêts, Mlle Whitton se porta à nouveau candidate, le 16 décembre, en élection complémentaire au même siège, et l'emporta sur trois adversaires masculins. Elle les réprimanda ensuite pour avoir, selon elle, gaspillé l'argent des contribuables en empêchant son élection par acclamation.

Des femmes politiques moins célèbres créèrent, semble-t-il, un précédent au niveau municipal. A Tweed, en Ontario, village de 2,000 habitants situé près de Belleville, les deux hommes faisant partie du Conseil de cinq membres démissionnaient à la mi-septembre et étaient remplacés par des femmes. Le Conseil devint donc ainsi exclusivement féminin et ce, pour trois mois, jusqu'à ce que l'une d'elles perdit son siège en décembre.

Cours offerts par le YM-YWCA

Pour dames et enfants

L'inscription se fera le mercredi 3 janvier, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au 133, rue Metcalfe, pour les cours offerts par le YWCA : exercice physique, ballet, natation.

Ecole de golf

Les cours de golf seront offerts aux dames et aux messieurs par le joueur professionnel, Earl Stimpson. L'inscription pour ces cours se fera le mardi 9 janvier de 9 heures du matin à 7 heures du soir à l'édifice du "Y", 133, rue Metcalfe.

Le stress

L'état d'esprit d'une personne influe grandement sur sa santé physique, a déclaré le Dr Hans Selye. Spécialiste en endocrinologie de renommée mondiale, le Dr Selye, professeur à l'Université de Montréal, a ajouté qu'aucune partie du corps humain ne réussit à échapper complètement aux réactions de la personne au stress émotif.

Votre testament est-il bien rédigé?

Les lois qui régissent les successions au Canada sont tellement compliquées que si le mari n'apporte pas le plus grand soin à la rédaction de ses dernières volontés, sa femme n'aura littéralement pas les moyens d'être veuve. Il est important d'avoir un testament bien fait, rédigé avec l'aide d'un homme de loi compétent.

Beaucoup s'imaginent que pour qu'il y ait succession il est nécessaire que des biens considérables soient en jeu. C'est faux. Au regard du fisc, le moindre objet qui vous appartient constitue déjà une succession. Toute succession évaluée à plus de $50,000 est soumise aux impôts fédéraux. En outre, les provinces de Québec, d'Ontario et de Colombie-Britannique imposent des droits successoraux.

Qu'advient-il des biens du mari à son décès? Le banquier est obligé, de par la loi, de mettre les scellés sur le coffret de sûreté et de bloquer les comptes courants ainsi que les comptes d'épargne. S'il avait des comptes communs avec son épouse, celle-ci ne pourra plus y prélever d'argent, même s'ils contiennent ses fonds personnels. Il lui sera également impossible de vendre ou de transférer librement des titres du patrimoine commun, comme de retirer des objets personnels de valeur. Il se peut même que la veuve n'ait pas le droit d'encaisser un chèque en règlement du salaire de son mari s'il dépasse le montant fixé par les règlements provinciaux.

Ainsi, la première difficulté que la femme peut rencontrer est de trouver le moyen de se procurer suffisamment d'argent liquide pour faire face à ses dépenses en attendant que la succession soit réglée. L'ensemble de la procédure, pour une succession imposable qui ne présente pas de complications, dure habituellement de quatre à dix mois. Cela traîne beaucoup plus si le testament est contesté ou la succession complexe.

On recommande donc de prendre conseil auprès de personnes qualifiées pour toutes les complexités d'ordre légal. Mais, en général, déclarent les experts, les précautions à prendre en tous les cas sont les suivantes:

1. Rédiger votre testament avec l'aide d'une homme de loi compétent, avocat ou notaire.
2. Dresser l'inventaire de votre actif — maison, assurance, argent comptant, titres, biens personnels — et en faire l'évaluation approximative.
3. Prendre des dispositions pour permettre à l'épouse d'obtenir immédiatement des fonds suivant le décès du mari.
4. S'assurer que la femme connait l'actif de la famille ainsi que l'endroit où se trouvent les titres de propriété. Consigner à son intention tous ces renseignements par écrit.

Activité FFCF

Dans un décor de Noël, les membres de la Fédération des femmes canadiennes - françaises de Haileybury se sont réunis au sous-sol de la résidence de Mme Noëlla Riopel pour une soirée récréative organisée par la présidente du groupe, Mme Lucille Albert. Au début de la soirée, il y eut élection du conseil pour le Nouvel An. Mme Lucille Albert fut réélue présidente et Mme Huguette Bergeron réélue trésorière. Les vice-présidentes sont Mmes Suzanne Denis et Irène Bergeron et les conseillères Mmes Alex Mathieu, Lucille Ethier, Rose-Alice Plante et Gisèle Fauvelle. La soirée se termina par des chants et de la musique de Noël, un échange de cadeaux et un délicieux goûter.

Une secrétaire pas comme les autres

La femme qui travaille comme secrétaire s'offre généralement un voyage de repos durant ses vacances. Mais tel n'est pas le cas pour Betty Moul, de New York, qui est partie pour le Sud-Vietnam.

Mlle Moul est secrétaire dans le bureau newyorkais du sénateur Jacob Javits.

Elle occupera sa période de vacances à travailler dans les orphelinats de Saigon et des régions avoisinantes.

Membre du conseil d'administration de la Fondation Thomas Dooley, Betty Moul effectue ce voyage au Sud-Vietnam à ses frais, et passera environ deux mois à travailler auprès de quelque 400 petits orphelins.

Le thé préviendrait la maladie de coeur

Vos chances de souffrir d'athérome artériel sont grandement réduites si vous avez l'habitude de boire du thé après avoir pris un repas riche en matières grasses, selon trois médecins de l'université de Californie. Les Drs Wei Young, Robert Hotovec et Arthur Romero déclarent que des expériences tentées sur des lapins soumis à des régimes alimentaires riches en matières grasses démontrent que le thé diminue la concentration de cholesterol dans le sang.

D'autre part, il semble que l'absorption de café ait un effet tout à fait opposé. Les victimes de maladies coronaires sont habituellement des personnes qui boivent beaucoup de café. Chez les Chinois, traditionnels buveurs de thé, les quantités de cholesterol dans le sang sont considérablement moindres que chez les Européens et les Américains.

La théorie émise par le Dr Young et ses associés est que le thé empêche l'accumulation d'excès de matières grasses autour de l'aorte. Si ce dépôt de matières grasses est déjà formé, cependant, l'absorption de thé ne contribuera aucunement à sa disparition.

Les hommes de sciences poursuivent maintenant leurs recherches dans une autre direction, à savoir, l'identification de l'ingrédient présent dans le thé qui préviendrait cette formation de matières grasses.

Des champignons sur votre table

Les champignons sont abondants à cette époque de l'année. Offerts à prix réduits dans les marchés d'alimentation, ils sont d'une fraîcheur extraordinaire, sans compter qu'en plus d'être délicieux et attrayants, ils sont aussi très bas en calories. En effet, une livre entière de champignons sautés au beurre ne compte que 250 calories.

Champignons farcis

1 livre de champignons frais
1 tasse de chapelure
½ tasse noix hachées
crème, lait ou sherry (environ 2 c. à table)

Enlever les thalles, les hacher finement, les ajouter à la chapelure et aux noix et les assaisonner de sel. Ajouter assez de liquide pour lier le mélange. En farcir les têtes badigeonnées de beurre et cuire 15 min. à 375 degrés.

On peut aussi farcir les champignons de fromage râpé, de fruits de mer hachés, de poulet, jambon ou fines herbes.

CHAMPIGNONS FARCIS, attrayants et délicieux.

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
137, rue BANK
235-5497

Ça métamorphose un ragoût...
Le Cresta Roja est un vin de table rouge demi-sec, provenant de cépages hybrides de France, cultivés dans la région de Niagara.
Brights CRESTA ROJA RED TABLE WINE MEDIUM DRY
Appelez Bright pour livraison gratuite!

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAU
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques NEUVES ET REVISEES
● Machines à écrire ● Additionneuses
● Caisses enregistreuses ● Graveuses de chèques
● Machines à dicter ● Meubles de bureau, etc.
OFFICE APPLIANCES LIMITED
RAYMOND BOYLE — représentant bilingue
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnement sur notre terrain, rue Kent, près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5h. 30 et le samedi matin

Magasinez ce soir jusqu'à 9h. – Samedi, 9 à 6
LAROCQUE
NECESSAIRE DE PARTIES des FETES
de notre assortiment du rez-de-chaussée
SEAU A GLACE
Un vaste choix comprenant des motifs de fantaisie, bois et Kromex.
7.95 à 12.95
ACCESSOIRES DE BAR
Bouchons - doseurs, doseurs, sous-verres, presse-citron . . . en plus de toutes sortes d'accessoires.
50¢ à 5.98
ENSEMBLES A CARAFON
Un assortiment de jolies teintes et formes. Carafon et 6 verres à pied dans chaque ensemble.
14.95 à 19.95
REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE
GRAND SOLDE
VESTES DE SKI POUR DAMES ET JEUNES FILLES
DE LA SIMILIFOURRURE QUI RESSEMBLE A DU BROADTAIL LISSE!
Modèle avec capuchon . . . garnitures de fourrure autour du capuchon et à l'ourlet, 2 poches crevées, ceinture en similicuir, douillette doublure piquée. Noir ou brun, 8 à 18. TOUTES PARFAITES!
$25
AU DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE
GRAND SOLDE
TOUTES NOS ROBES DE PARTIES POUR DAMES
Ord. 22.00 à 39.95
Fins de série de coloris, modèles et tailles et de gammes de tissus! De grandes économies sur toutes nos robes de parties . . . choisissez-en plusieurs!
15.00 à 19.99
AU DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE
GRAND SOLDE
ROBES À ½ PRIX
POUR ADOLESCENTES ET FILLETTES
Ord. 10.95 à 19.95!
De magnifiques aubaines de robes de parties et robes de laine pour les fillettes et adolescentes; fins de séries des grandeurs et modèles. 7 à 14x.
5.47 à 9.97
Vente! MANTEAUX d'HIVER pour FILLETTES
ORD. JUSQU'A 24.95 — ECONOMISEZ MAINTENANT!
Tweeds et lainages et quelques-uns peluchés dans l'assortiment! Quelques-uns avec capuchon, d'autres avec des cols en fourrure; 7 à 12 ans dans l'assortiment.
14.88
Vente! Manteaux pour fillettes
ORD. 15.95 — TARTANS TOUT LAINE!
Modèle avec frange à l'ourlet, capuchon à doublure pelucheuse à même et boutonnant au devant. Teintes diverses. Grandeurs 4 à 6x.
10.88
AU TROISIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE
LAROCQUE
ANGLE RIDEAU et DALHOUSIE - LE MAGASIN à RAYONS par EXCELLENCE d'OTTAWA

CENTRE MUNICIPAL
Parc Lansdowne
Les Productions SAGA présentent
VENDREDI, 12 JANVIER 8.30 p.m.
Le premier gala-concert
L'immortel orchestre de
GLENN MILLER
sous l'habile direction de
BUDDY DE FRANCO
Suivant la tradition et les arrangements de Glenn Miller
Tout le charme de
GINETTE RENO
Vedette de la TV
Tout l'entrain de
MARC GELINAS
Vedette du disque
M.C.: Yves Sauvé de CKCH
Billets en vente
LIBRAIRIE MONTPETIT
113 Hôtel-de-Ville, HULL
771-3235
LIBRAIRIE DUSSAULT
366 Dalhousie, OTTAWA
236-2331
TREBLE CLEF
68 Rideau — 233-5685
177 Sparks — 236-9603
MELODY IN
Elmvale Shopping Centre
733-4982
PRIX : 2.50 à 4.50

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

La technique de la télévision commence à rendre de plus en plus justice à des ballets comme "Le lac des cygnes"

La television n'est pas le médium idéal pour le ballet. Toutefois, il faut avouer que les caméramen de Radio-Canada ont développé une technique qui nous fait accepter cette forme de l'art de plus en plus au petit écran. Nous avons d'abord remarqué les jeux de la caméra pour la production télévisée du ballet "Rose Latulippe" présenté au réseau par le Ballet royal de Winnipeg. Ce fut aussi le cas, mercredi soir, pour "Le lac des cygnes" par le Ballet national du Canada.

Si nous avons bonne mémoire, et dans ces cas nous n'avons pas que la taille de l'éléphant, nous avions prisé la photographie pour "Rose Latulippe". Au fait, nous étions allé jusqu'à dire que ce qu'il y avait d'intéressant dans ce ballet ne tenait en rien de la chorégraphie ou de l'intrigue, mais de la réalisation. Bien entendu, par "réalisation", nous entendions l'apport des jeux de la caméra tout autant que des trouvailles du réalisateur.

Mercredi soir, le Ballet national du Canada a dansé un "Lac des cygnes" de belle qualité. On sait que cette nouvelle production avait été signée par Erik Bruhn, qui fut un prince impressionnant, et offrait (enfin) aux téléspectateurs la très belle et très gracieuse première ballerine Lois Smith dans le rôle double d'Odile-Odette.

Pour ce qui est de la réalisation à la télévision, elle fut confiée à Norman Campbell. Si l'on en juge par le mouvement de ses caméras, les angles, les gros plans qui tombaient à point, et surtout par la belle ligne que ses caméras donnaient aux jambes de danseurs et danseuses, M. Campbell s'y connait côté ballet. A la fin, il a ajouté des séquences qui nous laissent voir le château qui s'écroule. Ces effets spéciaux n'ajoutaient rien à l'oeuvre même. Toutefois, comme il s'agissait d'une production télévisée d'un ballet, l'effet fut apprécié visuellement.

Sans avoir tout vu du "Lac des cygnes", nous pouvons louer la seconde moitié de la production. Et nous supposons que la première partie fut d'aussi belle qualité.

LOIS SMITH
. . . belle et gracieuse . . .

De ceci et de cela

Aujourd'hui . . . A 6 h. 30, à l'école secondaire Hillcrest, rue Dauphin . . . Quatrième et avant-dernière représentation du ballet **"Cendrillon"** . . . **Claire Ellen Davidson** danse le rôle-titre . . .

Demain après-midi . . . A 2 heures, au **Pavillon de Britannia** . . Les **Lakeside Theatre Productions** présentent la pièce pour enfants **"Rapunnzel and the Witch"**, mise en scène d'**Audrey Hallam** . . . Il y aura des représentations jusqu'au 1er janvier . . .

Demain soir . . . La chanteuse **Lise Massé**, anciennement de la région et maintenant de Montréal où elle fait carrière, sera la tête d'affiche au **"Bistro-150"** . . .

C'est dans l'temps du Jour de l'An . . . **Matti** et **Monique Landry** savent-elles qu'elles ont quelque chose en commun en cette fin de 1967 ? . . . Leurs cartes de souhaits ont le même motif . . Un merci à **René Laporte**, publicitaire de la **Symphonie de Montréal**, **Claire Simard**, la jeune **Hélène Cholette**, l'attaché de presse de l'ambassade d'Autriche et le comédien-metteur en scène **Gilles Provost** . . . A ceux-là et les autres : MERCI.

La ville de Saint-Hyacinthe est le berceau du mouvement JMC

Parler de Saint - Hyacinthe, c'est nécessairement évoquer les débuts du mouvement JMC. C'est dans cette petite ville, qui compte aujourd'hui 35,000 habitants, que naquirent les JMC et que s'installa le premier secrétariat - général, dont Simone Turner fut, dès les débuts, une des collaboratrices les plus ardentes. C'est aussi dans cette ville que notre Journal fut imprimé jusqu'en 1962.

En août 1949 fut fondée par les Compagnons de l'art de Saint - Hyacinthe et à l'instigation de Gilles Lefebvre, une association artistique canadienne nommée l'Hélicon. Ce même mois, les représentants des diverses villes membres se réunissaient à Saint-Hyacinthe pour fixer les cadres du mouvement nouveau-né. Dès la première année, sous la présidence de Gaston Arel, organiste de Saint - Hyacinthe, et grâce aux efforts du curé J.-Hector Lemieux, l'Hélicon présentait trois concerts dans plus de 10 villes canadiennes. Monsieur l'abbé Maurice Jodoin assistait aussi à l'élaboration des JMC dès ses débuts. Il est d'ailleurs encore très actif dans cette ville où il s'occupe de la section du Séminaire.

Il va sans dire que Saint - Hyacinthe était du nombre. Déjà 600 membres s'étaient réunis pour les concerts de la saison 1949-1950. Plus tard, une moyenne de 400 jeunes se réunirent périodiquement pour des auditions de disques. Et des récitals organisés par le comité local et consacrés à de jeunes artistes canadiens avaient lieu au salon des arts de l'hôtel de ville.

L'année suivante, alors que le mouvement, rebaptisé Jeunesses musicales du Canada était admis au sein de la Fédération internationale des Jeunesses musicales, le secrétariat national fut établi en permanence à Saint - Hyacinthe, à la mezzanine du Salon des arts de l'Hôtel de ville.

Cette année, le Centre JMC de Saint - Hyacinthe en est donc à sa 18e année. Il compte 1,500 membres.

On répète que Saint - Hyacinthe est une ville de seulement 35,000 personnes.

STANDISH HALL
POUR LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
SPECTACLE SPECIAL
Flûtes, chapeaux, serpentins

HOTEL
Ambassador
Boul. Maloney, Gatineau, 663-5363
TOUS LES SOIRS UN SPECTACLE DE CHOIX
SOIREE DU JOUR DE L'AN 31 déc. Venez vous amuser ferme!
Rés.: 663-5363

DEL MAR
RESTAURANT
58, rue Rideau, Ottawa Tél. 236-5525
• STEAK
• BAR-B-Q
• SIS-KEBAB
• COMMANDES A EMPORTER

le BISTRO présente
29-30-31 DECEMBRE
CE SOIR — "Casselman" ARENA — Les Kamloops de Hull
CE SOIR — "d'Orléans" SOUS-SOL DE L'EGLISE — Les Dynamiques de Gatineau
SAMEDI — "150" 150 STANLEY — Lise Massé interprète de Montréal
SAMEDI — "1260" 1260 KILBORN — Robert Grégoire chansonnier de Hull
DIMANCHE — "212" 212 MURRAY — Les Dynamiques de Gatineau

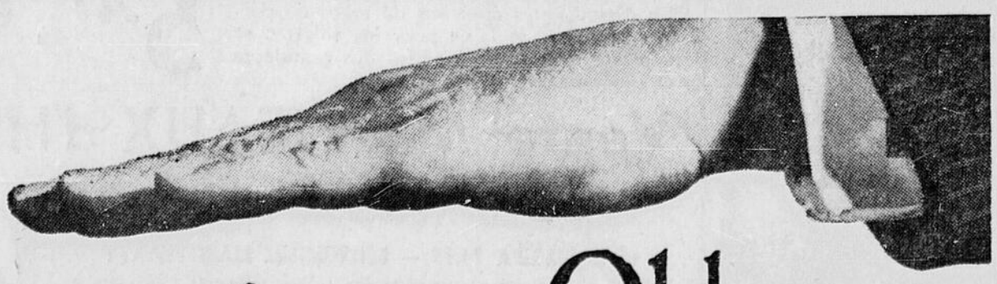
HOTEL CHEZ HENRI
POUR LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
SPECTACLE SPECIAL
Flûtes, chapeaux, serpentins
Pas de frais d'admission

LA MÉTHODE FACILE DE VOUS DIVERTIR AU JOUR DE L'AN
Emmenez vos invités au
THE GUARDSMAN
112, rue RIDEAU
Détendez-vous après une semaine affairée et jouissez de notre réputé
SMORGASBORD
où vous pouvez faire votre propre choix de nourriture préférée depuis
MIDI JUSQU'A 8 H. P.M.
Administré par la Section du service d'aliments de Morrison-Lamothe.

UNE AUTRE SEMAINE

TIJUANA
Faites vos réservations dès maintenant pour notre
PARTIE DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
THE GOLDEN RAIL
THE Lafontaine HOTEL
for reservations call 749-5937

RAE'S Glynmore LADIES WEAR
COMMENCE DEMAIN à 9.30 a.m.
au "Royaume de la mode à Ottawa"
106, rue RIDEAU
VENTE DE JANVIER
Des rabais substantiels sur manteaux, robes, vêtements sport pour dames . . . le tout provenant de notre stock régulier. Toute la marchandise doit être écoulée avant la prochaine saison et il faut tout solder maintenant à des prix réduits.
Soyez bien avisée ! Passez tôt, faire votre choix
VETEMENTS SPORT
VENTE AU SOUS-SOL
20% à 30% DE RABAIS
• VESTES
• PANTALONS
• CHANDAILS
• BLOUSES
• JUPES
Tout provient de notre stock régulier
Utilisez ou ouvrez un compte de crédit économique "Career Girl"
CREDIT JUSQU'A $50 . . . PAYEZ $5 PAR MOIS
CREDIT JUSQU'A $100 . . . PAYEZ $10 PAR MOIS
Valeurs jusqu'à $22.00 ROBES $13
Valeurs jusqu'à $26.00 ROBES $16
Valeurs jusqu'à $90.00 Manteaux EN CUIR NON GARNIS $68
Valeurs jusqu'à $119.00 Manteaux GARNIS DE FOURRURE $88
Valeurs jusqu'à $140.00 Manteaux GARNIS DE FOURRURE $108
Valeurs jusqu'à $55.00 Manteaux NON GARNIS $28
Valeurs jusqu'à $69.98 Manteaux NON GARNIS $38
Beaucoup d'autres valeurs fantastiques à tous les rayons — TOUTE VENTE EST DEFINITIVE — PAS D'ECHANGE NI DE REMBOURSEMENT
RAE'S Glynmore LADIES WEAR
106, rue RIDEAU TELEPHONE 236-9797
Stationnement gratuit au Centre Nicholas et rue George (entre William et Dalhousie)
OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 H.



WISER'S Old
est un excellent Whisky Canadien de 5 ans,
présenté dans un élégant emballage protecteur.
WISER'S DISTILLERY LIMITED, BELLEVILLE, CANADA.

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

PLUS LAUREL AND HARDY in "Great Guns"

DAILY FROM 12 NOON

CENTRE

SMOKING IN THE LOGES

Produced by ROBERT YOUNGSON
Winner of 2 Academy Awards

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

COMMENÇANT DEMAIN SOIR

En grande primeur dans la région

LION D'OR GRAND PRIX VENISE 1967

un film de Luis Bunuel

BELLE DE JOUR

d'après le roman de JOSEPH KESSEL

aussi: Dany Carrel — Claude Cerval
Paul Frankeur — Jacques Dacomine

"CES SACRES LIENS DU MARIAGE"

—DERNIERE FOIS CE SOIR—
"SOUS LE CIEL D'ANDALOUSIE"
"LA PEAU D'UN ESPION"

Dimanche: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "F comme Flint" (A). "Au revoir Charlie" (AR). Tous les soirs 6.45 - 8.00.
CAPITOL — "The President's Analyst" (?) 1.10 - 3.15 - 5.15 - 7.20 - 9.25. Dern. 9.05.
CARTIER — "Lieutenant Robin Crusoé" (T) 6.00 - 9.29. "Les Horace et les Curiace" (Aa) 7.59.
CENTRE — "The Perils of Laurel and Hardy" (Aa) 12.20 - 3.15 - 6.20 - 9.30. "Great Guns" (?) 2.05 - 5.10 - 8.15.
CINEMA DE PARIS — "Sous le Ciel d'Andalousie" (6) 6.25 - 10.14. "La Peau d'un Espion" (6) 8.25.
CINEMA VENDOME — "L'Incompris" (4) 6.36 - 9.49. "Alerte à toutes les polices" (6) 8.31. Dern. 8.20. 12.57 - 4.25 - 7.55. "Clambake"
ELMDALE — "Thoroughly Modern Millie" (Aa). Matinées: merc., sam., dim. et congés: 2.00. Soirs: dim. à vend.: 8.30; sam. 6.00 et 9.15.
ELGIN (Main) — "Fitzwilly" (4) 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.20.
LITTLE ELGIN — "Woman Times Seven" (5) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.34. Dern. 9.10.
LAURENTIEN — "8 On The Lam" (5). "Billie" (Aa). Tous les soirs à partir de 6.30.
LINDEN — "Viva Las Vegas" (AR) 1.30 - 4.55 - 8.20. "Boeing-Boeing" (AR) 3.00 - 6.25 - 9.50. Dern. 8.05.
MAYFAIR — "The Big Mouth" (4) 12.57 - 5.25 - 7.55. "Clambake" (5) 2.45 - 6.20 - 9.50. Dern. 7.55.
NELSON — "Camelot" (4). Matinées: merc., sam., dim. et congés 2.00. Soirs: lun. à sam. 8.00; dim. 7.30.
REGENT — "Charlie, Lonesome Cougar" (?) 10.00 - 12.45 - 3.30 - 6.05 - 8.40. "Jungle Book" (T) 11.15 - 2.00 - 4.45 - 7.20 - 9.55. Dern. 8.40..
RIALTO — "Seven Faces of Dr. Lao" (T) 1.00 - 6.20. "Savage Pampas" (5) 3.05 - 8.15. "Doctor, You've Got to Be Kidding" (A) 4.50 - 10.00. Dern. 6.20.
RIDEAU — "The Ambushers" (?) 1.25 - 3.25 - 5.30 - 7.30 - 9.40. Dern. 9.15.
SOMERSET — "The Ballad of Josie" (T) 3.25 - 5.20 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.10. "Snow Queen" (T) 1.00.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "The Ambushers" (?) "Apache Gold" (Aa). Guichet ouvert à 7.00.
QUEENSWAY — "The Ballad of Josie" (T). "Wild Wild Winter" (Aa). Guichet ouvert à 7.00.

Classification d'après le nouveau système de cote

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur humaine et chrétienne des films.

Convenance pour les jeunes: (e) enfants — (a) adolescents.

Valeur artistique:
1—chef-d'oeuvre
2—remarquable
3—très bon
4—bon
5—moyen
6—pauvre
7—minable

*Il est à noter que seulement les nouveaux films, pour l'instant seront classifiés d'après le nouveau système. L'ancienne méthode sera appliquée dans les autres cas.

Ancienne méthode: T — Tous: Films visibles... par tous, y compris les enfants.

Aa—Adultes et adolescents: Films qui peuvent être vus sans danger par les spectateurs qui fréquentent ordinairement les salles de cinéma (16 ans et plus.)

A —Adultes: Films qui ne conviennent qu'aux gens qui possèdent une certaine expérience de la vie et qui ont atteint un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. Ces films ne conviennent généralement pas aux adolescents.

AR—Adultes, des réserves: Films qui s'adressent aux seuls adultes particulièrement avertis, c'est-à-dire à ceux qui possèdent une formation supérieure à la moyenne sur les plans intellectuel, moral et spirituel. Ces films ne conviennent jamais aux adolescents.

D —A déconseiller: Films ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société. Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir de tels films.

P —A proscrire: Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux.

20th CENTURY THEATRES

UNE DEUXIEME SEMAINE DES PLUS LOUFOQUES

Représentations à: 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.35 - 9.40

THE MIRISCH CORPORATION presents
Dick Van Dyke as "Fitzwilly"
A WALTER MIRISCH PRODUCTION
RELEASED THRU UNITED ARTISTS
COLOR by DeLuxe PANAVISION

Vous l'aimerez!

ELGIN AT LISGAR ELGIN PHONE 232-0101

2e SEMAINE

JOSEPH E. LEVINE presents

SHIRLEY MacLAINE
ALAN ARKIN
ROSSANO BRAZZI
MICHAEL CAINE
VITTORIO GASSMAN
PETER SELLERS

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

VITTORIO De SICA's

AS RAUGHTY AS A BLACK LACE NIGHT-GOWN!

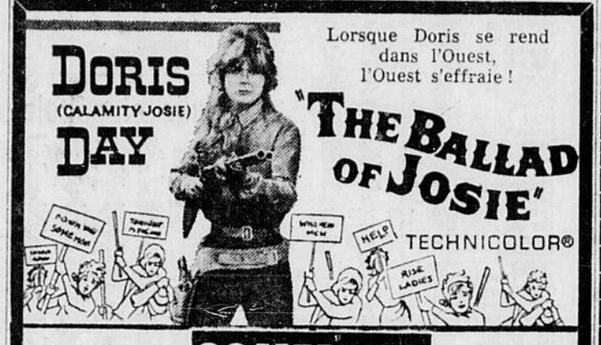
Woman Times Seven

COLOR

LITTLE ELGIN

Représentations tous les jours à: 1.30 — 3.30 — 5.30 — 7.30 — 9.35

Cinémas ODEON Theatres



Lorsque Doris se rend dans l'Ouest, l'Ouest s'effraie!

DORIS (CALAMITY JOSIE) DAY

"THE BALLAD OF JOSIE"

TECHNICOLOR®

Tous les jours de 1 h. p.m.

SOMERSET

SOMERSET AT BANK—CE. 6-9528

Gardé à l'affiche

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515

JUSQU'A SAMEDI

8 On The Lam

2 films en couleur

BOB HOPE
PHYLLIS DILLER
SHIRLEY EATON

aussi "BILLIE" Patty Duke

Hé! LES ENFANTS!

MATINEE SPECIALE SAMEDI, 1 H.

— 2 FILMS EN COULEUR —

"THE BIG MOUTH"
JERRY LEWIS
"THE TEXICAN"

HOTEL ROYAL

ORCHESTRE
RON McNUNN & THE COUNTRY COUSINS
VEN., SAM., DIM
SPECIAL POUR DIMANCHE
SOIREE DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN

Spectacle de minuit
la veille du Jour de l'a

PAUL NEWMAN as COOL HAND LUKE

Pour adultes

SOMERSET

SOMERSET AT BANK — CE. 6-9528

ROCKLAND CINEMA CARTIER

Commençant jeudi le 4 jan.

"THE SOUND OF MUSIC"

avec Julie Andrews
en couleur

COMMENÇANT DEMAIN A 1 H.

2 films en couleur — POUR TOUS

"SAMSON CONTRE HERCULE"

Brad Harris — Brigitte Corey

"GOLIATH CONTRE LES GEANTS"

Brad Harris — Gloria Millar

Dernière fois ce soir
"LIEUTENANT ROBINSON CRUSOE"
"LES HORACES et LES CURIACES"

Cartier HULL, QUEBEC

PROGRAMME SPECIAL DES FETES!

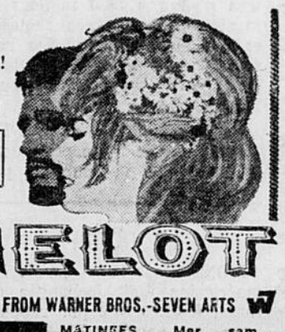
Matinées, tous les jours jusqu'au 3 janvier

Les portes ouvrent à 1 h. 45; représentation à 2 h. p.m.

BONNES PLACES DISPONIBLES AU GUICHET POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS!

Nous acceptons les réservations téléphoniques!

70 GRAND ECRAN en mm et tonalité stéréophonique intégrale!



CAMELOT

TECHNICOLOR® PANAVISION® FROM WARNER BROS.-SEVEN ARTS

NELSON

325 RIDEAU at NELSON - 237-4880

MATINEES Mer., sam., dim. et congés à 2 h. p.m.; SOIREES: Lundi au samedi à 8 h. p.m. DIMANCHES à 7 h. 30 p.m.

Billets aussi disponibles au guichet du cinéma Régent 12 h. 30 à 9 h. p.m. tous les jours!

ODEON QUEENSWAY DRIVE-IN

Ouvre à 7 h. p.m.

DRIVE-IN FOR ENTERTAINMENT-FAMILY STYLE

Gagnant de trophée Oscar
Meilleur acteur de soutien

WALTER MATTHAU
"THE FORTUNE COOKIE"
Jack Lemmon

Tout le programme en couleur

— EN PLUS —
Charlton Heston
Richard Boone
"WAR LORD"
(Adultes)

"TOUJOURS DEUX FILMS — ET UN DESSIN ANIME EN COULEUR"

COMMENÇANT CE SOIR!

APRES 36 SEMAINES A MONTREAL
MAINTENANT DANS LA REGION

L'ASSISTANCE DU FESTIVAL DE CANNES ÉMUE AUX LARMES...

LE MONDE DE L'ADOLESCENCE FRAGILE QUI A BESOIN D'AFFECTION ET DE TENDRESSE

LE FILM QUI ÉVEILLE L'ÉMOTION, LA SENSIBILITÉ ET L'AMOUR! ★★★★

Le grand succès DU FESTIVAL DE CANNES 67

l'incompris

Qu'on me donne des parents meilleurs et je vous donnerai un monde meilleur

CINEMASCOPE
EASTMANCOLOR

COMPLÉMENT DE PROGRAMME:

alerte a toutes les polices!

HORAIRE: "L'Incompris"; sem. 6.36 - 9.49; dim. 12.30 - 3.33 - 6.36 - 9.49

STATIONNEMENT GRATUIT

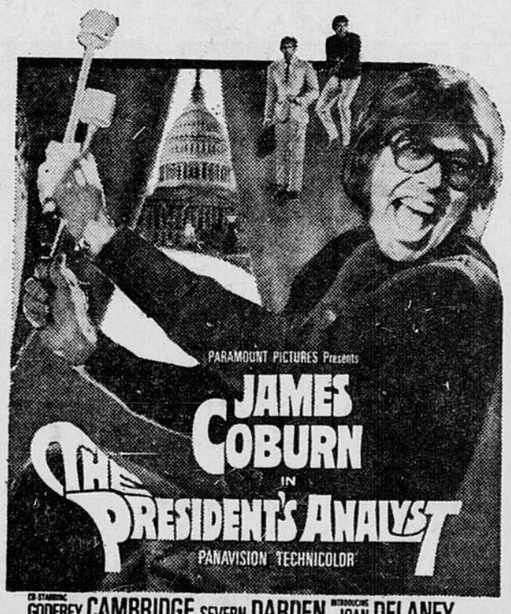
CINÉMA VENDÔME

PLACE CARTIER HULL: 776-1440

Cinémas FAMOUS PLAYERS

SYMBOLE DU DIVERTISSEMENT PAR EXCELLENCE!

CE FILM EST DEDIE A LA VIE, A LA LIBERTE et A LA POURSUITE DES PERIPETIES!



PARAMOUNT PICTURES Presents

JAMES COBURN IN THE PRESIDENT'S ANALYST

PANAVISION TECHNICOLOR

GODFREY CAMBRIDGE SEVERN DARDEN JOAN DELANEY

STANLEY RUBIN — THEODORE J. FLICKER — HOWARD W. KOCH

A l'affiche à 1.14 — 3.15 5.15 — 7.20 — 9.20

Dernière représentation à 9.05.

2e SEMAINE

CAPITOL

COMMENCEZ LE

NOUVEL AN

EN

CRIANT!

VEILLE DU JOUR DE L'AN

5 FILMS QUI VOUS FERONT FRISSONNER

A MINUIT DIMANCHE SEULEMENT!

Venez dimanche!

En tout temps après 7 h. p.m. ET VOYEZ

THE AMBUSHERS plus "Apache Gold"

PLUS TROIS AUTRES FILMS DE MINUIT TOUS POUR UN SEUL PRIX D'ENTREE

Lorsque "THE SKULL" attaquera VOUS CRIEREZ!

THE SKULL

ADULT

TECHNICOLOR TECHNISCOPE

The Deadly Bees TECHNICOLOR®

Moitié homme et Moitié bête...

The VULTURE

BRITANNIA DRIVE-IN

HIGHWAY 17 · TA. 8-2672 · IN-CAR ELECTRIC HEATERS

Un véritable spectacle joyeux des Fêtes

Les représentations commencent à 8h. 30 p.m. DU LUNDI AU VENDREDI — Le SAMEDI, 6h. 00 et 9h. 15 p.m.

— MATINEES — MER., SAM. et CONGES à 2h. 00 p.m.

Guichet ouvert tous les jours de 12h. à 9h. p.m. Dimanche 2 congés de 1h. p.m.

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES

JULIE ANDREWS IS "THOROUGHLY MODERN MILLIE"

RETENU

Elmdale theatre

COMPOSEZ 278-2333

Enfants de 12 ans et moins $1.00

SOIREES — DIM. ET CONGES PARTERRE 2.25 — LOGE 2.50
MATINEES MERC., SAM PARTERRE 1.75 — LOGE 2.00

MATT HELM SE PROMENE COMME UN DIEU . . .

UNE AUTRE SEMAINE SENSATIONNELLE!

avec des ennemis à ses trousses et quelques divertissements en plus!

Tous les jours à 1.20-3.25-5.25 - 7.30 - 9.40

Le dimanche à 1.40 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.45

Les portes ouvriront à 12 h. 30 p.m. le Jour de l'an

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

COLUMBIA PICTURES presents An IRVING ALLEN Production

DEAN MARTIN as MATT HELM in THE AMBUSHERS

Couleur

CO-STARRING SENTA BERGER · JANICE RULE · JAMES GREGORY · BEVERLY ADAMS as LOVEY KRAVEZIT · Featuring the "Sleygirls"

En plus au cinéparc seulement! "APACHE GOLD" en couleur

RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE — BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 · TA. 8-2672 · CHILDREN UNDER 12 FREE

ALL WEEK at BOTH THEATRES

GRATIS! Chauffe-autos électriques au cinéparc Britannia!

LINDEN Jusqu'à dimanche

2 films en couleur
"VIVA LAS VEGAS"
Elvis Presley
"BOEING-BOEING"
Jerry Lewis

CINEMA OUVERT à 9.30 a.m.

WALT DISNEY'S The Jungle Book TECHNICOLOR®

The Jungle is JUMPIN'!

AND WALT DISNEY'S Charlie, the Lonesome Cougar TECHNICOLOR®

REGENT BANK AT SPARKS 235-5111

Tous les jours: de 10.00 a.m.

Enfants: 75¢ en tout temps

CENTRE D'ACHATS Boul. ST-LAURENT, OTTAWA EASTVIEW

CARLSBAD SPRINGS

BOURGET

CHEMIN DE MONTREAL

Rockland

VENEZ DANSER . . .

LES JEUDIS — VENDREDIS — SAMEDIS

EN PERSONNE

BOB KING et ses Rythm Kings

Vedettes des disques RCA et BANFF

AUBERGE bourgetel INN

- OUVERT DIMANCHE
- EN SOIREE UNE VEILLEE DU JOUR DE L'AN
- AU JOUR DE L'AN VENEZ PRENDRE UN REPAS AVEC VOTRE FAMILLE

BOURGET, Ont.

Faites une agréable balade... A seulement 22 milles d'Ottawa!

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le vendredi 29 décembre 1967

TORONTO (PC) — Les prix étaient mixtes à l'ouverture de la dernière journée d'échanges de l'année à la Bourse de Toronto, aujourd'hui.

Dans la liste des industrielles, Inco a continué à monter, gagnant 1 point à 127 1-2. CPR et Noranda ont gagné 1-4 chacune à 58 1-2 et 51 1-2, tandis que Seagrams gagnait 1-8 à 39 1-4.

Husky a gagné 1-4 à 23 3-4 chez les pétroles de l'Ouest. Scurry-Rainbow a perdu 3-8 à 53.

Pine Point a perdu 3-8 à 46 7-8 parmi les métaux de base.

Les échanges parmi les aurifères ont été pratiquement non-existants.

Industrielles

A à C

Abitibi	540	$8⅛	8⅛	8⅛	
Acklands	1525	$16⅛	16	16	+ ¼
Alta Gas T	z20	$32½	32½	32½	
Algo Cent	200	$7¼	7¼	7¼	
Algoma St	1280	$18⅜	18	18¼	+ ¼
Alcan	2540	$28⅞	28⅜	28⅜	— ⅜
Alcan pr	75	$35	35	35	
Alumin 2p	z3	$37¾	37¾	37¾	
Ang CT 315	200	$48	48	48	— ½
Anthes A	1700	$27¾	27½	27½	— ¼
Argus	100	$11½	11½	11½	— ¼
Argus C pr	450	$8⅝	8⅝	8⅝	
Atl Sugar	320	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Auto Elec	z15	$9½	9½	9½	
Bahama	1300	65	60	65	+ 4
Bank Mtl	3345	$11¼	11⅛	11⅛	
Bank N S	450	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
Beauty C	200	$5	5	5	
Becker B p	325	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Bell Phne	1307	$44¾	44¼	44½	+ ½
Bow Valy	7200	$11	10½	11	+ ¾
Bow Vly w	3835	725	685	710	+30
Bramalea	2000	$15¼	15	15	
Br Am Bnk	25	$68	68	68	+2½
BA Oil	1494	$37⅝	37	37⅝	+ ½
BC Forest	425	$17¼	16½	17¼	+ ¾
BC Pack B	z50	$17	17	17	
BC Sugar	150	$43⅞	43¾	43 ¾	— ⅛
BC Sugar p	335	$18	18	18	— ¼
BC Phone	275	$55¾	55½	55½	+ ½
BCPh 4.84	z40	$20¾	20¾	20¾	
Bruck B	200	$11	10½	11	+ 1
Burns Fds	325	$19⅞	19¾	19⅞	+ ⅛
CAE Ind	700	$10	10	10	+ ⅛
Calgy 540 p	50	$105	104½	105	
CD Sugar	150	$21¾	21¾	21¾	+ ¼
Can Cem	310	$28	27¾	28	+ ¼
Can Cem p	z64	$20	20	20	
Can Iron	225	$16	16	16	— ¼
Can Malt	300	$23½	23½	23½	+ ½
Can Perm	z69	$11	10¾	10¾	
CSL	25	$25	25	25	+ ½
Cdn Brew	2165	$7½	7¼	7⅜	— ⅛
C Chem w	350	260	260	260	
CC Manag	100	$61⅝	61⅝	61⅝	+ ⅛
C Curtiss	6450	275	265	270	+ 5
dn Equty	715	$6⅜	6¼	6⅜	
CG Invest	78	$52	52	52	
C Goldale	200	$10	10	10	— ¼
C Imp Bnk	1535	$14	14	14	+ ⅛
C Marconi	635	$5⅞	5⅞	5⅞	
CP Inve pr	2810	$23⅞	23¾	23	+ ⅛
CPR	2629	$58⅝	58⅜	58½	+ ¼
CPR 300 pr	700	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
C Petrofin	521	$13½	13⅜	13½	— ⅛
Cdn Tire	25	$47	47	47	+ 1
Cdn Tire A	35	$35¾	35¾	35¾	— ¼
C Utilities	48	$40	40	40	+ 1
C Westing	1200	$13¼	13⅛	13¼	— ¼
Cap Bdg	14500	130	120	130	+15
Cassidy L	200	$7¼	7	7¼	+ ¼
CDRH	12652	$8¼	7⅞	8	+ ¼
Chat-Gai	z200	$11	10¾	10¾	
Chemcell	2055	$8	7¾	8	+ ⅛
Chrysler	z28	$58½	58½	58½	
CHUM A	z35	$22	22	22	
Clairton	175459	435	435		— 5
Clairton w	30	250	250	250	—10
Columbi p	10	$13¼	13¼	13¼	
Cominco	723	$25½	25¼	25¼	— ¼
Compro	60	410	395	359	—25
Con Bath	1856	$22	21⅝	21¾	— ¼
Con Bath w	60	390	380	309	— 5
Con Bldg	40	9 9	96	96	+ 1
Cons Gas	1402	$20⅛	20	20	+ ⅛
Con Gas B	z25	$94¼	94	94	
Corby vt	10	$28½	28½	28½	
Coronatn	20	140	140	140	+15
Couvret P	20	455	455	455	—20
Crain R L	40	$52	52	52	+ ½
Crestbrk	50	$ 6	5¾	5⅞	— ⅛
Crow Nest	10	$24	24	24	
Crush Intl	50	$12⅞	12½	12½	— ¾

D à I

Debhld B p	50	$95	59	95	
Delta Elec	100	335	335	335	+ 5
Distl Seag	510	$39¼	3;9	39¼	+ ⅛
Dome Pete	10	$56	5 6	56	— ⅜
D Bridge	17 9	$16½	16½	16½	+ ⅜
Dom Coal	z25	$12¼	12¼	12¼	
Dofasco	2280	$19	19	19	+ ⅛
Dofasco p	20	$85	85	85	+1½
Dom Glass	50	$9¼	9⅛	9⅛	
Dom Lime	1250	250	250	250	+20
Dosco	40	$8½	8½	8½	
Dom Store	8745	$16¼	15¾	16	+ ⅜
Domtar	1456	$10⅜	10¼	10¼	— ⅛
D Textile	350	$17⅜	17¼	17⅜	— ⅛
Dover pr	10	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Electro ltd	z50	$10	10	10	
Electro p	40	$85	85	85	— 6
Emp Life	10	$9½	9½	9½	
Exquisite	505	$5	5	5	— ⅛
Falcon	4953	$96	49¾	59⅛	+ ¼
Fam Play	825	$41½	41½	41½	+ ¼
Fed Grain	110	$7	7	7	
Fleet Mfg	70	170	125	125	—45
FPE Pion	175	$28½	28½	28½	
Fraser	z50	$18¼	18¼	18¼	
GMC	z2	$87	87	87	
G P Mfg A	z 6	$18¾	18¾	18¾	
G P Mfg B	z2	$16	1 6	16	
GL Paper	10	$17	17	17	— ¾
GL Power	z50	$18⅞	18¾	18⅞	
GN Capital	40	215	215	215	+ 5
Gt W Life	20	$50	50	50	— 1
Greyhnd	z25	$11½	11½	11½	
Guar Trst	1 0	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Hardee	40	49	45	48	+ 5
Hard Corp	270	$13½	13½	13½	
Harveys F	332	$18⅛	17⅞	18⅛	+ ⅛
Hawker S 1	265	360	355	355	+10
Hawker pr	z10	$70	70	70	
Hays Dna	z25	$13¼	13¼	13¼	
Home A	2306	$25½	25¼	25¼	— ¼
Home B	102	$27½	27½	27½	
Horne Pit	70	330	325	330	+ 5
HB Oil G pr	75	$61⅝	61½	61½	— ½
Husky	14697	$23¾	23⅝	23¾	+ ¼
Husky B pr	60	$46	46	46	
Husky C pr	4505	$78¼	77½	77¾	+ ¼
Husky D w	102 6	$13⅝	13¼	13⅝	+ ⅛
Imp Oil	2076	$70	69⅞	70	
Imp Tob	50	$13	13	13	+ ¼
Ind Accept	460	$20	19¾	19¾	— ¼
Ind Adhes	10	$7	7	7	
Ind Wire	50	425	415	420	+ 5
Ingersoll	35	$30	30	30	
Inland Gas	1305	$10	9⅞	10	
Inspiratin	550	120	110	10	+10
IBM	z7	$680	670	670	
Int Nickel	738	$127¾	127	127½	+ 1
Int Util	50	$42½	42¼	42¼	— ⅛
Int Util pr	10	$42⅛	42⅛	42⅛	— ¼
Intpr Pipe	1445	$22	21¾	21¾	— ¼
Int Pipe w	20	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Intpr Steel	260	430	420	420	—15
Inv Group	525	$8½	8½	8½	— 2
Inv Grp A	6250	$8⅞	8⅝	8⅞	+ ⅜
ITL Ind	1015	$18	17¾	18	+ ⅛

J à N

James Stl	70	370	370	370	—10
Jefferson	225	$59¾	59⅝	59¾	+ ¾
Jeffersn w	150	$51⅝	51⅝	51⅝	+ ⅜
Jockey C	850	315	310	310	+ 5
Kelsey H	150	$14	14	14	+ ½
Labatt	640	$14⅝	14½	14⅝	
Lafarge	10	$13½	13½	13½	
LOnt Cem	1057	355	350	350	+ 5
Laura Sec	24 9	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Lau Fin	237	380	375	375	— 5
Lau F 1.25	225	$9½	9½	9½	— ¼
Levy	2615	$3 6	35⅜	36	+ ⅝
Levy B pr	276	$31	30½	31	+ ¾
Lob Co A	240	$6⅝	6⅝	6⅝	
Lob Co B	250	$6⅞	6⅞	6⅞	
Lob G A pr	10	$23½	23½	23½	+ ½
Lob G B pr	20	$25	25	25	+ ½
Loeb M	1305	$13	12¾	12⅞	— ¼
Maclarn A	z48	$16⅜	16⅜	16⅜	
MB Ltd	615	$23⅝	23⅝	23⅝	+⅛
Manoir In	30	250	250	250	
M Lf Gard	50	$33	33	33	— ¼
M Lf Mills	505	$15	15	15	+ ⅛
Markboro	340	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
Markbro w	40	345	345	345	+ 5
Mass-Fer	4833	$16⅞	16⅜	16¾	+ ¼
Met Stores	10	$34	34	34	+ ¼
Milt Brick	10	$5	5	5	— ⅜
Molson A	150	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Molson B	110	$18¼	18¼	18¼	
Mon Food	275	$10¾	10⅝	10⅝	— ¼
Montex	3590	235	230	230	
Montex w	1689	120	120	120	+ 5
Mont Trst	10	$11¼	11¼	11¼	+ ½
Moore	2365	$29½	29¼	29½	
Morse A	250	$19⅛	19⅛	19⅛	
Morse B	213	$17½	17½	17½	
Morse B pr	z10	$51½	51½	51½	
Murphy	20	$10¾	10½	10½	
Mrphy Pr	10	$30½	30½	30½	+ ¼
Nat Drug	750	$ 9	8⅞	9	
Nat Drug p	10	$12	12	12	
Nat Hees	50	$5	5	5	
Nat Hees p	10	$10	10	10	
Neon	790	$13	12⅝	13	
Noranda	1531	$51¾	51⅛	51½	+ ¼
Nor Ctl G	1250	$11¾	11⅝	11¾	+ ⅜
Nor Ctl G p	20	$23⅞	23¼	23¼	— ¼
NCG B 2p	10	$27¾	27¾	27¾	+ ⅛
Nor Ctl wts	675	395	359	359	+ 5
NW Util p	40	$69	6 9	69	

O à Z

Ogilvie	395	$14	13¾	13¾	
Ont Steel	z1	$25	25	25	
Ont Store	10	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅜
Oshawa A	820	$31⅜	31⅛	31⅛	— ¼
Pac Pete	1505	$18⅝	18¼	18⅜	+ ⅛
Pac Pete w	370	315	310	315	—15
Pembina	1065	$22	22	22	+ ¼
Phillips Cb	125	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Pow Corp	485	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Prem Iron	50	150	150	150	
Price Com	1309	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
QN Gas	1062	$10	9⅝	9⅝	— ⅛
QN Gs 36w	150	350	320	330	+ 5
QN Gs 66w	310	325	305	325	+30
Rank Org	5685	$6⅝	6½	6½	
Revenue	6545	$19¼	18⅝	19¼	+ ½
Revenue p	125	$40	39	40	+ 1
Robertson	25	$31¾	31¾	31¾	+ ¼
Robert 3 pr	10	$17	17	17	— 1
R Nodwell	60	220	215	215	— 5
Rolland	20	$7½	7⅛	7½	+ ⅛
Rothman	130	$25	25	25	+ 1
Royal Bnk	1785	$15⅞	15¾	15⅞	
Royal Trst 2	30	$19½	19¼	19¼	+1¼
StL Cem A	z20	$13⅜	13⅜	13⅜	
St Maurice	10	52	52	52	+ 2
Salada	150	$9¾	9¾	9¾	
Scot York	20	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
Show LE A	1 0	$7½	7½	7½	— ½
Shell Inv p	1225	$35	34⅝	35	— ¼
Shell Inv w	1570	$17¾	17½	17½	— ¼
Shell Can	1 04	$34¾	34⅝	34¾	
Shop save	30	$11¾	11½	11½	— ⅛
Silverwd A	225	$14⅞	14⅞	14⅞	+ ⅜
Simpsons	20	$33¾	33¾	33¾	
Simpson S 1	95	$26½	26¼	26½	+ 1
Sogemine	160	$14⅛	14⅛	14⅛	+ ¼
Stafford	z25	290	209	290	
St Paving	z10	$6¾	6¾	6¾	
ST Radio	175	$3 9	39	3 9	— ½
Steel Can	3443	$20⅜	20⅛	20¼	+ ⅛
Steinbg A	85 6	$17¼	16⅞	16⅞	+ ⅜
Stuart Oil	80	$15½	15	15½	+ ⅜
Suptest od	39	725	0	bgkqj	mfwy
suptest od	390	$27	6⅞	27	+ ¾
Texaco	30	$31⅝	31¼	31⅝	+ ⅛
Thom Npr	175	$38½	38½	38½	
Tor Dm Bk	70	$13¾	13½	13½	— ¼
Towers	110	27	27	27	
Traders A	265	$7¾	7⅝	7¾	+ ⅛
Traders B	250	$7¼	7¼	7¼	—1¼
Trader A p	10	$21¼	21¼	21¼	
Transair	250	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
Tr Can PL	1720	$28⅞	27¾	28½	+1¼
Tr Can P w	15	770	770	770	+30
Trans Mt	810	$18⅞	18⅝	18⅞	+ ⅛
Trans PPL	520	$9½	9½	9½	
Tru-Wall	10	215	215	215	+15
Un Carbid	895	$17¼	16¾	17¼	+ ¾
Un Gas	1572	$15⅝	15½	15½	— ⅛
Union Oil	325	$58	58	58	+1½
Un Wburn	150	$7¾	7¾	7¾	
Versatd	150	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
Versatile	z25	$13	13	13	
Versatl A	160	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
Vic G Tr	z50	$12¾	12¾	12¾	
Wajax	20	$1 6	15½	15½	— ¾
Wainoco O	109	115	110	110	
Walk GW	775	$32⅝	32½	32⅝	
Westc'st	1575	$21⅞	21⅝	21⅝	— ¼
West Ind	10	245	245	245	— 5
Westeel	160	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
W Brdcast	z50	$18	17⅞	18	
W Pacific	10	$6⅝	6¼	6¼	— ¼
Weston A	340	$15	14⅞	15	
Weston B	40	$16¾	16½	16½	— ⅛
White Pas	750	$24¾	24⅝	24⅝	— ⅜
Whiet Ps r	2793	155	140	140	—20

Mines

A à C

Acad Uran	6000	5	4	5	
Accra	625	10½	10½	10½	
Acme Gas	1000	18	18	18	
Advocate	400	300	295	295	— 5
Aetna Inv	z50	36	36	36	
Agnico	1328	148	145	148	+ 3
All Pitch	2000	11	11	11	+ ½
Am Larder	2000	29½	29½	29½	— ½
Am Moly	2550	28	25½	27½	+ 2
Ang U Dev	3500	73	72	72	+ 1
Area	100	290	290	290	
Argosy	8440	70	66	66	— 4
Armore	2020	18	18	18	— 1
A Arc	12000	25	23½	24	— 1
Aunor	1000	270	269	270	+ 5
Bankeno	500	95	95	95	
Bankfield	1000	8	8	8	—1½
Barnat	2200	39	39	39	
Bary Expl	1000	23½	23½	23½	+ ½
B-Dqu	1700	14½	13½	13½	— 1
Belcher	2500	32	32	32	
Belletere	1000	22	22	22	+1½
Bethlm	2050	755	745	755	+ 5
Big Nama	4300	34	34	34	+ 4
Black Bay	1000	9	9	9	+ ½
BL Hawk	7000	32	32	32	
Broul Reef	600	31	31	31	— ½
Brunswk	1200	495	495	495	+ 5
Bunker H	500	17	17	17	
Calmor IB	300	120	120	120	
Cam Mine	9600	44	43	43½	+ ½
Camflo	1600	385	385	385	
Camp Chib	200	735	735	735	— 5
C Tung	3600	244	238	240	+ 3
C Dyno	1960	222	220	222	+ 2
Cdn Keely	4000	8	7½	8	
C Malart	2000	12½	12½	12½	— ½
C Nisto	28350	56	54	55	+ 2
Candore	1000	13	13	13	
Can-fer	500	87	87	87	+ 1
Cantri	1000	13	13	13	
Captain	1000	15	15	15	
Cent Pat	3000	165	161	161	— 4
Chestrvile	1200	27	27	27	+ 1
Chimo	2200	137	136	136	— 1
Coch Will	3100	133	128	130	— 1
Coin Lake	7600	25	24	24	— ½
Coniagas	5000	50	50	50	
Conigo	4000	33	32	33	+ 3
C Shawkey	2000	21	21	21	— 1
C Bell	15500	15½	15	15½	+ ½
C Callinan	1500	12	12	12	+ 1
Con Fardy	1050	295	295	295	+10
CG Arrow	z250	17	17	17	
c hall	11100	51	48	48	
C Marcus	500	18	18	18	+ 1
C Morisn	325	395	390	395	+10
Con Negus	3600	76	74	75	
Con Nichol	z133	10	10	10	
C Rambler	2000	90	88	90	+ 2
C Red Pop	8000	26	25½	25½	+ ½
Conwest	100	630	630	630	
Cop Fields	2550	127	126	127	+ 1
Cop Man	8213	33	31	31	— 2
Coulee	2000	43	43	43	+ 1
Courvan	1000	13	13	13	
Craigmt	z50	$12	12	12	
Cstland	1060	24½	24	24½	+ ½
Crowpat	3000	8½	8½	8½	+ ½

D à I

Daerg	15200	11	10	10½	— ½
D'Aragon	2500	20	19½	20	
Deer Horn	1000	30	30	30	+ 2
D'Elda	13100	89	86	87	
Delhi Pac	z31	8	8	8	
Denison	1597	$82	81	82	+ 1
Dicknsn	1349	345	330	330	— 5
Discovry	690	115	112	115	+ 1
Dome	465	$61	60¾	61	— ¼
Donalda	4000	15	14½	15	
East Sull	700	535	535	535	— 5
Endako	100	$12⅜	12⅜	12⅜	
F Nat U ran	3833	85	83	85	+ 6
Frobex	8500	410	400	410	
Gnt Masct	1000	129	129	129	
Gidry	28700	155	147	153	+ 6
Goldrm	13000	52	50	51	+ 1
Gortdrm	2750	375	1375	360	—10
Grandroy	8512	43½	41½	43½	+1½
Granduc	1050	650	650	650	+ 5
Granisle	550	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
Green Pnt	500	32	32	32	+ 2
Gulch	z200	18	18	18	
Gunnar	1135	150	149	150	+ 1
Hastings	1200	170	170	170	
Headway	5500	17½	17	17	+ ½
Heath	1500	8	8	8	
High-Bl	1350	$18	17½	17½	
Hollinger	550	$28¾	28½	28½	
Huds Bay	z20	$56	56	56	
Int Bibis T	7000	62	59	59	+ 2
Irish Cop	1200	13	13	13	
Iron Bay T	800	400	385	400	+15

J à N

Jaye Exp	600	15½	15½	15½	+ ½
Joliet	500	35	35	35	
Jonsmith	2000	27	26	26	— 1
Kerr Add	869	$18⅜	18⅛	18⅜	+ ⅛
K Anacon	1279	78	78	78	+ 2
Kid Cper	16050	75	68	75	+ 7
Kirk M	16000	12	11½	12	+ 1
Kopan	2000	8	8	8	+ ½
L Duf	11265	$11½	10⅞	11½	+ ¾
Lake Lyn	z200	20	20	20	
L Osu	17500	34	33	34	+1½
L Shore	z14	365	355	355	
La Luz	505	$14	13¾	13¾	— ¼
Langis	4000	38½	38	38	
Leitch	1435	$12¼	11¾	11¾	— ½
LL Lac	5700	230	218	228	+ 8
Lorado	7700	92	90	92	+ 2
Macassa	200	140	140	140	+ 4
Macdon	3000	02½	20½	20½	— ½
Marchant	600	69	69	69	+ 3
Martin	6000	22½	20½	22½	
Match	2500	9	9	9	+ ½
Mattgmi	427	$14¾	14¾	14¾	
Maybrun	2150	9	9	9	— 1
M Adam	18500	51	47	49	— 1
Mc Intyre	z140	$82½	80	82	
Mentor	4050	59	57	57	— 1
Merrill	100	170	170	170	
Midri	45500	106	95	104	+ 6
Min-Ore	6500	9½	9	9½	
Mogul Min	7000	475	465	465	— 5
Mt Wright	2000	19	18½	18½	
Multi	52600	175	165	171	+ 6
Nealon	z225	5	5	5	
Newconx	1200	625	625	625	+15
N Goldvue	2025	5½	5½	5½	
N Harri	8500	18½	17	18	+ 1
N Hosco	200	172	172	12	— 3
N Imperal	4300	350	345	350	+ 5
N Kel	18500	1½	10	10	— ½
Nlund	41600	21½	20	21	+ 3
N Mylama	4100	19	18	18	— 1
Newnor	3000	12	12	12	
N Que Ragl	1050	650	650	650	+ 5
N Sen	31100	34	32	34	+ 2
N Rim	52340	21	20	20½	— ½
Norbaska	500	50	50	50	
Noriex	2000	16½	16½	16½	+½
Norpax	900	6½	5	6½	— ½
Northcal	1300	18	18	18	— 2
N Coldstm	1000	140	140	140	+ 1
Northgat	2035	$11	10⅞	11	+ ⅛
N Rank	1000	36	36	36	+ 1
North Can	400	125	123	125	+ 2

O à Z

Opemska	675	960	955	955	
Orchan	6200	295	290	295	
Osisko	1500	50	48	50	
Pmour	10300	240	240	240	
Param	10000	13½	13	13½	+ ½
Patino	600	$14½	14	14½	+ 1
Block	14000	$14.5000			
Pato	z25	$10	10	10	
Pax Int	1300	10	10	10	+ ½
Pce Exp	17500	189	185	1 9	+ 6
Peerless	2000	6½	6½	6½	
Pick Crow	1000	26½	26½	26½	
Pine Point	315	$47	46	47	
Placer	100	$31⅜	31⅜	31⅜	+ ⅛
Porc Pay	100	9½	9½	9½	— ½
Pow Rou	1000	28½	28½	28½	
Preston	452	$22¼	22¼	22¼	— ⅛
Pyramid	4600	76	75	76	+ 2
QMI	100	250	250	250	— 1
Que Chib	6000	35	34	35	+ 2
Q Mattgmi	9400	111	105	110	+ 5
Quemont	1075	850	845	850	+15
Radiore	2100	49	49	49	
Rayrock	700	125	125	125	
Reeves	1000	175	175	15	+ 5
Rio Algom	725	$35	35	35	
Rio 580 Pr	200	$95	95	95	+ ⅞
Rio Alg c w	00	$19¾	19¾	19¾	— ½
Rix Athab	1500	21	21	21	+ ½
Roman	2955	$27¾	27	27¾	+ ½
Ryanor	1500	13	13	13	
St Fabien	7000	19½	19	19	— ½
S Antoni	11000	15½	15	15½	+ ½
Satellite	1500	35	34	34	+ ½
Sherritt	4074	465	450	450	—15
Silvrflds	500	430	430	430	+ 5
Sil Miller	500	13	13	13	
Silvmq	7500	28	27½	27½	— ½
Sisco	2320	450	430	430	—25
Stanrck	100	410	410	410	— 5
Steep R	2400	570	560	560	— 5
Sullivan	100	390	390	390	+10
Sunburst	7000	8	8	8	
Teck Corp	400	490	490	490	
Texmont	7500	80	78	80	+ 4
Texore	1500	20½	20½	20½	
Tex-Sol	5000	20	20	20	+ ½
Thom L	1800	38	37	38	+ 2
Tormont	z142	4	4	4	
Tribag	2000	110	109	110	— 2
Trin Chib	2000	9	8½	9	+ ½
U Asbestos	1730	765	750	760	+50
U Buffadn	8500	48	46½	46½	— ½
Un Cmstk	8000	14	13	13	— ½
Un Keno	400	700	700	700	
Un Macfie	2000	1	12	12	+ ½
Upp Can	1500	149	146	146	— 3
Urban Q	999	12½	12½	12½	
Wasmac	850	91	91	91	+ 1
West Mine	300	266	265	266	+ 2
Wht Str	13500	28½	27½	28½	— ½
Willroy	5000	109	105	105	— 3
Windfall	2000	17	17	17	
Yale Lead	5100	26	26	26	
Yk Bear	2400	390	385	385	
Yukon C	2000	132	130	130	
Zenmac	1500	30	30	30	
Zulapa	2000	16	16	16	

Marché étranger

Price Co	30	$10¼	10¼	10¼	— ⅜
Place G	20	220	215	220	+06
Spooner	100	160	160	10 6	+ 9
West Dec	50	375	375	375	+15
Dicknson	40	375	375	375	—25
K Kotia	130	325	325	325	—10
Multi Min	150	20	20	20	+30
Northgate	20	$13¼	13¼	13¼	
Upper Can	10	180	180	180	+15
Yllowk Br	230	410	410	410	

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9 heures ce matin au Marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles, section de l'inspection, du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, 201 Est, boulevard Crémazie, à Montréal.

Pommes: McIntosh, $1.50 à $2, commerciales, $1 à $1.15; Wolfe River, $1.25 à $1.40; Russet, $3 à $4; Cortland, $1.50 à $2 le boisseau.

Betteraves: $1.25 à $1.50 les 50 lbs, $1.50 les 12 cellos de 2 lbs.

Carottes: $2.25 à $2.50 les 50 lbs; $3 à $3.50 pour 24 cellos de 2 lbs.

Choux verts: $1.25 à $1.75 la doz.; choux rouges, $1.50 pour 18 Savoy, $1.50 à $1.75 pour 18.

Choux chinois: $2 à $2.50 la doz.

Endives: $4 pour 8 lbs.

Oignons: jaunes, gros, $3 à $3.50, les 50 lbs; moyens $2.75 les 50 lbs; petits, .40 le sac de 10 lbs; rouges $3 les 50 lbs; $3 à $3.25 pour 12 cellos de 2 lbs.

Pommes de terre: $1.10 les 50 lbs.

Panais: $2 les 50 lbs; $2.50 le boisseau; $2.50 pour 24 cellos de 2 lbs.

Poireaux: $1 à $1.25 la doz.

Rutabaga: $1.25 à $1.50 les 50 lbs; No 2, .75 à $1 les 50 lbs; $1.75 le minot.

Huile et pétrole

Alminex	5300	05	695	700	— 5
Am Leduc	5500	18	18	18	+ 1
Asamera	z12	605	605	605	
Banff	1305	$15⅞	15¾	15⅞	+ ⅛
Calvert	1000	22	22	22	+ 1
CS Pete	1800	275	272	273	— 2
C Dehi	1300	495	485	490	
C Ex Gas	1470	750	745	750	—25
C Gridoil	710	$14¾	14¼	14¼	— ¼
C Homestd	200	515	510	515	+15
Cdn Sup O	695	$48⅛	47¾	48⅛	+ ⅛
Cent Del	900	$22⅜	22	22⅛	— ¼
Chieftan D	650	955	950	950	—25
C West P	1100	155	153	153	+ 3
Dynamic	1700	158	155	155	— 5
Fargo	1000	710	710	710	+30
French Pt	870	730	710	730	+15
Gr Plains	875	$20⅝	20¼	20½	
Gt COilsds	520	$12¾	12½	12½	— ⅛
Int Helium	4500	273	265	265	—10
Midcon	1000	41	41	41	
Mill City	1900	170	166	170	+ 5
Nat Pete	3500	260	245	260	+15
N Cont	500	79	79	79	+ 1
N Davies	2000	14	14	14	+ 1
NC Oils	100	620	620	620	— 5
NCO pr	z25	$39	39	39	
Numac	2025	475	470	475	
Numac wt	8440	107	103	103	— 3
Permo	4500	25	24	24	
Peruv	2400	200	185	200	+25
Petrol	71350	95	78	90	+14
Pinnacle P	6750	400	390	400	+ 5
Place G	9500	175	170	172	+ 2
Ranger	1800	490	490	490	
Scurry Rn	750	$53	53	53	— ⅜
Spoon	47700	134	120	123	— 7
Triad Oil	3610	287	281	285	
U Canso	5400	500	490	495	— 5
U Canso w	2500	225	220	220	— 5
Un Reef P	500	18	18	18	+ 2
Vandoo	z300	3½	3½	3½	
W Dec	36322	385	355	385	+25
WDecit w	5950	185	160	180	+30

Un autre bénéfice pour Air Canada

MONTREAL (PC) — M. Gr. McGregor, président d'Air Canada, a révélé dans sa revue de l'année que la société a enregistré un autre bénéfice en 1967, le 14e en 17 ans.

M. McGregor a déclaré qu'Air Canada prévoit une nouvelle expansion en 1968. Elle disposera de plus d'appareils qui lui permettront d'offrir encore un meilleur service aux voyageurs et aux expéditeurs.

L'accroissement de la flotte représentera 22 pour 100 plus de places qu'en 1967. Des vols plus fréquents et des horaires plus avantageux devraient valoir à la ligne aérienne un trafic sans précédent.

L'année qui s'achève aura été particulièrement prospère pour Air Canada, qui a transporté plus de voyageurs, plus de marchandises et plus de courrier que jamais auparavant. Et cela malgré la livraison tardive de nouveaux appareils dont la société avait particulièrement besoin durant la période de pointe de la saison estivale.

Si elle les avait reçus à temps, le trafic-passagers engendré par l'EXPO et les manifestations du Centenaire à travers le pays aurait été beaucoup plus considérable.

Les services réguliers d'Air Canada ont assuré le transport de 6,348,000 passagers en 1967, une augmentation de 22 pour 100 sur 1966, tandis que le trafic-fret accusait une hausse de 15 pour 100 en atteignant 85,651,000 tonnes-milles.

Le volume des messageries s'est élevé à 6,883,000 tonnes-milles et celui du courrier à 21,133,000 représentant des augmentations respectives de 9 et 11 p.c.

La flotte d'Air Canada comprend actuellement 102 appareils et son réseau s'étend sur 66,214 milles.

Mesures pour restreindre le crédit aux É.-U.

WASHINGTON (AFP) — Le conseil de la Réserve fédérale a annoncé mercredi une importante mesure de resserrement du crédit aux Etats-Unis. Il a décidé de relever le montant des réserves que les banques américaines sont obligées de garder contre les dépôts à vue de plus de $5 millions.

Dans un communiqué, le conseil a indiqué que ce montant sera porté de 16.5 à 17 pour cent, à partir du 11 janvier pour les banques de réserve urbaines et de 12 à 12.5 pour cent, à partir du 18 janvier, pour les autres banques membres du Système de la réserve fédérale.

Cette mesure qui s'appliquera à quelque 2,000 banques à travers les Etats-Unis, augmentera d'environ $550 millions le montant des réserves requises et diminuera d'autant les ressources dont disposent ces banques pour leurs prêts et leurs investissements.

Le communiqué de la FED déclare qu'elle a été prise dans le cadre "de la poursuite par la Réserve fédérale, d'objectifs d'établissement de conditions financières menant à la résistance aux pressions inflationnistes et au progrès vers l'équilibre de la balance des paiements des Etats-Unis".

Cours des denrées

MONTREAL (PC)—Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 .62, 93 .63. Prix de vente du Bureau de la stabilisation agricole: .63.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc en gros, .45, coloré .45 1-4.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation, no 1 en sacs: 18 à 22; procédé par rouleaux, no 1 en sacs: 18 1-2 à 19 3-4; autre catégorie pour nourrissage 14 à 14 1-2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 14 à 14 1-2, poudre de lait 6 1-4 à 6 1-2.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, $1.10 les 50 livres, I.P.E. $1.85 à $1.95 les 75 livres, $1.30 à $1.35 les 50 livres: .35 à .37 les 10 livres; N.-B. $1.12 à $1.15 les 50 livres; .30 à .31 les 10 livres.

Oeufs: prix moyens en cartons d'une douzaine vendus par les grossistes aux détaillants: A-extra-gros 52.2; A-gros 49.4; A-moyens 43.5; A-petits 33.2.

Le dollar

MONTREAL (PC)—La devise américaine était inchangée ce matin à $1.08 3-32 par rapport au dollar canadien.

NEW YORK (PC)—La devise canadienne était en hausse de 1-32 à $0.92 35-64 ce matin par rapport au dollar américain.

Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Le marché des valeurs a repris sa progression dans un climat d'activité assez poussée, ce matin à l'ouverture de Wall Street.

Ce ralliement de fin d'année s'est amorcé mardi. Durant la première demi-heure, les télégraphes à ruban ont enregistré un retard de trois minutes.

Les courtiers ont confié que les perspectives économiques intéressantes semblaient encourager les bailleurs de fonds. Parmi ces perspectives, on a cité le nouveau sommet que devrait atteindre la production automobile en janvier. Au surplus, le secrétaire au Commerce, M. Alexander Trowbridge prédit que le produit national brut augmenterait de $50,000,000,000 en 1968, suscitant ainsi une nouvelle mobilisation de capitaux importants.

Dans les valeurs-clés, les changements relevés ont été fractionnaires la plupart du temps, quelques-unes gagnants remportant jusqu'à un point.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
ACF Ind	3000	44	43⅞	44	+ ¼
Addresss	1400	79¼	79¼	79¼	
Admiral	5500	18¾	18⅝	18¾	— ¼
Air Redu	1400	34½	34¼	34½	+ ⅛
Alcan Al	3000	26¾	26½	26½	
Alleg Cp	1400	13¾	13¾	13¾	— ⅛
Allis Ch	7300	36⅞	36¾	36¾	+ ½
Amerada	3000	81	80½	80½	— ⅞
Am Airl	9600	33½	33	33½	+ ½
Am Can	3600	51⅝	51½	51⅝	— ¼
Am Cyan	6400	28	27⅞	28	+ ¼
Am Home	600	57⅜	57¼	57¼	
Am Mot	1900	13¾	13⅝	13⅝	
Am Smelt	1200	74	73⅝	74	
A Tel T	37900	50¼	50⅛	50¼	
Am Tob	4000	31⅝	31⅜	31½	
Ampex Cp	1500	37	36⅝	36⅝	— ⅛
Amsted	200	53½	53½	53½	— ½
Anacnda	1700	47	47	47	+ ¼
Armco Stl	2500	49¼	49	49¼	+ ¼
Armst Ck	1500	55¼	54⅞	55⅛	+ ¼
Avco Corp	2800	62½	62½	62½	+ ⅛
Babcock W	1700	46⅞	46⅜	46⅜	— ½
Beech Airc	900	41	41	41	— ½
Bell How	1600	89	89	89	+ ½
Ben Fin	2800	32	31⅝	32	+ ½
Beth Steel	8900	32⅞	32⅝	32¾	+ ⅛
Boeing	3400	91¼	90¼	90½	— ¼
Borden	1500	34⅛	34⅛	34⅛	
Borg W xd	800	29⅞	29	29⅞	+ ¼
Bos Edis	700	39⅞	39⅝	39⅝	— ¼
Brist My	15300	73¼	73	73¼	+ ¼
Brunswk	7800	16⅜	16¼	16¼	+ ⅛
Burl Ind	400	38	38	38	+ ¼
Burrghs	1600	183⅞	183⅛	183⅝	—1
Calum H	400	46½	46½	46½	+ ½
Camp RL	500	27¼	27⅛	27⅛	
Camp S	1300	28½	28¼	28⅜	— ¼
Can Dry	400	31¼	31¼	31¼	— ¼
Cdn Brew	300	7	7	7	
Cdn Pac	200	54	54	54	+ ¼
Case JI	6000	16	15⅞	16⅞	— ⅛
Cater Tr	900	44½	44¼	44½	— ¼
Celanese	500	63	62¾	63	+ ¼
Ches Oh	800	61⅜	61⅛	61⅜	— ⅛
Chrysler	8000	55⅝	54⅞	55½	+ ¾
Cities Sv	1300	47⅜	47¼	47⅜	+ ⅛
Clevite	800	55½	55¼	55½	+ ⅜
Coca Cola	700	128¾	128¾	128¾	+ ¾
CBS	2900	54¼	54	54	
Coml Solv	3800	37¼	36¾	37	+ ½
Com Sat	2300	49⅞	49½	49¾	+ ¼
Con Edis	6900	31½	31⅜	31⅜	
Container	1000	31⅜	31⅛	31⅛	
Cont Can	600	48⅜	48⅜	48⅜	— ⅜
Cont Oil	1800	73⅜	73¼	73⅜	— ⅜
Cntr Data	8900	137	135¼	137	+2⅝
Copw Stl	600	23	22¾	22 ¾	— ¼
Corn Pd	2100	40⅝	40¼	40⅝	— ⅜
Cr Zell	1090	45	44⅞	45	
Cruc Stl	20	31½	31½	31½	+ ⅛
Curtiss W	80	27	26⅞	27	+ ½
Det Stl C	1100	21⅜	21⅜	21⅜	+ ¼
Dome M	60	57	56¾	56¾	+ ⅛
Dow Ch	300	87⅛	86⅞	87⅛	+ ⅛
du Pont	170	158½	158	158	+ ¼
East Ko	310	148¼	148	148¼	+ ½
Eaton YT	60	33½	33¼	33¼	— ¼
Eg G Inc	220	53	52⅜	53	+ ⅝
El Paso	470	20⅜	20⅛	20⅛	— ⅛
Eltra	90	38½	38½	38½	
ESB	120	24½	24⅜	24½	+ ⅛
Essex W	130	44⅛	43¾	44	— ⅛
Evershrp	4500	18⅛	17⅞	17⅞	— ⅛
Ex Cell O	300	37¼	37¼	37¼	+ ¼
Fair Cm	8500	88⅞	87¾	88⅞	+2⅛
Firest	2900	54½	54⅜	54½	+ ⅛
FMC Cp	6400	36½	36	36¼	+ ⅛
Ford Mt	10400	53¾	53¼	53¾	+ ⅜
Frueh Cp	1100	38½	38½	38½	
Gen Dyn	2400	66	65	65⅞	— ⅛
Gen Fds	1200	68⅜	68⅜	68⅜	+ ¼
Gen Inst	3100	58⅞	58⅛	58⅞	+ ¼
Gen Mills	600	34½	34½	34½	— ½
GMC	10500	81¼	81	81⅛	+ ⅛
G P Cem	1800	12⅞	12⅞	12⅞	— ⅛
Gen Prec	700	78⅞	78⅝	78⅞	— ⅛
G Tel El	4000	42⅜	42⅛	42⅛	— ⅛
Gen Tire	3700	27⅞	27⅝	27⅞	
Ga Pac Cp	900	59⅛	59⅛	59⅛	— ⅜
Goodrich	200	73	73	73	+ ⅜
Goodyr	2700	53⅞	53⅝	53⅝	— ⅜
Granby M	700	66	65½	66	— ⅜
Gt A P	2300	28¼	28⅛	28¼	
Gt No Ry	1400	54¾	54¾	54¾	— ½
Gulf Oil	3500	77	77	77	+ ⅞
Heinz	300	47⅞	47⅝	47⅝	
High Vlt	1600	29⅛	29⅛	29⅛	+ ¼
Homestk	500	63¾	63¾	63¾	+ ⅜
Honeywl	1400	108¾	108	108¾	+ ⅜
House Fn	1400	31⅛	31⅛	31⅛	— ⅜
Ill Ct In	200	64	64	64	
Ing Rand	1800	44½	43¾	44½	+ 1
Ins N Am	4600	56¾	56⅛	56½	+ ⅛
Interl St	700	28	28⅝	28¾	— ¼
IBM	1700	627¾	626½	627	+2½
Int Harv	3800	35	34⅝	35	+ ⅝
Int Nick	1200	118¾	117½	118	+ ¼
Int Pap	28000	30⅝	30⅛	30⅜	+ ⅜
Int T T	2300	117	116½	116½	— ⅝
Johns M	800	54⅞	54⅝	54⅞	+ ⅝
Kays R	1900	29⅝	29⅜	29⅜	+ ⅛
Kellog	800	42⅜	42	42⅜	+ ⅜
Kennecot	4200	46⅞	46½	46⅝	— ⅛
Kresge	600	87½	86⅝	87⅜	+ ¾
Lib McNL	1900	16⅛	16	16⅛	+ ⅛
Litton In	10100	105⅞	104½	105	+ ⅞
Lock Air	6900	54⅜	53⅜	53½	— ¾
Loews Th	2200	145	143¼	144	+2
Mad S Gar	8600	11¼	10¾	11¼	+ ¾
Magvox	5200	39⅞	39⅝	39¾	
Mallory	800	58¾	58	58	— ¾
Marath O	2100	83	82⅜	82⅞	+ ⅛
Marine M	300	31⅛	31⅛	31⅛	+ ⅛
Marq Cm	1500	13½	13½	13½	
Martin M	19900	20⅞	20⅛	20½	+ ¼
Mass Fer	10800	17⅝	17⅜	17⅝	+ ⅜
McDon D	6600	55⅛	54⅝	54⅞	+ ¾
McGr Hill	500	47⅞	47⅞	47	
McIntyre	100	88½	88½	88½	+1
McKee	500	42¾	42⅝	42¾	— ¼
Merck	700	85⅛	85	85	— ⅛
MGM	3700	48	47½	48	+ ⅜
Midl Rs	700	35¼	35⅛	35¼	
Min MM	1900	93½	93	93⅛	— ⅝
Mohasco	1900	24¾	24¾	24¾	— ⅛
Mnsnto	12400	48¼	47⅞	48	— ¼
Mt Ward	19500	24⅝	24	24½	+1
Motorola	3800	115¾	114¼	115	+ ¼
N Csh R	1700	131¾	130¾	131¼	— ¼
Nat Dairy	1400	35⅝	35	35⅜	+ ⅝
Nat Dist	3800	39⅛	38⅞	38⅞	— ⅛
Nat Gyps	1100	44¼	44	44	— ⅜
Nat Lead	2800	66⅞	65⅝	66⅝	+1⅜
Ny Cnt	1300	74	73¾	74	+ ½
MORE					
Nor Pac	240	53½	53¼	53½	— ¼
Northrop	120	43¼	42¾	42¾	
Outb Mar	520	30¾	30	30¼	— ½
Pac Pete	370	17	16⅞	17	
Pan Am	3370	24⅛	23⅞	24	— ⅛
Parke Da	909	26½	2 6	26⅜	+ ¼
Pa RR	1 20	61	06¾	61	
Pepsi Co	340	39½	38¾	39⅛	— ¼
Perkin El	260	77½	76¼	77½	+1⅜
Pfizer	140	74	74	74	— ⅛
Phips D	10	72⅜	72	72⅜	
Phil Mr	210	45½	45⅛	45⅛	+ ⅛
Pit Bow	10	71½	71½	71½	+ ⅜
Pit Pl	170	66¼	56½	65¾	+ ¼
Polaroid	440	251¾	249¾	250¾	+2¾
Proc G	10	91¼	90¾	09⅞	— ⅝
Pullman	106	50⅞	50⅜	50⅜	— ½
RCA	190	52⅞	52⅝	52⅞	
Ralst Pur	80	23	22⅞	22⅞	+ ⅛
Repub St	220	43⅞	43⅝	43⅞	+ ½
Rexall	10	37¼	37¼	37¼	— ½
Rey Tob	203	44	43¼	44	+ ½
Rich Mrl	90	85½	85	85⅛	+ ¾
Royal D	220	47⅝	47⅜	47⅝	+ ¼
Schenley	840	50	49½	49⅞	+ ⅞
SCM	1280	55⅞	54⅞	55⅛	+ ¾
Scott Pap	660	27¾	27	27⅝	+⅞
Sears R	340	57⅝	57⅜	57⅜	— ⅛
Shell Oil	10	66½	66½	66½	+ ⅛
Sheraton	30	29⅞	29¾	29⅞	+ ⅛
Sinclair	106	75	74¾	75	+1¼
Sou Pac	540	30⅜	29⅝	29⅞	+ ⅜
Sperry R	1320	63⅛	26⅞	36⅛	+ ⅞
Std Br	320	35¾	35	35¾	+ ⅞
Std Cal	260	26¾	16¾	26⅛	— ⅜
Std Ind	270	54⅜	53¾	54⅜	+ ½
Std NJ	1880	86¾	67¾	86⅝	+1⅛
Sun Oil	8 0	64	63	64	+1⅛
Swift	250	33⅜	32¾	33	+ ¼
Tex Ins	480	109½	107½	10 9	— ¼
Textron	380	52¼	51	52¼	+1⅜
Thiokol	580	20⅛	19⅞	19⅞	— ¼
Time	60	97	9 6	79	+1
Timk RB	09	40⅞	40⅛	40⅞	+ ⅞
Trnsitrn	1170	18⅛	17¾	18	+ ⅛
Twnt C	806	30¾	30⅜	30½	+1⅛
Un Carb	1550	49½	48⅞	49½	+ ¼
Unit Air	180	83	82⅛	83	+ ¼
Utd Cp	10	11⅜	11⅛	11¼	— ⅛
Unit Fruit	250	16	60½	6	— ⅛
Unit Fruit	250	16	60½	61	— ⅛
US Frt	20	90	90	90	+ ½
US Gyps	960	66¼	56⅜	65⅜	+¼
US Steel	1530	41	40¾	40¾	+ ⅛
Varian A	1180	32	31⅞	31⅞	+ ⅝
Walkers	30	30	29⅞	30	
Warn Lm	460	45⅜	44¾	45	— ¼
Woolwth	1330	24½	24	24⅛	— ⅜
erox Cp	130	299	297¾	289½	+ ¼
Zenith R	420	57½	56⅞	57	— ¼

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Le calme et la fermeté ont caractérisé aujourd'hui les valeurs de la Bourse de Londres, à l'approche du Nouvel An. Les achats sélectifs ont produit quelques hausses intéressantes chez les industrielles-clé.

Les valeurs sûres ont conservé cette stabilité qu'elles ont acquise hier à la fermeture.

Les valeurs au dollar se sont comportées beaucoup mieux dans leur ensemble, aidées par le ralliement effectué à Wall Street.

Inco a remporté environ 6 points. Noranda, CPR, Trans-Canada Pipe et Hudsons Bay Oil and Gas ont aussi figuré parmi les gagnantes de tête.

Les institutions bancaires canadiennes étaient à la hausse. La Banque de Nouvelle-Ecosse s'est inscrite en vedette de cette tendance en marquant des gains de 6 shillings.

L'intérêt élevé apportera une hausse des loyers

TORONTO (PC)—Un nouveau plateau des intérêts, le plus haut depuis la Première Grande mondiale, provoquera une hausse des loyers en 1968, mande hier un communiqué de la firme de courtage Tankoos Yarmon Ltd.

Publié dans le périodique "Canadian Realty News" le communiqué soutient que les agences immobilières canadiennes seront affectées en 1968 par les taux d'intérêt hypothécaire aussi élevée que 12 et 15 pour cent.

"Nous devons reconnaître et vivre avec le fait que nous sommes actuellement sur un plateau de taux d'intérêts", peut-on lire dans l'article.

"Si le marché doit se maintenir dans des limites qui lui permettront d'abosrber de nouvelles constructions, cela signifie que les loyers grimperont."

Un sommaire de l'approvisionnement en argent et des coûts émis par la firme A. E. Lepage Ltd. soutient que les fonds sont disponibles pour les secondes hypothèques à 12 et 15 pour cent fixé par la Loi nationale, bien que les constructeurs d'immeubles à appartements aient été peu attirés par le taux maximum d'intérêt de 8 1-4 pour cent fixé par la loi nationale sur l'habitation.

Les hypothèques conventionnelles sur les maisons vendues d'avance ou revendues sont disponibles en quantité limitée au taux de 8 1-2 pour cent.

Nouvelles obligations

Le gouvernement a offert hier aux investisseurs des denremen aux investisseurs des rendements de 6.2 et 6.44 p. 100 sur deux nouvelles émissions d'obligations à moyen terme dans le but d'approvisionner le trésor et de rembourser des vieilles obligations dont l'échéance est prévue pour le mois prochain.

Le gouvernement a mis en vente $500,000,000 de nouvelles obligations, plus ou moins 10 p. 100. Celles-ci seront datées et livrées le 15 janvier prochain.

Les obligations sont offertes à ces prix:

— 99.6 pour cent de la valeur au pair des obligations à 6 pour cent qui atteindront leur maturité dans deux ans et un mois et offrant aux investisseurs un rendement d'environ 6.2 pour cent si elles sont conservées jusqu'à l'échéance.

— 98.5 pour cent de la valeur au pair des obligations à 6 pour cent qui atteindront leur maturité dans rtois ans 11 mois, avec un rendement d'environ 6.44 pour cent.

Le nombre exact de nouvelles obligations à être émises sera déterminé à la fermeture des livres, tout probablement jeudi soir. La Banque du Canada prendra au moins $100,000,000 de nouvelles obligations.

Des émissions au montant de $303,000,000 et au rendement de 4 1-4 pour cent atteindront leur maturité le 15 janvier, de même qu'une valeur de $97,000,000 en obligations à 5 1-2 pour cent.

GERANT D'USINE

Une société canadienne progressive et bien établie, possédant un produit en exclusivité, requiert les services d'un gérant pour son usine québécoise située non loin d'Ottawa. Tout en devant répondre directement au vice-président et gérant général du siège social d'Ontario, le poste nécessite la responsabilité totale quant à l'administration et les opérations. Le postulant choisi, âgé de 35 à 50 ans, devrait être un ingénieur en chimie ou chimiste, ou un ingénieur de la mécanique. Il doit être bilingue et aimer résider dans une petite localité. Il doit posséder une vaste expérience d'usine au niveau de la direction.

Le poste accorde un salaire de $15,000 avec de généreux bénéfices, y compris une participation aux bénéfices de la société.

Prière de répondre en toute confiance à notre bureau de Montréal mentionnant la référence "P.M.".

The Thorne Group Ltd.

TORONTO 101 ouest, rue Richmond
MONTREAL 2603, Tour de la Bourse
WINNIPEG 220, avenue Portage
VANCOUVER 1112 ouest, rue Pender

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Le climat était à la variété tandis que les valeurs amorçaient une course légèrement négative, ce matin, à l'ouverture de la Bourse de Montréal.

Abitibi, Cominco et Massey-Ferguson ont chacune perdu 1-8 à 8, 25 5-8 et 16 3-8.

Dans les pétrolières d'importance, B-A Oil a chuté de 1-8 à 37, tandis que Husky s'élevait de 1-4 à la cote 23 5-8. Noranda remporte 1-8 à 51 3-8.

CIL s'est élevée de 3-8 à 15 3-4. Steinberg A, de 1-8 à 17. au chapitre des institutions bancaires, la Banque de Montréal et la Banque Royale ont chacune fléchi de 1-8 à 11 1-8 et 15 3-4.

Dans les minières et les pétrolières dites spéculatives, on notait une activité modérée tandis que Dolsan Mines et Agassiz perdaient chacune 1-2 cent à 9 et 47 1-2.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	300	$8⅛	8	8⅛	
Alcan	5057	$28¾	28⅝	28¾	+ ⅛
Algoma	410	$18⅛	18	18	
Asbestos	650	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Atl Sug	100	$11⅛	11⅛	11⅛	— ¼
Bank Mont	938	$11⅜	11⅛	11¼	
Bank NS	610	$14½	14⅜	4½	+ ¼
Banq CN	200	$11	11	11	+ ¼
Bq Depargn	100	$10⅜	10⅜	10⅜	+⅛
Bell Phone	781	$44⅝	44¼	44⅝	+ ⅝
BA Oil	305	$37⅜	37	37⅜	+ ¼
BC Forest	560	$17¼	16½	17¼	+ ¾
BC Phone	25	$56	56	56	
Brinco	3695	315	315	315	—5
CAE	300	$9⅞	9⅞	9⅞	
Can Cem	100	$28	28	28	+ ¼
Can Iron	200	$16¼	16¼	16¼	
Cdn Brew	360	$7⅜	7⅜	7⅜	
C Im Bk C	3000	$14	13⅞	14	+ ⅛
CIL	1875	$15¾	15⅝	15¾	+ ⅜
C Marconi	100	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
CP Inv pr	1085	$23⅞	23¾	23	+ ⅛
CPR	3700	$58½	58¼	58½	+ ¼
CPR 3 pr	700	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Cent Del	500	$22¼	22¼	22¼	— ¼
Chemcell	100	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Col Cell	200	400	400	400	+10
Cominco	1235	$25½	25¼	25½	
C Bathurst	565	$22	21¾	21⅞	— ⅛
Cr Zell A	100	$16½	16½	16½	
Crush Int	100	$13	13	13	
Denault	550	$10½	10¼	10¼	
Denison	100	$81⅝	81⅝	81⅝	+1⅛
Dist Seag	100	$39⅛	39⅛	39⅛	— ⅛
Dofasco	1100	$19	19	19	
D Stores	325	$16	15⅞	16	+ ⅜
Dom Text	3220	$17¼	17	17	— ¼
Domtar	400	$10⅜	10⅜	10⅜	
du Pont	95	$25	25	25	
Falcon	775	$95	94¾	95	+ ½
Fin Coll	600	$14	14	14	— ¼
Fleetwd	300	$21	21	21	
Glengair	4305	275	260	275	+10
Gr Br Inv	420	$14	14	14	
Home A	525	$25½	25¼	25½	
Hud Bay	210	$56	56	56	—¼
Husky Oil	3325	$23¾	23⅝	23⅝	+ ⅛
Husky Cpr	615	$78¼	77¾	77¾	+ ¼
Husky wts	1000	$13½	13½	13½	
Imp Oil	120	$69¾	69¾	69¾	— ¼
Imp Tob	105	$12¾	12¾	12¾	
Ind Accept	740	$20	19¾	19¾	— ¼
Int Nickel	207	$127¾	127¾	127¾	+1⅜
Inter PL	300	$21¾	21¾	21¾	— ¼
Inv Grp A	500	$8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
Jamaica PS	6000	70	70	70	
Laur Fin	120	390	390	390	
Loblaw B	300	$7	7	7	+ ¼
Loeb M	350	$13	12⅞	13	— ⅛
Macmillan	1100	$23½	23½	23½	
Maritime El	1000	$25	25	25	
Mass F	3846	$16⅞	16⅜	16⅞	+ ⅜
Miron 6 pr	200	340	340	340	
Molson A	200	$18¼	18¼	18¼	+ ⅛
Molson B	100	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Mont Trust	300	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Moore Cp	1360	$29½	29¼	29¼	— ⅛
Morse B	100	$17½	17½	17½	
Nfld Light	200	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Noranda	795	$51¾	51⅜	51½	+ ¼
Nor Ctl G	300	$11½	11⅜	11½	+ ¼
Ogilvie	500	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
Pow Corp	340	$8	8	8	— ⅛
Price	569	$9⅞	9⅞	9⅞	— ⅛
Qn Gas	758	$10	10	10	
Qn Gs 5½pr	50	$68¾	68¾	68¾	+2¾
Rio Algom	1505	$35	34¾	35	
Rolland A	200	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Royal Bk	2090	$15	15¾	15⅞	
Royal Trst	485	$19½	19¼	19½	+ ½
Shell Can	1193	$34⅞	34¾	34⅞	— ⅛
Simpsons	100	$33½	33½	33½	— ½
Simps Srs	100	$26	26	26	+1
Steel Can	150	$20¼	20⅛	20¼	+ ¼
Steinbg A	9100	$17	16¾	16⅞	
Texaco	275	$31⅝	31¼	31½	
Tor Dom	600	$13¾	13½	13½	— ¼
Tr Can Pl	350	$28½	27¾	28½	+1¼
Triad	500	285	285	285	+7
Un Carbd	100	$16¾	16½	16¾	+ ¼
Union Oil	100	$58	58	58	+3
Walk GW	715	$32⅝	32½	32⅝	+ ⅛
W Cst Tr	115	$22	22	22	+ ⅛
Weston A	100	$14¾	14¾	14¾	

Canadienne

Industrielles					
Corh Ltd	200	$8	8	8	+ ⅛
Comodore	1400	325	320	325	
Cmodor Aw	200	130	130	130	
Kenting	125	$34¾	34¾	34¾	+ ¼
Pa Inv	781	390	390	390	—10
Pow Cp 2pr	200	$9	9	9	+1
Sogena	900	$10½	10	10½	+ ½
Spartan	3300	145	135	140	—10
Wabasso B	160	38	38	38	—2
Mines and oils					
Agassiz	13500	48	47½	48	
Ajax	2000	15	15	15	
Alscope	6525	345	335	335	—5
Alt Mns	1000	21	21	21	—1
Bateman	1000	6	6	6	
Burnt Hill	8000	65	60	60	—5
Cannon	4000	33	31	33	+4
Chemall	1990	490	470	470	—20
Coastal M	5000	7	5	5	—2
C New Pac	5000	36	35	35	—5
C Persh	3500	22	21	22	+2
C Que Sm	350	250	245	245	—5
C Virg	3100	63	62	62	+2
Corgemine	2000	58	58	58	—2
Crbridge	2000	16	16	16	+3
Crusade	2000	22	22	22	—4
Devils El	1500	26½	26½	26½	— ½
Dolsan	1450	9½	9	9	— ½
Dumont	3000	20	19½	20	+1
Eagle M	30550	240	230	235	—3
East Sull	300	545	545	545	+5
Emp Min	500	9	9	9	— ½
Fontana	5000	4	4	4	
Ft Relianc	2000	34	34	34	
Glen Lk	440	250	242	242	—8
Gr W MS	2000	70	70	70	
James By	10700	58	57	58	+2
Keltic	7000	14	14	14	
Lingsde	4500	4½	4½	4½	+ ½
Louanna	6500	17	15	16	+ ½
Miro	8000	57	55	55	—2
Mistango	2000	22	22	22	—1
Mt Pleasnt	1000	12½	12½	12½	+ ½
Muscocho	1000	16½	16½	16½	+ ½
Native M	1000	7½	7½	7½	— ½
Na Rare	2500	35	34	35	— ½
Pat Silv	4500	26	26	26	+ ½
Paudash	3000	4	4	4	
Peace Riv	2200	545	540	545	
Peace R rt	3300	20	20	20	
Peso Silv	100	180	180	180	
Phoenix	300	320	320	320	+10
Que Ascot	3000	3½	3½	3½	
Que Explor	4000	24	22	23½	— ½
Que Cobalt	100	140	140	140	—10
Rncheria	5000	12½	12	12	— ½
Ranger	400	490	490	490	—5
Silv Sumit	2500	13	12½	12½	— ½
S Dufault	2500	15½	15½	15½	+ ½
Subeo	1000	220	219	220	
Tache	500	7½	7½	7½	
Tazin	36000	23	23	23	
Transter	500	17	17	17	+1½
Un Obalski	11800	133	130	131	—2
West Tin	500	13	13	13	
Wisconsin	4000	25	24½	25	+1

FONDS MUTUELS

gracieuseté de Capital Investments, 353 Dalhousie, Ottawa

Canadien	Offre	Dem.
Adanac Mutual	2.56	2.80
All Canadian Compound	8.15	8.96
All Canadian Dividend	10.00	10.93
All Canadian Venture	8.46	9.24
American Growth Fd.	7.10	7.76
Andreae Equity	3.62	3.96
Beaubran Corp.	38.00	41.26
Canada Growth Fund	7.31	8.03
Canada Security	4.71	5.18
Cdn. Gas & Energy Pfd.	13.16	14.48
Cdn. Investment Fund	3.98	4.37
Cdn. Scudder Fund	16.84	
Cdn. Trusteed Income	4.49	4.91
Canafund Co. Ltd.	53.21	55.87
Champion of Canada	6.91	7.51
Commonwealth Inter.	10.64	11.66
Corp. Investors	5.85	6.39
C.I. Leverage	12.37	13.56
Dome Equity Fund	6.12	6.38
Entarea	4.98	5.44
European Growth Fund	7.63	8.34
Executive Fund	7.61	7.99
Executive Fund Internat'l	7.94	8.83
Fonds Collectif 'A'	6.53	7.09
Fonds Collectif 'B'	4.92	5.07
Fonds Collectif 'C'	8.87	9.64
Fonds Desjardins 'A'	4.71	
Fonds Desjardins 'B'	4.43	
GIS (Compound)	9.27	10.14
GIS (Income) xd.	4.14	4.53
Growth Equity xd.	7.19	7.86
Guardian Growth	8.01	8.76
Investors Growth Fund	10.38	11.28
Investors Int'l Mutual	7.78	8.45
Inv. Mutual of Canada	5.24	5.69
Keystone of Canada	8.45	9.28
Le Fonds P.E.P.	6.06	4.41
Molson M. Fund	4.46	4.68
Mutual Income Bond F.	5.06	5.29
Mutual Accumulating	5.41	5.92
Mutual Bond Fund	8.27	8.64
Mtual Income Fund	6.10	6.67
Mutual Growth	6.39	6.99
Natrusco	12.61	13.11
Natural Resources	7.22	7.89
One William Street	17.85	
Radisson R.I.	3.87	
Regent Fund Ltd.	10.62	11.61
RoyFund	5.26	5.43
Sav. & Inv. (Prêt et Rev.)	7.30	7.98
Spec Fund	13.16	14.46
Taurus	7.37	8.10
Timed Invest. Fund xd.	5.89	5.92
United Accumulative	11.44	12.50
York Fund	3.72	4.04
Etats-Unis (* 2 p.m.)		
*Affiliated Fund Inc. C.	8.61	9.31
*Boston Fund Ltd.	8.99	9.83
Bullock Fund Ltd.	15.13	16.59
Dividend Shares	3.75	4.11
*Dreyfus Fund	15.36	16.76
*Fidelity Trend	34.03	36.99
Keystone International	16.50	17.85
*Keystone Custodian K-2	7.25	7.93
Keystone Custodian S-1	22.35	24.38
*Keystone Custodian S-4	7.73	8.44
*Lexington Research	17.78	19.43
Manhattan Fund	11.78	12.87
First Participating xd.	13.25	14.48
Putnam Growth	13.29	14.52
*Television Eelctronics	10.12	11.04

DEUX TROPHEES DIFFICILES A OBTENIR — M. Robert Campeau, gérant général de la Maison Campeau Advertising, au centre, contemple avec fierté les récompenses qu'il a méritées. A gauche, M. B. H. Powers, gérant de Campeau Advertising, et, à l'extrême droite, M. D. W. Hagan, gérant de la mise en marché.

Selon Robert Campeau

Le Canada n'a rien à craindre de la concurrence américaine

"Les Canadiens ne devraient pas avoir peur d'entrer en concurrence avec les hommes d'affaires américains.

"Pendant trop longtemps, nous avons souffert d'un complexe d'infériorité, nous laissant damer le pion par nos amis américains.

"Il est temps que nous nous fassions valoir."

M. Robert Campeau a fait ces commentaires, à la suite d'une décoration de mérite qu'il a reçu pour avoir participé au concours du "Professional Builder Marketing."

Il est le premier Canadien à recevoir un tel prix, à ce concours organisé pour la 18e fois, cette année.

Il s'est mérité les deux plus importantes récompenses, soit la Plaque d'excellence et le Grand trophée. C'est le premier homme d'affaires sur le continent américain, à se mériter les deux la même année.

Selon l'entrepreneur en construction de maisons domiciliaires, il y aura probablement une plus grande demande en 1968. C'est pourquoi il souhaite, que les gouvernements fassent des efforts et des sacrifices afin de favoriser l'achat de maisons domiciliaires par les petits salariés.

"Actuellement, je ne vois pas comment un petit salarié peut se permettre l'achat d'une maison pour sa famille", a-t-il ajouté.

"S'ils sont sincères quand ils parlent d'épargner, tous les niveaux de gouvernement verront à faire les rognures nécessaires dans leurs budgets de la prochaine année fiscale.

"J'admets que l'éducation de nos enfants est une des choses les plus importantes. Cependant, il faudra que toutes nos commissions scolaires surveillent les dépenses inutiles, au cours des prochaines années.

"Ce n'est certainement pas nécessaire de construire des palais pour mieux instruire et éduquer nos enfants."

M. Robert Campeau s'inquiète du manque d'argent au pays. Selon lui, une austérité raisonnable pratiquée par nos gouvernements permettra un plus grand développement de nos industries secondaires.

Emplois carrières

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

OFFRE D'EMPLOI
"DIRECTEUR DU SERVICE DES ACHATS"

POSTE : Le titulaire à ce poste aura la responsabilité du service des achats de la cité et du contrôle des inventaires de la marchandise et sera responsable au gérant de la cité.

LE CANDIDAT : Doit être bilingue, âgé au maximum de 45 ans et posséder des notions en comptabilité afin de maintenir en opération un système d'inventaire perpétuel. L'expérience dans un emploi connexe ou le domaine municipal serait un avantage. Il doit aussi avoir complété une 12ième année scolaire ou l'équivalent.

AVANTAGES : Le salaire sera établi selon les qualifications des postulants; de plus, le titulaire jouira des bénéfices sociaux tels que fonds de retraite, assurance-groupe, vacances annuelles, congés de maladie, etc.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son offre d'emploi, accompagnée de son curriculum vitae, au comité exécutif, hôtel de ville, Hull, P.Q., pour le ou avant 11 heures de l'avant-midi, le 10 janvier 1968.

Toutes les offres d'emploi demeureront confidentielles.

Hull, 21 décembre 1967.

Le secrétaire,
Comité exécutif,
Roland STEVEN

LE COLLEGE ALGONQUIN
D'ARTS APPLIQUES et DE TECHNOLOGIE

demande un

INSTRUCTEUR DE LA VENTE et DE L'ACHAT DE MARCHANDISE

FONCTIONS :

Enseigner les principes et pratiques de la vente et de l'achat de marchandise.

QUALIFICATIONS :

Formation postscolaire secondaire et de l'expérience à titre responsable dans la vente au détail.

Echelle de salaire: $6,000-$12,900.

Ce poste est libre immédiatement.

Prière de vous adresser au

Directeur du personnel,
Collège Algonquin,
1385, avenue Woodroffe, OTTAWA 5, Ontario
Tél.: 224-2230 — poste 33

LE COLLEGE ALGONQUIN
D'ARTS APPLIQUES
ET DE TECHNOLOGIE

demande un

ARCHIVISTE ADJOINT POUR L'ECOLE DE COMMERCE

FONCTIONS:

Sera responsable des dossiers des étudiants; préparera et administrera le calendrier des heures de cours et d'examens; surveillera le service d'information de l'école, y compris les renseignements écrits, téléphoniques et en personne; organisera et administrera les inscriptions; planifiera et coordonnera, en collaboration avec le centre des données, la mise en vigueur des programmes ci-dessus à l'ordinateur S/360.

QUALIFICATIONS:

Baccalauréat d'une université reconnue, ou un diplôme d'une école d'arts appliqués et plusieurs années d'expérience dans un domaine connexe.

ECHELLE DE SALAIRE: $7,500 - $9,500

Prière d'écrire au:
Directeur du personnel,
Le Collège Algonquin,
1385, avenue Woodroffe,
OTTAWA 5, Ontario.

Reprise de "Louis Riel" en 1968

TORONTO (PC) — La Compagnie canadienne d'Opéra a annoncé mercredi que, à la demande du public, "Louis Riel", opéra canadien de Harry Somers, Mavor Moore et Jacques Languirand, sera présenté de nouveau au cours de la saison 1968 de cette compagnie.

M. Herman Geiger-Torel, directeur de la compagnie, a déclaré que cette oeuvre très controversée a provoqué des réactions diverses chez les auditoires de Toronto et de Montréal, mais la demande générale a fait décider de la présenter de nouveau en 1968.

Cette compagnie d'opéra se produira au Centre O'Keefe de Toronto, du 13 septembre au 12 octobre. Les autres oeuvres à l'affiche sont "La Tosca", de Puccini, "Aida", de Verdi, "La Bohême", de Puccini et "Salomé", de Richard Strauss. Il y aura trois représentations de "Louis Riel".

Le 15 janvier, la Compagnie canadienne d'opéra partira pour une tournée de sept semaines en Ontario, dans les Maritimes et à Terre-Neuve, alors qu'elle présentera l'opéra-comique de Donizetti, "Don Pasquale".

Les transformateurs sont éligibles à une réduction de taxe de vente

La Commission fédérale des tarifs fiscaux a jugé, hier, que les transformateurs de l'Hydro-Québec produisent réellement de l'électricité, et donc éligibles à une réduction de la taxe de vente.

L'Hydro-Québec en avait appelé à une décision du ministère du Revenu à l'effet que les transformateurs électriques tombaient sous le coup du taux complet de la taxe de vente.

En vertu des règlements fédéraux, la taxe de vente peut être réduite lorsque l'on achète de l'équipement en vue de l'utiliser directement dans la fabrication ou dans la production.

Qu'est-ce qui coûte 35¢ par jour et vous protège, ainsi que votre voiture, contre à peu près tous les risques?

Une assurance-automobile, naturellement!

Une assurance-automobile de 35¢* peut vous valoir beaucoup plus, compte tenu de la protection financière qu'elle vous garantit.

Vous pourriez avoir un accident aujourd'hui même. Le coût des réparations pourrait être très élevé mais votre assurance collision paierait la facture—moins le montant déductible.

Votre voiture pourrait prendre feu—ou être volée. Il peut lui arriver bien des choses, même quand vous n'êtes pas là. Vous serez alors bien heureux d'avoir une assurance "risques spécifiés".

Une assurance pour les dommages à autrui vous est particulièrement nécessaire si vous avez le malheur de blesser quelqu'un ou d'endommager la voiture ou la propriété d'autrui. Sans cette protection, vous risquez de passer le reste de vos jours à payer les factures de quelqu'un d'autre.

Ces 35¢ par jour vous apportent sûrement beaucoup de sécurité quand vous y pensez de cette façon.

L'assurance-automobile est vraiment avantageuse. Par contre, même si vous êtes bien assuré, soyez toujours prudent au volant. C'est encore la meilleure protection pour vous, votre famille et votre voiture, contre les accidents.

Si vous avez des difficultés—ou des renseignements à demander—à propos d'assurance-automobile, vous n'avez qu'à nous en informer. Ecrivez au service de renseignements de la Fédération des Assureurs au Canada, C.P. 490, succursale H, Montréal. Notre association est formée de 189 compagnies d'assurance du Canada.

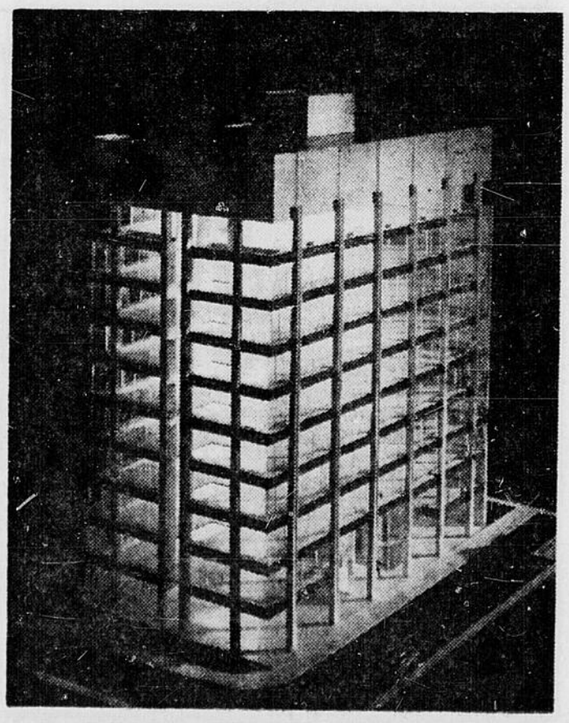
LA FÉDÉRATION DES ASSUREURS AU CANADA

*Coût approximatif, en 1967, pour une voiture utilisée pour se promener ou se rendre au travail. Responsabilité: $100,000; collision: franchise de $100; assurance "risques spécifiés" et soins médicaux. Pas de réclamations depuis 3 ans; aucun conducteur de moins de 25 ans.

Vous n'êtes jamais seul au volant quand vous avez de l'assurance-automobile

VB 180LF

BONNE . . . HEUREUSE . . .
ET PROSPÈRE ANNÉE!



La direction
et le personnel
UNION DU CANADA
ASSURANCE-VIE
325 RUE DALHOUSIE **OTTAWA**

Simpsons-Sears

CARLINGWOOD ou ST-LAURENT

"La grande vente de sous-vêtements se poursuit"

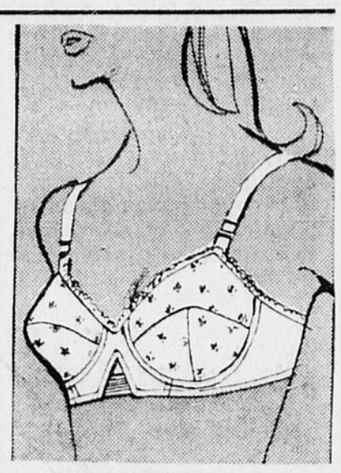
Économies sur des sous-vêtements dernier cri!

Ravissants soutiens-gorge

Valeur $3 **1.99**

Bonnets à dentelle. Côtés et dos en Lycra. Rembourrure légère en fibre. Modèle entrecroisé. Bretelles extensibles. Blanc, noir, bleu. A 32-36, B et C 32-38.

Rayons des sous-vêtements (18), commandez par téléphone, 728-2611 Carlingwood et St-Laurent



Soutiens-gorge rembourrés et chics PERMA PRESS

Valeur $3 **1.49**

Bonnets en coton brodé. Garnitures en dentelle. Empiècement extensible au diaphragme. Galbent bien en tout temps. A 30-36.

Emplettes au magasin seulement

Chics soutiens-gorge

Dentelle délicate sur le dessus du bonnet. Sous-bonnet en lycra. Bretelles extensibles. Blanc, noir, bleu. Tailles A, B. 32-38.

Ord. $2 **1.66**

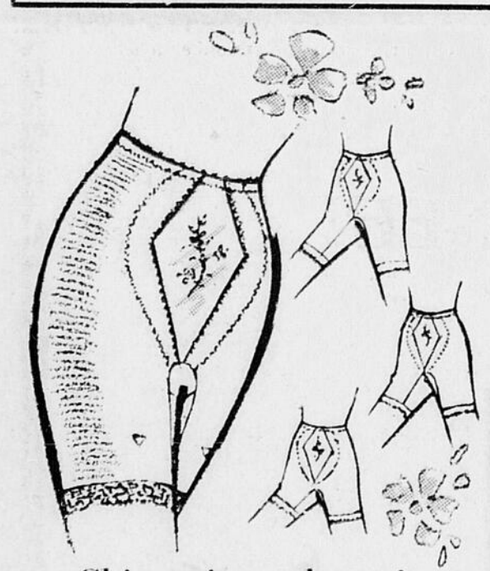
Emplettes au magasin seulement

Divers soutiens-gorge Grenier

Si parfaits 2.50 à $4 **99c**

Des sous-types de notre série ordinaire. Teintes et tailles diverses.

Rayons des sous-vêtements (18), emplettes aux magasins seulement, Carlingwood et St-Laurent



Chic gaine-culotte à jambes longues

Lycra. Diagonale placée aux endroits appropriés. Panneaux à même pour contrôle des hanches. Blanc, bleu. Pointures P usqu'à SF.

Valeur $6 **4.99**

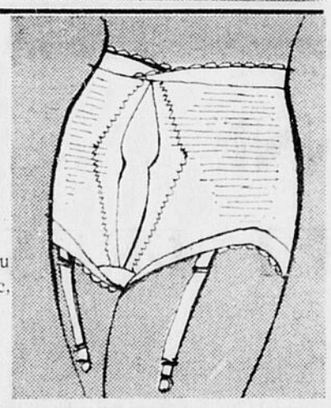
Rayons des sous-vêtements (18), commandez par téléphone, 728-2611, Carlingwood ou St-Laurent

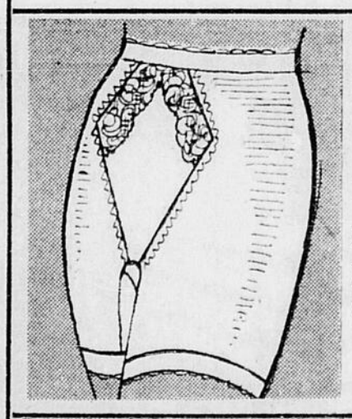
Culotte ou gaine-culotte Wonderform

Valeur $7 **4.99**

Devant en lycra et panneaux au dos. Jarrettelles amovibles Blanc, bleu, noir. Tailles P, M, F, SF.

Rayons des sous-vêtements (18), commandez par téléphone, 728-2611 Carlingwood et St-Laurent





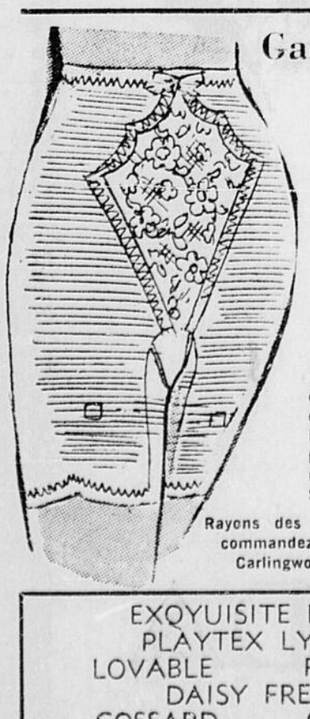
Pour la silhouette!

Gaine-culotte à jambes longues

Val. 5.98 **3.99**

En lycra avec panneau en satin au devant garni de dentelle. Entrefourchure en nylon. Revers et tailles renforcés. Blanc. P, M, F.

Rayons des sous-vêtements (18), commandez par téléphone, 728-2611 Carlingwood et St-Laurent

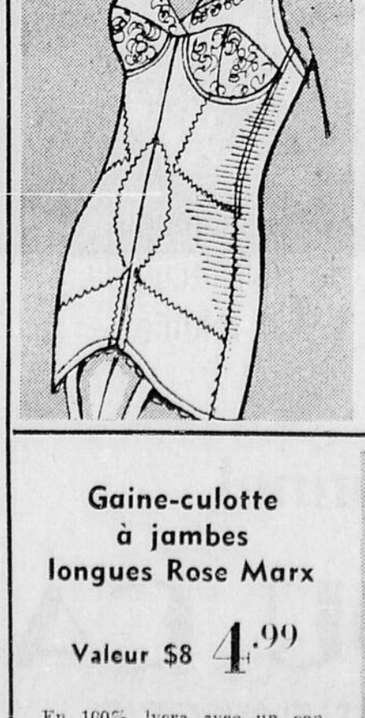


Gaine-culotte à jambes longues Wonderform

Valeur $9 **5.99**

Lycra. Panneau en dentelle au devant et contrôle au dos. Ourlet à la jambe pour plus de confort. Blanc, noir, bleu. P. jusqu'à SF.

Rayons des sous-vêtements (18), commandez par tél., 728-2611, Carlingwood et St-Laurent



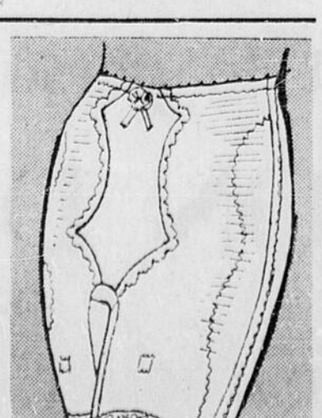
Corselettes "B Flat" Grenier

à ½ prix

Ord. $22 **$11**

Ajustées pour les tailles de gaines et soutiens-gorge. Toutes en lycra diaphane avec soutien-gorge Karess. Support ajouté sous les bonnets. B et C Moy. 34-36, B et C Forte 34-38, B et C XL 36-38.

Rayons des sous-vêtements (18), commandez par téléphone, 728-2611 Carlingwood et St-Laurent



Gaine-culotte à jambes longues Rose Marx

Valeur $8 **4.99**

En 100% lycra avec un contrôle périphérique pour soutenir et galber. Blanc, teinte chair. Pointures jusqu'à SF.

Rayons des sous-vêtements (18), commandez par téléphone, 728-2611 Carlingwood et St-Laurent

EXQYUISITE FORM
PLAYTEX LYCRA
LOVABLE FORMFIT
DAISY FRESH
GOSSARD GRENIER
CANADIAN LADY
WARNERS
ANSWERETTE

Venez magasiner!
Plusieurs autres aubaines non annoncées!
Sous-vêtements (18)
Magasinez ce soir jusqu'à 9h.

Economisez sur ces ravissants pantailleurs

Ord. 16.98 jusqu'à 22.50

8.49 à 11.25

Choisissez parmi: mélange de laine avec rayonne, laine pure ou liée à du jersey acétate. Chics quadrillés et unis. Teintes diverses dans l'assortiment. Tailles 10-18.

Rayons des vêtements sport pour dames (7), emplettes aux magasins seulement Carlingwood et St-Laurent

Chemisiers de soirée et corsages

Ord. 5.98 jusqu'à 29.98

Des diaphanes, brocarts, nouveauté et tricots. Des modèles à manches longues et sans manches. Noir, blanc, imprimés et empierrés dans l'assortiment. Tailles 10 à 18, en général.

3.99 à 19.99

Rayons des vêtements sport pour dames (7), emplettes aux magasins seulement Carlingwood et St-Laurent

1/3 *de rabais*

Tout le stock d'hiver de manteaux garnis et non garnis de fourrure pour dames!

Groupe 1

Garnis

Ord.: 59.98 à $140

39.99 à 93.33

Groupe 2

Non garnis

Ord.: 49.98 à $75

33.32 à 50.00

Les garnis de fourrure comprennent:

renard, chat sauvage, vison, rat musqué (teint) et mouton d'Europe.
Teintes: brun, bleu, beige, chameau, noir, rouge et vert.
Tailles 6 à 24½ dans l'assortiment.

Rayons des manteaux pour dames (17) — Emplettes aux magasins seulement. Carlingwood et St-Laurent.

Solde de robes pour dames

Etaient $17 jusqu'à $24

Des modèles d'apparat et tout-aller en tissus légers et laines. Choix de pastel et foncées. Tailles petite jr. 5 à 15, cadettes 10 à 20 et ½ tailles, 14½ à 22½.

9.99

Rayons des robes pour dames (31), emplettes aux magasins seulement Carlingwood et St-Laurent

Couvre-chaussures à lanière pour enfants

Caoutchouc brun. Courroie ajustable. Col intérieur. Caoutchouc de qualité. Pointures 6-3.

2.44

Rayons des souliers pour enfants (15), emplettes aux magasins seulement. Carlingwood et St-Laurent

HULL ET LA RÉGION | LE DROIT

ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 0
MAXIMUM (demain) 20
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316

Une réponse à l'article de l'ARICO

Le collège Marie-Médiatrice de Hull était inadaptable à la polyvalence

par Germain DION
du DROIT

C'est l'inadaptabilité du collège Marie-Médiatrice à un enseignement polyvalent qui a finalement décidé le gouvernement québécois à ne pas acheter l'édifice mis en vente par l'évêque de Hull, Mgr Paul-Emile Charbonneau, en avril dernier.

Une première option

Un porte-parole de l'évêché a déclaré jeudi après-midi que l'évêque de Hull, Mgr Charbonneau, avait donné la première option à la Commission scolaire régionale pour l'achat du collège Marie-Médiatrice. Il s'était rendu lui-même à une réunion de la C.S.R.O. proposer l'achat de l'institution.

Ce n'est aussi qu'après une confirmation écrite du refus par le gouvernement québécois, que l'évêque s'est résolu à conclure la transaction avec le fédéral.

Répondant à un article de l'ARICO, mensuel des instituteurs de l'Outaouais, dont faisait état LE DROIT de jeudi, M. René-H. Lalonde, président de la Commission scolaire régionale, a déclaré ceci.

Lui et M. Jean-Paul Labelle, également commissaire, se sont rendus à Québec, il y a huit mois environ, pour proposer au gouvernement québécois l'achat du collège Marie-Médiatrice par la C.S.R.O.

"L'édifice était assez restreint. On savait qu'il était de valeur nulle pour la polyvalente." L'ancien collège Marie-Médiatrice de Hull, aujourd'hui transformé en école des langues du gouvernement fédéral, abritait 12 classes en plus d'un secteur résidentiel. "Cependant on espérait en faire un institut spécialisé."

Pourtant il ne nous a pas fallu exposer très longtemps notre point de vue à Québec, a contitué M. Lalonde, pour voir que la réaction de M. Jos-L. Pagé, alors sous-ministre québécois de l'Education, était défavorable.

"Celui-ci nous a avertis tout de suite que le gouvernement ne pouvait pas débourser plus qu'une certaine somme, à cause des dépenses qui seraient nécessaires pour rendre l'institution vraiment polyvalente."

La rentabilité

Le gouvernement était certes conscient d'avoir fourni une soumission de $500,000 à l'évêque de Hull pour la construction de cette maison d'enseignement. Cependant la question était maintenant : son achat et sa transformation en un centre d'enseignement moderne et polyvalent étaient-ils rentables ? A cette question, le gouvernement a répondu non, et il n'a donc pas acheté le collège Marie-Médiatrice.

De là, l'évêque de Hull a dû se tourner éventuellement vers un autre acheteur, qui fut le ministère fédéral des Travaux publics. Le 23 octobre, le ministre M. George McIlraith et Mgr Charbonneau signaient un contrat pour la vente, au coût de $1,400,000, du collège construit en 1958 pour le montant de $1,000,000.

Ainsi le gouvernement fédéral mettait la main sur une maison d'enseignement francophone de l'ouest du Québec; et la C.S.R.O. et le ministère québécois de l'Education se faisaient passer "un sapin", suivant l'article paru dans le numéro de décembre de l'ARICO, sous la signature de M. Jean-B. Bouchard.

Sanction d'une organisation

Toutefois, à un niveau supérieur, il est permis de se demander si les petites maisons qui dispensaient autrefois l'enseignement privé au Québec ne sont pas en train de subir, à leur façon, la sanction d'une réorganisation scolaire profonde présentement en cours.

De plus en plus, l'éducation, surtout au niveau secondaire et collégial, va vers un regroupement dans une seule école aux dimensions immenses des élèves et des options qui se trouvaient autrefois disséminés aux quatre coins d'un territoire. Les nouveaux complexes ont 2,000 élèves et au-delà. Ils donnent tous les cours en même temps.

Alors, quelle utilisation peuvent-ils faire des constructions plus petites, conçues pour un autre âge et pouvant recevoir tout au plus les 70, 100 et 250 élèves d'une section bien déterminée ? La question, qui s'est posée pour le collège Marie-Médiatrice, pourrait aussi se répéter pour l'Institut familial de Hull, semble-t-il.

Bisson: Le Transport Urbain agonise

La compagnie Transport Urbain de Hull agoniserait. Le président, M. Georges Bisson, a déclaré ce matin qu'elle n'en a plus que pour deux ans à vivre.

M. Bisson a de plus affirmé que l'entente devant intervenir entre la compagnie et le syndicat, à l'issue des présentes négociations, sera la dernière. "Nous ne négocierons pas un autre contrat".

Mais auparavant, le fait qui importe à l'usager du transport en commun est la possibilité d'une hausse des tarifs sujette à une sanction de la Régie des transports.

Selon M. Bisson, c'est la seule source de revenu dont dispose la compagnie pour accorder à ses employés une augmentation de salaire.

Conscient du fait qu'une telle mesure provoquerait une diminution du nombre des passagers, M. Bisson établit l'équation suivante: hausse des tarifs — moins d'usagers — réduction du service — réduction des effectifs, égal . . .

Ces propos n'ont rien de neuf.

Il y a quatre ou cinq ans, on s'en souvient, le Transport Urbain a officieusement été mis en vente mais depuis, selon une source bien informée, aucune tentative sérieuse de vente n'a été amorcée.

La raison en est simple: le transport en commun n'est plus rentable comme entreprise privée. Selon M. Bisson, un acheteur devrait posséder un million de dollars pour faire rouler les autobus. Les bénéfices, allègue-t-il, égalent presque le coût d'opération.

Présentement, le Transport Urbain "mange" les profits du Service de transport d'écoliers, tandis que la compagnie Transport Métropolitain arrive à se suffire.

M. Bisson prétend que s'il ne parvient pas à vendre les Transports Métropolitain et Urbain, il fermera ses portes dans deux ans.

A l'hôtel de ville

Interrogé à cet effet ce matin, le maire Marcel D'Amour a dit qu'avant de juger la déclaration de M. Bisson, il fallait d'abord s'assurer qu'il ne s'agit pas tout simplement d'un jeu de négociations.

Ayant affirmé que la ville est présentement incapable de s'approprier la compagnie, le maire a précisé que Hull ne pourrait pas se passer d'un service commun de transport comme le fait présentement la ville de Shawinigan Falls. "Ce serait impensable".

Le premier magistrat de la ville verrait, dans l'éventualité de circonstances les plus graves, l'institution d'un service commun entre Hull et Ottawa.

Une tranchée sépare le syndicat et les compagnies de transport

Une tranchée semble s'être creusée entre les syndiqués et les compagnies Transport urbain et Transport métropolitain de Hull.

Le président des chauffeurs d'autobus, M. Walter Lachapelle, a fait savoir jeudi après-midi qu'à la suite d'une journée et demie de rencontre, le syndicat a sommé la compagnie de présenter des "offres concrètes" lors des prochaines rencontres, les neuf et 10 janvier prochain, sans quoi on rompra sur-le-champ les négociations.

La partie patronale, pour sa part, ne faisait état d'aucune situation déplorable jeudi après-midi.

Le président des compagnies, M. Georges Bisson, qui n'a pas encore siégé dans les séances de négociations, nous a dit que des ententes sont intervenues sur une dizaine des 15 amendements proposés au contrat d'une soixantaine de clauses au total. M. Bisson précise toutefois que ces ententes concernent des clauses très secondaires, la question des salaires n'ayant pas encore été abordée.

M. Lachapelle, pour sa part, n'est pas du même avis. Il affirme que depuis mardi les représentants des compagnies, MM. Denis Germain, de Montréal et Armel Lecavalier, directeur du personnel, ses sont bornés à faire une revision du projet de contrat qui leur a été soumis le 18 octobre dernier, date ultime à laquelle le syndicat devait signifier son intention d'amender le contrat prenant échéance le 31 décembre.

Selon lui, la compagnie ne leur a servi que des réponses négatives, surtout en ce qui concerne la clause des salaires.

Si l'on en juge par l'attitude des membres du comité exécutif rencontrés jeudi midi, les syndiqués iront jusqu'au bout, soit la grève, s'il le faut.

Déjà, les compagnies hulloises de transport ont connu deux grèves. A l'issue de la deuxième d'une durée de 17 jours en 1965, les membres de l'union ont obtenu une augementation de 20 cents l'heure ainsi qu'un montant de $200 en rétroactivité.

Présentement, le salaire de base d'un chauffeur d'autobus aux Transports urbain et métropolitain est de $1.69 l'heure. Après deux années de service, il gagne $1.90 l'heure, salaire maximum prévu au contrat. La semaine de travail est de 48 heures (40 heures à compter du 1er janvier).

A la Commission de transport d'Ottawa, les chauffeurs gagnent 75 cents plus cher l'heure en commençant.

Le syndicat hullois, qui est affilié à une centrale américaine, compte 78 membres, dont 18 mécaniciens. Me Robert Brisebois le représente à la table des négociations.

L'Institut familial est bel et bien à vendre

L'Institut familial de Hull, pensionnat situé au 250 du boulevard Gamelin, est bel et bien à vendre. Cependant, le délai de septembre 1968 n'est nullement de rigueur pour compléter cette transaction.

Un porte-parole du généralat des Soeurs de l'Institut Jeanne d'Arc, à Eastview, a déclaré au téléphone jeudi que les religieuses attendaient d'avoir leur prix avant de renoncer à leur propriété. Les Soeurs de l'Institut Jeanne d'Arc administrent l'Institut familial de Hull.

Trois personnes ou organismes ont déjà fait des offres aux religieuses pour l'achat de cet édifice situé sur le boulevard Gamelin, à Hull. Mais le porte-parole de la communauté n'a pas voulu les identifier. Toutefois, la religieuse a déclaré que le gouvernement fédéral n'était pas l'un des acheteurs qui s'étaient signalés jusqu'à maintenant.

De même, on peut inférer, de la déclaration de M. René-H. Lalonde jeudi, que la Commission scolaire régionale de l'Outaouais ne serait pas non plus l'un de ces acheteurs éventuels.

L'Institut familial de Hull a été construit il y a cinq ans. L'édifice de deux étages abrite 70 étudiantes, en plus du personnel enseignant de l'institution.

Vigoureuse campagne du maire de Montréal

Drapeau: "Vive la Terre des Hommes"

Par JOSEPH MacSWEEN

MONTREAL (PC) — "Vive l'EXPO 67! Vive la Terre des Hommes!" C'est par ce cri que le maire Jean Drapeau salua ce qui devait être le dernier jour d'existence de l'Exposition universelle de Montréal. Son exclamation pouvait paraître une paradoxale consolation dans les circonstances.

Pourtant, dans la rhétorique et l'émotion des dernières heures, ce n'était pas là une exclamation vaine. Le cri faisait partie de la campagne opiniâtre du maire de Montréal pour s'assurer que l'emplacement de l'EXPO demeurerait pour plusieurs années le lieu d'une exposition permanente.

"Je ne vivrai pas assez vieux pour en voir la fermeture", a depuis lors prédit le maire de 51 ans.

Les expositions universelles précédentes, comme celles de New York, Seattle et Bruxelles, ont survécu, en un sens, transformées en parcs publics ou en centres commerciaux ou civiques. Mais M. Drapeau entrevoit quelque chee de plus profond.

Selon lui, le concept physique, culturel et spirituel de l'EXPO demeurera indéfiniment tel qu'à l'été de 1967, à l'exception de trois ou quatre pavillons.

Il espère que l'assistance record de 50,306,648 visites établie par l'EXPO sera largement dépassée par une exposition permanente, présentation culturelle et éducative sur le même thème de Terre des Hommes.

Les réactions

Les réactions ont été variées: de l'enthousiasme des Montréalais à la prudence des gouvernements d'Ottawa et de Québec, plus importants partenaires financiers de Montréal dans l'aventure de l'EXPO, sans oublier l'hostilité ouverte de Toronto, qui craint pour le succès de son Exposition canadienne nationale annuelle.

M. Drapeau n'hésite pas à rappeler à ses critiques et aux incrédules qu'il a eu raison dès l'époque où l'EXPO n'était qu'un rêve, ce qui laisserait entendre qu'il pourrait bien avoir raison encore cette fois-ci.

Même aux jours sereins de l'été, il ne faisait pas de doute que M. Drapeau entretenait ses projets d'avenir pour l'EXPO, qu'il considérait de plus en plus comme "un véritable phénomène sociologique" plutôt qu'une simple exposition.

Mais cela impliquait des négociations délicates et il n'en souffla mot jusqu'à sa conférence de presse du 8 octobre, durant laquelle il fit part de ses espoirs d'une entente avec le gouvernement fédéral et celui du Québec, en vue d'une exposition permanente.

Rapport au conseil

Les éléments essentiels de cette exposition ne devaient être révélés en détails que le 27 novembre, un peu moins d'un mois après la fermeture de l'EXPO, dans un rapport au conseil de ville de Montréal.

M. Lucien Saulnier, président du Comité exécutif du conseil, révéla que 78 pays et compagnies avaient offert leurs pavillons à Montréal pour son exposition.

Cinquante-cinq d'entre eux contiendront, selon M. Saulnier, la totalité ou une partie de leurs éléments d'exposition. Après des semaines de négociations avec les gouvernements fédéral et provincial, on révélait que Montréal pourrait se voir attribuer pour $225 millions de valeur d'immeubles et de meubles sans débourser un cent.

La nouvelle exposition, qui sera ouverte de la mi-mai à la fin de septembre ou la mi-octobre, sera "presque aussi belle, sinon autant, que l'EXPO".

Parlant de l'affaire comme d'un excellent risque financier, M. Saulnier a déclaré que l'événement apporterait un profit de quelque $6 millions qui réduirait considérablement le service annuel de la dette sur les $73 millions que l'EXPO coûte à Montréal.

En comptant une assistance de 20 millions de visites, les revenus totaliseraient $34,155,000 et les dépenses $28,155,000.

En vertu de l'entente, le gouvernement fédéral conserve les biens de la Cité du Havre, la partie de l'EXPO située sur la terre ferme, à l'exception de la galerie d'art, qui ira au gouvernement provincial.

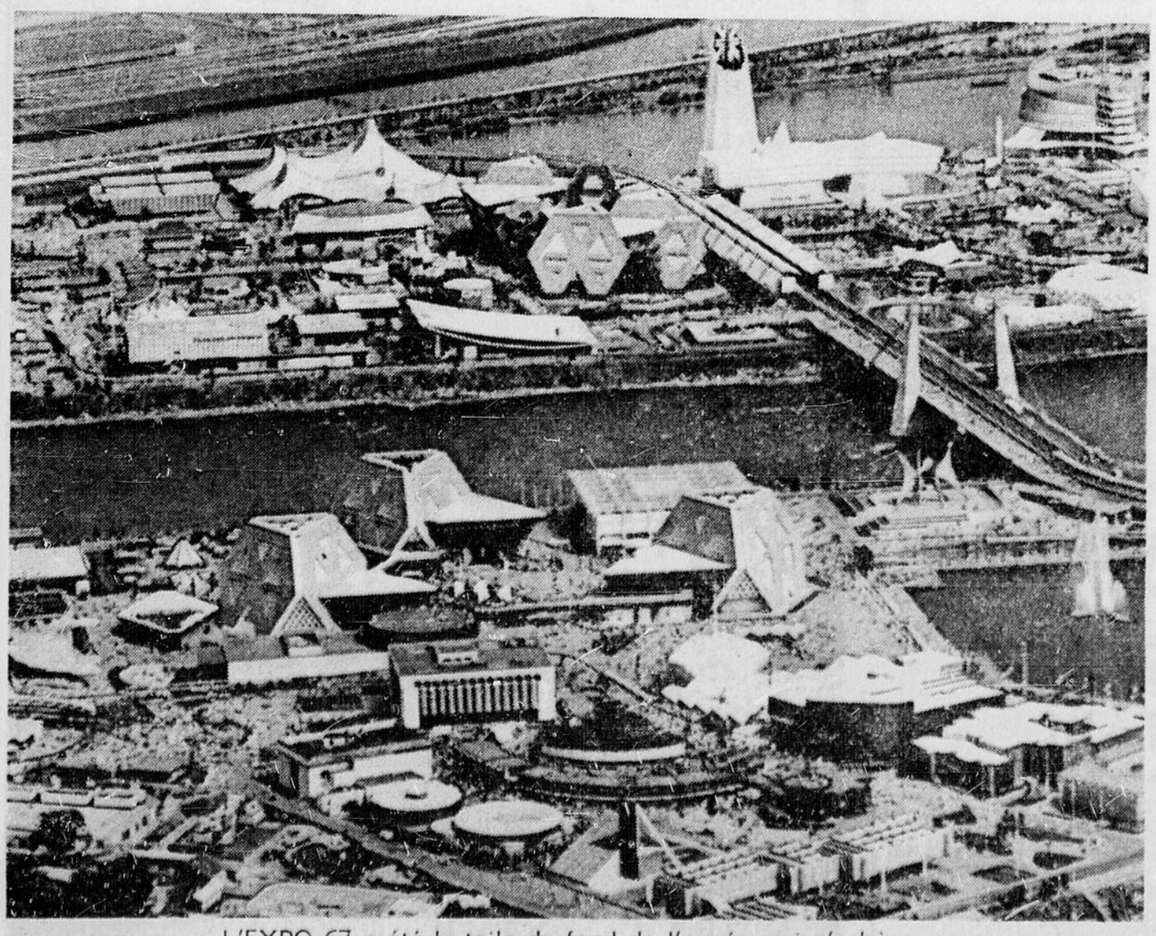
L'Expo-express

Tous les pavillons nationaux sont situés sur les deux îles qui reviennent à Montréal.

L'Expo-express, essence même du transport en commun sur le terrain de l'EXPO, ne fait pas partie des biens remis à Montréal mais M. Saulnier a exprimé l'espoir que la ville puisse encore acheter le réseau de transport à "une valeur nominale".

En parlant du projet, M. Drapeau utilise presque des termes mystiques. Il a déclaré à une occasion:

"Comme les vieux pays, Montréal aura . . . une place publique où les gens puissent se rencontrer, oublier ce qu'ils sont, qui ils sont, ne se souvenant que du fait qu'ils sont hommes."



L'EXPO 67 a été la toile de fond de l'année qui s'achève. (Photo PC)

La Bibliothèque de Hull récupère 500 volumes

La Bibliothèque municipale de Hull semble avoir récupéré jusqu'ici 500 livres, avec ses barils retardataires de l'amende traditionnelle. La cueillette du temps des Fêtes a rapporté environ 400 livres à l'édifice principal de la Bibliothèque, rue Leduc, et un peu moins de 100 à la succursale de la rue St-Raymond.

A ce dernier endroit, on a signalé que les récupérations étaient surtout nombreuses pour les volumes échus de date récente. On semble avoir beaucoup plus de misère à rejoindre les emprunteurs remontant à une plus longue date.

Mais, à Hull, on espère un accroissement des "retours", après le retour des étudiants dans la région, au début de janvier. Signalons que l'amnistie aux retardataires durera, à la Bibliothèque municipale de Hull, jusqu'au 15 janvier.

Hausse à Montréal

Le prix du gaz ne change ni à Hull, ni à Ottawa

Les prix de vente du gaz naturel à la clientèle domestique, commerciale et industrielle de la région de Hull et d'Ottawa ne seront pas augmentés, contrairement à la région montréalaise qui subira une majoration de 8.5 p. 100 à compter du premier janvier 1968.

M. Robert B. Craddock, président de la Corporation du Gaz naturel du Québec, a précisé que les nouveaux tarifs avaient été approuvés la semaine dernière par la Régie de l'Electricité et du Gaz du Quebec.

La corporation fournit le gaz naturel à la métropole et aux régions environnantes jusqu'à Sorel, à 35 milles de Montréal.

Le dernier relèvement du prix du gaz remonte au mois de juillet 1962.

M. Craddock a déclaré que les nouveaux tarifs se comparent à ceux des autres grandes villes canadiennes. Il a, par ailleurs, ajouté que la compagnie doit améliorer et prolonger son réseau actuel de manière qu'il permette de répondre aux besoins des usagers actuels.

AU CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE — M. Pierre Mallette, âgé de 36 ans, est le nouveau gérant du Centre de la main-d'oeuvre du Canada à Hull. Il succède à M. Oscar Boucher, démissionnaire, du 233, rue Notre-Dame, à Hull. Originaire de Montréal, M. Mallette est marié et père de trois enfants. Il a été gérant du Centre de la main-d'oeuvre de Farnham, dans les Cantons de l'Est, avant d'occuper son poste actuel. M. Mallette réside maintenant au 55, de la rue Desjardins, à Hull. En tout, 28 employés travaillent sous ses ordres.
(Photo Champlain Marcil)

Rosemary recevra un rein dès qu'on en aura un

TORONTO (PC) — Une jeune fille de 18 ans, d'Oshawa, subira une greffe du rein, mais ce ne sera pas celui de son frère mourant, a déclaré jeudi un porte-parole de l'Hôpital général de Toronto.

Le porte-parole a déclaré que Rosemary Kavelman "recevra un nouveau rein, dès qu'on en aura un disponible".

9 FOIS SUR 10
VOS MARCHANDS "PAL" EGALENT OU SONT PLUS BAS QUE TOUTE CONCURRENCE

HULL, Qué.
A. AMYOT & FILS LTEE
275, boul. St-Joseph
777-5204

HULL, Qué.
GAVARD LIMITEE
35, rue Mangin
777-1681

HULL, Qué.
PILON LTEE
Distributeur régional
5, boul. Montclair,
771-5841

HULL, Qué.
F. THIBAULT LTEE
63, rue St-Florent
771-6247

EASTVIEW, Ont.
GREEN VALLEY LUMBER
300, ch. Montréal
Tél.: 746-4633

ALMONTE, Ont.
N. T. SADLER LTD.
Tél.: 256-3643

AVONMORE, Ont.
MILLER'S HARDWARE & BUILDING SUPPLY
Tél.: 346-5658

AYLMER, Qué.
AYLMER BUILDING SUPPLIES
4, rue Main
684-3275

BOURGET, Ont.
Matériaux Gauthier
Tél.: 46

CAMPBELL'S BAY, Qué.
SMITH BROS.
Tél.: 25

CRYSLER, Ont.
Begg Lumber Co. Ltd.
987-2802

EGANVILLE, Ont.
R. G. REINKE SONS LTD.
Tél.: 628-2017

FORT-COULONGE, Qué.
ART. T. BEAULIEU ENRG.
Rue Principale
Tél.: 683-2407

GRACEFIELD, Qué.
OSCAR LAFRENIERE & FILS
463-2858

LADYSMITH, Qué.
HENRY KROSE & SONS
Tél.: 664—S—2-2

MANIWAKI, Qué.
MATERIAUX GENDRON LUMBER
Route No 11
449-1611

MANIWAKI, Qué.
J. O. HUBERT LTEE
Rue Principale
449-3131

MASSON, Qué.
MATERIAUX MERCIER
Route 35
Tél.: 986-3103

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Qué.
JOSEPH ALLAIRE ENRG.
Rue Principale
Tél.: 767-2212

POLTIMORE, Qué.
McCLELLAND BUILDING SUPPLY
Tél.: 57—S—1-3

PRESCOTT, Ont.
H. A. CLARKE BUILDING PRODUCTS LTD.
925-2335

QUYON, Qué.
McCANN BUILDING SUPPLY
458-2830

ROCKLAND, Ont.
MARTIN FRERES
161 Laurier
Tél.: 762-5228

ST-ANDRE-AVELLIN, Qué.
THEO CHARRON
26 Ste-Julie
Tél.: 56

SHAWVILLE, Qué.
H & S HOME SUPPLY
Rue Principale
Tél.: 647-2430

SMITHS FALLS, Ont.
FALLS LUMBER
ch. Lombardy
Tél.: 283-4411

WINCHESTER, Ont.
H. S. LANNIN LTD.
Rue Mill
Tél.: 774-2637

Une revue de 1967

Progrès et réalisations du CN dans plusieurs secteurs

MONTREAL (PC) — Progrès et réalisations dans plusieurs secteurs de son activité, voilà le résumé de l'année 1967 au Canadien National. Le point marquant a été la réorganisation de la compagnie au regard du facteur concurrentiel résultant de la nouvelle Loi nationale sur le transport.

La demande auprès des services voyageurs a été unique dans l'histoire du pays, à cause surtout des fêtes du Centenaire et de l'EXPO 67. Des centaines de milliers de personnes ont voyagé par le CN pour se rendre à l'EXPO ou en revenir. L'aannée du Centenaire du Canada a aussi été une année historique pour le CN.

Une ombre au tableau cependant. Ces progrès ont perdu la vedette, surtout à la fin de l'année, à cause d'une baisse substantielle du trafic des marchandises qui a accompagné un ralentissement général de l'économie canadienne.

Situation financière

Malgré cette situation, les revenus ont augmenté dans tous les services, mais ils n'ont pas suffi à remédier à la hausse des dépenses et à la diminution du trafic. La situation financière de la compagnie ne s'est donc pas améliorée au cours de l'année. A cause surtout d'une baisse du transport de marchandises en vrac, le nombre de wagonnées a été de 7 p. 100 inférieur à 1966.

Les revenus du trafic marchandises ont augmenté de trois p. 100 au regard de 1966, hausse attribuable aux tarifs plus élevés. Les revenus des services voyageurs ont augmenté de 26 p. 100; ceux des télécommunications, de 8 p. 100, et ceux des hôtels exploités par le CN, de 7 p. 100.

Les hausses de salaire et les bénéfices aux retraités de même que le coût accru d'exploitation ont augmenté considérablement les dépenses de la compagnie.

La sensibilité du chemin de fer aux perturbations de l'économie canadienne a été mise à l'épreuve au cours de 1967. On doit trouver des moyens plus efficaces d'exploiter le chemin de fer en offrant au public un service de transport meilleur et à un prix raisonnable.

Cette politique existe au CN depuis quelques années. Le CN en 1967 a insisté davantage sur ce point en vue de s'adapter à la structure de la nouvelle Loi sur le transport.

On a consacré une attention particulière à l'amélioration des procédés de marketing en créant le poste de vice-président du marketing, qui comprend la responsabilité de toutes les phases du transport: marchandises en vrac, messageries et services voyageurs.

Nouveau matériel

Le nouveau matériel commandé en 1967 qui a été conçu pour les besoins particuliers des clients comprend 700 wagons et 50 remorques réfrigérées de piggyback utilisées pour les denrées périssables. L'importance qu'a prise le transport de containers a nécessité la mise sur pied d'une équipe spéciale dont le travail consiste à coordonner l'utilisation de containers destinés à tous les points du globe. L'étude porte entre autres sur le rôle éventuel du CN au sein d'un service transcontinental sur terre destiné à accélérer le transport des containers à partir de la côte est vers les ports européens.

L'utilisation des techniques de l'informatique au CN s'est accentuée avec l'installation au siège social d'un système de repérage des wagons destiné à acheminer, en quelques secondes seulement, vers 19 villes du Canada et quatre des Etats-Unis, des détails sur l'inventaire des wagons marchandises.

Le parc de matériel roulant sera grandement modernisé par suite d'une commande de 110 locomotives diésel de 3,000 chevaux-vapeurs qui pourront tirer deux fois le poids des anciennes diésel. C'est la plus importante commande du CN depuis 1960.

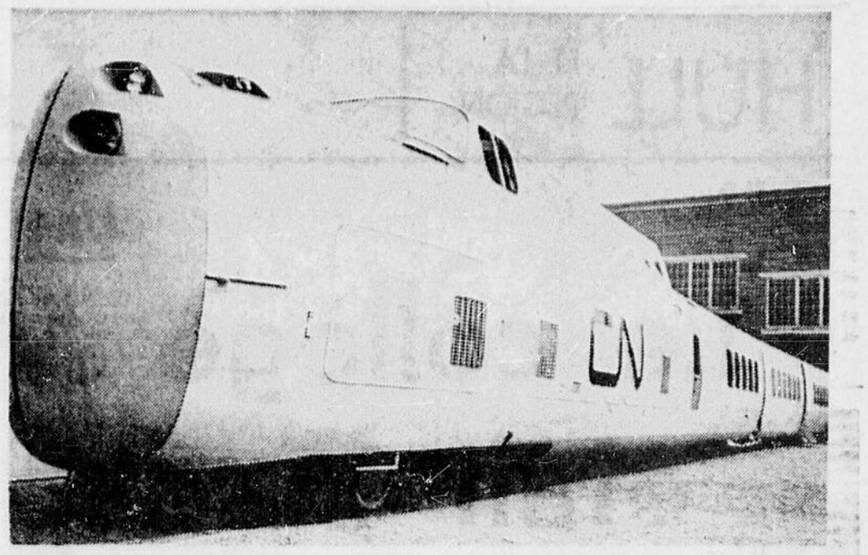
Le système de commande centralisée de la circulation a été étendu à 100 autres milles de voie, permettant le passage d'un plus grand nombre de trains sur une même ligne simple.

La compagnie a pris possession de wagons de queue "nouveau genre" conçus après quatre années d'études et d'essais pour assurer un plus grand confort aux employés de trains de marchandises; elle en a commandé 150.

Nombre de voyageurs

Le nombre des voyageurs a augmenté de 26 p. 100 pour atteindre 18,500,000, démontrant la popularité du train au cours de l'année du Centenaire. Ces voyageurs ont parcouru un total de 2 milliards et demi de milles.

Le Turbo, "le train de vie", fera son apparition en 1968. Le CN utilisera ce service ultra-rapide par suite d'une entente location - entretien, comportant une option d'achat, avec l'United Aircraft of Canada Ltd.; le Turbo assurera le service Montréal-Toronto, en 3 heures, 59 minutes, soit une heure de moins que les Rapidos actuels. La première des cinq rames de sept voitures chacune a déjà été soumise aux essais préliminaires dans la région de Montréal et subit présentement d'autres tests plus avancés à Providence, R.I.



COMBAT ENTRE REACTES — Le Turbo-train des Chemins de fer nationaux tentera, à 120 milles à l'heure, de concurrencer les réactés d'Air Canada sur la ligne de passagers Montréal-Toronto, en 1968. Le CN espère que le nouveau train remontera le moral du transport par chemin de fer, qui perd du terrain depuis 15 ans contre les avions. (Photo PC)

UN OISEAU DE VILLE? — L'oiseau que vous apercevez ci-haut n'est pas une perdrix mais bien un faisan dont le goût de l'aventure l'a poussé à faire une courte mission de reconnaissance dans les bois et pas n'importe quel bois. Monsieur a choisi ceux du mont Royal à Montréal. (Téléphoto PC)

Les bourses françaises seront accrues

QUEBEC (PC) — Le gouvernement français a décidé de majorer le nombre et le montant de bourses accordées à des étudiants québécois au cours de l'année 1968.

Une bourse annuelle de $3,000 sera accordée à un étudiant du Québec désirant poursuivre des études postérieures à la licence. Ceux qui prépareront l'obtention de leur licence ou d'un diplôme équivalent se verront gratifiés d'une bourse de $1,500 pour la même durée.

Le comité de sélection favorisera particulièrement ceux qui se destinent à l'enseignement.

Les candidatures seront acceptées jusqu'au 15 janvier prochain. Elles pourront être signifiées à l'un des consulats de France soit à Québec ou à Montréal.

Le gouvernement français accordera également des bourses à ceux qui ont l'intention de se perfectionner en France, soit fonctionnaires, professeurs journalistes ou ceux de toute autre spécialité. Un versement mensuel de $330 sera accordé aux stagiaires.

Mme Bruce Cummings, présidente des auxiliaires de Wakefield

Mme Bruce Cummings a été élue présidente de la division Hull-Sud des Dames auxiliaires de l'hôpital de Wakefield, lors de la 12e réunion annuelle.

Les autres officières sont Mme George Whyte, 1ère vice-présidente; Mlle Burness Olmstead, 2e vice-présidente; Mlle Janet Benedict, secrétaire; Mme Harold Cook, trésorière. Mme Hazel Cummings a été élue présidente du comité des travaux de fantaisie tandis que Mme Denzil Vipond a accepté la présidence du comité d'organisation.

La réunion annuelle a eu lieu à la résidence de Mme Clayton Benedict. Parmi les dames présentes il s'en trouvait d'Aylmer, d'Ironside, et d'Ottawa.

La présidente sortante, et nouvelle secrétaire, Mlle Janet Benedict, a fait la revue des activités de l'année. La principale activité de l'année a été le concert variété du Centenaire organisé par la Bande joyeuse des Bons compagnons d'Ottawa, concert qui a rapporté la jolie somme de $389.52. Toutefois, c'est la vente des objets de fantaisie et travaux de couture qui a été la plus profitable, rapportant la somme de $783.30

Plusieurs rapports ont été présentés faisant voir le travail dévoué des Dames auxiliaires au cours de l'année écoulée. La présidente a remercié toutes les dames pour la part active qu'elles avaient prise pour le succès des entreprises et leur a adressé des voeux de Joyeux Noël et de Bonne année.

Coupable de vol avec menace de violence

Un jeune homme qui a reconnu sa culpabilité ce matin en Cour de Hull, à une accusation de vol avec menace de violence, connaîtra sa sentence demain matin.

Le 19 décembre courant, Douglas Peter Kennedy, 19 ans, qui donne pour adresse la route rurale numéro deux, Godfrey, Ontario, a fait monter dans sa voiture, sur la rue Albert, à Ottawa, M. Emmett Bouchard, de Lucerne, qu'il conduisit jusqu'à Aylmer où il lui demanda son porte-monnaie contenant $15, sa montre, sa bague et quelques autres objets. Ayant proféré des menaces, il ramena son passager à Ottawa, près du terminus de la Compagnie Colonial Coach Lines.

Pour récupérer son bien M. Bouchard s'engagea, à la demande du prévenu, à se présenter au même endroit, le mercredi suivant, avec la somme de $25.

Les parties ont respecté le rendez-vous, mais M. Bouchard était accompagné d'agents de police. Kennedy avait en sa possession le porte-monnaie, l'argent en moins, mais il n'avait ni la bague ni la montre.

De Burgos dirigera l'OSM

Les premiers concerts de la nouvelle année, mardi et mercredi, 2 et 3 janvier, seront donnés par l'Orchestre symphonique de Montréal, à la salle Wilfrid - Pelletier, à 8 h. 20. Ce sera le quatrième programme double de la saison, dans la série régulière.

Le chef invité sera le jeune musicien espagnol Rafael Fruhbeck de Burgos qui faisait la saison dernière ses débuts nord-américains à la tête de l'OSM. On se rappelle sa mémorable direction du "Sacre du printemps" et de la Symphonie No 4 de Brahms.

En construction!
Demandez nos prix!
"Les cours à bois les plus complètes de la région"
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3040
Mont-Laurier — 623-1245

M. RENE MURRAY
65, rue CORBEIL, HULL
. . . et sa famille souhaitent à tous une
Bonne et Heureuse Année
M. René Murray, représentant chez
Guest Motors Ltd.
72, rue Leduc, Hull
777-2731

Décès de l'éditeur du Chronicle-Telegraph

MONTREAL (PC)—Le major Charles Gwyllym Dunn, président et éditeur du Chronicle-Telegraph, seul quotidien de langue anglaise de la ville de Québec, est décédé subitement dans un hôpital de la métropole jeudi matin.

M. Dunn, âgé de 82 ans et originaire de Brandon, Manitoba, avait quitté la capitale mercredi pour un voyage d'affaires.

Selon l'un de ses proches, il souffrait de déficience cardiaque depuis quelques années, ce qui ne l'empêchait pas toutefois de mener une vie active et de se rendre au bureau quotidiennement.

C'est en 1937 qu'il était devenu copropriétaire du Chronicle Telegraph qui est publié par Quebec Newspapers Ltd.

Avant de s'intéresser au journalisme, M. Dunn avait été durant quatre années éleveur de bétail à Cuba, dans la province d'Oriente, jusqu'à son arrivée à Québec vers 1910.

Dès lors, le major Dunn s'intéressa au commerce d'exportation et d'importation.

A la veille de la Première Guerre mondiale, il s'enrôla dans le 8e régiment de Québec, fut promu au rang de capitaine et, en 1917, à celui de major.

Le major était l'époux de feu Marie-Jeanne Gibaut, décédée il y a quelques années.

Les Dunn ont eu quatre enfants: Alice Mary, Helen Margaret, Timothy Hibbard et Stewart St. Helier Gwyllym.

Soirée des raquetteurs de Maniwaki

MANIWAKI — Le club de raquetteurs L'Algonquin de Maniwaki dont le nouveau président est M. Robert Gorman, tiendra son traditionnel souper de la veille du Jour de l'an le dimanche 31 décembre, à 6 h., au club de golf Algonquin, de Messines.

Outre ce souper la journée du 31 décembre sera marquée de nombreuses manifestations. En effet, les festivités, qui comprendront notamment de la danse, débuteront au début de l'après-midi pour se terminer tard en soirée. On procédera au cours de la soirée au tirage d'une boite surprise.

Tout en rappelant que cette journée permettra à tous de terminer l'année du Centenaire dans la joie, les raquetteurs invitent la population à se joindre à eux afin également de fêter la venue de la nouvelle année.

Diplôme à un agent de Mont-Laurier

MANIWAKI — M. Ghislain Savard, membre de la Sûreté municipale de la ville de Mont-Laurier, vient de compléter avec succès un cours donné à l'intention des policiers municipaux par le gouvernement du Québec.

L'agent Savard a obtenu un diplôme attestant de sa participation à ce cours d'une durée de sept semaines, qui a eu lieu à Montréal. Originaire de Maniwaki, l'agent Savard est au service de la Sûreté municipale de Mont-Laurier depuis environ 5 ans.

CANDA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL
CITE DE HULL

INVITATION

Le maire et les échevins de la cité de Hull ont l'honneur d'inviter la population de Hull, à une réception civique qui aura lieu en l'hôtel de ville, de deux heures à trois heures de l'après-midi, le Jour de l'an pour l'échange de voeux traditionnels.

SOIREE DES FETES
JEUNE CHAMBRE DE HULL
Invitation aux membres et leurs compagnes ainsi que leurs amis.
Procurez-vous vos laissez-passer à la Commission des Liqueurs, rue Principale, Hull.
LA SOIREE A LIEU LE 30 DECEMBRE
a 8 h. 30
A LA "CHAUMIERE"
223, rue Notre-Dame, Hull
LA JEUNE CHAMBRE PROFITE DE L'OCCASION POUR SOUHAITER A TOUS
UNE BONNE, HEUREUSE ANNEE
Gracieuseté de
PILON LTEE
"UN MARCHAND PAL"

BINGO
LEGION CANADIENNE
86, rue Champlain, Pointe-Gatineau
TOUS LES VENDREDIS à 8 h.
Entrée: $1.00
GROS LOT
$450
56 NUMEROS
4 parties spéciales
21 parties régulières

A LOUER
STATION SERVICE
HULL
TRES BON GALLONNAGE:
CAPITAL MINIMUM REQUIS
Soir 776-3461 Jour 746-8175

VENTES AUX ENCHERES
Commerce de vêtements en général
COMPLETS POUR HOMMES, SOULIERS, CHEMISES, LINGERIE ET PLUSIEURS AUTRES ARTICLES
POUR ENFANTS
Premier arrivé, premier servi.
32, rue EDDY, HULL
SAMEDI à 9 h. 30

A TOUS MES CLIENTS ET AMIS
Un joyeux Noël
et
une bonne, heureuse année
MARC PAQUIN
ASSURANCES GENERALES

CHAUFFEURS DE TAXI
PLEIN TEMPS OU PARTIEL
SALAIRE DE BASE $65 PLUS POURBOIRES
• Bénéfices marginaux • 25 ans ou plus • Bonnes connaissances de la ville
S'adresser à:
Jacques Poirier — 777-1645

MOSKOVSKAYA
(Après y avoir goûté, vous pourrez le prononcer)
Le seul Vodka russe authentique au Canada

LE DROIT ••• PAGE DES ADOLESCENTS •••

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

"Je veux être une grande chanteuse populaire"

Une étrange jeune femme, avec un visage à la Magnani, dévoré par d'immenses yeux noirs, un visage qui ne peut laisser indifférent, pas plus que sa voix prenante, un peu rauque, et sa façon de chanter passionnée et émouvante.

Avant tout, Pia Colombo est vraie. Elle croit à ce qu'elle dit, à ce qu'elle chante et c'est pourquoi elle peut vous amener au bord des larmes quand elle interprète "La rue des rosiers", complainte des Juifs emmenés vers les camps de la mort. Cette sincérité et cette sensibilité en font une très bonne comédienne.

Elle a fait quelques apparitions très remarquées au théâtre, dans les conditions les plus flatteuses et les plus périlleuses, au T.N.P. Elle interpréta le rôle féminin de "Schweick", une oeuvre à chanter et à jouer de Brecht, et, l'an dernier, créa une autre oeuvre de Brecht, "Mahagany", avec une musique de Kurt Weil. Acclamée chaque soir par le public, elle remporta un véritable triomphe auprès des critiques.

Il lui serait donc facile de poursuivre sa carrière au théâtre. Mais on ne se refait pas. Pia possède avant tout un tempérament de chanteuse.

Son obsession

Pour Pia Colombo, une seule obsession: communiquer avec les spectateurs:

"J'ai besoin d'avoir le contact, sans quoi je ne puis exprimer complètement ce que je ressens. Rien n'est plus déroutant qu'une salle sans réaction, cela me désoriente et me fait réfléchir jusqu'au moment où je comprends pourquoi."

La saison 1967-1968 se présente bien pour Pia Colombo. Elle a signé un contrat avec les disques A.Z., elle part en tournée et sera en janvier la vedette américaine à l'Olympia dans le programme de Charles Aznavour, une grande chance à son avis:

"Le public d'Aznavour n'est pas facile, mais il juge bien. Aznavour est, comme moi, un chanteur-comédien, ce qui n'arrive pas souvent en France... Ici, outre Aznavour, nous avons Brel et Bécaud, qui eux aussi sont aussi intéressants à voir qu'à entendre."

Après l'Olympia, donnera-t-on enfin sa vraie place à Pia Colombo, trop longtemps classée chanteuse rive-gauche, parce qu'elle essayait de mettre à son répertoire des oeuvres intelligentes. Au lieu de chercher (vainement) à remplacer Edith Piaf, il serait temps que l'on découvre enfin que l'on possède avec elle, une autre grande chanteuse populaire. C'est avec les foules que Pia Colombo veut communiquer.

UN STUDIO AU GRENIER — Il y a peut-être chez vous une pièce oubliée parce qu'elle n'a rien de gentil et parce qu'elle n'est pas invitante ni attrayante. Avez-vous pensé à la magie d'une moquette d'un beau vert vif à texture solide mais peu dispendieuse, que des coussins couleur orange et jaune pâle animeraient? Un studio dans un grenier, c'est un coin chéri des étudiants qui veulent la solitude pour mieux travailler.

Pia Colombo

L'Agriculture à la portée des jeunes

Les progrès de la technologie moderne et de l'industrialisation dans un grand nombre de pays privent de nombreux enfants, à mesure que prolifèrent les villes et qu'augmente la densité de la population, de la possibilité d'apprendre réellement à connaître la campagne.

M. John Orman, fermier dans l'Essex, au sud-est de l'Angleterre, était gravement préoccupé par ce problème. Il avait le sentiment que ces enfants étaient privés d'une connaissance réelle de tout ce que la campagne pouvait leur offrir - et décida de trouver un remède à cette situation.

M. Orman alla voir les autorités régionales de l'enseignement, pour s'offrir à faire visiter sa ferme à des classes du cycle secondaire et à expliquer aux élèves ce qu'ils voyaient. Les fonctionnaires responsables acquiescèrent volontiers, et M. Orman, ayant nettoyé une grange et fait l'acquisition d'un vieux tableau noir, de quelques pupitres et d'une belle collection de bottes de caoutchouc de toutes tailles, organisa des cours sur la vie à la ferme. "Il n'est pas question, dit-il d'enjoliver la réalité. Les enfants assistent aux travaux ordinaires de la ferme."

Une nouvelle matière au programme

Cette initiative, qui aborde sa deuxième année, a aujourd'hui dépassé le stade expérimental: les cours de M. Orman sont officiellement inscrits aux programmes des écoles de la région. S'il est vrai que certains étudiants arrivent avec l'espoir de "chahuter" pendant une journée en moins de deux ils se retrouvent fascinés par les réalités pratiques de l'agriculture. Aucune série de cartes murales ou de photos sur les récoltes ou les animaux ne pourrait aboutir au même résultat.

Le matin, garçons et filles visitent la ferme pendant qu'on leur explique le cycle des récoltes. Ils apprennent comment une ferme pareille à tant d'autres, créée à l'âge du cheval, a été adaptée en fonction des progrès techniques et de l'automation. Ils voient comment on draine un sol trop lourd; touchent l'orge cultivée dans un champ sans engrais pour la comparer à celle qui provient d'une terre fumée et comprennent soudain l'utilité des produits destructeurs de mauvaises herbes en voyant une parcelle non traitée. Ils apprennent pourquoi l'on cultive le trèfle, pourquoi les fermiers craignent que la pluie ne prive le foin de sa teneur protéinique et quels sont les oiseaux qui menacent les récoltes.

Un modèle vivant

Après avoir pique-niqué, les enfants pénètrent dans la cour de la ferme. Une vache Guernesey à la patience infinie, surnommée Fanny, est le modèle vivant de M. Orman pour une conférence sur la production laitière. Sans se laisser troubler, elle rumine paisiblement, "rendant", comme l'explique M. Orman, l'herbe qu'elle a mangée pour la mâcher pendant qu'il parle de ce qu'il appelle l'unique animal de ferme qui n'ait pas encore été "automatisé". Il évoque sa jeunesse, quand la traite se faisait à la main, et parle des trayeuses électriques modernes qui sont à la fois hygiéniques et efficaces.

M. Orman relate aux moins de vingt ans, souvent fous de musique pop, qu'on joue leur musique préférée pendant la traite car "si les vaches peuvent résister à cela, elles peuvent résister à tout". Accoutumées à un constant tintamarre, elles ne s'effraient plus d'un bruit soudain qui eût pu, sinon, arrêter la lactation.

L'épisode le plus comique de toute l'après-midi se situe au moment où chaque enfant se voit offrir l'occasion de traire Fanny. Soudoyée par des friandises, elle se tient patiemment debout pendant que toute la classe se désinfecte les mains... et découvre que traire n'est pas aussi facile qu'il paraît. "Ce n'est pas un levier de vitesses, mais un animal" fait observer M. Orman à un jeune qui se laisse entrainer par son enthousiasme - et interrompt un instant le débat sur la production laitière et le rendement relatif des différentes races.

Petit séjour à l'écurie

Les enfants passent des l'étable à la salle de traitement du lait, où ils apprennent les motifs de la réfrigération du lait; puis à la porcherie; ensuite à la basse-cour, où ils voient des dindes et apprennent comment les médicaments guérissent une maladie autrefois mortelle. Pour finir, ils font un merveilleux et court séjour à l'écurie, où ils caressent le nez velouté d'un cheval de saut arabe, d'un pur-sang et d'un poulain.

Pour être tout à fait certain que les enfant emporteront plus que des impressions, M. Orman organise un examen écrit dans la "salle de classe" du grenier. Les professeurs constatent que les enfants reviennent passionnés par tout ce qu'ils ont vu et désireux d'en apprendre davantage sur le travail de la terre.

Pourquoi les Anglais roulent à gauche

Chacun sait que les Britanniques roulent à gauche alors que le reste du monde civilisé "tient sa droite". Voici les raisons de cette anomalie si, du moins, c'en est une que de respecter les usages millénaires.

Curieuses gens, pensez-vous immédiatement, lorsque est évoquée la coutume de rouler à gauche qu'ont les Britanniques. Pourquoi donc ne peuvent-ils pas faire comme tout le monde et rouler à droite, tout naturellement?... Mais est-il vraiment "naturel" de rouler à droite? Si vous n'avez jamais tourné sur une piste avec quelque machine roulante que ce soit, vous savez que le sens de giration normal est à gauche. Même en roulant simplement sur route, vous avez certainement constaté qu'il était plus aisé de prendre les virages à gauche que les virages à droite.

Raison biologique

Une intéressante explication (anglaise) de cette tendance à gauche de la locomotion humaine est l'ordre biologique. Le coeur se trouve sur le côté gauche; il a, d'autre part, toujours été considéré comme l'organe le plus "vital" de l'être humain. C'était donc du bras gauche qu'était proté le bouclier depuis la plus haute des belliqueuses antiquités.

La main gauche étant ainsi occupée, l'arme offensive était forcément tenue dans la main droite et elle se rengainait dans un fourreau, ainsi que chacun le sait. Pour utiliser le sabre avec la main droite, le fourreau devait obligatoirement être porté sur le côté gauche. Aux longues époques où le sabre était l'arme normale, le moyen de locomotion normal des manieurs de sabre fut le cheval.

Et c'est ici que les choses se compliquent ou s'expliquent. Avec un fourreau de sabre accroché au côté gauche, il était physiquement impossible de monter en selle par le côté droit du cheval, à moins d'avoir l'intention de chevaucher face à sa queue, ce qui n'était pas de pratique courante. Le cavalier devait donc pratiquement toujours se mettre en selle par le côté gauche du cheval. C'est d'ailleurs ce que continuent à faire les cavaliers modernes, bien qu'ils soient allégés depuis longtemps du sabre et de son fourreau.

Pour monter à chavel par le côté gauche, il était naturel que le cavalier désirât placer son cheval sur le côté gauche de la route. Ainsi évitait-il de se trouver face aux dangers de la circulation pendant qu'il se mettait en selle. C'est de cette précaution que sortit la pratique de circuler à gauche... sauf dans quelques pays arriérés, disent les Britanniques... La criculation à droite étant contraire à tous les instincts biologiques et historiques de l'humanité.

Autres explications

Sachez que nos amis anglais nous fournissent d'autres explications (anglaises), également de nature historique, équestre et belliqueuse, pour justifier leur règlement.

A l'époque où la circulation des voitures à chevaux commença à se développer en Angleterre, les routes étaient tellement infestées de bandits de grand chemin que les cochers furent entraînés à rouler constamment à gauche, parce qu'il leur fallait tenir les rênes de la main gauche... afin de conserver leur main droite libre pour se servir de leur pistolet. Lorsque arriva l'automobile, personne en Grande-Bretagne ne vit aucune raison de bouleverser toutes les lois de la nature en reportant tout le trafic à droite, alors que la circulation à gauche donnait satisfaction à tout le monde (sauf peut-être aux bandits) depuis des temps immémoriaux.

Divers historiens britanniques font, en effet, remonter l'origine de la circulation à gauche à des époques beaucoup plus anciennes encore. Dans l'ancien empire romain, rappellent-ils, la circulation se faisait à gauche, parce que les cochers de chars et autres véhicules attelés tenaient ce côté de la route afin d'avoir, sur leur droite, le champ libre pour manier le long fouet qui était en quelque sorte leur accélérateur. Cette coutume de la circulation à gauche aurait été introduite au galop (au galop romain, si j'ose dire) des quatre chevaux modèles Jules César.

(Extrait de "Le Monde et la Vie")

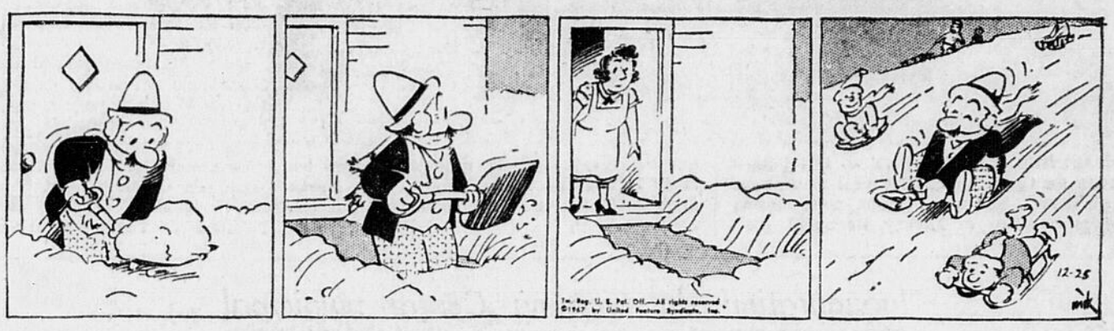
Palmarès des succès canadiens et français

Cet. sem.	Sem. der.		
1	1	**La dernière valse**	Ginette Reno; Grand Prix GP 5301
			Lucky Blondo, Fontana 261622
			Pétula Clark, Trans Canada TC 3234
2	3	**Un monde avec toi**	Raymond Berthiaume; Vedettes VD 3056
3	2	**Dans tes yeux**	Pierre Lalonde; Prestige DP 4712
4	10	**Je me retracte;**	Nanette; Canusa C 332 — Renée Martel; DSP 8609
5	9	**Marchant dans la plaine**	Bel-Air; Citation CN 9027
6	7	**Poupée de bonbon**	Michel Louvain; Apex 12491
7	24	**Bébé Requin**	France Gall Philips 37058; Marthe Fleurant; Vedettes VD 3063; Caroline; RCA Victor 45-58
8	4	**A toi que je pense;**	Sultans; DSP 8608
9	15	**L'église;**	Robert Cogoi; Philips P 319.901
10	6	**Que Dieu protège notre amour;**	Thérèse Deroy; Victor 57-5763

PEANUTS

PHILOMENE

FERDINAND



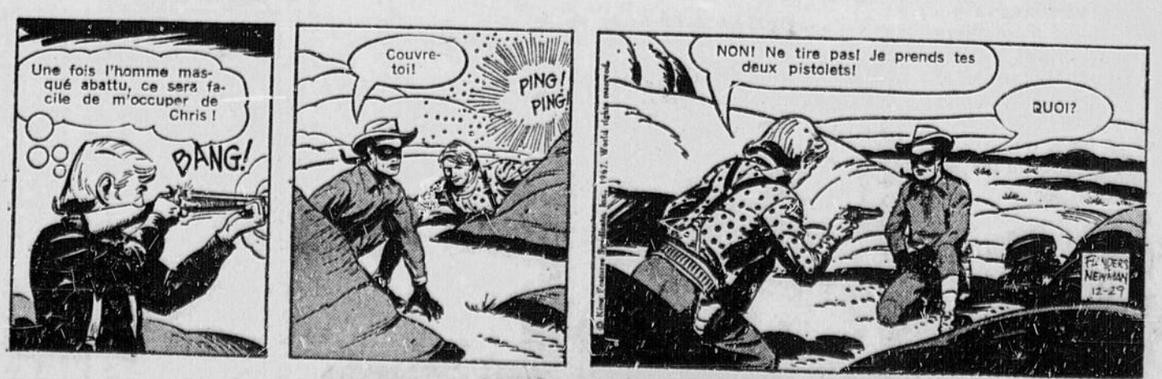
MOCO

PILOTE TEMPETE

LARRY BRANNON

LE FANTOME

LE CHEVALIER MASQUE



LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

LES JEUNES S'AFFIRMENT — Les jeunes recrues du Canadien de Montréal continuent de s'affirmer. Sur notre photo, nous voyons Jacques Lamaire et Mickey Redmond (24) qui bataillent pour la rondelle devant les filets du gardien Gary Bauman des North Stars du Minnesota. Le Canadien a gagné 6-2. (Téléphoto PC)

Dans la victoire du Canadien

Gilles Tremblay réussit le tour du chapeau

MONTREAL (PC) — Gilles Tremblay a réussi le truc du chapeau dans la deuxième période hier soir en conduisant les Canadiens de Montréal à un gain de 6-2 sur les North Stars de Minnesota dans un match de la ligue Nationale de hockey.

C'était le premier truc du chapeau de Tremblay en huit saisons dans la LNH et il l'a réussi devant 15,155 amateurs locaux.

Claude Provost avait compté dans le premier engagement. J.-C. Tremblay en a ajouté un autre dans la 2e reprise et John Ferguson a complété le total des locaux dans la dernière reprise.

Mike McMahon et Parker MacDonald ont profité de punitions à Ferguson pour compter deux buts au profit des visiteurs dans la première période.

Le grand Jean Béliveau, capitaine des Canadiens, est devenu le meilleur pointeur dans l'histoire de l'équipe en récoltant quatre aides, dont trois sur les buts de Gilles Tremblay.

Béliveau a ainsi amélioré le total de Maurice Richard, qui a pris sa retraite en 1960. Béliveau affiche un total de 967 points, soit 411 buts et 556 aides, en comparaison de 965, dont 544 buts, par Richard.

Gordie Howe, à sa 22e saison avec Detroit, demeure le meilleur pointeur de tous les temps avec un total de 1,533 points, dont 665 buts. Il a participé à 1,431 parties, y compris celle d'hier contre Philadelphie alors qu'il a récolté un but et deux aides.

Gilles Tremblay a réussi ses trois buts d'affilée en moins de quatre minutes, dont deux pendant des jeux de puissance.

Les Canadiens sont toutefois demeurés au dernier rang de la division Est, sur un pied d'égalité avec Detroit qui a triomphé du Philadelphie 5-3 hier soir.

GILLES TREMBLAY

Les Canadiens ont affiché une marge de 41-28 dans les lancers.

Sommaire

1—Minnesota, McMahon (5) 7.30 (Goldsworthy, Connelly)
2—Montréal, Provost (4) 9.46 (Béliveau, G. Tremblay)
3—Minnesota, (MacDonald (7) 16.17 (Cullen, Connelly)
Punitions — Ferguson 7.14, 14.41, McMahon 11.16.

Deuxième période

4—Montréal, J.-C. Tremblay (2) 0.37
5—Montréal, G. Tremblay (9) 14.03 (Rousseau, Béliveau)
6—Montréal, G. Tremblay (10) 15.04 (Béliveau, Provost)
7—Montréal, G. Tremblay (11) 17.44 (Béliveau, Provost)
Punitions — MacDonald 13.55, Woytowich 17.34.

Troisième période

8—Montréal, Ferguson (2) 2.03
Aucune punition.

Lancers

Minnesota	9	11	8—28
Montréal	9	16	16—41

Assistance: 15,155.

Les Red Wings battent Philadelphie par 5 à 3

DETROIT (PA)—Gary Bergman a mis fin à une égalité de 3-3 avec deux buts tardifs qui ont conduit les Red Wings de Detroit à un gain de 5-3 sur les Flyers de Philadelphie dans la LNH hier soir.

Le triomphe a mis également fin à une série de trois revers des Wings, qui sont cependant demeurés sur un pied d'égalité avec les Canadiens au dernier rang de la Division Est du circuit.

C'était le troisième revers d'affilée des Flyers qui sont toutefois demeurés sur un pied d'égalité avec Los Angeles au sommet de la Division Ouest.

Detroit avait pris une avance de 3-1 dans le second engagement grâce à Gordie Howe, Bart Chrasley et Gary Peters avec deux buts dans l'intervalle de 24 secondes.

Claude Laforge avait ouvert le pointage au profit des Flyers en déjouant Roy Edwards dans la dernière minute du premier engagement.

Ed Van Impe a subi une blessure à la tête nécessitant 16 points de suture à la suite d'un lancer d'Alex Delvecchio dans la dernière reprise.

Laforge et Gary Dornhoefer ont complété le total des Flyers dans le second engagement.

Première période

1—Philadelphie, Laforge (3) 19.20 (Watson)
Punitions — Dornhoefer, mineure, Ullman, mineure, mauvaise conduite, 6.51, Marshall 10.27, Van Impe 11.43.

Deuxième période

2—Détroit, Peters (1) 1.46 (Crashley, Howe)
3—Détroit, Howe (16) 2.11 (Peters, Crashley)
4—Détroit, Ullman (14) 9.54 (Prentice, MacGregor)
5—Philadelphie, Laforge (4) 11.23 (Zeidel, Kennedy)
6—Philadelphie, Dornhoefer (7) (Van Impe, Angotti) 12.24
7—Détroit, Bergman (5) 18.14 (Howe)
Punition — Van Impe 7.07.

Troisième période

8—Détroit, Bergman (6) 6.30
Punitions — Laforge 7.34, Bergman 14.20, Selby 19.34.
Assistance 13,568.

Inauguration du nouveau Centre municipal

Les 67's reçoivent la visite du Canadien junior à 8 h.

Le nouveau Centre municipal d'Ottawa reçoit son baptême de feu, ce soir, alors que les 67's d'Ottawa affrontent les Canadiens juniors de Montréal.

La joute se mettra en branle à 8 h. précises.

Le nouveau Centre contient 9,300 sièges et il y a de l'espace pour accommoder environ deux mille personnes de plus.

Le tout n'est pas encore complété, mais les sportifs qui se rendront nombreux verront un aréna dont ils pourront être fiers.

On s'attend à plus de 10,000 personnes pour la joute de ce soir, car la direction des 67's a déjà vendu plus de 6,000 billets.

Les 67's ont capturé l'imagination des sportifs de la région malgré leur piètre record dans la Ligue junior "A" de l'Ontario. Ils n'ont que deux victoires et deux joutes nulles à leur crédit en 27 parties.

Hier soir, les 67's ont subi une autre défaite, cette fois-ci aux mains des Petes de Peterborough, 5-1, sur la glace de ces derniers.

Pierre Jarry, l'homme à tout faire du club d'Ottawa, a évité le blanchissage aux siens en comptant dans la troisième période. Les Petes avaient des avances de 3-0 et 5-0 à la fin de chacune des deux premières périodes.

Mel Featherstone, Doug Grills, Bob Grady, Rick MacLeish et Ron Ringler ont compté pour les Petes.

L'instructeur Bill Long, des 67's, aimerait bien voir les siens remporter la victoire à leur première présence sous leur nouveau toit. Il réalise bien, cependant, que leur tâche ne sera pas facile.

Les Canadiens juniors de Montréal,sous le pilote Roger Bédard, présentent une équipe bien balancée, avec beaucoup d'expérience et une équipe très pesante et rapide.

Bruce Mullett, le gardien des Canadiens, est un des meilleurs dans la Ligue junior "A" de l'Ontario. Un des piliers de la défensive des Canadiens est Pierre Bouchard, le fils de 19 ans de l'ancien capitaine des Canadiens de la Ligue nationale, Butch Bouchard.

Hier soir, Gary Doyle, le gardien des 67's, n'a eu que 42 lancers contre lui. Il doit considérer ce total bas car il est habitué à recevoir plus de 50 lancers par joute.

Bill Clements et Ricky Smith, tous deux blessés et inactifs depuis une couple de semaines, ne seront pas en uniforme ce soir.

Une autre joute était à l'affiche hier soir et les Red Wings de Hamilton ont annulé avec les Black Hawks de St. Catharines, 3-3.

Cette joute nulle a permis aux Red Wings de devancer le Canadien de Montréal en quatrième position. Rich Petit, du Hamilton, a compté un but 12 secondes après le début de la première période et aucun autre but n'a été réussi avant le début de la deuxième période lorsque Tom Trevelyan a compté pour donner une avance de 2-0 aux Red Wings devant une foule de 2,825 personnes.

Les Hawks ont égalisé les chances à l'aide de buts de Maurice L'Abbé et Dale Power, mais Danny Lawson a réussi son 26e but de l'année pour donner une avance de 3-2 aux Red Wings alors qu'il restait encore 63 secondes à jouer durant la troisième période.

Skeeter Teal a permis aux Hawks d'annuler en comptant sur un jeu de puissance durant la troisième période. Les Red Wings ont conservé un avantage de 35-30 dans les lancers.

Les Rangers rappellent Henry afin d'améliorer l'offensive

NEW YORK (PC)—Le pilote Emile Francis, désireux d'améliorer l'offensive de ses Rangers de New York dans la LNH, a rappelé Camille Henry de la ligue Américaine de hockey.

Henry et le gardien de but Don Simmons ont été rappelés des Bisons de Buffalo tandis que le gardien substitut Gilles Villemure a été retourné à la filiale de la LAH.

Les Rangers, qui occupent le 4e rang dans la division est avec 35 points en 33 parties, n'ont compté que 92 points, soit deux de plus que les Canadiens, détenteurs du dernier rang.

Henry, âgé de 34 ans, a rejoint les rangs des Rangers après une retraite d'un an et a été envoyé aux Bisons.

"Il ne pourra rejoindre les Rangers à moins que quelqu'un ne soit blessé ou soit incapable de tenir son bout", avait déclaré Francis il y a un mois.

Mais les Rangers, une des meilleures équipes de l'Est au cours du premier mois de la saison, ont failli lamentablement depuis.

Leur total de 90 buts alloués est seulement le 4e dans la division est.

Henry

Henry, qui a compté 248 buts et deux autres filets dans les séries éliminatoires en 11 saisons avec les Rangers, est le deuxième meilleur compteur dans l'histoire des Rangers, après Andy Bathgate.

Il a été échangé aux Black Hawks de Chicago en 1964-1965, mais n'a pu tenir le coup avec sa rude nouvelle équipe en raison de sa frêle constitution.

Il a subi une intervention chirurgicale à la colonne vertébrale à la fin de cette saison puis a participé à 37 parties avec le St-Louis, de la ligue Centrale, l'année suivante.

Il a pris sa retraite au début de la saison dernière parce qu'il n'avait pu en venir à une entente avec la direction des Hawks.

"Mais il est prêt à jouer au hockey n'importe où et c'est pourquoi je l'ai recueilli l'été dernier", a dit Francis.

Simmons, ancien cerbère du Boston et du Toronto, a rarement évolué dans la LNH depuis 1963-1964 alors qu'il a participé à 20 parties avec les Leafs, étant victime d'une poussée de 11 buts par les Bruins dans un match.

Simmons a évolué avec Vancouver, de la ligue de l'Ouest, la saison dernière, affichant une moyenne de 2.97 buts en 71 2-3 parties et dominant le circuit avec sept blanchissages.

Deux défaites du Cornwall

WALKERTON Ont., (PC) — Des équipes de Sault Ste-Marie et Toronto ont remporté leur deuxième victoire du présent tournoi midget, qui se poursuit à Walkerton, Ontario. Ce tournoi est présenté dans les cadres du Centenaire.

Toronto a défait le Oshawa, 2-1 et a ensuite remporté une victoire facile de 8-3 sur le Scarborough plus tard dans la journée.

Le Sault Ste-Marie a également remporté deux victoires jeudi, disposant du Scarborough, 8-5 et du Port Arthur, 5-3.

Dans les autres joutes à l'affiche, Port Arthur a défait Cornwall, 6-4 et Oshawa a aussi disposé du Cornwall, 8-4.

Voici les résultats de ce tournoi:

Résultat

Toronto 2, Oshawa 1
Toronto 8, Scarborough 3
Sault Ste-Marie 8, Scarborough 5
Sault Ste-Marie 5, Port Arthur 3
Port Arthur 6, Cornwall 4
Oshawa 8, Cornwall 4

MYERS MOTORS

BOB GUERTIN

M. Bob Guertin représentant vendeur chez Myers Motors désire profiter de l'occasion qui lui est offerte pour souhaiter à tous ses nombreux clients et amis une bonne heureuse et sainte année. Que 1968 apporte à vous et à ceux qui vous sont chers, santé et prospérité.

Le hockey

Ligue nationale
Division de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Boston	19	9	4	119	88	42
Chicago	17	10	8	104	96	42
Toronto	16	11	6	96	73	38
New York	15	13	5	92	90	35
Détroit	14	13	6	106	100	34
Montréal	13	14	8	96	85	34
Division de l'Ouest						
Los Angeles	16	15	3	92	100	35
Phila.	15	12	5	74	70	35
Pittsburgh	13	15	5	83	90	31
Minnesota	11	15	7	70	91	29
St-Louis	11	19	3	64	83	25
Oakland	7	21	6	64	94	20

Hier

Montréal 6, Minnesota 2
Détroit 5, Philadelphie 3

Prochaines joutes

Ce soir

Pittsburgh à St-Louis

Samedi

Californie à Montréal
St-Louis à Toronto
Boston à Minnesota
Chicago à New York
Détroit à Pittsburgh

Dimanche

Philadelphie à Los Angeles
Toronto à New York
Boston à Détroit
Californie à Chicago
Los Angeles à Philadelphie

Junior A de l'Ontario

	G	P	N	P	C	Pts
N. Falls	17	5	4	128	67	38
Toronto	17	7	2	150	84	36
Kitchener	16	5	3	137	81	35
Hamilton	13	5	7	114	71	33
Montréal	15	7	2	111	79	32
St. Catharines	12	13	2	105	105	26
London	8	15	4	76	120	20
Oshawa	7	16	2	86	140	16
Peterborough	5	16	6	83	126	16
Ottawa	2	23	2	47	164	6

Jeudi

St. Catharines 3, Hamilton 3
Peterborough 5, Ottawa 1

Prochaines joutes

Vendredi

Oshawa à Niagara Falls
Hamilton à St. Catharines
Toronto à Kitchener
Montréal à Ottawa

Samedi

Peterborough à Oshawa
Ligue de l'Ouest
Portland 1, Phoenix 3
Ligue centrale
Fort Worth 3, Memphis 4
Ligue de l'Est
Long Island 8, Syracuse 3
Charlotte 6, Nashville 3
Ligue internationale
Dayton 6, Muskegon 2
Port Huron 5, Fort Wayne 4
Des Moines 4, Toledo 0
Senior du Québec
Granby 7, St-Hyacinthe 5
Junior du nord de l'Ontario
Garson-Falconbridge 2, North Bay 7
Junior centrale
Eastview 6, Cornwall 4
Junior du Québec
Québec 3, Sorel 11
Junior de l'Ouest
Saskatoon 2, Calgary 4
Junior de l'Alberta
Leafs d'Edmonton 3, Red Deer 4
Côte nord
Causapscal 4, Bathurst 8
Amqui 3, Dalhousie 2
Sud du Nouveau-Brunswick
Red Wings 8, Schooner-Caps 3
Hors concours
Moscou 6, OHA Junior de Kitchener 4
Suède 6, Senior de Sherbrooke 0

COOPERSTOWN, N.Y. (PA) —Pittsburgh et Detroit s'affronteront lors de la joute annuelle du Temple de la Renommée du football le 22 juillet 1968.

Notre service de brûleurs à l'huile est "inestimable"!
722-3481
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
1950, rue Scott, Ottawa
"Indépendants depuis 1903"

A la piste Connaught

Hay Man favori pour gagner l'épreuve principale, demain

Jean-Paul Charron a connu un excellent mois d'octobre à la piste Connaught alors qu'il gagnait le championnat des conducteurs et le trophée Molson.

Jean-Paul et son frère Robert ont par la suite décidé d'investir leur surplus d'argent et ils se sont rendus à Boston où ils ont acheté Hay Man pour la somme de $4,000. Depuis, en six départs au Connaught, Hay Man n'a jamais été pire que troisième.

Demain après-midi, il sera favori à 2 pour 1 pour prendre les honneurs de l'épreuve principale, la neuvième au programme.

La 2e principale, la 8e course au programme, verra Midnight Babe quitter la barrière favori. Yankybee devrait lui fournir une forte opposition.

Hervé Filion, qui a établi un nouveau record canadien mardi dernier en portant son total de victoires pour l'année à 258, ne participera pas au programme de demain. Son frère Gilles le remplacera.

Après le programme de demain, les chevaux seront inactifs jusqu'au 7 janvier alors que les programmes réguliers du dimanche reprendront leur cours.

La direction du Connaught, qui espérait obtenir une moyenne de $80,000 par programme durant l'hiver, a vu ses espérances comblées hors de l'ordinaire. Jusqu'ici, les amateurs du trot et amble ont versé $580,000 aux guichets du Connaught pour une moyenne de $116,000 du programme.

Le premier départ demain se fera à 2 h. précises.

Les Astros surprennent en battant Cornwall

Les Astros d'Eastview, leurs chances de participer aux éliminatoires de fin de saison s'améliorant continuellement, ont causé une surprise, jeudi soir, dans la Ligue junior centrale en battant les Royaux de Cornwall au compte de 6-4.

Les Astros ont maintenant 11 points à leur crédit, et ils sont à quatre points seulement du Pembroke.

Deux joutes sont à l'affiche ce soir, dont une à 9 h. au nouvel aréna d'Eastview.

Les Astros reçoivent la visite des Lumber Kings de Pembroke et une victoire les rapprocherait à deux points des Kings. On s'attend à une salle comble pour cette joute, tout comme pour celle qui opposera Cornwall à Smiths Falls, sur la glace des Bears.

Dave Larabie a réussi le tour du chapeau hier soir en menant les Astros à la victoire. Dave Hunt, Brandy Harris et Mike Bardhart ont enfilé les autres buts.

Wayne Horne, avec deux buts, Norm MacMillan et Ian McRae ont compté pour les Royaux.

Classement

	J	G	P	N	P	C	Pts
Brockville	20	13	5	2	93	73	28
Cornwall	22	11	8	3	96	90	25
Smiths F.	19	9	7	3	92	66	21
Pembroke	19	6	10	3	72	89	15
Eastview	20	5	14	1	94	129	11

Vendredi — Pembroke à Eastview; Cornwall à Smiths Falls.

Les Selects gagnent à Kitchener

KITCHENER (PC)—L'équipe nationale russe a remporté un triomphe de 6-4, hier, aux dépens des Rangers de Kitchener, de la Ligue junior A de l'Ontario, devant 5,200 spectateurs.

Il s'agissait de la cinquième victoire des Selects contre deux revers et une nulle depuis le début de leur tournée en sol canadien.

L'ailier Vladimir Yursinov a dirigé l'offensive des vainqueurs en comptant trois buts, les autres allant à Yuri Chichurin, Yuri Reps et Anatoli Matavilov.

Pour les Rangers, renforcés de cinq joueurs des Marlboros de Toronto, de la LJO, Terry Caffery et Tom Martin, du Toronto, et Walter Tkaczuk et Don Luce, ont enfilé un but chacun.

Tradition-nellement bon

Tradition de Schenley

Quand vous faites quelque chose de bien, pourquoi le changer. Or, c'est quelque chose de bien le goût du Tradition de Schenley. Aussi avons-nous garde d'y changer quoi que ce soit. Car ce savoureux mélange d'excellents whiskies a un grand atout: il améliore tous les "drinks". C'est sans doute pourquoi le Tradition est le premier whisky du Québec à ce prix. Et c'est une, — ou un, — tradition à ne pas changer.

TRADITION de Schenley
Il améliore tous les "drinks"

Inscriptions de samedi au Connaught

Première course, trot 1 mille, bourse $300 —

7	Miss Po Ka Bout	1	5	1	H. Portelance 2-1
3	Laird Campbell	3	3	1	A. Davignon 2-1
4	Iosola's Gallon	2	2	3	J. Locke 4-1
8	Syndy's J. G.	3	1	7	R. Moreau 4-1
5	Success Pearl	5	5	2	P. Reen 6-1
6	Little Ace	8	8	7	R. O'Dwyer 6-1
1	Tincy Rose	3	x	3	M. Poulin 8-1
2	X Pert Bonus	5	4	4	S. Séguin 8-1

Deuxième course, amble 1 mille, bourse $300 —

2	Kokomo's Star	3	4	1	S. Séguin 7-5
1	Danny's Ben	6	7	5	C. Miville 3-1
5	Handsome Billy	2	5	4	J. Lancaster 3-1
4	Stewart's Gold	6	6	6	I. Farr 5-1
6	Bee Vee Hal	4	5	8	R. Carisse 5-1
3	Homestretch Tamie	1	6	6	R. O'Dwyer 7-1
7	Lord Clarendon	x	8	5	J. Locke 7-1

Troisième course, amble, 1 mille, bourse $350 —

1	Irish C. Grattan	3	2	2	R. O'Dwyer 9-5
2	Mr. Gearshift	2	3	3	R. Curran 9-5
7	Charlie Adios	1	7	4	Y. Plouffe 3-1
5	Kappa Maid	1	8	6	G. Filion 5-1
4	Crush Stone Mir	2	6	1	A être annoncé 5-1
6	Elaine Adios	3	3	7	I. Farr 8-1
3	Mazie Pointer	4	2	3	M. Poulin 8-1

Quatrième course, amble 1 mille, bourse $300 —

1	Gunner Frisco	4	1	4	R. O'Dwyer 2-1
3	Success Gold	2	4	2	Y. Plouffe 2-1
5	Duke of Clairmont	4	4	3	A. Bourassa 3-1
6	Mighty Vic	2	5	5	J. Demers 4-1
7	Country Watts	2	7	3	M. Poulin 6-1
4	Lord Rose	3	6	2	S. Séguin 6-1
2	Joe Hunt	6	6	6	I. Farr 8-1
8	Edgewood Hal	3	3	4	A être annoncé 8-1

Cinquième course, amble 1 mille, bourse $300 —

7	Sharp Gain	7	2	1	H. Portelance 2-1
6	Minty Rose	1	1	4	Y. Plouffe 3-1
1	Darky Dale B.	2	1	8	L. Simard 3-1
2	Royal K. Scott	4	6	2	R. Curran 5-1
4	Primrose Pete	2	1	1	A. Davignon 7-1
3	Blue Mist Anderson	3	4	7	A être annoncé 7-1
6	Lord Volo	5	3	7	R. O'Dwyer 8-1

Sixième course, amble 1 mille, bourse $350 —

6	Happy Home Joe	2	6	6	A être annoncé 2-1
2	Jayron	5	5	4	I. Farr 2-1
3	King Express C	5	3	3	R. Peen 3-1
4	Herbie Fos	3	7	5	A. Davignon 4-1
5	Count Bonny Brook	4	2	6	G. Prégent 6-1
1	Battle D. Adios	7	5	2	Y. Geneau 7-1
7	Robert L.	5	4	5	J. Dagenais 8-1

Septième course, trot 1 mille, bourse $400 —

7	Amigo	1	2	2	R. Moreau 9-5
8	Marty Hanover	5	4	4	P. Reen 3-1
5	Friend Mon	7	2	7	J. P. Charron 3-1
4	Lela Sharpshooter	2	1	5	J. Locke 5-1
3	Eddie F. Scot	3	3	1	L. Pettigrew 5-1
1	Chip Mon	5	4	6	C. Miville 6-1
2	Bonnie Kim	3	6	2	O. Lalonde 8-1
6	Blue Boy A	4	6	3	R. MacNevin 8-1

Huitième course, amble 1 mille, bourse $500 —

6	Midnight Babe	3	3	3	R. O'Dwyer 8-5
3	Yankybee	4	3	5	A. Davignon 2-1
4	Dark Onyx	1	2	1	Y. Plouffe 3-1
7	Caddy Dares	7	1	1	G. Filion 5-1
2	Meadow Thor	8	2	7	I. Farr 5-1
5	Voice of Spring	7	5	4	R. Steele 8-1
1	Adio Knight	3	2	4	B. Kennedy 6-1

Neuvième course, amble 1 mille, bourse $600 —

2	Hay Man	3	3	2	J. P. Charron 2-1
4	Ive's Hope	6	3	2	C. Miville 2-1
5	Harry Johnston	3	1	1	Y. Plouffe 4-1
8	Dominion K. Bomb	6	4	2	R. Curran 4-1
1	Hugo Boy	5	5	2	B. Kennedy 6-1
7	Vinegar Boy	4	5	4	C. Barkley 6-1
3	Norma Stone	4	1	4	H. Portelance 8-1
6	Pershing's Polly	2	7	3	M. Poulin 8-1

Dixième course, amble 1 mille, bourse $300 —

6	Bunny V. Doll	5	5	4	P. Reen 2-1
8	Mary Janice	6	7	8	L. Pettigrew 2-1
2	Butch	3	5	3	A être annoncé 7-2
1	Liberty Farr	5	3	3	I. Farr 5-2
3	Crystal Gold	3	6	6	Y. Plouffe 9-2
5	Speed Knight	7	3	7	R. Robertson 8-1
7	Lusty Dorothy	3	7	8	R. MacNevin 10-1
4	Versatile	7	8	7	M. Poulin 12-1

FROID? PAS AU CONNAUGHT!

La grande estrade est chauffée et entourée de verre.
Les courses sont enlevantes!

DEMAIN à 2 h. p.m.

- Dix courses excitantes!
- Une estrade vitrée, plus élégante!
- Stationnement gratuit!
- Sièges et tables réservés!
- Entrée, $1.00

PARC CONNAUGHT Chemin Aylmer, Luzerne, Qué. Réservations - 771-1131

ATTENTION SKIEURS

Les autobus "EDELWEISS" suivront les routes suivantes:

Départ d'Ottawa rue George	9 h.
Angle Wellington et Bank	9 h. 10
Hull, parc Eddy	9 h. 15
Place Cartier, boul. St-Joseph	9 h. 25

RETOUR D'EDELWEISS
4 h. 30 p.m.

Pour informations
235-1115 — 771-8381 — 771-6641

Ligue nationale

Dallas peut-il gagner une joute importante contre Green Bay?

DALLAS, Texas (PA) — En plus d'une somme de $30,000 qu'ils pourraient toucher en disposant des Packers de Green Bay, les Cowboys de Dallas ont un autre point à considérer — ils se doivent de l'emporter sur les Packers pour renverser leurs plus grands détracteurs.

Le Dallas n'a jamais réussi à vaincre le Green Bay lors d'une joute importante de la Ligue nationale de football.

Ces deux clubs se sont affrontés à quatre occasions sous les mêmes circonstances et chaque fois, les Cowboys ont subi la défaite. Seulement un autre club de la Ligue nationale a réussi un blanchissage durant une série régulière de la Ligue contre le Dallas. Il s'agit des Colts de Baltimore, qui n'ont cependant gagné que trois fois.

Avantage aux Packers

Depuis leur admission à la Ligue nationale de football en 1960, les Cowboys de Dallas ont affronté les Packers à douze reprises durant des joutes hors concours et régulières. Le Green Bay a gagné six des huit parties d'avant-saison.

Et maintenant, les Cowboys doivent se rendre à Green Bay pour y affronter les Packers pour le championnat de la Ligue nationale de football et cela pour la deuxième année consécutive.

L'instructeur Tom Landry ne semble pas trop s'en faire. Il déclare même que la joute de championnat contre les Packers l'année dernière aura été profitable à ses Cowboys pour la joute de cette année.

"Défensivement, nous jouissons d'une année d'expérience et nous aurons profité de ce qui s'est produit lors de la joute de championnat de l'année dernière", de dire Landry. "Notre habileté à maîtriser les excellents receveurs que sont Carroll Dale et Boyd Dowler sera un facteur déterminant."

Il a ajouté que si les Cowboys pouvaient contrôler le ballon et être aussi alertes que lors de leur dernière victoire de dimanche alors qu'ils ont déclassé les Browns de Cleveland, 52-14 pour gagner le championnat de la Conférence et se mériter une joute de championnat contre les Packers, "nous devrions posséder de très bonnes chances de l'emporter."

Landry a également révélé que son équipe trouvera un moyen de passer contre une solide défensive, qui a limité l'adversaire à moins de 100 verges par joute.

Les quatre joueurs défensifs du Dallas, qui dominent la ligue contre les porteurs du ballon et qui sont au deuxième rang lorsqu'il s'agit de harasser l'arrière-quart, devraient jouer un important rôle pour les Cowboys.

Mais, Landry a fait remarquer que les Packers venaient tout juste de donner une magistrale leçon aux quatre excellents joueurs de ligne défensif des Rams de Los Angeles, qui durant toute la saison ont été aussi efficaces contre l'arrière-quart adversaire que le furent les excellents et puissants joueurs de ligne défensive du Dallas.

Tournoi bantam

Le Nepean enregistre une première victoire

L'équipe des jeunes Nationaux et le Oshawa n'ont pas encore connu la défaite dans le tournoi bantam, qui se poursuit à l'aréna Merivale, d'Ottawa. Ce tournoi est présenté dans les cadres du Centenaire.

Le National a disposé du Port Arthur au compte de 11-1 pour sa deuxième victoire facile en autant de joutes pendant que le Oshawa a défait le New Liskeard au compte de 10-3. Le Nepean, la seule équipe d'Ottawa qui participe à ce tournoi, a réussi à remporter une victoire de 7-1 sur le Cornwall après avoir été défaite lors de la première rencontre mercredi.

Ce tournoi se poursuit aujourd'hui toute la journée pendant que la finale aura lieu samedi soir.

Bruce Woodhouse, qui avait compté quatre buts lorsque le National avait écrasé le New Liskeard, 18-0, mercredi, a de nouveau été en évidence avec trois buts lors de la joute de jeudi. Tom Hamilton et Glen Barnet ont aussi compté trois buts chacun pour le Toronto. Doug Crighton et Mike Kennedy ont ajouté les autres buts. Mike Hellsten a réussi l'unique but du Port Arthur.

Allan Bathe, Gary O'Connell et Dave McKee ont compté deux buts chacun pour Oshawa contre le New Liskeard pendant que les autres buts sont allés à Gary Armstrong, Dave Tessier, Gary Bonn et Dave Heron.

Alvin Willard a compté à deux reprises et Doug Hawn a marqué l'unique but pour le New Liskeard.

Dave Bassett a mené le Nepean à la victoire avec trois buts. Les autres ont été enregistrés par Geoff Johnston, Mike O'Donoghue, Bruce McPherson et Gerry Cochrane. Barry Evans a marqué l'unique but du Cornwall.

Ligue américaine

Seulement trois vétérans sont encore avec Houston

HOUSTON (PA) — Une joute de championnat de la Ligue américaine de football n'est rien de nouveau pour Bob Talmini mais le vétéran bloqueur défensif des Oilers de Houston déclare à tous ceux qui veulent l'entendre que les préparatifs pour la joute de dimanche contre les Raiders d'Oakland lui procurent certaines sensations, tout à fait spéciales.

"Cette fois, tout le monde avait prédit que nous terminerions au dernier rang à nouveau cette année après avoir éprouvé de nombreuses difficultés et il faut bien que ce soit une sensation spéciale", de dire l'ancienne étoile de l'Université du Kentucky.

Talmini était encore une recrue lorsque les Oilers de Houston ont gagné le premier titre de la Ligue américaine en 1960. Les Oilers ont gagné à nouveau en 1961, mais perdirent en 1962 aux anciens Texans de Dallas dans l'une des plus longues joutes de l'histoire du football professionnel.

"Ces anciennes joutes de championnat étaient fort enlevantes, mais ils n'intéressaient sans doute pas autant le public parce que personne ne savait si la Ligue américaine allait survivre", de dire Talmani. "Nous avons gagné le titre de la division est cette année alors que l'on nous accordait que très peu de chances de succès. Plusieurs, même aujourd'hui ont de la difficulté à nous accepter comme tel".

Le demi défensif Jim Norton et l'extérieur défensif Don Floyd sont les seuls autres vétérans encore avec l'équipe et qui s'alignaient avec le club original de 1960.

George Blanda et Billy Cannon, deux des étoiles de ces parties de championnat, sont maintenant avec les Raiders d'Oakland.

En dirigeant l'offensive des Oilers lors de ces trois joutes de championnat, Blanda a complété 57 passes en 117 essais pour gagner 722 verges dans les airs et permettre à ses coéquipiers de compter cinq touchés. Il a de plus botté trois placements et six autres points.

Cette fois, les Oilers n'ont tout probablement pas à s'inquiéter des passes de Blanda, mais ils possèdent cependant de très bonnes raisons de craindre ses bottés. Lors de leur seule joute contre Oakland cette saison, les Oilers menaient par 7-0 à la mi-temps mais furent victimes des précis bottés de Blanda qui réussit quatre placements pour mener les Raiders à une victoire de 19-7.

MONTREAL (PC) — L'équipe canadienne de ski alpin partait pour l'Europe hier soir, mais Andrée Crépeau, de Mont Orford, prenait le chemin de la maison avec une jambe fracturée, la même que l'an dernier. Huit des 11 skieurs de l'équipe prendront part aux Jeux olympiques d'hiver à Grenoble tandis que les cinq skieuses, ayant à leur tête la championne mondiale Nancy Greene, seront toutes envoyées à l'action.

PROTECTION CONTRE LE FROID — Le secondeur de ligne défensive Dave Edwards, des Cowboys de Dallas, porte un masque improvisé et des gants afin de se bien protéger contre le froid lors d'une période d'entraînement de son équipe. Les Cowboys pratiquent malgré le froid et la neige afin de se préparer pour la joute de championnat de dimanche contre les Packers de Green Bay.

(Téléphoto PA)

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

L'année 1967 aura marqué un nouveau et profond déclin de la boxe. On ne finira jamais de faire le procès de cette discipline vieille comme le monde. Il y a des gens qui en raffolent et d'autres qui l'exècrent. Mais personne n'a jamais pu en arriver à une conclusion satisfaisante. Même les autorités civiles et religieuses sont partagées sur le sujet. Certains évêques l'ont condamnée sans ambages alors que d'autres la tolèrent. Certains pays l'ont interdite alors qu'elle fleurit ailleurs. C'est que la boxe, comme sport, est un acte de la volonté humaine comme tout autre. En saine philosophie, cet acte est indifférent. Il ne devient condamnable, comme en tout autre domaine, que par la mauvaise utilisation qu'on en fait. Notre position en la matière reste objective. Nous n'avons pas l'intention d'être plus catholique que le Pape et si la boxe peut rendre service à la jeunesse, nous devons l'accepter.

* * *

Personne n'a été plus sévère que nous pour les requins de ce sport, l'un des seuls qui puisse pratiquement et facilement être "a[illegible] parce qu'il n'y a qu'un adversaire à "acheter". [illegible]e pratique est aussi répugnante que tout [illegible] passe dans le monde des affaires frauduleuses [illegible]e la politique hypocrite. Ce sont de vils individus qui ont fait du tort à la boxe. Qu'ils portent les noms de pègre, de bandits en habit de soirée, ou de parieurs véreux, ils sont responsables de la situation moribonde de la boxe aujourd'hui. Les boxeurs n'en sont que les victimes. Ceux qui "arrangent" les combats se soucient peu du sort des pugilistes. Ils cherchent avant tout à réaliser de gros profits en misant sur des boxeurs dont ils ont "acheté" la conscience, sous la menace de ne pas trouver de travail.

* * *

Même les grandes associations de boxe ont été complice de cette mainmise du côté financier de ce sport, en ignorant des situations épouvantables, comme l'a prouvé l'enquête Kefauver, aux Etats-Unis; comme l'a démontré la Commission LaRoche, ici, et comme l'a décrit le confrère Louis Chantigny. Quand un boxeur signe un contrat pour $20,000 et qu'après le match, on lui en donne $10,000, il doit se taire, sinon il ne trouvera plus d'adversaires. Robert Cléroux pourrait en dire long sur le sujet. Si ces gestes frauduleux sont si rarement soumis aux tribunaux, c'est à cause, en pratique, de l'influence et des ressources des promoteurs et de l'impossibilité légale pour les boxeurs de faire la preuve devant la Cour de ces actes frauduleux.

* * *

Il reste que la boxe elle-même, débarrassée de ces pieuvres, n'offre absolument rien de répréhensible, surtout au niveau amateur. Pour une certaine classe de la jeunesse, elle complète une formation écourtée à l'école. Elle enseigne avant tout le courage. Dans l'arène, le boxeur est seul devant un adversaire. Personne ne viendra l'aider. Il ne peut compter sur personne pour le défendre. Il faut tenir, jusqu'au bout, d'où la persévérance. L'entraînement, qui peut mener à des championnats et à des lauriers, force les pugilistes à mener une vie rangée et leur permet un jour de bien gagner leur vie. Pour revenir à Cléroux, sans le Centre de l'Immaculée-Conception, à Montréal, il ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui.

* * *

La vie de Rocky Graziano en est un autre exemple, comme celle de Rocky Marciano, de Gene Tunney, de Floyd Patterson. Ceux qui ont voulu s'y tailler une place de choix, ont réussi, comme d'autres le font en d'autres domaines. L'armée, dans tous les pays, reconnait la boxe et l'encourage dans l'entrainement et la formation de ses jeunes. Mais de grâce qu'on nous débarrasse des vieux clichés : comme ceux qui parlent de combats de chiens alors qu'ils n'ont rien à dire contre les 200 mortalités annuelles en football ou dans les courses d'automobiles. Certaine jeunesse turbulente et crispée y trouverait sûrement des soupapes meilleures à leur surplus d'énergie.

NEW YORK (PA)—Le quart-arrière Johnny Unitas, des Colts de Baltimore de la LNF, a gagné la palme en novembre en vue du trophée S. Rae Hickok, accordé à l'athlète professionnel de l'année.

Les Suédois battent facilement Sherbrooke

SHERBROOKE (PC) — Les Castors de Sherbrooke, de la Ligue senior du Québec, ont subi un humiliant revers de 6-0 hier dans une partie d'exhibition contre l'équipe nationale de la Suède, disputée devant 2,368 spectateurs.

C'est la deuxième victoire pour la Suède en autant de joutes au Canada et la seconde contre une équipe de la LPS, après avoir triomphé de la division Est de l'équipe nationale.

Le hockey junior "B"

Les Astros d'Ottawa et les Castors de Buckingham ont remporté les victoires, jeudi soir, dans la Ligue junior "B" de la Vallée de l'Outaouais.

Les Astros, qui dominent le classement, ont augmenté leur avance sur les 67's d'Ottawa à six points en les battant au compte de 8-5.

A Buckingham, les Castors ont défait les Blue Wings de Perth, 7-6.

A l'aréna d'Eastview, Marc David, Brian Larabie et Maurice Richard ont enfilé deux buts chacun pour les Astros dont les autres filets allèrent à Ron Chiarelli et Wayne Belcher. Murray Wilson, avec deux buts, Don Roberts, Don Belcher et Jim Harder ont compté pour les 67's.

BUCKINGHAM (DNC) — Marc Daoust a réussi le tour du chapeau quand les Castors ont difficilement disposé du Perth, 7-6. André Strevez a ajouté deux buts, Pierre Gauthier et Guillaume Charron, un chacun.

Ken Patterson, Graig Bowes, avec deux buts chacun, Dave Publow et Bill Earle ont compté pour les Wings qui menaient par 3-2 après 20 minutes de jeu mais traînaient de l'arrière par 6-4 après deux périodes.

Patinage libre à St-Esprit

Austin Neville, président de la Ligue pee wee du St-Esprit d'Eastview, a déclaré, jeudi soir, que la patinoire St-Esprit serait ouverte pour les jeunes en fin de semaine et qu'il y aurait patinage libre l'après-midi, de 2 h. à 4h. et le soir, de 6h. 30 à 10 h.

Les parents qui sont intéressés à connaître plus de détails n'ont qu'à s'aboucher avec M. Neville au 746-6892, ou avec M. Albert Gravelle, au 749-3097.

HENRY "Mack's"

VENTE DE FIN D'ANNEE

VENDREDI (jusqu'à 9 p.m.) et SAMEDI

Qualité des grandes marques réputées

COMPLETS 2 PANTALONS 69.90

VESTONS SPORT 29.90

PALETOTS D'HIVER $57 et $67

PALETOTS A DOUBLURE GLISSIERE 33.75

PANTALONS 9.90 et 12.90

CHEMISES 3 pour $12

CHEMISES SPORT 3 pour $12

CHAUSSETTES 3 pour $3

CALEÇONS et CAMISOLES 3 pour 2.75

CALEÇONS (BOXEUR) 3 pour 3.50

CRAVATES 3 pour $2 et 3 pour $4

CHANDAILS 20% de rabais

BIJOUX 20% de rabais

COMPLETS faits sur mesure 15% de rabais

OUVERTS VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

HENRY "Mack's" LIMITED

CENTRE-VILLE — 151, rue Rideau (près Dalhousie 233-4011)

WEST END — Wellington près Holland — 728-6035

PORTEZ A VOTRE COMPTE DE CREDIT FACULTATIF

Les représentants de l'industrie laitière rencontrent le ministre Greene

Le ministre de l'Agriculture, l'hon. J.J. Greene, a qualifié de "rencontre bien réussie" une réunion groupant autour d'une même table des représentants de tous les secteurs de l'industrie laitière qui s'est déroulée récemment à Ottawa.

L'assemblée de deux jours, convoquée par M. Greene, a réuni les délégués des grandes associations agricoles, des transformateurs ainsi que des hauts fonctionnaires d'Ottawa et des provinces.

"Nous sommes tombés d'accord sur la nature des principaux problèmes qui confrontent actuellement l'industrie laitière tout en obtenant dans l'ensemble un certain degré d'unanimité sur ce qu'il nous fait faire pour résoudre ces problèmes", a dit le ministre.

Il a souligné que les décisions concernant le programme national de la politique laitière relèvent en fin de compte du gouvernement fédéral, mais que "les entretiens des deux derniers jours exerceront une influence de grande portée sur notre façon d'envisager la question."

M. Greene a tenu à rendre hommage à ceux qui y ont pris part: "Il me fait grand plaisir de constater le bon vouloir des participants à oublier leurs différences de région et d'association pour examiner le tableau que présente l'ensemble de cette industrie afin d'en arriver à des solutions à long terme des problèmes en cause."

"Les solutions aux difficultés que traverse présentement l'industrie ne peuvent être le fait d'un seul homme ni d'un seul gouvernement. Heureusement, cette réunion groupait les meilleurs cerveaux du pays en cette matière. J'ai l'impression que des échanges de vues de ce genre serviront d'inspiration lorsque viendra le moment de discuter d'autres questions touchant l'agriculture, peut-être même d'autres secteurs de l'économie."

"L'élaboration de programmes comme ceux-là devraient intéresser la population aussi bien que le gouvernement et, personnellement, je me considère engagé dans le sens", a aussi déclaré le ministre.

Ont dirigé leurs délégations respectives à cette réunion: MM. J.M. Bentley, président de la Fédération canadienne de l'agriculture; George McLaughlin, président des Producteurs laitiers du Canada; Lionel Sorel, président de l'Union catholique des cultivateurs; Marc Leclerc, président du Conseil national de l'industrie laitière; S.C. Barry, président de la Commission canadienne du lait, et C.G. Munro, de la Fédération de l'agriculture de l'Ontario.

On remarquait aussi la présence de M. David MacFarlane, membre de la Commission de planification de l'agriculture canadienne, les dirigeants des régies provinciales des marchés et des gouvernements provinciaux, de ministère de l'Agriculture du Canada ainsi que de plusieurs autres ministères fédéraux, y compris ceux de l'Industrie, du Commerce, de la Main-d'oeuvre, des Finances, des Forêts et de l'Aménagement rural.

"ALLONS PRENDRE UNE BONNE BOUFFEE D'AIR" — Cette truie semble en avoir assez d'être dans l'étable. Profitant d'une minute d'inattention du jeune garçon, elle passe la porte et se retrouve dans la belle neige blanche. "Enfin de l'air pur", pourrait-on lui faire dire. Hélas, c'est une liberté dont elle ne profitera pas longtemps. Déjà, le gamin est à ses trousses et la rattrapera. (Photo ONF)

Dans nos cercles

A Curran

CURRAN (DNC) — L'assemblée de fin d'année des Dames fermières de Curran a été marquée de la présence des époux des membres. La présidente, Mme Jean-Marie Lalonde, a prononcé des paroles aimables d'accueil à toute l'assemblée puis Mme Armand Lalonde, secrétaire du cercle, a présenté le rapport.

Mme Ulric Houle, responsable de la participation du cercle à la prochaine Exposition du Canada central, a fourni des précisions sur les articles à exposer à Ottawa en août prochain. Mmes Adélard Châtelain et Roméo Chartrand, à leur tour, ont donné des renseignements sur les cours de couture.

Après ces brefs comptes rendus, il y eut partie récréative au cours de laquelle le Père Noël a rendu visite à l'assemblée, distribuant les cadeaux que les dames échangeaient entre elles. Le prix de présence a été mérité par Mme Electa Chénier chez les dames et par M. Ulric Houle chez les messieurs. Mme Henri Dupont a gagné le tirage d'une bûche de Noël. La prochaine réunion du cercle aura lieu le jeudi 11 janvier prochain.

A Plantagenet

PLANTAGENET — Les dames du Cercle des fermières de Plantagenet viennent de conclure une année fort active. Une dernière soirée récréative aura lieu le samedi soir 30 décembre au lieu ordinaire des réunions. A cette occasion les dames porteront de nouveau leurs robes du Centenaire, robes qu'elles ont elles-mêmes confectionnées au début de l'année.

On a profité de cette dernière réunion régulière du cercle pour faire l'échange de cadeaux.

L'abbé Roger Bouchard a prononcé une intéressante causerie sur "le rôle de la maman". Dans son exposé, l'aumônier a rappelé les devoirs des parents modèles; ils doivent être chrétiens, prévoyants, sympathiques, remplis d'une forte dose de conviction et d'autorité. Ce que les parents auront appris par l'exemple de leurs parents dans leur jeunesse; ils ne l'oublieront jamais. Ils peuvent avoir de graves écarts, mais ils reviendront un jour aux bons principes.

L'abbé Bouchard a présidé à la distribution des cadeaux et tira le nom chanceux pour le prix de présence, mérité par Mme Ubald Lamarche. Mme Ella Barbarie a remporté le prix des travaux.

Les dames qui ont apporté travaux et friandises sont Mmes Wilfrid Groulx, Gérard Lalande, Ella Barbarie, Roméo Ménard, Wilfrid Lortie, Yvonne Lanthier, Oscar Léger, Romuald Delorme et Mlle Denis.

Les coûts de fermage augmentent mais les revenus restent les mêmes

Par HENRY HEALD

Les fermiers canadiens qui se plaignent que les coûts du fermage croissent sans augmenter leurs revenus, ont pour les appuyer les rapports d'experts.

Lors de leur rencontre annuelle de novembre, à Ottawa, pour étudier le domaine national et mondial de l'agriculture, les hauts fonctionnaires fédéraux et provinciaux de l'Agriculture prédirent que la vente de produits agricoles canadiens augmenterait de $100 millions en 1968, mais que le revenu net en argent demeurerait à peu près le même qu'en 1967.

Une bonne proportion du revenu accru sera mobilisée par l'achat de nouveaux instruments aratoires complexes, d'insecticides et d'engrais, et par le coût accru du terrain et du crédit de financement.

Ce dont ne tient évidemment pas compte la prédiction globale, c'est que le revenu net en argent se divisera en un nombre moins grand de fermiers.

La tendance vers les fermes moins nombreuses mais plus grandes se poursuit et l'on estime qu'il y aura 12,000 fermes agricoles de moins au Canada en 1968.

Plus de ventes

L'amalgamation des fermes, parrainée par l'ARDA dans le cadre du programme de développement rural visant à créer des fermes plus rentables, a éliminé 500 fermes dans l'Est de l'Ontario et quelque 1,200 au Québec en 1967.

Si le nombre de fermes décroît — de 623,000 qu'il était en 1951 il est descendu à 422,000 — la proportion de celles enregistrant des ventes annuelles de plus de $2,500 est passée aux deux tiers.

L'année du Centenaire a été riche en cérémonies pour les organisations de fermiers, mais elle n'a été que normale pour ce qui est des récoltes.

En mai, 25,000 agriculteurs ontariens et québécois menaient une marche sur le Parlement. Au cours de l'année a été établie la Commission canadienne des produits laitiers. Ce fut le commencement de la fin pour le vieux système des tarifs privilégiés pour le fret. La Commission canadienne du blé vit son mandat s'élargir pour assumer la mise en marché de certaines céréales brutes. On a, enfin, établi la Commission des grains de provende.

La sécheresse qui ravagea l'Ouest canadien une bonne partie de l'été ne réduisit pas la récolte de blé autant qu'on l'avait prévu et l'on enregistra, en somme, une récolte presque normale. D'autre part, la récolte de pommes, qu'on prévoyait exceptionnelle, fut réduite à des proportions normales par une chute précoce des fruits et une mauvaise température au moment de la cueillette.

Du blé en Chine

Les producteurs de céréales des Prairies furent encouragés par l'annonce, le 12 décembre, d'un achat par la Chine de 78,400,000 boisseaux des meilleures catégories de blé canadien, à un prix approximatif de $150 millions. La livraison de cette commande doit commencer au début de 1968.

Les fermiers tentent encore de déterminer l'importance pour eux des négociations tarifaires du Kennedy Round et des ententes qui s'ensuivirent. Seul le temps le leur apprendra.

La dévaluation de la livre britannique signifiera une diminution temporaire des exportations de produits alimentaires, mais l'on prévoit qu'une économie britannique raffermie redeviendra un avantage à long terme.

La nouvelle entente internationale sur les céréales accordera aux agriculteurs canadiens de meilleurs prix pour le blé exporté. Mais les fermiers se préoccupent de la protection diminuée qui leur sera accordée en vertu de la clause anti-dumping négociée aux mêmes pourparlers de Genève.

Les produits agricoles canadiens sont concurrentiels sur presque toute la ligne, mais les fermiers canadiens sont moins protégés sur le plan législatif que plusieurs de leurs rivaux d'autres pays.

Au Canada, cependant, l'on tend à diminuer plutôt qu'à étendre la protection gouvernementale.

La fin du petit fermier

Ceci signifie que se poursuivra la tendance à l'élargissement des fermes commerciales, des organismes de mise en marché tant pour les producteurs que pour les usines de transformation, des aménagements plus spécialisés et de l'exploitation mieux surveillée des fermes.

Cette tendance est un arrêt de mort pour le petit agriculteur, mais elle ne signifie pas pour autant la fin des fermes familiales.

Lors de la conférence d'aménagement, les fermiers et experts agricoles se sont entendus pour affirmer que la ferme familiale bien dirigée est plus efficace et plus productive que l'immense ferme exploitée par une société.

Un directeur de marchés géants a souligné la nécessité d'une mise en marché coordonnée, en affirmant que les magasins à chaîne représentent 85 pour 100 des ventes des denrées alimentaires. Il a signifié clairement qu'à moins de l'établissement d'un marché unifié et d'un mécanisme de classement par les fermiers canadiens, les achats de produits alimentaires se concluront de plus en plus par le truchement de l'importateur d'aliments.

Le Gouvernement de l'Ontario présente...

H.I.R.B.

(Health Insurance Registration Board)

Si vous avez le Plan d'assurance des services médicaux d'Ontario (OMSIP) ou l'Assurance hospitalisation d'Ontario (OHI), vous entendrez bientôt parler du "Health Insurance Registration Board" (HIRB).

Le "Health Insurance Registration Board" a été établi par la province afin de servir à titre d'agence pour OMSIP et l'Assurance hospitalisation d'Ontario.
HIRB servira de bureau central d'inscription et s'occupera de l'enrôlement, la facturation et la perception des primes, en plus de répondre aux demandes de renseignements au sujet du Plan médical d'Ontario ou du Plan d'assurance hospitalisation.

OMSIP et l'Assurance hospitalisation d'Ontario continueront de s'occuper des mêmes domaines qu'auparavant. La seule différence consistera, à l'avenir, à savoir la signification du sigle HIRB lorsque vous verrez "Health Insurance Registration Board", lequel sera à votre service de la part des plans d'assurance santé d'Ontario.

Si cous avez des questions à poser au sujet de l'enrôlement ou des primes de l'assurance santé provinciale, prière d'écrire au:

Health Insurance Registration Board
2195 Yonge Street, Toronto 7

GOVERNMENT OF ONTARIO
Hon. JOHN P. ROBARTS, Prime Minister

La vie agricole

Nouveaux règlements du classement du miel

Plusieurs règlements nouveaux relatifs au classement, à l'emballage et au marquage du miel ont été établis sous l'empire de la Loi sur les normes des produits agricoles du Canada.

Bien que les nouveaux règlements soient en grande partie analogues aux précédents sous le régime de la même Loi, il y a des changements.

L'un de ceux-ci est l'introduction de l'appellation "Canada" dans les noms de catégorie des trois désignations de catégories utilisées antérieurement. Ainsi, la première catégorie, connue jusqu'ici comme étant simplement la catégorie no 1, sera désignée dorénavant comme étant la catégorie "Canada no 1". Les nouvelles désignations doivent être utilisées pour le miel expédié hors de la province d'origine, c'est-à-dire vers une autre province ou à l'étranger.

Les normes de qualité pour la première catégorie ont été légèrement rehaussées. Il en résulte que le miel de cette catégorie sous forme liquide doit être exempt de cristaux visibles. Antérieurement, on tolérait 5 p. 100 pour la cristallisation.

La limite de 17.8 p. 100 d'eau qui s'appliquait à toutes les classes de couleurs, sauf le miel ambré clair, ambré foncé et foncé pour fins d'exportation, a été élargie pour s'étendre à ces couleurs. La limite pour ces trois classes était antérieurement de 18.6 p. 100.

Lorsque le miel est pasteurisé, la teneur en eau peut atteindre 19 p. 100 dans le cas de la catégorie Canada no 1.

Les droits d'inspection et d'enregistrement des fabriques ont été éliminés des nouveaux règlements et les fabriques ne sont plus tenues de renouveler chaque année leur certificat d'enregistrement. Sauf s'il est révoqué ou suspendu pour une raison quelconque, le certificat restera valide aussi longtemps que la fabrique restera en exploitation.

Le miel marqué d'après les anciens règlements restera encore quelque temps sur le marché vu qu'une grande partie de la récolte de miel de 1967 a été emballée avant la mise en vigueur de la nouvelle réglementation.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

PERDU: petit chat noir à long poil, parc Riverside, sud. Récompense. 992-2811. 3-233

PERDU, chapeau de vison noir pour dame; Kilborn, ch. McArthur, rues Clarence ou Besserer, la veille de Noël. Récompense. 733-0275. 3-234

PERDUE, montre-bracelet "Mappins", dame, soir Noël, Hull, rue Notre-Dame ou restaurant. 771-1170. 3-234

PERDUE, montre carrée, argent, avec bracelet noir et chaîne de sûreté, semaine dernière, Hull ou Ottawa. 771-9901. 3-234

PERDUES, 4 clés sur anneau, Gatineau, mercredi midi, récompense, 663-3390; 777-5176. 3-234

PERDUE bourse noire, à Ottawa le 26 décembre, 771-5330. 3-235

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société protectrice des animaux. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

Agents demandés (4)

VOYAGEUR de commerce demandé, bilingue, âgé de 25 à 35 ans, marié, excellente opportunité. Salaire de base plus commission sur ventes, ligne de vêtements d'importation européenne. Territoire: Ottawa et Nord de l'Ontario et du Québec, téléphonez Joliette, Québec 756-1091. 4-26, 27, 29 déc.

$120 et plus par semaine
COMPAGNIE dynamique a besoin d'hommes, femmes, à plein temps ou partiel dans chaque région de la province. Aucune expérience requise. Auto utile mais pas nécessaire. 25 ans et plus. Nécessités courantes. Ecrivez immédiatement en toute confiance, 21 est, St-Paul, Montréal. 4-mer.sam.

Hommes demandés (5)

BARBIER demandé, 749-6396. 5-237

CHAUFFEUR, vendeur, salaire et commission. Revenu assuré $75 par semaine. Ecrire à "Case 247" Le Droit. 5-234

HOMME de service pour les téléviseurs, Canadian General Electric, M. Onyett, 722-6511. 5-242

CUISINIER pour repas légers, la nuit. Laveur de vaisselle. Restaurant Matador, 711, boul. St-Joseph; pas d'appels téléphoniques. 5-237

4 MECANICIENS demandés, s'adresser en personne, 80 Front, Hull. 5-235

CUISINIER, avec expérience, se présenter en personne au Butler Hotel, 112 chemin Montréal. 5-234

SOYEZ EN AFFAIRES
A VOTRE COMPTE
LOUEZ UN TAXI
RED LINE
12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaisances des rues d'Ottawa.
S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

Femmes demandées (7)

ATTENTION, Wrightville, bonne d'expérience, pour soins de 3 enfants, 2 âge scolaire, salaire à discuter, 5 jours, 771-6109, après 5 heures. 7-236

GARDIENNE fiable demandée, 5 jours par semaine, 8 à 4, 32C Ste-Hélène, Hull, après 5 heures. 7-238

BONNE, 5 jours par semaine, $25, 776-4720. 7-232

BONNE, avec expérience, légers travaux domestiques, 684-4080; 828-0606. 7-236

CAISSIERE demandée immédiatement, 5 jours par semaine, bon salaire, faire demande le samedi 30 décembre seulement, entre 2 et 4 heures, Rocking Chair Cafeteria, 340 Laurier-ouest, Ottawa. 7-234

CHERCHE aide-cuisinière, 6 jours par semaine, 4 heures p.m. à minuit, expérience, bon salaire, restaurant Marier, 201, chemin Marier, Eastview. 7-233

DAME ou fille-mère, pour garder un bébé, logée si désiré. 746-0168. 7-235

DAME ou fille demandée de 8h. a.m. à 4 et 4h. p.m. à minuit. Se présenter au Country Boy Food, 107, boul. Lorrain, Templeton. 7-233

FAMILLE européenne demande femme possédant un peu d'anglais, logera ici, 749-5130. 7-234

FILLE pour comptoir à bonbons, s'adresser M. Bernard Monette, cinéma Linden. 7-235

Femmes demandées (7)

FEMME ou fille pour soins enfants et travaux domestiques, Pointe-Gatineau, 776-1013. 7-237

FILLE ou femme pour garder 3 enfants, bon salaire, congé fin de semaine. 824-1897. 7-235

GATINEAU, jeune fille demandée, références, 663-8235. 7-234

GARDIENNE d'enfants parlant anglais pour travailler chez moi. Commençant le 2 janvier. Lundi au vendredi, téléphonez après 6 heures, 777-7241. 7-233

GARDIENNE demandée, 1 enfant, chez moi. 777-1134. 7-237

JEUNE FILLE DEMANDEE pour manufacture de bijoux. S'adresser 180 Montcalm, Hull. 7-235

MASSEUSE avec expérience, 776-3332. 7-235

MENAGERE avec expérience, pouvant faire cuisine; logée; chambre privée avec téléviseur; bon salaire. 771-3575. 7-j.n.o.

PERSONNE d'âge moyen pour garder un enfant, légers travaux, 663-3529 après 6h. Templeton. 7-234

ROCKLAND, veuve ou fille, 18 ans ou plus, pour soins des enfants et ouvrage ménager, $20 par semaine. 762-5513 après 5h. 7-237

SERVEUSE bilingue, jour, soir, 52, Eddy, bons revenus, 771-2311 7-233

SERVEUSE bilingue axec expérience demandée, se présenter en personne, au restaurant Mayflower, angle Elgin et Cooper. 7-234

JEUNE FILLE
DEMANDEE POUR
CAISSE POPULAIRE
Bonnes conditions de travail. Semaine de 5 jours. Avantages marginaux. Apparence soignée.
Faire parvenir demandes au gérant:
CAISSE POPULAIRE DE CYRVILLE LTEE
1066, chemin Cyrville, Ottawa 7, Ont.
7

Pour bébés (8)

CHAMBRE et pension demandées pour garçon 3½, voisinage rue Kent, Hull, 776-2483. 8-235

GARDERAIS enfants chez moi, bon foyer. Eastview, 745-5904. 8-237

Instituteurs demandés (10)

"L'UNITE ADMINISTRATIVE" des écoles séparées de New Liskeard et Haileybury demande pour janvier 1968 une
INSTITUTRICE
qualifiée pour une 5e année à l'école Ste-Cécile, Judge, Ont.
ECHELLE DE SALAIRE
2e classe .... $3,700-$5,300
Cat. 1 ..... $4,300-$6,500
Expérience — $200 par année jusqu'à 5 ans.
Ecrivez ou téléphonez
J. LAMOTHE,
administrateur,
C.P. 69,
Haileybury, Ont.
Tél. 647-4120 ou 672-3247
10

LA COMMISSION SCOLAIRE DE KIRKLAND LAKE
demande pour janvier 1968
1 INSTITUTEUR ou INSTITUTRICE
pour musique, dans cours primaire, élémentaire et intermédiaire.
ECHELLE DE SALAIRES
Certificat de
2e classe ..... $3800 à $6500
Brevet 1 ..... 4200 à 6700
Brevet 2 ..... 4600 à 7400
Brevet 3 ..... 5000 à 8200
Brevet 4 ..... 5800 à 9100
Allocation d'expérience reconnue au maximum de 5 ans.
Congés de maladie cumulatifs.
Plan P.S.I. et O.H.S.C. 50% payé par la Commission scolaire.
Mentionnez qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur, en écrivant:
M. F. L. Roussy,
secrétaire, C.P. 985,
Kirkland Lake, Ontario
10

Commis-dactylo bilingue

Sténo de préférence mais non essentiel.
Scolarité et cours secondaire.
Expérience minimum 2 ans.
Expérience comme réceptionniste serait un atout.
Salaire $3,100 à $5,450 selon scolarité et expérience.
Envoyer curriculum vitae à:
CASE 254, "LE DROIT"
7

SECRETAIRE EXECUTIVE

Qualités requises: Dactylo et sténo françaises et anglaises.
Scolarité et cours secondaire. Expérience minimum de 8 ans. Aptitudes à diriger une équipe.
Salaire de $4,580 à $6,250 selon scolarité et expérience.
Envoyer curriculum vitae à:
CASE 254, "LE DROIT".
7

Instituteurs demandés (10)

INSTITUTRICE bilingue, diplômée, pour 2 janvier 1968. Devra enseigner les grades 3 et 4. Veuillez donner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, sec. R.C. S.S. Gogama, Ont. Tel.: 150. 10-j.n.o.

Emplois demandés (11)

FEMME, garderait enfant ou autres ouvrages, $1,25 l'heure. 771-6715. 11-234

Logements demandés (12)

LOGIS demandé dans Hull, pour 8 janvier, 1 ou 2 chambres à coucher. 777-5310. 12-238

MAISON, 3 ou 4 chambres à coucher, Hull ou Wrightville, urgent. 684-3417. 12-234

Propriétés demandées (15A)

NOUS AVONS CLIENTS pour bungalows dans Parc de la Montagne. Comptant, $4,000. Guaranty Trust courtier. 771-6655. 15A-AN

Divers demandés (21)

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749 8421. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729 9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4/88. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234 6737. 21-A.N.

Logements à louer (22)

APPARTEMENT, salle de bains complète, chauffé. 684-3150. 22-233

DUPLEX, haut, 2 pièces. $35. 771-1108. 22-238

HULL, rue Champlain, logis 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, $100 par mois. Possession immédiate. 777-8850 ou 777-0674. 22j.n.o.

GATINEAU, possession immédiate, logis de 2 et 3 chambres à coucher, neufs, des plus modernes, à partir de $115. Immeubles A.G.A. courtiers, 663-4824. 22-j.n.o.

GARÇONNIERE, 65, rue Laurier. S'adresser, 69, rue Laurier, Hull. 22-237

GATINEAU, logis 2 et 3 chambres à coucher, moderne, libre 1er janvier, 663-7723; 663-6551. 22-j.n.o.

GLENWOOD DOMAINE — Maison 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, 2 salles de bains, tapis mur à mur, $140. Tessier et Tessier Inc. courtier, B. Séguin, 684-6022. 22-j.n.o.

HULL, 4 pièces, salle de bains, $130, chauffé, 41 Mutchmore, angle Marengère, 771-4471. 22-234

LOGIS 4 pièces, chauffé, 53A Walker, Hull. 22-244

LOGIS, 4 pièces, Gatineau, rénové, chauffé, $100. 771-6261. 22-j.n.o.

GATINEAU
MAISON chauffée, 3 chambres à coucher, garage et grand terrain. 663-5876. 22-244

MAISON 4 chambres à coucher, garage, foyer, chauffé, éclairé, très propre; télé-câble, $175. — 771-6348. 22-237

1er mars $100, 1er avril
LOGIS moderne, 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, stationnement gratuit, idéal pour couple, 59 Lanctôt, pour rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

SOUS-SOL, 4 pièces, $75, rue Joffre, Hull, entre 4 et 7, 771-9711. 22-234

ST-PIERRE-de-Wakefield: 457-2393, fourni: électricité, chauffé à l'huile, $50. 22-238

SOUS-LOUER, maisonnette, 3 ch. à coucher, libre 1er février, 771-9623. 22-236

TRES beau logis, occupation immédiate, 3 chambres à coucher, Wrightville, 771-9537. 22-233

NON CLASSE par Larry Hurb

"Tu sais bien chéri que nous ne pourrions recevoir maman dans un logis d'une chambre à coucher !"

Logements à louer (22)

WRIGHTVILLE, 3 pièces, chauffées, stationnement, s'adresser après 5 heures, 11 Talon angle Lois. 22-256

WRIGHTVILLE, 108 Montclair, libre, app. 3 pièces, dans maison de 6 logements, stationnement $69. S'adresser sur les lieux ou 771-4500; 777-6383. 22-237

Joyeux Noël
à tous
Villa
Cartier-MacDonald
J.-P. CHENIER, LTD.

Appartements meublés (22A)

BACHELOR (garçonnière), meublée. 745-4170. 22A-237

GARÇONNIERE, entrée privée, fille seulement, 749-4927, 749-4483. 22A-236

SUITE DE MOTELS, cuisine complète. $35 par semaine. 746-8891. 22A-240

Chambres à louer (23)

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. Fille sobre. 133 Chapel près Rideau. 232-6104. 23-241

COTE-DE-SABLE, chambres pour 1 ou 2 hommes, lits jumeaux. 235-7655. 23-233

CHAMBRE pour homme de plus de 30 ans, cuisine et vivoir partagés. 350 Raymond, Gatineau. 663-5111. 23-233

CHAMBRE pour monsieur, 236-5680. 23-236

CHAMBRE à louer, 262 Queen Mary, après 7½ heures, 745-5266. 23-236

CHAMBRE à louer, près hôpital Sacré-Coeur, 1er janvier, fille sérieuse, 777-0938. 23-236

CHAMBRE meublée, fille qui travaille. Privilèges. 777-6489. 23-252

GRANDE chambre moderne, près hôpital Sacré-Coeur, 771-5183. 23-236

CHAMBRES pour monsieurs $10 et plus par semaine, Dominion House, 26 York. 23-252

CHAMBRE pour homme seulement, 387 St-Patrice, 232-3311. 23-237

CHAMBRE meublée, pour homme seulement. 777-2875 après 4h. 23-237

CHAMBRE à louer, rue King Edward, 235-9992. 23-234

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, entrée privée. 777-8303. 23-236

UNE CHAMBRE meublée, pour 1 personne, $45, 185 Ste-Marie, Wrightville. 23-238

CHAMBRE de motel, stationnement, prise électrique pour auto, téléviseur inclus. 749-0112. 23-237

Chambres et pension (24)

CHAMBRE et pension pour homme, centre de Hull. 771-2275 24-233

"GILMOUR REST HOME"
CHAMBRES pour personnes âgées, bons repas, bons soins; prix raisonnable, 234-7249. 24-254

CHAMBRES et pension pour hommes; excellents repas. Pension seulement si désirée. 234-0881. 24-252

CHAMBRES, pension pour homme, ambiance familiale, 114 Wellington, Hull. 24-236

FOYER AVE MARIA
CHAMBRES et pension pour personnes âgées, repas excellents, messe dans foyer, prix raisonnable, atmosphère familiale, 236-1477, 749-4734. 24-234

PARC DE LA MONTAGNE, pour 2 hommes, lavages, $20. 777-4039. 24-237

POUR PERSONNE âgée, belle grande chambre sur le devant, balcon et entrée privée, bonne nourriture. 771-8073. 24-238

FOYER STE-THERESE
CHAMBRES et pension, dames âgées. 777-7026. 24-238

Appartement à partager (24A)

APPARTEMENT tranquille, à partager avec homme seul, très sympathique. 776-1856. 24A-237

Bureaux à louer (25)

BUREAU moderne, chauffé, éclairé, $75, libre 1er janvier, 72 Montcalm, Hull, 771-7182. 25-235

CHEMIN MONTREAL et rue Palace. Edifice récemment rénové. Un bureau et salle d'attente au deuxième étage, fenêtres sur les 3 côtés. $75 par mois. Demandez M. Tate au 749-5975. 25-j.n.o.

BUREAUX ou chambres simples à vendre, aussi grand sous-sol, disponible, 375 Lisgar ou 233-7102. 25-246

Commerces à louer (26)

LOCAL de 5 pièces, récemment rénové, sur George près Dalhousie, $175. Occupation immédiate. 235-1801 de 9 à 5h. 26

Divers à louer (30)

ROBES de mariée, louer et vendre, 236 Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur, à louer ou à vendre. Mme Campeau, Boutique Gaby, 369, boul. St-Joseph. 771-4023. 30-245

ROBES: mariées, fille d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette. 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

LOUER, vendre, à prix très réduits, robes de mariées, bouquetières, filles d'honneur. 108 boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

Propriétés à vendre (Ontario) (32)

BLOC 6 logis, 131 Joliette, Eastview $40,000. 731-9600. 32-236-Ont.

35 RUE Noël, triplex, chauffage à eau chaude et huile, moderne $28,500, George D. Howith, realtor, courtier en immeubles, assurance; 749-9971. 32-AN. Ont.

EASTVIEW, duplex moderne, 4 chambres à coucher, $18,900. Bas acompte. M. Prégent, 745-5697. Louis Titley Immeubles. 745-6801. 32-235 Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521
NEW EDINBURG — Semi-bungalow en stuc de 3 chmabres à coucher, salle à diner, comptant requis $3,500. Urgel Bray, 733-5510 ou 745-1521.
EASTVIEW — Bungalow en stuc de 2 chambres à coucher, avec entrepôt mesurant 29' x 54'. Prix $33,000. Urgel Bray, 733-5510 ou 745-1521.
OTTAWA EST — Triplex en stuc. Logis de 3 chambres à coucher bonne condition. Urgel Bray, 733-5510 ou 745-1521.
BASSE-VILLE — Carré Cathcart. Triplex. Un logis de 3 chambres à coucher et 2 de 1 chambre à coucher. Prix $16,900. Mme Pilloud, 746-0422. 32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
ROUTE 17 près de Plantagenet, restaurant, garage, station de gaz à vendre ou échanger contre propriété en ville. Terrain 500x500. Simard, 749-1966.
DUPLEX — brique, 3 ch. à cou., sous-sol pleine grandeur. $23,500. Simard, 749-1966.
HAWTHORNE MEADOWS, bungalow brique neuf, 3 ch. foyer, abri d'auto, $22,500, acompte $4,000, Paul 733-5067.
ORLEANS, maison brique 4 ch., garage, lot 75x170, cnetral, $4,000 d'acompte, Paul 733-5067.
EASTVIEW — Maison, 3 chambres à coucher, très propre, $16,900. Labranche, 745-3753.
$1,000 en acompte — Maison de 3 chambres, à Orléans, possession immédiate, $13,500. Labranche, 745-3753.
EASTVIEW — Duplex, brique, lot 40 x 100, garage, près école, église, autobus, aubaine à $17,500, Gauvin 745-6145.
RUE MONTFORT — 3 logis, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, chauffage eau chaude, plâtre, stationnement pour 5 voitures, $20,500, acompte $2,500, Gauvin, 745-6145. 32-j.n.o. Ont.

LOUIS Titley LIMITED
IMMEUBLES — REAL ESTATE
237-3131
EASTVIEW près des écoles primaires et secondaires: maison de 4 ch. à coucher, chauffage eau chaude, grande cour et garage, $14,700. Bas acompte. Léo Dubuc, 749-5517.
PAROISSE ST-FRANÇOIS, bonne maison de 4 ch. à coucher, grande cuisine, salle à manger et salon. Mme Major, 749-8401. 32-Ont.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
RUE LAURIER, double en briques, salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher chaque logis, très propre, $22,000, termes, Edgar Chénier, 777-1198.
GATINEAU, terrain, 50 x 100 et 60 x 100, très bien situés, Mme P. Gandy, 777-1198. 32-j.n.o. Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIER - REALTOR
DE 9 à 5 — 771-6655
NOUVELLE inscription, boul. Riel, bungalow, style colonial, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain de 60 x 140.
RUE JOLICOEUR, bungalow, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, dînette, plus revenu. Prix $24,500.
BONNE, HEUREUSE ANNEE
JACQUES SEGUIN
771-7816
32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

MAISON à vendre, bonnes conditions, 771-7513. 32-237 Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL
GATINEAU — rue Champlain, bungalow, brique et pierre, 3 ans, termes.
GATINEAU, rue Thomas, duplex, moderne, brique.
GATINEAU — rue Brébeuf, triplex, stuc, logis 2 chambres, petit acompte.
GATINEAU — 5 logis, 2 et 3 chambres, bon revenu, termes. 32-Qué.

ARMAND COUTURE COURTIER
IMMEUBLES - REAL ESTATE
392 Notre-Dame, Gatineau
663-2120
Rés.: 663-4991
TEMPLETON, 500,000 pi. ca., industriel, service, d'aqueduc, 3 logis, chauffage central, acompte $5,000. Solde à 7%.
GATINEAU, 4 logis, extérieur stuc, $14,000, acompte $2,600. 32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605
RUE TRUDEAU, 1½ étage, près de Place Cartier, 3 salles de bains complètes, plus 6 pièces, plus possibilités d'un revenu. $17,200. Termes.
RUE PHARAND, bungalow de 6 pièces, salle de récréation, garage. Prix demandé. $22,000. Termes. 32-Qué.

IMMEUBLES
DUSSAULT
Inc.
Courtier - Realtor
33 Laval, Hull — 771-3211
PARC DE LA MONTAGNE, 21 Corbeil. Bungalow en brique de 6 pièces, 1½ chambre de bains, salle de récréation. Le tout sur terrain 60' x 100', clôturé, terrassé et paysager. Prix $16,500. 776-2990. J.-P. Querry.
PARC DE LA MONTAGNE, 107, ch. Cameron, bungalow en brique de 5 pièces, construit en 1963 avec garage sur terrain 80 x 100', complètement terrassé. Aubaine à $16,800. L. Pitre, 777-3983.
105 ST-ONGE. Bungalow stuc avec abri d'auto, situé sur terrain panoramique. 3 chambres à coucher et salle à manger. Prix $17,000. E. Wielgo, 771-5646. 32-Qué.

Riviera
Taxes municipales $97 incluant: pavage de rues, bordures de ciment, entrée d'auto pavée, taxes d'eau
Acompte minimum $435
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE — 771-6694
32-Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA
IMMEUBLES — SERVICE M.L.S.
PRETS HYPOTHECAIRES
120, rue Principale, HULL — 771-3227
PRIX REDUIT DE $5,000.00 — Sur l'édifice situé à 103-105 rue Hôtel-de-Ville. Cet édifice comporte 13 pièces réparties sur 3,400 pi. ca. de plancher. Système de chauffage et d'électricité remis complètement à neuf. Benoit Barrette, 684-6362
TRES BONNE MAISON DE 4 CHAMBRES. Intérieur très propre. Système de chauffage. Ferme de 30 acres située à 15 milles de Hull. Roger Lauzon, 771-8036
A TOUS BONNE ET HEUREUSE ANNEE
32-Qué.

RHEAU SEGUIN
IMMEUBLES — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL — 771-7325
HULL, triplex de 1-2-2 ch. à coucher, logis neufs. Très bons revenus. Faites un bon placement. R. Séguin, bur.: 771-7325 (8).
HULL, triplex de 2 ch. à coucher avec revenus de $205 par mois. Très bien situé. Comptant à discuter. A. Dupuis, bur.: 771-7325 (115)
RUE ARCHAMBAULT, HULL, voulez-vous devenir propriétaire avec votre grande famille? Si vous êtes habile dans les réparations, cette maison de 4 ch. à coucher est à vous pour $6,500. Y. Duval, 684-4270 (156)
LIMBOUR, bungalow duplex de 3-2 ch. à coucher. Chambre froide au sous-sol. Garage double avec fosse, très pratique pour mécanicien. Très grand terrain. AUBAINE: $11,500. Mme J. Paradis, 684-6644 (107)
GATINEAU, triplex de 2 ch. à coucher chacun, en très bon état, bon revenu annuel. Comptant seulement $1,500. Mme Huguette Carrier, 684-4453 (57) 32-Qué.

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867
236, boul. St-Joseph, Hull
RUE LAROCHE, duplex neuf. Logis de 3 et 2 ch. à coucher. Excellent revenu. Brique. Chauffage eau chaude. $21,500. C. Tessier, 771-5867.
AYLMER RUE BAGOT, très grande maison de 3 ch., salon, salle à manger, cuisine, foyer, garage, salle de jeux. Très bien paysager. Evaluée à $18,000 pour seulement $16,900. J. Laflamme, 771-5867.
TRIPLEX neuf près boul. St-Joseph, 2 logis de 3 ch. et 1 logis de 2 ch. Possibilité de revenu de $380 par mois. Doit être visité, $28,000. R. Dalpé, 777-5167.
PTE-GATINEAU, très joli bungalow en brique avec tapis mur à mur dans toutes les pièces. Hypothèque à 6% d'intérêts seulement. Consultez R. Déziel, 771-3380.
SPACIEUX DOUBLE fini en knotty pine, style exclusif avec vue panoramique. Chemin Cameron. Logis de 1,225 pi. ca. par côté. Très grandes pièces. Prix total $33,000. Peut également être vendu séparément. Consultez G. Tessier, 776-2233.
TERRAIN de 9 acres. Très bien aménagé pour roulottes avec tous les services. 5 de loués présentement. Très bien situé à l'arrière de Riviera près de Gatineau. Prix très intéressant. R. Gavard, 777-6418.
$15,000. Boul. St-Joseph, duplex en brique. Idéal pour commerce ou bureau. Très bons revenus. Excellents termes. Faut vendre. Faites une offre. M. Glazer, 771-5122.
DUPLEX rue Jeanne-D'Arc. Complètement rénové. Chauffage central. Seulement $13,000. R. Sabourin, 777-8351.
RUE BERRI, spacieuse maison sur grand terrain paysager avec garage. 4 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de TV. Système de chauffage rénové. Peut se convertir en duplex. Acompte $2,000. Où pouvez-vous trouver une propriété aussi spacieuse à ce bas prix. Consultez R. Gavard, 777-6418.
DUPLEX rue Chauveau, 2 ch. à coucher par logis. Près école et église. Il faut le voir. Acompte $1,000. 771-5867.

GALERIE PTE-GATINEAU — 776-3186
141, boul. Gréber, Pte-Gatineau
RUE FORTIN, Pte-Gatineau, bungalow de 3 ch. à coucher. Chauffage central. Très propre. Près école et église. Seulement $8,900. Acompte $1,500. 776-3186.
VENEZ voir nos modèles. Construction DuBarry. Prix à partir de $14,000, jusqu'à $25,000. 3 ou 4 ch. à coucher. Tous les planchers en chêne. Ch. de bain céramique avec vanité. Extérieur angel stone. 776-3186.

GALERIE LUCERNE — 684-5323
1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza
PARC DE LA MONTAGNE. Ce joli bungalow de 3 ch., salon, cuisine, tapis mur à mur, salle de jeux vous fera oublier les jours sombres d'un appartement. Près autobus et école. Un joli cadeau des Fêtes n'est-ce pas? R. Barbeau, 777-8302.
$700 COMPTANT — Aylmer rue Metcalfe. Maison 2 étages fini stuc, six grandes pièces. Cave. Moderne. 3 ch. à coucher. N'hésitez pas, téléphonez B. Séguin, 684-6022.
LUCERNE, chemin Vanier — Duplex stuc et pierre, logis moderne de 4 ch. à coucher. Chauffage central. Terrain paysager. Il faut le voir. 684-5323.

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — Tél. 180
32 Principale, St-André-Avellin
HOTEL de 10 ch. comprenant taverne, grill, salle à manger. Entièrement équipé. Bon chiffre d'affaires. Devons vendre. Acompte $10,000 ou à discuter. Appelez P. Aubry, tél. 180.

GALERIE MANIWAKI — 449-2881
55, boul. Desjardins, Maniwaki
JOLI BUNGALOW de construction récente fini cèdre et aluminium siding rue Commerciale, Maniwaki. 5 pièces, ch. de bain complète. Cave cimentée. Lot 33x110 paysager. Possession: 30 jours. R. Hansen, 449-2881.
RUE DES OBLATS, Maniwaki — Duplex fini bois et papier brique. Chauffage central. Logis principal de 4 ch. à coucher, salle de jeux. Autre de 3 pièces. Demande $8,000. R. Hansen, 449-2881.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES (ouvertes de 9 à 9) OU RENSEIGNEZ-VOUS A CELLE LA PLUS PRES DE CHEZ VOUS
32-Qué.

HEURES D'AFFAIRES DURANT LE TEMPS DES FÊTES

SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES

30 décembre
Bureaux ouverts de 8 h. a.m. à midi

1er janvier (Jour de l'An)
Service téléphonique ouvert de 6 h. à 9 h. p.m.
Signalez 237-3053 ou 237-3055

2 janvier
Bureaux ouverts de 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Service téléphonique ouvert de 4 h. à 9 h. p.m.
Signalez 237-3053 ou 237-3055

ANNONCES CLASSÉES

Durant les heures de bureau — 237-3050
Service téléphonique — 237-3053 ou 237-3055

LE DROIT présente le

petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 237-3050

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

RADIATEURS - CHAUFFERETTES — Service rapide. Prix équitables. Capital Dominion Radiators, 410, avenue Gladstone, 232-2237; 232-1033. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local et longue distance dans la province de Québec. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

LAURENT ROBILLARD, transfert et "storage", déménagements tous genres, expérience. 236-3316; 234-7846. G-254

Corsetières

VETEMENTS Spencer et Spirella, 22 ans d'expérience. Cora Cyr, 745-6958. G-233

Planchers

GEO. PROVOST ENRG. SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Fournaise à l'huile

NETTOYAGE de fournaise à l'huile, de plancher, carburateur, par expert, 777-0477. G-243

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals. 776-1318.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-A.N.

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G-

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations — 776-2781. G-an

ACCORDEMENT, et réparations de pianos, par George Appleby & Sons, 863-3184. G-j.n.o.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

A tous
Bonne et
Heureuse Année

CONRAD SIGOUIN
LTEE
126 St-Raymond, Hull
32-Qué.

La vie est agréable sur . . .

"Le MONT BLEU"

"Le Mont Bleu" est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000.

La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées.

"Le Mont Bleu" n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6h. de l'après-midi.

Pour renseignements :
771-0515
771-8378
L. D. MACLEOD CONSTRUCTION LTD.

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pensions (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

$1,800 MAISON meublée, 4 chambres à coucher, 8 acres, Ste-Thérèse de Gatineau, 13 milles via Maniwaki. 745-1531 ext. 18. 32-238 Qué.

A. CHARRON LIMITEE
BUNGALOW, 3 chambres à coucher, garage, occupation immédiate 7%. 777-1483. 32-238 Qué.

SYLVIO HUNEAULT
Realtor—Courtier en immeubles
354, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

GATINEAU, rue Oak, triplex stuc, 2 logis du bas, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains complète, deuxième étage, 2 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains, pour renseignements Royal Raymond jour 663-3903, 663-4422 soir. 691

PRETS HYPOTHECAIRES 32-Qué.

IMMEUBLES
Guénette
Enrg.
Courtier—60 Fréchette, Hull
771-4561

HULL, 4 logements, en très bon état, bon revenu, $26,500.
TEMPLETON, grand terrain 80x125. Plusieurs beaux arbres. 32-Qué.

Sarra-Bournet LIMITEE
Courtier-Realtor
176, boul. St-Joseph
771-7356

SERVICE PHOTO M.L.S.

WRIGHTVILLE, rue Jeanne d'Arc, duplex en brique, logis de 2 ch. à c., entrée pavée, très bien entretenu. Prix demandé $16,000.
PRES de Buckingham, bungalow de 3 ch. à c., cuisine, salon, garage, grand terrain. Prix demandé $8,900. 32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

CARLSBAD SPRINGS, lot 100 x 150 sur grande route, téléphonez Limoges, 764-5250. 32A-238

3 LOTS résidentiels, rue Sirois. 58⅔ x 100; service payé. — 746-4966. 32A-239

Commerces à vendre .... (33)

BUANDERETTE automatique, à vendre. 777-6558. 33-j.-v.-s.-235

Terrains pour chalets .. (34A)

UN CADEAU A L'OCCASION DES FETES POUR VOTRE EPOUSE!
UN LOT A
PERKINS-SUR-LE-LAC
23 milles d'Ottawa
Le jour 776-2691
Après 5 h. p.m.
828-2865
34A

Automobiles à vendre ... (36)

RAMBLER 1960, 6 cylindres, manuelle, 93½ Laval, Hull, après 6h. 36-236

FORD 1961 familiale, 8 automatique, servo-direction, mécanisme parfait, $395, 749-7326. 36-j.n.o.

1963 PONTIAC, 6, ordinaire, Laurentian, propre comme neuve, mécanisme parfait, un propriétaire, $795, 30,000 milles, 777-9027. 36-j.n.o.

1961 CAMION Chevrolet, ¾ tonne, parfait état, $795 ou meilleure offre, 749-7326. 36-j.n.o.

Automobiles à vendre ... (36)

1959 PONTIAC, 6, manuelle, radio, $195, 749-7326. 36-j.n.o.

1962 FORD, V-8, ordinaire, comme neuve, $575, 777-9027. 36-j.n.o.

1962 CORVAIR, $295. 41 Brébeuf. 771-4976. 36-j.n.o.

1963 FORD, 6 cylindres, transmission au plancher, $350. 776-4115. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET Bel Air familiale, 6, automatique, radio, parfait état, $695, 749-7326. 36-j.n.o.

1959 PONTIAC, automatique, $295, 771-4976. 36-j.n.o.

MOINS de vingt-cinq ans? Première licence? Assurance Automobile. Licencié Québec et Ontario. 777-2087. 36-j.n.o.

$10 COMPTANT et $25 par mois achètent 1963 Corvair, 2 portes. No de stock 21, Maurice Motors, 991 Wellington. 36-234

1957 FORD, 8, automatique, bon mécanisme et propre, $195, 749-7326. 36-j.n.o.

1962 FORD, 6, manuelle, 43,000 milles, très propre, $695, 745-4925. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC, 6, automatique, radio, bon mécanisme et propre, $495, 745-4925. 36-j.n.o.

1964 FORD 700, pour transporter bois de pulpe; moteur neuf; essieu de remorque. 745-6218. 36-238

RAMBLER Classic 1965, 8 cylindres, automatique, radio, 234-4188, après 5 heures. 36-238

1953 BUICK $50, 1958 Pontiac $60. 777-9027. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC, automatique, $475; 1962 Comet, 36,000 milles, 6, automatique, $595; 1961 Corvair, familiale, automatique, $400; 1960 Chevrolet, 6, manuelle, $150, 50 Brébeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET, familiale, 6 cylindres, très propre, $125. 90 St-Etienne, Hull. 36-234

1960 VOLKSWAGEN, moteur '64 avec garantie, excellent état. Soir, 777-9406. 36-238

1963 METEOR, 8, automatique, très propre, parfait état, 44,000 milles, $825. 663-2316; 749-2621. 36-235

IL EST TELLEMENT FACILE D'ACHETER
des
AUTOS NEUVES
et D'OCCASION
chez
CYRVILLE
CHRYSLER-DODGE Ltd.
900, boul. ST-LAURENT
angle ch. McArthur
745-7051
36

Automobiles à vendre ... (36)

1961 CHEVROLET, 6, automatique, $495, 771-4976. 36-j.n.o.

PLYMOUTH 1959, automatique, 30,000 milles; parfait état. 771-4235 36-233

"JEEP", moteur, pneus neufs, équipement pour neige. Bon état. 749-3758. 36-234

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

BÉLISLE
"Le gros B"
444, ch. de Montréal
La direction
et le personnel
vous offrent
Une Nouvelle Année, Heureuse et Prospère
Et plusieurs milliers de milles en toute sécurité en 1968 à leurs nombreux amis
BELISLE
Votre concessionnaire autorisé
Chevrolet - Oldsmobile
444, ch. Montréal
749-5941
749-5948
36

PENIT MOTORS
LE SERVICE, C'EST NOTRE SPECIALITE,
VOUS SEREZ SATISFAIT DE NOTRE RENDEMENT.
Vente et service
PENIT MOTORS
DEPOSITAIRE AUTORISE RENAULT
214-218, CHEMIN DE MONTREAL
745-1463 ou 746-4609
36

Automobiles à vendre ... (36)

1961 CHEVROLET Bel Air, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, $375, 771-1445. 36-j.n.o.

AUTOBUS scolaire, Fargo, bon état, 48 places, St-André-est, 1514-537-3851. 36-234

1963 PONTIAC, 6, automatique, bon état, $595. 771-1445. 230 Kent, Hull. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET Impala, toit rigide, 2 portes, 6, automatique, radio, $175. 663-7529. 36-237

1965 MUSTANG
décapotable, 4 vitesses, 289 c.v., V-8, radio, pneus à flancs fini rouge avec intérieur assorti. Immaculée.
MORTON MOTORS
OF OTTAWA LTD.
"Le concessionnaire Volkswagen le plus progressif en ville"
Autos neuves 740 BANK 233-5673
Autos d'occasion 452 RIDEAU près de Chapel 237-2442
35

SURGENOR'S
"petit profit"
spécial des Fêtes

397A
1966 PONTIAC Laurentian, 4 portes, sedan, V8, automatique, servo-direction, radio. Fini bleu argenté avec intérieur assorti. Pl. L74411 ..... $1944

128A
1965 BUICK, sedan, 4 portes, automatique. Fini bleu brume avec intérieur bleu. Pl. 40350A $1844

376A
1964 PONTIAC, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini blanc arctique avec intérieur bleu. Pl. No L49878 $1599

394B
1962 BUICK LeSabre, sedan, 4 portes, V-8, automatique, radio. Fini vert laurier avec intérieur assorti. No de série 08322 $944

708B
1962 FORD Falcon Futura. Gros 6 cyl., automatique, sièges baquets. Fini or automne avec ravissant intérieur en vinyle blanc. Pl. no 16496A $644

"Le dépositaire réputé en ville des Buick et Pontiac"
SURGENOR
Le dépositaire aux grandes aubaines à "petits profits"
ALBERT juste à l'ouest de BANK
235-4371 — 235-3321
36

SPECIAL DU JOUR
1964 PONTIAC Parisienne 2 portes toit rigide, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini bleu minuit avec capitonnage assorti. Pl. 12631A $1665
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave Carling
angle Clyde
Tél. 728-1901
36

SPECIAUX DE FIN D'ANNEE DE CAMPBELL

1966 T-BIRD, 2 portes, Landau, moins de 16,000 milles. Un seul proprio, excellent état. Pl. 1087-A. $3895

1967 GALAXIE 500 XL, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, pneus à flancs blancs. Encore sous la garantie de manufacture. Pl. 8360A $3045

1967 MUSTANG, 2 portes, toit rigide, 6 cylindres, automatique, radio, pneus à flancs blancs; encore sous la garantie d'usine. Pl. L36340 ..... $2695

1966 FALCON sedan, 4 portes. Une Falcon de luxe en excellent état, 6 cylindres, automatique, radio, revisée et garantie. Réduite de $1,745. Pl. L46484 ..... $1595

1964 VALIANT, décapotable, Signet 200, 6 cylindres avec sièges baquets, radio, automatique, revisée et garantie. Réduite de $1,499. Pl. 39741 L. $1145

CAMPBELL
Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie
depuis 47 ans
265, ave LAURIER Ouest
232-9445-6 232-9447-8
36

Automobiles à vendre ... (36)

1964 SKODA, $250, 1962 Acadian, 4 cylindres, manuelle, $375, 1950 Dodge camion, ¾ tonne, $150. 50 Brébeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.

$10 COMPTANT et $40 par mois achètent 1962 Oldsmobile 88, 4 portes, toit rigide, no de stock 20, Maurice Motors 991 Wellington. 36-234

VOLKSWAGEN 1960 $275. 41 Brébeuf. 771-4976. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET, 6, automatique, familiale, $395, 41 Brébeuf, 771-4976. 36-j.n.o.

1962 ENVOY, $245, 771-4976. 36-j.n.o.

NOTRE VENTE D'AUTOS D'OCCASION SE POURSUIT JUSQU'AU 30 DECEMBRE
BEDARD
AUTOMOBILES LTD.
Votre concessionnaire autorisé RENAULT
"L'auto compacte la plus unique dans son genre"
424, CH. RICHMOND
725-2061
36

Prenez plaisir à faire un meilleur choix la saison prochaine avec plusieurs autos d'occasion super "OK" !
Pourquoi ne pas venir voir ce soir . . .

1965 FORD Galaxie 500 XL décapotable avec moteur de 428 pouces cubes, transmission à 4 vitesses, radio, servo-direction, servo-freins, fini bleu foncé avec toit et intérieur blanc. No de stock 10891 $2795
Demandez Guy Perron

1966 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, glaces automatiques, fini bleu marin avec capitonnage assorti. Numéro de stock 11031 $2695
Demandez Georges Durocher

1965 CHEVROLET Impala toit rigide, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Fini rouge avec intérieur assorti. Numéro de stock 10311 $2295
Demandez Ray Chénier

LES RESIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC
GUEST
MOTORS 1964 LTD.
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue Leduc, Hull, Qué.
777-2732
36

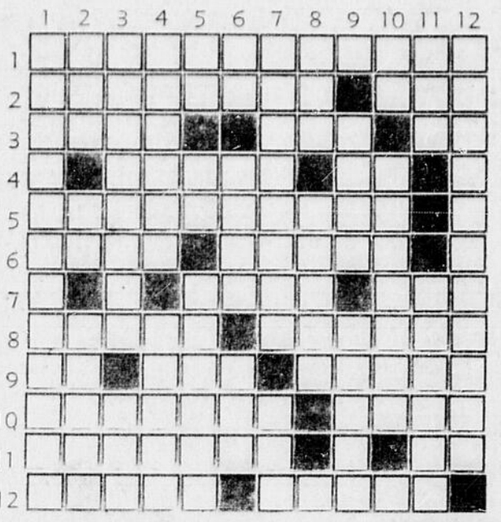
LE TEMPS D'ECHANGER ?
Choisissez une
AUTO D'OCCASION
MYERS
POUR UN
TRANSPORT
MODERNE

ENGAGEMENT DE QUALITE
Conduisez l'automobile de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers défraiera le coût d'inspection.

PLUS DE 125 AUTOS AU CHOIX
MYERS MOTORS
Elgin et Catherine
CHEVROLET, OLDSMOBILE CADILLAC
233-5653 233-8411
36

Mots croisés du Droit

— No 2984 —



HORIZONTALEMENT

1—Haut degré d'intelligence et de compréhension (pl).
2—Sablonneuse. — Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge.
3—Isolé. — Semblable. — Télévision.
4—Arriver. — Cité légendaire bretonne
5—Qui ne peut être avoué.
6—Exprime une douleur vive. — Nom adopté par diverses compagnies maritimes ou d'assurances.
7—Vrai. — Principe de la vie.
8—Fille du frère. — Flairer.
9—Dans. — Cri des charretiers. — Evénement imprévu et fâcheur.
10—Montre. — Suivi de "de" "que", marquent l'intention, le but.
11—Qui vend des tuiles. — Conjonction.
12—Il fournit l'édredon. — Qui a beaucoup de grains.

VERTICALEMENT

1—Amourette.
2—Epoque. — Lettre grecque. — Etrange.
3—Actes de dévotion pendant neuf jours. — Tragi-comédie de Corneille.
4—Exécute brillamment. — Se dit du col d'un vêtement qui croise.
5—Equerre. — Numéro. — Joindre.
6—Petit ruisseau. — Myriapode. — Saison.
7—Relatives aux astres. — Au Sahara, grande région couverte de dunes.
8—Petite cheville employée au golf. — Champignon à pores, à chapeau épais, poussant dans les bois en été et en automne.
9—Ecrivain anglais. — Ce qui trouble la sérénité.
10—Monnaie internationale. — Qui calme les douleurs.
11—Clair et précis. — Entourage.
12—Goûtèrent avec attention et plaisir.

SOLUTION DU PROBLEME No 2983

Horizontalement : 1. Déversements; 2. Isolées — Tera; 3. Caïman — Gères; 4. Hure — Tua — Fis; 5. Ai — LM — Lé; 6. Térébelle — Lu; 7. Ope — Erlon — Er; 8. Mince — Amis; 9. Iena — Ananas; 10. Question — Nue; 11. Ur — SOS — Inter; 12. Dégénérées.

Verticalement : 1. Dichotomique; 2. Esau — Epieur; 3. Voir — Renne; 4. Elme — Casse; 5. Réa — Abée — Tog; 6. Sentier — Aisé; 7. Es — Llano; 8. Gallomanie; 9. Eté — Menin — NR; 10. Nerf — Santé; 11. Treille — Suée; 12. Sasseurs — Ers.

Automobiles à vendre ... (36)

VALIANT 1960 familiale, $295. 771-4976. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET, $375, 1961 Plymouth Fury, 2 portes, toit rigide, $400; Falcon familiale, $250; 1962 Dodge, 6, automatique, $295; 1962 Studebaker, 6, automatique, $395; 230 Kent, Hull, 771-1445. 36-j.n.o.

$10 COMPTANT et $41 par mois achètent 1963 Chevrolet, 4 portes sedan, no de stock 19, Maurice Motors, 991, rue Wellington. 36-234

Roulottes à vendre .... (36A)

BELLEVUE "TRAILER PARK"
ROULOTTES, maisons mobiles, "Rambler", "Pyramid", accessoires. Orléans, 824-1497. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

AMEUBLEMENTS usagés, 255 St-André, Gatineau, 663-7119 — 663-7063. 37-244

AUTO-NEIGE 1966, bon état, $450. St-Pierre-de-Wakefield. 457-2267. 37-240

AMPLIFICATEUR "Sender", modèle spécial, meilleure offre. 777-2692 après 5 h. 37-238

ANTIQUITES, chaises, tables, argenterie, 663-2338. 37-236

A VENDRE, "Bar-Joist", longueurs variées; .75 le pied de long. 771-6247, F. Thibault. 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

A GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653: le soir 777-2234. 37-A.N.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-A.N.

BASSE électrique "Fender" modèle "précision"; valeur $450. 745-9924 37-233

CHAISE haute, $5, carrosse pour bébé, $20, grande bassinette, $18, excellent état, 777-5733 après 6 h. 30. 37-235

CHAISE de barbier, équipement au complet, 771-6109, après 7h. p.m. 37-236

Bottes en loup marin
GRANDE vente, véritable loup marin, hommes, femmes, 777-7598, soir. 37-

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

3 CHAMBRES meublées comptant un ameublement de chambre à coucher de style provincial français, un ameublement de salle de jeux de style scandinave et un magnifique ameublement de salle à manger avec tous les accessoires. Termes faciles à $425. — 749-5975. 37-j.n.o.

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

ECLAIRAGE fluorescent, très bon état, unités à 2 tubes, tant qu'il y en aura. $5.00 chacun. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 37-j.n.o.

ENSEMBLE de tambours Coronet, 4 tambours, 3 cymbales, 663-2264. 37-234

Divers à vendre ..... (37)

FOURNAISES à l'huile (space heater) réparations domicile, 777-1893. 37-243

FIXTURES fluorescentes, très bon état, 2 tubes, tant qu'il y en aura, $5.00 chacun. Cohen & Cohen Ltd., 1963 ch. Merivale. 37-j.n.o.

JEU COMPLET pour la chimie; Hydro-dynamic, électrique, "Mold-Master" électrique, autres jouets, livres anglais (fictions et autres) comme neufs, pour 10 à 15 ans. 234-5363. 37-234

MACHINE à écrire "Underwood". Bon état, $50. 236-2068. 37-238

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $92.30. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 37-A.N.

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o.

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

PIANOS, vente 15e anniversaire. Rabais de 10% sur piano Mason & Risch, Mozart Classic, Bell, etc. Ken Parisien, piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 745-7071. 37-j.n.o.

REMBOURRAGE. Commandez maintenant pour spéciaux de janvier. Estimation gratuite, choix de tissus, travail garanti. Cadieux et Titley, 217 Chemin Montréal. 745-1230. Ouvert le soir de 7-9. 37-260

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $61.65; termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine à prix très spécial. Meubles Landriault, 273 ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 30. 37-j.n.o.

VESTIAIRES usagés en acier, $7 chacun, Green Valley Lumber, 300 ch. de Montréal, Ottawa, 746-4633. 37-i.n.o.

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749 2261. 37-

Occasions d'affaires ... (37A)

DISTRIBUTEUR et dépositaire demandés, produit révolutionnaire déjà lancé. Faites parvenir vos qualifications en écrivant à case 221 LE DROIT. 37A-j.n.o.

Bateaux et accessoires ... (39)

RATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber. 300 ch. de Montréal. 746-4633. 39-j.n.o.

Animaux ..... (40)

CHOIX de 6 bergers allemands, un mois. 771-2082. 40-233

BEAU petit chien de maison (3 mois), bon marché, 119 Kent, Hull. 40-233

Argent disponible (42)

POUR ACHETER, construire ou refinancer votre commerce ou votre résidence. Intérêt de 8¼ et de 8½. Immeubles Jacques Ltée, 777-3860. 42-j.n.o.

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjardins, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054.
42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Service rapide et efficace. Sarra Bournet Ltée, courtier, realtor. 771-7356. 42-an.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus: service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

ARGENT A PRETER
sur tout genre de propriétés
TESSIER & TESSIER INC.
courtiers
représentants exclusif de la
CROWN LIFE INSURANCE CO.
pour l'ouest du Québec
M. Parent, représentant
236, boul. St-Joseph, Hull
771-5867
42

Personnel ..... (44)

MAUVAISE ODEUR, moisissure, fumée, détruites à jamais; domestique ou commerciale. 777-0623. 44-j.n.o.

PARIS MONTMARTRE STUDIO
INVITE les hommes d'affaires à venir se détendre dans une atmosphère moderne hygiénique. — Bain sauna, etc., un mille du pont Macdonald-Cartier. 776-3332.
44-245

SI VOUS SOUFFREZ d'asthme, bronchite, fièvre des foins, sinusite, etc., soulagement immédiat garanti. Appelez immédiatement: 777-0623. 44-j.n.o.

AVIS profitable pour chauffage air chaud. Pourquoi vous réveiller la gorge sèche le matin? Ce qu'il vous faut c'est un exacta, qui, installé à votre fournaise vous donnera une chaleur équilibrée, meilleure santé, économie. Pour renseignements: 771-9924; 777-9221. 44-233

LECTURE de la pensée et tirage de cartes, conseils sur tous les problèmes de la vie. 722-0772.
44-250

JOUISSEZ de la vie. Laissez-nous prendre soin de cette tâche. — Classic Cleaner and Launderer, Ottawa-Hull; 8 magasins. 728-4679
44-j.n.o.

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.
44-A.N.

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602.
46 A.N.

Ecoles de langues ..... (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235 5944.
47A j.n.o.

Inventions ..... (49)

INVENTEURS
POUR brevets d'invention, voir les procureurs universels de la Cie Ramsay, 141, rue Cooper, Ottawa, 233-1241. 49-v. s.-234

Avis légaux ..... (53)

CANADA
Prvince de Québec
District de Hull
Cité de Hull
DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées et clairement indiquées "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UNE CONDUITE D'AQUEDUC DE 12 POUCES", seront reçues par le secrétaire du comité exécutif, jusqu'à 11 h. 00 a.m., mercredi, le 10 janvier 1968.

Toute personne intéressée peut obtenir les plans et devis en s'adressant au bureau des services techniques, à l'hôtel de ville de Hull, P.Q.

Le comité exécutif ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le secrétaire,
Comité exécutif,
Roland STEVENS.
Hull, 21 décembre 1967.

Avis légaux ..... (53)

MINISTERE des TRANSPORTS
Ottawa, Ontario
APPEL D'OFFRES

Des SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Remblayage sous pression" seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure locale, le 17 janvier 1968, pour le remblayage en ciment sous pression de l'écluse 27, station éclusière Old Slys, Smith's Falls, (Ont.). On pourra obtenir les plans, devis et autres documents de soumission du soussigné, à l'adresse suivante: Bureaux du canal Rideau, 370, rue Sparks, case postale 902, Ottawa, (Ont.), sur réception d'un chèque visé de $25.00 établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur renvoi en bon état des plans et devis. Les entrepreneurs et les fournisseurs pourront examiner les plans et devis aux endroits suivants: Bureaux du canal Rideau, 370, rue Sparks, Ottawa, (Ont.), Ottawa Builders Exchange, 196, ave Bronson, Ottawa, (Ont.) et Kingston Builder Exchange, 65, rue Clarence, Kingston, (Ontario.).

L'Acheteur,
canal Rideau,
J. A. V. Richard.
le 18 déc. 1967.

ONTARIO

P. 3612-67

Commission ds affaires municipales de l'Ontario AU SUJET DE l'article 30 de la Loi d'urbanisme (S.R.O., 1960, chapitre 296),

— et —

AU SUJET d'une demande présentée par la ville d'Ottawa aux fins d'obtenir l'approbation de son règlement municipal de zonage no 83-67, passé ce 3e jour d'avril 1967.

AVIS D'AUDIENCE

Avis est par les présentes donné que la Commission des affaires municipales de l'Ontario a autorisé la convocation d'une audience aux fins de prendre connaissance de cette demande et que ladite audience commencera à dix heures du matin, le mardi 23e jour de janvier 1968, à l'hôtel de ville d'Ottawa.

Tous les intéressés sont priés de bien vouloir y assister.

DONNE à Toronto ce 15e jour de décembre 1967.

Le secrétaire,
R. Scott

A RETENIR — On est prié de bien vouloir noter que l'audience de la Commission commencera à l'heure précitée et que cette cause a été inscrite au rôle et qu'elle sera entendue lors de cette audience. Toute personne intéressée pourra communiquer avec l'hôtel de ville (au 236-7531, poste 214 et demander M. James K. Dundas, sous-chef du contentieux) pour obtenir de plus amples renseignements quant au jour et à l'heure où cette cause passera.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
REGION DE LA CAPITALE
PROLONGATION

On fait savoir par la présente que la date pour la réception des soumissions pour MODIFICATIONS GENERALES A L'EDIFICE K. W. NEATBY, FERME EXPERIMENTALE CENTRALE, RUE CARLING, OTTAWA (ONT.), devant être reçues jusqu'au 9 janvier 1968 est prolongée jusqu'à 3.00 p.m., le mardi, 16 janvier 1968. Les enveloppes des soumissions seront adressées au SURVEILLANT DES APPELS D'OFFRES, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, EDIFICE BONAVENTURE, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.).

BUREAU DEPOSITAIRE DES SOUMISSIONS: Les sous-entrepreneurs pour les ouvrages de mécanique et d'électricité, doivent présenter leurs soumissions par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 196, avenue Bronson, Ottawa (Ont.), au plus tard à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'est), le MERCREDI, 10 janvier 1968, conformément au document "Standard Canadian Bid Depository Principles and Procedures for Federal Government Projects", première édition, 22 mars 1963.

Le surveillant des
appels d'offres,
Jean Drouin.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 28 décembre 1967.

Avis légaux ..... (53)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
REGION DE LA CAPITALE
APPELS D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au Surveillant des appels d'offres, Région de la Capitale, ministère des Travaux publics, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4 (Ont.) et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN EDIFICE A BUREAUX A FINS MULTIPLES, TUNNEY'S PASTURE, OTTAWA (ONT.) seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, LE MARDI, 6 FEVRIER 1968.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $500.00 sous forme d'un chèque bancaire visé établi au nom du Receveur Général du Canada, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa et on peut les consulter aux bureaux de l'Association des Constructeurs ou du "Builders' Exchange" à Toronto, Montréal et Ottawa.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

BUREAU DEPOSITAIRE DES SOUMISSIONS: Les sous-entrepreneurs pour les ouvrages mécaniques et d'électricité, doivent présenter leurs soumissions par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 196, avenue Bronson, Ottawa, Ontario, au plus tard à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'est), LE MARDI, 30 JANVIER 1968, conformément au document "Standard Canadian Bid Depository Principles and Procedures for Federal Government Projects", première édition, 22 mars 1963.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le surveillant
des appels d'offres,
Jean Drouin.

Fleuristes ..... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT
DE 5 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-0801
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELLS CORNERS rte 15, 828-5146
CENTRE D'EMPLETTES
ST-LAURENT — 745-9491
55

Remerciements ..... (59)

PERRIN — La famille Perrin désire remercier sincèrement tous les parents et amis, qui, à l'occasion du décès de M. René Perrin survenu le 22 décembre 1967, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-233

Naissances

THERIAULT — Germain et Madeleine désirent annoncer la naissance d'un garçon à l'Hôpital général d'Ottawa, le jeudi 28 décembre 1967. Un frère pour Daniel et Luc. -234

Nécrologie

FUNERAILLES SAMEDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BOLDUC M. Albert	Départ des salons Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview à 9 h. 45.	Service religieux en l'église Marie-Médiatrice à 10 heures.
CLEROUX M. Aimé	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview à 2 h. 30.	Service religieux en l'église Notre-Dame-des-Champs à 3 h.
CALS M. Jacques et sa fille Sylvie	Départ du salon de la Coopérative St-André-Avellin, Qué. à 1 h. 45.	Service en l'église paroissiale à 2 h.
CHARLEBOIS Mlle Blanche-Ernestine	Maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, Qué., à 9 h. 30.	Service religieux en l'église St-Pierre-de-Wakefield, Qué.
DUPUIS M. Jean	Départ de la maison funéraire Urgel Bourgie, 400 Henri-Bourassa est, Montréal à 8 h. 30.	Service religieux à 9 h. en l'église St-Claude de Laval-des-Rapides.
DURAND Mme Marcel (née Huguette Lacasse)	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull à 2 h. 55 p.m.	Service religieux en l'église St-Jean-Bosco.
GOULET Mme Georges (née Anna Leduc)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer à 7 h. 45.	Service religieux en l'église Sacré-Coeur à 8 heures.
LEVESQUE M. Camille	Départ de la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull à 8 h. 25.	Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâce, Hull à 8 h. 30.
LEGAULT Mlle Maria	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice à 7 h. 40.	Service religieux en l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit à 8 heures.
MARCHAND M. l'abbé Gérard, p.s.s.	Maison funéraire Bourgie, rue Crémazie, Montréal, Qué.	Service religieux en l'église Notre-Dame de Montréal à 4 h. p.m.
MAHONEY Mlle Mary	Départ de la maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland à 9 h. 45.	Service religieux en l'église Ste-Trinité à 10 heures.
REID Mlle Raymonde	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa à 9 h. 30.	Service religieux en la Basilique à 9 h. 45.
RICHER M. Gilles	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview à 9 h. 30.	Service religieux en l'église Notre-Dame-des-Champs de Navan à 10 heures.
THIBEAULT Mme Léo (Darlene Monk)	Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney à 1 h. 45.	Service religieux en l'église anglicane St. George à 2 heures.

CLEROUX — Aimé, époux de Régina Cléroux, décédé dans un hôpital le jeudi 28 décembre 1967 à l'âge de 60 ans. Outre son épouse, il laisse 5 fils: Jean, d'Ottawa, Paul, Raynald, Edouard et Louis, de Navan; 4 filles: Mme Paul Welbergan (Odette), d'Ottawa, Mme Gordon Mills (Colette), d'Edwards, Mlles Lucette et Berthe, de Navan; 2 frères, Noé et Olivier, de Hull; 5 soeurs: Mme Georges Fournier (Emma), d'Eastview, Mme Victorin Legault (Albertine), de Rockland, Mme René Brisebois (Ernestine), d'Orléans, Mme Arthur Allen (Rhéa), de Hull, Mme Percy Hyer (Florence), d'Eastview, ainsi que 7 petits-enfants. Il repose aux salons Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview. Funérailles le samedi 30 décembre. Départ à 2h. 30 pour service en l'église Notre-Dame-des-Champs à 3 heures. Inhumation au cimetière St-Joseph, d'Orléans. 60-233

CHARLEBOIS — Mlle Blanche-Ernestine Charlebois de St-Pierre-de-Wakefield, P.Q., est décédée dans un hôpital jeudi le 28 décembre 1967 à l'âge de 80 ans. Elle était la fille de feu M. et Mme Jérémie Charlebois. Elle laisse 1 frère, Ephrem, de Montebello, 2 belles-soeurs: Mme Ephrem Charlebois, de Montebello, Mme Henri Charlebois, de Masson, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ à 9h. 30 le samedi 30 décembre pour service à 10 heures en l'église St-Pierre-de-Wakefield. Inhumation au cimetière paroissial. 60-233

CALS — Sont décédés accidentellement le mercredi 27 déc. 1967 à l'âge de 39 ans, M. Jacques Cals et sa fille Sylvie 4 ans de Chéneville. Le défunt était époux de Marquise Pilon. Il laisse 2 fils: Bernard et Charles, 2 frères: Christian et Paul; 1 soeur: Jacqueline, son père et sa mère, M. et Mme Fernand Cals, tous de France, sa belle-mère, Mme Raphaël Pilon, de Chénéville. Les dépouilles reposent au salon de la Coopérative de Chénéville, d'où aura lieu le départ à 1h. 45 le samedi 30 décembre pour service à 2h. en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière paroissial. 60-233

CHENIER — M. Romuald Chénier, de Wendover, Ontario, est décédé à sa demeure le vendredi 29 déc. à l'âge de 56 ans. Il était l'époux de Yvonne Prevost. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Roger, Rockland; 2 filles: Mmes Vianney Lavoie (Lucille), Ste-Philomène, Qué. Marcel Pigeon (Anita), Rockland; 3 frères: Lionel, Wendover; Johnny, Curran et Noël, Cyrville; 4 soeurs: Mmes Josaphat Chénier, Plantagenet, Raoul Rolland, St-cal-de-Baylon, Justien Drouin, Plantagenet, Raoul et Rolland, St-Francois-de-Sales, Qué. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 157 Laurier, Rockland, d'où aura lieu le départ pour service en l'église St-Benoît Labre, Wendover. 60-234

DEGAGNE — M. Raoul De Gagné est décédé le lundi 18 décembre 1967 à Montréal. Il laisse 3 frères: Arthur, Aurèle et Samuel, tous d'Ottawa; 2 soeurs: Mme Simon Labarge (Gabrielle), Mme Alfred Alarie (Antoinette). 60-233

DUPUIS — M. Jean, du 270 Molière, Laval-des-Rapides, est décédé à Montréal, le 27 décembre 1967, à l'âge de 33 ans. Il était l'époux de Louise Vincent et fils de M. et Mme Lucien Dupuis, de Québec. Il laisse 1 frère, Raymond. La dépouille repose à la maison funéraire Urgel Bourgie Ltée, 400, Henri-Bourrassa est, d'où aura lieu le départ à 8h. 30 le samedi 30 décembre pour service à 9h. en l'église St-Claude de Laval-des-Rapides. Inhumation au cimetière de Hull. 60-233

DURAND — Mme Marcel Durand (née Huguette Lacasse) du 6, rue Châtelain, Hull, est décédée dans un hôpital local jeudi le 28 déc. 1967, à l'âge de 33 ans. Elle était la fille de M. et Mme Lionel Lacasse. Outre son père et sa mère et son époux, elle laisse 2 fils: Bernard et Yves; 3 filles: Gisèle, Manon et Hélène, tous à la maison; 2 frères: Marcel, Hull et Adrien Pointe-Gatineau; 3 soeurs: Mmes Charles Beauparlant (Lucie), Touraine; Roger Goulet, Hull et Mlle Estelle Lacasse, Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Emond 271 boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ à 2h. 55 p.m. le samedi 30 déc., pour service à 3h. en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-234

REID — Mlle Raymonde Reid, est décédée le vendredi 29 déc. 1967 à l'âge de 54 ans, à sa résidence 273 ave King Edward. Elle était fille de feu John Reid et de feu Elizabeth Grenier. Elle laisse 2 soeurs: Mmes Philippe Black (Annette), Alonzo Thérien (Hélène), Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, d'où aura lieu le départ à 9h. 30 le samedi 30 déc., pour service à 9h. 45 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa.

GOULET — Mme Georges (née Anna Leduc) est décédée le jeudi 28 décembre 1967, dans un hôpital local à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Georges Goulet. Elle laisse 5 fils: Léo, Ottawa, Aimé, de Hull, Maurice et Louis, d'Ottawa, Antoine, de Deschênes; 1 fille: Mme Eugène Lanthier (Viviane), Ottawa; 11 petits-enfants, 5 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, d'où aura lieu le départ à 7h. 45 le samedi 30 décembre pour service à 8h. en l'église Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-233

MAHONEY — Mlle Mary Mahoney est décédée dans un hôpital le jeudi 28 décembre 1967 à l'âge de 90 ans. Elle était la fille de feu John Mahoney et de feu Sarah Lafontaine. Elle laisse plusieurs neveux et nièces dont le Rév. James P. Mahoney, évêque de Saskatoon. La dépouille repose à la maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, d'où aura lieu le départ à 9h. 45 le samedi 30 décembre pour service à 10 heures en l'église Ste-Trinité. Inhumation au cimetière paroissial. 60-233

LEVESQUE — M. Camille Levesque du 234½ Maisonneuve, Hull, est décédé le mardi 26 déc., à l'âge de 78 ans et 5 mois. Il était l'époux de Marie-Anne Filion. Outre son épouse, il laisse 2 fils: René et André de Hull; 1 fille: Rév. Soeur Ste-Madeleine de Pazzé (Giiberte) des Servantes Jésus-Marie de Hull; 2 frères: Arthur, Ottawa et Joseph de Blackburn; 1 soeur: Rév. Soeur Angéline des Soeurs du Précieux Sang (Emma) d'Oregon ainsi que 10 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, d'où aura lieu le départ à 8h. 25 le samedi 30 décembre, pour service à 8h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Grâces. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-233

LEGAULT — Mlle Maria Legault, du 71, rue St-Ambroise, Eastview, est décédée le mercredi 27 décembre 1967, à l'âge de 77 ans. Elle était la fille de feu Alphonse Legault et de feu Basilisse Billette. Elle laisse plusieurs neveux et nièces, dont le Frère Charles Dufour, des Ecoles chrétiennes de Montréal, Mlle Marguerite Dufour, Mme Jean Dumouchel, M. Maurice Legault, tous d'Ottawa, Mme J. Frappier, M. J. A. Legault, de Hull, MM. Omer et Claude Lemieux, de Calumet. La dépouille reposera après 11h. jeudi, à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ à 7h. 40 le samedi 30 décembre pour service à 8h. en l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-233

MARCHAND — L'abbé Gérard Marchand, p.s.s., professeur au collège Grasset de Montréal, est décédé à l'âge de 57 ans. Il était le fils de feu Emile Marchand. Il laisse sa mère, Mme Emile Marchand (Alma Marier), de Hull; 2 frères: M. l'abbé Vianney Marchand, curé de Thurso et le docteur Rodrigue Marchand, psychiatre, de Montréal; 1 soeur, Mlle Sylvie Marchand, de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Bourgie, rue Crémazie, Montréal, d'où aura lieu le départ le samedi 30 décembre pour service à 4h. p.m. en l'église Notre-Dame, de Montréal. Inhumation à la crypte. 60-234

PALMER — Mme Moses Palmer (née Rose Greenberg), est décédée le mercredi 27 décembre 1967 dans un hôpital local. Elle était l'épouse de feu Moses Palmer. Elle laisse 3 fils: Abraham, Nathan, Morris; 3 filles: Mme Jos. Segeal (Ray) Ottawa, Mme Barney Phomin (Molly), St. Catharines, Ont., Mme Louis Rubin (Jean), Aurora, Ont. Le service a eu lieu à 2h. p.m. le jeudi 28 décembre en la chapelle communautaire juive (Jewish Memorial Chapel). Inhumation au cimetière communautaire juif. Direction Racine, Robert et Gauthier. 60-233

RICHER — Gilles Richer est décédé subitement, le mardi 26 décembre 1967, à l'âge de 18 ans. Il était le fils de Laurent Richer et de feu Solange Lemieux. Il laisse sa grand-mère paternelle, Mme Wilfrid Richer, d'Ottawa, ses grands-parents maternels, M. et Mme Arthur Lemieux, de Cyrville, 2 frères, Roger, Navan et Yvon, Eastview. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ à 9h. 30 le samedi 30 décembre pour service à 10h. en l'église Notre-Dame-des-Champs de Navan. Inhumation au cimetière St-Joseph d'Orléans. 60-233

SHEPERD — Mme Frederick Sheperd (Edouardina Soulière), du 87 rue Charles, Aylmer, est décédée le vendredi 29 déc. 1967 dans un hôpital local, à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Frederick Sheperd. Elle laisse 1 fils: William (Bill) d'Aylmer; 1 frère: Albert d'Aylmer. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, rue Centre, Aylmer, d'où aura lieu le départ à 2h. 55 p.m. le dimanche 31 déc. pour un libéra en l'église St-Paul d'Aylmer à 3h. p.m. Inhumation au cimetière paroissial. Un service sera chanté mardi le 2 jan. 1968 à 7h. 45 a.m. en la même église. 60-234

THIBEAULT — Mme Léo, (Darlene Monk), 284, rue Champlain, Gatineau, est décédée le mercredi 27 décembre 1967, à l'âge de 20 ans. Outre son époux, elle laisse 1 fils: Robert; 2 filles: Christine et Donna; 3 frères: William, de Sault-Ste-Marie, Clifford, de Toronto et Desmond, de Gatineau; 3 soeurs: Mmes Melvin Yager (Margaret), Welland, Ont., Michel Monette (Violet), Hamilton et Kathleen, de Vancouver. Funérailles le samedi 30 décembre à 1h. 45 p.m. de la maison funéraire Sylvio Blais, 185, ouest, boul. Maloney, Gatineau, pour l'église anglicane St. George, où aura lieu le service à 2h. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney. 60-233

BOLDUC — M. Albert Bolduc, est décédé accidentellement le jeudi 28 déc. 1967, à l'âge de 50 ans. Il était époux de Jeannette Fiset. Il était le fils de feu Eugène Bolduc et de Elda Tassé. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Gilles; 1 fille: Rév. Soeur Rémi de la Croix (Adèle) des Dominicaines à Beauport. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ à 9h. 45 le samedi 30 déc., pour service à 10h. en l'église Marie-Médiatrice. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60—

Le Dr Barnard reçu par le président Johnson

SAN ANTONIO, Tex. (Reuter) —Le professeur Christian Barnard, cardiologue sud-africain, est arrivé hier soir à San Antonio et sera reçu dans la journée par le président Johnson, à son ranch.

Comme on lui demandait s'il discuterait avec le président de son état de santé, le médecin qui a réalisé la première transplantation du coeur a répondu: "Non, pas du tout. C'est une visite à caractère social".

Le Dr Barnard, qui s'est rendu aux Etats-Unis pour participer, à Chicago, à un congrès de cardiologues, repartira ce soir pour l'Afrique du Sud, via Londres, où il commencera immédiatement à préparer une nouvelle greffe du coeur sur la personne d'un dentiste de 55 ans, M. Philip Blaiberg.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu)

Le samedi 30 décembre 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
Si vous voulez goûter certaines satisfactions sentimentales, il vous faudra renoncer à des ambitions trop vastes. Une personne de votre milieu peut favoriser votre avancement.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
Vous devrez modifier votre opinion ou votre attitude si vous voulez obtenir l'assentiment de votre entourage. Une affaire sentimentale semble s'améliorer.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin
Ne cédez pas à la pression des événements, encore moins à celle d'étrangers. Vous devez-aujourd'hui, trouver votre inspiration au centre de la famille.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
Votre ingéniosité peut vous attirer de nouveaux succès. Une préoccupation que vous ne voulez partager avec personne risque d'indisposer vos proches contre vous.

(LE LION)
22 juillet au 21 août
Vous risquez de vous mettre à dos une personne chère en refusant de collaborer à un projet qui lui est cher. Prévoyez des changements prochains.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre
Des nuages qui planaient sur votre tête se dissipent rapidement. Vous pouvez vous acquitter de votre besogne quotidienne avec plus d'enthousiasme.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre
Vos affaires personnelles bénéficieront grandement de la façon dont vous pourrez résoudre un problème épineux. Des éléments perturbateurs persistent et vous aurez besoin d'un ami.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre
Si vous avez à subir quelques vexations au sujet du comportement d'une personne aimée, n'aggravez pas les choses en y attachant plus d'importance que nécessaire.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre
Une attitude hostile ou des mots inconsidérés peuvent avoir des répercussions défavorables sur vos relations familiales. Prenez l'attitude qui convient le mieux.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier
Vous bénéficiez de bons aspects pour trouver une solution à un problème qui vous inquiète. Evitez, aujourd'hui, toute dépense superflue.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février
Essayer d'exploiter un succès que vous avez obtenu par votre esprit et votre charme. Une démarche faite à temps produirait de bons résultats.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars
Certains détails, certains comptes négligés peuvent avoir de fâcheuses conséquences. Ne craignez pas de demander des conseils si vous parvenez trop difficilement à vous débrouiller.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous êtes doué d'un esprit très pratique, mais vous ne dédaignez pas les plaisirs de la vie. Vous n'aimez pas dépenser inutilement, c'est pourquoi vous luttez souvent entre deux aspirations contradictoires. Vous avez assez d'imagination pour trouver une solution à chaque problème. Difficile dans le choix de vos amis, vous êtres franc et sincère et votre personnalité vous fera conquérir et conserver l'élu(e) de votre coeur.

Le dimanche 31 décembre 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
Vous remportez un certain succès, mais inutile de chercher à tout savoir. Votre route semble entravée par un obstacle difficile à surmonter.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
Il faudra faire une mise au point avant de pouvoir tirer des conclusions. Une rumeur est démentie et votre conjoint ou votre associé aura son mot à dire.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin
Il faut attendre un changement avant de mettre un projet à exécution. Faites que cette journée soit bien remplie, et préparez-vous à un surcroît d'activités.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
Le départ ou l'absence passagère d'une personne laisse un vide autour de vous. Inutile de vous inquiéter, tout semble s'arranger à votre avantage.

(LE LION)
22 juillet au 21 août
On vous fait des confidences et vous constatez que vous avez laissé des regrets quelque part derrière vous. La journée comporte des éléments contraires à vos aspirations.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre
Vos intérêts seront compromis si vous ne prenez garde à certains détails. De bons moyens vous sont indiqués, mais vous n'y attachez pas assez d'importance.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre
Les décisions que vous prendrez aujourd'hui ne seront pas des plus heureuses. Les obstacles sont nombreux et vos convictions ne sont pas des plus solides.

(LE SCORPION)
21 octobre au 21 novembre
Allez droit au but sans regarder le chemin parcouru. Une transformation s'opère chez un nombre de votre famille ou chez une personne de votre milieu.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre
Manifestez plus d'énergie et plus d'enthousiasme dans une entreprise. N'entreprenez rien que vous ne soyiez convaincu de mener à bonne fin.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier
Quelqu'un frappe chez vous, et vous vous laissez convaincre. Vous avez des suggestions pratiques et vous réussissez à imposer vos vues.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février
Il vous est impossible de cacher vos sentiments dans un conflit entre deux sexes. Demeurez dans la même voie et suivez la même ligne de conduite.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars
Si une affaire vous semble trop équivoque, vous devrez aller aux renseignements. Une personne de sexe opposé vous donnera des éclaircissements.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous possédez un esprit curieux et avide de tout connaître. Vous adorez les voyages, et vous en ferez plusieurs dont un en particulier vous profitera. Vous devriez réussir dans les carrières nécessitant de l'entregent et des déplacements nombreux. Vous ne serez pas toujours compris en amour, et il vaudrait mieux ne pas vous marier trop jeune.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL
CITE DE HULL

APPEL D'OFFRES
TERRAIN A VENDRE
par la Cité de Hull
(commercial et/ou industrie légère)
4.86 acres

Il s'agit d'un site exceptionnel situé près de la route 11, à proximité de l'échangeur St-Raymond et au centre d'un secteur qui connait un essor considérable en plein coeur de la région Hull-Ottawa.

Toute personne intéressée devra présenter sa soumission sur les formules requises qu'elle peut obtenir à l'endroit suivant:

Bureau du greffier,
Hôtel de ville,
Cité de Hull,
C.P. 667,
Hull, P.Q. — Tél: 777-2781
Code régional 819

Vous pourrez obtenir toute autre information en vous adressant au soussigné.

Le comité exécutif procédera à l'ouverture des offres reçues, à 11.00 heures de l'avant-midi, mercredi, le 24 janvier 1968, dans la salle des comités à l'hôtel de ville.

Le greffier,
Roland Stevens.

LE DROIT

N'EST PAS SEULEMENT UN EXCELLENT JOURNAL

IL POSSEDE AUSSI UNE IMPRIMERIE HORS PAIR, SOIT LA PLUS IMPORTANTE DANS UN RAYON DE 100 MILLES

Voici ce que vous offre cette imprimerie:

Service de traduction
Dessin et illustration
Impressions de luxe
Programmes et annuaires
Revues et périodiques
Impressions en couleurs
Prospectus, dépliants, catalogues
Papeterie pour toutes occasions
Impressions commerciales
Journaux, circulaires
Brochures et volumes
Reliures commerciale et de luxe
Relieurs, livres à anneaux
Formules et livres de comptabilité
Articles de bureau

LE DROIT et LECLERC

375, rue Rideau, Ottawa, Ont. — 74, rue Laval, Hull, Qué.

FAITES APPEL AU SERVICE INCOMPARABLE DE NOS EXPERTS

Peine de mort commuée

Le gouvernement canadien vient de commuer en emprisonnement à vie la sentence de mort imposée à Roger Chevalier, âgé de 22 ans, qui purge sa peine au pénitencier de St-Vincent-de-Paul.

La sentence de mort imposée à Chevalier pour un meurtre commis en mars 1965 dans une boîte de nuit de Montréal était exécutoire le 16 janvier 1968.

La commutation de peine a été annoncée jeudi par le solliciteur général, M. Larry Pennell. Il s'agit de la 28e commutation de peine de mort en emprisonnement à vie opérée par le gouvernement libéral fédéral depuis son accession au pouvoir en avril 1963.

La dernière pendaison légale au Canada eut lieu en décembre 1962 à Toronto alors que deux condamnés à mort étaient exécutés.

Roger Chevalier était déclaré coupable du meurtre qualifié de Laurier Labelle, âgé de 23 ans, au terme d'un procès le 21 novembre 1965. L'appel de sa sentence de mort à la Cour d'appel du Québec avait été rejeté unanimement. Il n'y eut pas d'appel, dans cette cause, à la Cour suprême du Canada.

Le CROC décidera de la décertification de l'IATSE

Le Conseil des relations ouvrières du Canada prendra une décision officielle, lors de sa réunion des 22 et 23 janvier, concernant la décertification de l'Alliance internationale des employés de la scène, comme agent de négociation pour les 1,704 employés à la production de Radio-Canada, a déclaré aujourd'hui un porte-parole.

La Presse Canadienne avait annoncé erronément, mercredi, que le Conseil avait déjà annoncé officiellement la décertification.

Le Conseil a annoncé mercredi que les votes reçus par la poste démontraient que 1,166 employés étaient en faveur de la décertification, contre 83 opposants.

Des mesures en vue de décertifier le syndicat ont été entreprises par le CRO après que les séances antérieures eurent démontré par des témoignages que les employés de Radio - Canada étaient mécontents des services de l'Alliance.

Des demandes ont déjà été soumises par le Syndicat canadien de la Fonction publique et par l'Association nationale des employés et techniciens de la radiodiffusion, visant à devenir l'agent de négociation.

La veille du Jour de l'an se célébrera surtout à la maison cette année

Par la PRESSE CANADIENNE

Cette année plus que jamais auparavant, la veille du Jour de l'an se célèbre à la maison, d'abord parce qu'elle tombe un dimanche, ensuite parce que plusieurs endroits publics populaires seront fermés, faisant monter les prix dans les autres établissements.

Partout dans le pays, la police poursuit les conducteurs en état d'ivresse.

A Toronto, les escouades policières ont entrepris comme chaque année d'enrayer le flot des chauffeurs ivres.

Depuis le début de l'opération, les policiers ont arrêté 17,800 conducteurs en 23 jours. De ce nombre, 6,420 personnes ont été mises en accusation, la plupart pour des défectuosités d'automobile. En tout, 419 personnes ont fait face à une accusation de conduite en état d'ivresse.

Les propriétaires d'hôtels et de restaurants doivent subir, la veille du Jour de l'an, la Loi sur les alcools qui est très sévère le dimanche.

En Ontario et au Manitoba, seuls les établissements qui servent des repas peuvent offrir à boire jusqu'à 1 heure a.m.

Au Québec, on pourra danser toute la nuit, mais les bars devront fermer à 12.30 heures a.m.

Toutefois, les établissements qui servent de l'alcool ne se croiront pas obligés d'engager des vedettes très chères qui ne donneraient un spectacle que jusqu'à minuit. C'est de cette façon que les clubs recouvreront leurs frais.

Malgré toutes ces restrictions, la plupart des établissements canadiens enregistrent une bonne affluence en chargeant des prix qui varient de $3 de droit d'entrée par personne à Charlottetown à $80 le couple dans un endroit sélect de Montréal.

Deuxième victoire des Russes

COLORADO SPRINGS, Colo. (PA) — L'équipe nationale russe a compté à deux reprises dans les quatre dernières minutes de la 2e période de jeu mercredi soir en triomphant de la Finlande 3-1 en deuxième ronde du tournoi international Broadmoor.

C'était le deuxième triomphe des Russes dans le tournoi, ayant écrasé l'Italie 28-2 la veille alors que la Finlande et l'Université de Denver avaient annulé 2-2.

FREIMAN

WESTGATE – CENTRE VILLE – ST-LAURENT

SOLDE DE FIN D'ANNÉE

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 h.

SAMEDI 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT POUR TOUT ACHAT SI VOUS ENTREZ AU PARKING CENTRE DE FREIMAN AU CENTRE-VILLE AVANT 6 H. P.M. VENDREDI

S.V.P. Pas de commandes téléphoniques ou postales.

PEIGNOIRS ET ROBES DE CHAMBRE POUR FILLETTES

Ordinairement 2.98 à 9.98

1.99 à 6.99

Nous soldons tous nos peignoirs, robes de chambre et robes de maison pour fillettes. Coton, nylon matelassé, cotonnades piquées ou coton-éponge. Diverses teintes pastel ou divers imprimés. Grandeurs 2 à 14. Pas toutes les grandeurs et teintes de chaque modèle.

Vêtements pour enfants, troisième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

ENSEMBLES DE SERVIETTES DE BAIN

Ordinairement 5.98 à 6.98

Prix de vente: 4.99 l'ens.

Ensembles-cadeaux quatre pièces de serviettes en coton-éponge absorbant. Adorables teintes décoratives; motifs assortis et en contraste. De beaux ensembles à cadeaux et tout désignés pour regarnir votre armoire à linge !

Toile et literie, quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

TAIES BRODEES, EN BOITES

Ordinairement 3.49

Prix de vente: 2.99

De charmants ensembles de taies brodées, sous boîtes à cadeaux. Nombreuses teintes au choix. Dimensions: 42" x 33". Economisez en vous approvisionnant maintenant !

Toile et literie, quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

POUFS DECORATIFS

Ordinairement 16.98 à 19.99. Maint. 11.99

Poufs gainés de vinyle lavable; diverses teintes très décoratives.

Rayon des tentures, quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate

PETITS TAPIS EN BORG A 50% DE RABAIS

Luxueux petits tapis de nylon Borg aux teintes décoratives: blanc, vert, tek, rose, et bien d'autres teintes adorables.

24" x 36". Ordinairement 7.95. En vente à 3.97

27" x 48". Ordinairement 10.98. En vente à 5.47

30" x 54". Ordinairement 14.95. En vente à 7.47

Rayon des tapis, cinquième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

ROBES POUR DAMES

Robes de tailles cadettes et jeunes filles et choix de modèles tout-aller, d'après-midi et fin du jour. Présentement offertes à prix très économiques et à rabais de nos rayons ordinaires. Robes-tiges, robes fluides, coupe trapèze, sans manches, manches courtes ou manches trois quarts. En orlon, laine, velours, crêpe, fil Lurex ou dentelle. Teintes en vogue. Tailles 7 à 15, 10 à 18.

8.88 chacune

Rayon des robes à prix modiques, à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

ROBES TOUT-ALLER pour dames

Une gamme fort diversifiée de charmantes robes tout-aller — en tissus rayés, unis ou quadrillés — lainages, tricots d'orlon ou velours côtelés. Tailles 8 à 15.

Ordinairement 9.00 à 25.00

5.99 à 14.99

Economisez à ces prix de solde très avantageux !

Vêtements sport, rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

AUBAINES EN QUANTITES RESTREINTES

JOUETS À ½ PRIX

POUPEES DANSANTES. Un très beau choix de jouets à ressort. Poupées dansantes aux costumes nationaux de nombreux pays ainsi qu'animaux dansants. Ordinairement 2.50 ... Maint. 1.25

JOUETS A TRAINER, EN PLASTIQUE. Tigres, poneys, coqs ou locomotives en plastique sur grosses roues ballons. Feront la joie des tout-petits. Fabrication robuste en plastique polythène. Ordinairement 98c ... Maint. ch. 49c

MARIONNETTES-GANTS IMPORTEES. Les personnages préférés des bandes illustrées, y compris Roquet Belles Oreilles et l'Ours Yogi. Têtes en caoutchouc et long corps en coton. Ordinairement 1.50 ... Maint. ch. 75c

TROUSSE A NETTOYER. Pour que la petite fille se sente très utile au foyer! Balai à manche en bois et soies de nylon et pelle à poussière en plastique. Ordinairement 50c ... Maint. 25c

POUPEES EUROPEENNES. Lisa, d'Italie. Ordinairement 4.00. En vente à ... 2.00 ch.

Bella, de France. Ordinairement 4.00. En vente à ... 2.00 ch.

Nina, de Grèce. Ordinairement 4.99. En vente à ... 2.49 ch.

Bella, de France. Ordinairement 6.00. En vente à ... 3.00 ch.

JEU "WINNIE THE POOH". Arrivez le premier au pôle Nord avec Winnie the Pooh. Au complet avec planche pliante portant des tableaux inspirés des histoires de Winnie the Pooh; pièces à jouer et sac de tirage. Pour enfants de 4 à 8 ans. Ordinairement 1.98. Maint. 99c

JEU "CANDYLAND". Un jeu de choix pour enfants de 4 à 8 ans. Parcourez le Royaume de la Fée dragée, en suivant les espaces en couleur. Ordinairement 1.49 ... Maint. ch. 74c

JEU DE L'ONCLE WIGGILY. Aidez l'Oncle Wiggily aux longues oreilles à se rendre à maison du Dr Fossum! Un parcours mouvementé dans la forêt. Pour enfants de 5 à 11 ans. Ordinairement 2.98. Maint. 1.49

JEUX POUR LES SCIENTIFIQUES EN HERBE. Ils apprendront les rudiments de la science! Des jeux de chimie, d'électromagnétisme, d'horticulture, d'énergie thermique, de chimie alimentaire et de magnétisme. Ordinairement 98c ... Maint. 49c

CASSE-TETE "SIMPLEX". De gros casse-tête en contre-plaqué, faciles à manier. Nombreux sujets au choix. Ordinairement 90c à 1.60 — MAINTENANT ... 45c à 80c

Rayon des jouets, quatrième étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

BIJOUX NOUVEAUTE

50c à 7.50

Echantillons des manufacturiers, comprenant des colliers, boucles d'oreilles, bracelets et épingles en pierres du Rhin. Montures de teintes or et argent; aussi gros colliers et épingles de genres divers.

Rayon des bijoux, rez-de-chaussée chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

SACS A MAIN EN VEAU SOUPLE

Ordinairement $13 — Maintenant, ch. 9.99

Voici l'occasio nde vous procurer un beau sac à main en cuir de qualité véritable tout en réalisant d'appréciables économies. Le choix de nombreux modèles en vogue, en noir, brun ou tan.

Rayon des sacs à main, rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

COUVERTURES CHAUFFANTES

Un seul contrôle, pour lit double — Vente 16.99

Deux contrôles, pour lit double — Vente 18.99

Quantité restreinte de ces couvertures en mélange 80% viscose et 20% coton. Garantie de 2 années, de remplacement ou de réparation; teintes au choix. Economisez en l'achetant maintenant !

Rayon des petits appareils électriques, quatrième étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

CIREUSE "REGINA"

Deux brosses tournant en sens contraire sur une largeur de 12 pouces et entraînées par un moteur de ¼ cv. . . 110/120 volts, 60 cycles, pour courant alternatif. Une paire de brosse à lustrer et une paire de bichons à lustrer, réversibles.

Vente 27.88 ch.

Rayon des petits appareils électriques, quatrième étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

MEUBLES AVANTAGEUX À PRIX MODIQUES EXCEPTIONNELS

MOBILIERS CHESTERFIELD 2 PIECES DE STYLE LAWSON

Aubaine à $199

Sofa à trois places et fauteuil assorti; coussins réversibles, en mousse et volants décoratifs. Choix de superbes tissus imprimés à motifs fleuris, rouge, bleu ou or.

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

LITS CONTINENTAUX SIMMONS A 312 RESSORTS-BOUDINS

4'6", 4', 3'3"

Spécial $99

Des lits continentaux Simmons avec matelas à surfaces lisses et piquées. L'ensemble comprend le matelas à 312 ressorts-boudins de tension moyenne, le sommier-caisse assorti et le jeu de pieds. S'obtient en trois largeurs courantes.

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

SOFAS-LITS

Aubaines à $189

Ce sofa-lit confortable s'ouvre pour former un lit double pourvu d'un matelas à ressorts; recouvert de nylon ou de tweed, attrayants et durables. Brun, beige, bleu et vert.

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

TABLES DE CHEVET EN NOYER

Aubaines à 19.99

Des tables de chevet de style moderne, avec tiroir et en contre-plaqués de noyer; fabrication robuste. Riche fini noyer. Achetez-les maintenant à ce prix très modique !

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

SOLDES AU SOUS-SOL BUDGÉTAIRE

SAMEDI, AU CENTRE-VILLE SEULEMENT

MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE POUR CADETTES et JEUNES FILLES

Spécial 49.00

Modèles amples ou demi-cintrés, garnis de véritable vison, chat sauvage cérusé, mouton ibérien. Poches plaquées ou crevées. Gamme incomplète de teintes aux tailles 5 à 15 et 8 à 18.

CHEMISIERS SANS REPASSAGE POUR DAMES

Tailles 12 à 18 — 1.44 ch.

Des chemisiers de belle confection en polyester et coton avec manches à retrousser ou à manches courtes. D'entretien facile et sans repassage avec divers modèles de cols. Blanc, jaune, bleu, rose ou vert ou imprimés divers.

ROBES POUR DAMES

En vente à 6.99

Un solde spécial de fourreaux et robes-tiges en tricots de coton et surrah imprimé; manches courtes, trois quarts ou modèles sans manches; encolures rases, échancrées ou en V. Gammes incomplètes de tailles et de teintes.

SOULIERS D'APPARAT POUR DAMES

La paire 4.99

Solde de souliers d'apparat avec les talons illusion dernier cri et bouts arrondis. Cuir noir, cuir vernis ou alligator noir. Quelques souliers bruns dans l'assortiment. Pointures 5 à 10 . . . pas toutes les pointures ou teintes dans chaque modèle.

PARDESSUS POUR HOMMES

Aubaines à 28.88

Pour hommes, voici des pardessus d'hiver en itssus tout laine et à prix très avantageux! Voici donc l'occasion d'économiser à l'achat d'un pardessus d'hiver en profitant de ce prix modique!

Solde ! MANTEAUX POUR FILLETTES et GARÇONS

Grandeurs 4, 6, 6x — 7.99 ch.

Des manteaux d'hiver pour fillettes en tissus de laine, grandeurs 8 à 12 . . . 9.99. Un ensemble de paletot 3 pièces pour garçons, paletot, chapeau, jambières en tissus de laine.

PARKAS POUR GARÇONS

Parkas confortables et pratiques, à capuchon. A prix de vente pour économiser davantage ! Tout désignés pour les grands froids qui ne sauraient tarder !

Aubaines à 9.99

CHEMISES SPORT POUR GARÇONS

C'est le moment de les acheter pour les garçons de la famille. Vous en voudrez certes plus d'une à ce prix très économique !

En vente ! 1.99

FREIMAN — CENTRE-VILLE, WESTGATE et ST-LAURENT • OUVERTS TOUS LES JOURS et le SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT VENDUS AUX TROIS MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU CENTRE DU STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE, WESTGATE ou ST-LAURENT